

LOS SEGUROS EN CHILE (Información en Pág. 9-A)

Perú ganó a Uruguay en el Centenario 2-1

La Selección peruana de fútbol logró lo que parecía imposible, al superar a Uruguay, en el Estadio Centenario de Montevideo, por la cuenta de 2 goles a 1. Los tantos peruanos, anotados en el primer tiempo por La Rosa y Uribe y el gol de descuento señalado por Victorino. El árbitro chileno Juan Silvagno, de correcto desempeño, anuló un gol a los uruguayos, faltando poco para el término de la brega.

Fernando Vera, vencedor de los 500 kilómetros

El cotizado pedalero nacional Fernando Vera, de los registros del club "Pilsener Cristal", fue el vencedor de los "500 kilómetros" disputados en caminos del norte chico, con sede en La Serena. El triunfo por equipos también favoreció a Pilsener Cristal. El premio de la montaña fue para el pedalero de LUN, Angel Garrido.



Recientemente Felipe Horta, el joven piloto de San Bernardo, se transformó en una de las mejores figuras del motocross en el campo de San Carlos de Apoquindo.

Escuela Naval ganó en el remo porteño

El equipo de remeros de la Escuela Naval venció ayer en cuatro de las nueve pruebas efectuadas en el torneo de velocidad sobre 500 metros, organizado por el club Valparaíso. Con esta victoria los especialistas navales se adjudicaron el trofeo "Julio Tietz González" en disputa.

Tradicional "Posta de los Monumentos" se corrió ayer

Sobre una extensión de 15 kilómetros, entre la Avenida Bulnes y el Templo Votivo de Maipú, se llevó a efecto ayer la tradicional "Posta de los Monumentos" en homenaje al Libertador Bernardo O'Higgins. Participaron en el evento 13 equipos y la victoria perteneció al club organizador, Liga Atlético de Maipú.



Dentro de un equipo en que todos brillaron a gran altura, el mejor jugador fue Miguel Angel Neira. Hizo cuatro goles (este es el primero) y en todo momento lució su categoría de astro del interior de Universidad Católica que, ahora, es goleador del campeonato.

Le hizo 6-0 a La Serena con cuatro goles de Neira

Un show de fútbol brindó U. Católica

El cuadro cruzado exhibió toda su categoría de gran equipo para alcanzar la mayor goleada del campeonato en un partido en que brillaron todas sus estrellas

Universidad Católica fue anoche en Santa Laura el equipo lleno de luces que su hinchada estaba esperando desde el mismo momento en que su directiva se dio a la tarea de conformar un elenco espectacular contratando a quienes son, sin duda, figuras rutilantes de nuestro fútbol. Hasta ahora la UC había insinuado en algunos pasajes de los encuentros que lleva jugado, todo lo que puede llegar a ser como equipo. Pero, ante La Serena la exhibición duró desde el minuto 1 hasta el minuto 90. Sin exagerar se puede decir que el elenco cruzado brindó un verdadero show de fútbol.

ROJAS Y NEIRA
Como era de suponer, la exhibición nació en las zurdas y el talento de Miguel Neira y Manuel Rojas. Ambos, en conjunto y por separado, hicieron cosas realmente brillantes. Por ejemplo, los goles. El primero, de Rojitas, fue sencillamente sensacional. Recibió un cambio largo a la entrada del área por la derecha, dejó a dos rivales en el camino y la tocó con el borde interno cuando Enoch se le arrojaba a los pies. Después comenzó el show particular de Neira y sus cuatro goles. Para

anotar el primero suyo y segundo de su equipo, entró a recibir un perfecto pase al hueco de Rojas y fusiló a Enoch. Enseguida acertó un tiro libre hermosísimo en que se lesionó el arquero serenense y después —comenzando el segundo tiempo— derrotó al reemplazante Torres de lanzamiento penal, tras haber evitado Cerendero con un manotazo lo que hubiera sido un gran gol de Manuel Rojas. Cerró Neira su exhibición goleadora con el quinto de su equipo, convertido tras estupenda pared con el brasileño Toninho.

(Pasa a la Pág. 2B)



80 mil vehículos llegarán de aquí a fines de año

Ochenta mil vehículos ingresarán de aquí a fines de año y ya las estadísticas, al mes de mayo, dan cuenta de la importación de un total de 52.161 automóviles, lo que representa más del triple de lo importado en el año 1979, en el mismo período de tiempo. De acuerdo a los registros de importación dados a conocer por el Banco Central, en el año 1978 se importaron 41 millones de dólares en vehículos; en 1979, 117 millones de dólares y el año pasado 118 millones de dólares. Este año se espera que las importaciones de vehículos en general supere los 300 millones de dólares, suma necesaria para comprar 80.000 unidades rodantes. En el grabado, el puerto de Valparaíso, con sus sitios de atraque abarrotados de vehículos, de diferentes procedencias, rodeados por los característicos containers, que el año pasado hicieron su debut en el transporte.

Llamado a la paz realizó el Papa

□ "Hay que eliminar los signos de la guerra de estos últimos días," señaló el Pontífice. CASTELGANDOLFO, Italia, Agosto 23 (AP).— El Papa Juan Pablo II expresó hoy preocupación por la amenaza de guerra, en una aparente referencia al combate aéreo entre aviones norteamericanos y libios sobre el Mar Mediterráneo. En su mensaje de bendición dominical ante más de 20.000 personas reunidas frente a la residencia papal de vacaciones, no mencionó específicamente el incidente del miércoles pero aludió a los signos de guerra que aparecieron en "estos días". "Cada vez, como desafortunadamente pasa en estos días, que aparecen en el horizonte de la vida de la humanidad signos que de una u otra manera evocan la amenaza de guerra... nace en los corazones de todos los hombres de buena voluntad, el ferviente deseo de paz, un deseo capaz de superar la amenaza de la guerra y la destrucción", dijo el Pontífice. "Es ese deseo el expresado en la oración de la Reina de la Paz (María). Decimos esa oración hoy, y la repeti-

remos la próxima semana al aproximarnos a la fecha del 1º de septiembre, a 42 años del momento en que estalló la Segunda Guerra Mundial", dijo. El Papa habló con energía y su rostro parecía haber recuperado color, al concluir la primera semana de convalecencia de las heridas de bala que sufrió en un intento de asesinato en la Plaza de San Pedro el 13 de mayo.

(Pasa a la Pág. 16-A)

Falleció una de las trasplantadas

En las primeras horas de ayer dejó de existir una de las dos pacientes que entre el viernes y el sábado fueron protagonistas del primer trasplante doble de riñón de una persona muerta, en el Hospital "Gustavo Fricker" de Viña del mar.

La información fue conocida de fuentes fidedignas del citado centro asistencial, señalando que se trata de Isabel Angélica Meneses Arancibia, de 19 años, cuyo estado se agravó sorpresivamente esta madrugada, luego que su cuerpo rechazó el órgano del donante, Iván Ubilla Ubilla, de 33 años de edad.

Los médicos y enfermeras del hospital se excusaron de proporcionar mayores informaciones, existiendo por ello un absoluto hermetismo.

El doble trasplante de riñón, único en su género en el país, se llevó a cabo entre las 18:00 horas del viernes pasado, y la 01:00 hora del sábado intervinieron cerca de una veintena de médicos y paramédicos, quienes tuvieron a su cargo la intervención de las pacientes Isabel Meneses Arancibia y Margarita Parra Escárate. Ellas recibieron los órganos renales de Iván Ubilla, quien había fallecido el viernes, en un accidente de tránsito en La Calera.

(Amplio reportaje en la Pág. 16A)

Pinochet a La Serena

El Presidente de la República, General Augusto Pinochet, presidirá mañana los actos de celebración del 437 aniversario de La Serena. En esta ciudad inaugurará obras de adelanto regional y tomará contacto con diversos sectores de la ciudadanía. (Inf. Pág. 16 A)

El boleto 28742 ganó la Lotería

El boleto número 2-8-7-4-2 (dos, ocho, siete, cuatro, dos) vendido en Puerto Montt, resultó favorecido con el premio mayor de 25 millones de pesos en el sorteo de la Lotería de Concepción efectuado ayer. (Inf. Pág. 5 A)

Control de arritmias

Especialistas en enfermedades del corazón realizarán controles gratuitos a la población que acude a los establecimientos de salud, para establecer si ésta padece de arritmias. (Inf. Pág. 4 A)

Carter viaja hoy a China

El ex Presidente de Estados Unidos espera una gigantesca bienvenida en China, país al que viaja hoy. Durante su Gobierno, el ex mandatario mantuvo "excelentes" relaciones con esta nación. (Inf. Pág. 14 A)

Alfabetización es un éxito

El programa de alfabetización iniciado a principios del año pasado ha superado las metas y objetivos propuestos. Dentro de una semana se inicia el tercer trimestre de éste. (Inf. Pág. 5 A)

254 ganadores en la Polla Gol

Cada uno recibirá un premio de 154 mil 589 pesos.

GANADOR LOCAL	EMPAJE	GANADOR VISITANTE	PAÍS	GOLES	TRIPLE
U. CATÓLICA	SERENA	1			
CORRELA	NAVAL	2			
PALESTINO	O'HIGGINS	3			
CONCEPCIÓN	U. ESPAROLA	4			
TRONQUE	EVERTON	5			
NUBLENSIS	U. DE CHILE	6			
A. ITALIANO	COLO-COLO	7			
SAN LUIS	MAGALLANES	8			
COLCHAQUI	LINARES	9			
SAN FELIPE	AVIACIÓN	10			
BARICA	RANGERS	11			
COMBESAL	HUACHIPATO	12			
GREEN CROSS	SAN ANTONIO	13			



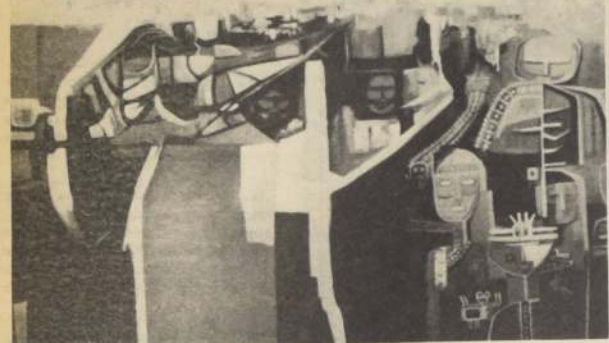
Es Seguridad

LA EXPERIENCIA de sus organizadores que llevan más de 28 años administrando fondos previsionales, es la más sólida GARANTÍA para sus afiliados.

INFORMESE y COTICE en Santiago y provincias, en las Oficinas de la CAJA DE COMPENSACION DE LOS ANDES, MUTUAL DE SEGURIDAD y SERVICIO MEDICO DE LA CAMARA CHILENA DE LA CONSTRUCCION.

OFICINA MATRIZ: Alonso Ovalle 1451
Fonos: 89779-723389-89756-86706

La Previsión es algo serio



César Gavanché: la búsqueda de raíces autóctonas y la exaltación de su raza, en un conjunto de acrílicos expuestos en Galería Bucci.

Ecós de leyendas andinas

Con estudios de postgrado en México, donde también pudo trabajar en los talleres de David Alfaro Siqueiros y de Rufino Tamayo, luego de los cuales pasó a exponer en Nueva York, es 1979, el pintor peruano César Gavanché presenta una serie de acrílicos que bien parecen bases para la realización de murales.

Como el título de su exposición, sus trabajos son ecos de leyendas andinas, testimonio de su nacionalidad y de su formación peruana, especialmente la cuzqueña. Es su cuadro "Los Navegantes" representa la leyenda del Imperio Incaico y su fundación por Manco Capac y Mama Oello; otras son un homenaje al campesino peruano, ligado de por vida a su tierra. Gavanché combina siempre un lenguaje moderno y una simbología que, a pesar de los siglos transcurridos, tiene plena vigencia.

El conjunto de la muestra son trece acrílicos, que se exhiben en la Galería Enrico Bucci hasta el 12 de septiembre.

Por razones económicas cierran museos españoles

MADRID, (ANSA). - La falta de personal para atender las instalaciones obligó a los encargados del Museo Arqueológico Nacional a cerrar algunas de las salas -en total catorce- que acaba de inaugurar la reina Sofía.

Si bien es cierto que los museos españoles están mejorando en diferentes aspectos como seguridad, pedagogía e instalaciones, también lo es que hay problemas que nunca parecen acabar de resolverse, como por ejemplo, el personal idóneo. Un ejemplo servirá para ilustrar acabadamente la situación: recientemente al inaugurarse las salas del Arqueológico Nacional fue preciso contar con personal "prestado" para la ocasión.

Este motivo ha provocado el cierre de diversos museos, pues a ello debe agregarse la falta de presupuesto: las cantidades previstas para la actualización y modernización de instalaciones de este tipo son siempre menores que las necesarias.

La lista incluye las instituciones que siguen: Museo de Cáceres; Museo del Pueblo Español y el Nacional de Etnología; algunas salas del Prado; Museo Arqueológico Provincial de Almería; Museo de Burgos; Museo de Ciudad Real; Museo de Cerámica Ruiz de Luna, en Talavera de la Reina; Toledo; Museo de Soria; Museo de Ibiza y Museo Arqueológico Provincial de Tarragona.

Hay además otros museos ubicados en iglesias, instituciones de bien público y de particulares que por idénticos motivos están clausurados en número superior a treinta.

El 18º Festival del Marais se inauguró con la presentación de "Miquel Manara" de Milosz en una puesta en escena de Jean Francois Rémi.

Se trata, sin dudas, de una pieza desafiante: dos horas y media de sermones.

Milosz pone en escena un Don Juan convertido a la prudencia por obra y gracia de una jovencita hermosa y pura con la cual se casa. Ella muere poco después y Don Juan habrá de recluírse en un convento en donde se transformará en un hombre santo, capaz incluso de llevar a cabo importantes milagros.

La obra, que nació en 1912, ha evidentemente envejecido. El texto expresa fervores inocentes basados en circunstancias del mundo real.

El lenguaje utilizado es grandilocuente, hecho de imágenes, adjetivos pesados, metáforas y otros recursos por el estilo. La representación no superó ciertas limitaciones, aunque alguien del elenco se destaca.

REUNION DE POEMAS DE LAS "HOJAS DEL CAMINADOR" EN UN ATRACTIVO VOLUMEN

Con la dirección de Alberto Luis Ponzo, desde hace tiempo se publican periódicamente las "Hojas del Caminador". El camino recorrido por estas "hojas" poéticas es esforzado. Un trabajo entusiasta y esforzado está detrás de esta actividad editorial de difusión de la poesía. Ahora se reunieron en un atractivo volumen las publicaciones que van desde el N° 11 al 20, con el título general de "Poesía del siglo XX". Figuran poemas de Carlos Drummond de Andrade, Roberto T. Speroni, Pablo Neruda, Raúl Gustavo Aguirre, Nicolás Olivari, Roberto Juarroz, Juan José Celsi, Edgar Bayley, Francisco Madariaga y Horacio Castillo.

NUMERO DE "POESIA" EN ESPAÑA DEDICADO A FERNANDO PESSOA

Un número doble de la revista "Poesía" editada por el Ministerio de Cultura de España está dedicado íntegramente al gran poeta portugués Fernando Pessoa. Más de 200 páginas, en las que hay ensayos y hasta un poema inédito, integran este homenaje.

Fernando Antonio Nogueira Pessoa, o sea Fernando Pessoa, nació en Lisboa el 13 de junio de 1887 y falleció el 30 de noviembre de 1935, a los 47 años de edad, en la misma ciudad. En su atormentada y azarosa vida, su talento poético consiguió siempre traducir estados de ánimo, dramas y esperanzas personales en poemas de carácter universal.

SECCION INTERNACIONAL SAN FRANCISCO VISTO CON LOS OJOS DEL SIGLO XX.

La tercera novela publicada por Ferruccio Olivé "Los muros del

Noticiero literario



cielo" (ediciones Rizzoli) cuenta la historia de San Francisco de Asís. No se trata de una nueva obra agiográfica y edificante sobre el Santo, sino de un intento moderno e interesante de reconstrucción histórica, incluyendo muchos elementos fantásticos. Además, da una mirada en profundidad al personaje y su ambiente, enfocando la vocación asombrosa, el anhelo idealista y heroico. Junto a San Francisco se mueven las figuras de quienes lo rodearon en vida. Una novela elegíaca y dramática, con planteos muy modernos.

BEST SELLERS EN ESPAÑA

En las últimas semanas los "best sellers", absolutos liberos en toda España, son: "Crónica de una muerte anunciada" de García Márquez, "Asesinato en el comité central" de Vázquez Montalbán, "La función delta" de R. Montero, "Con flores a María" de A. Grosso y "Tuareg" de Figueroa.

EN LAS LIBRERIAS ITALIANAS TIENEN EXITO OBRAS SOBRE LA MASONERIA

Relegados hasta hace poco a los más altos estantes de las librerías, olvidados y llenos de polvo, los libros sobre la masonería han vuelto ahora a tener éxito. Se venden muy bien en todas las ciudades obras como "La masonería en Italia", "Historia de la masonería", "Storia della massoneria italiana" de l'Unità alla repubblica" y similares. Algunos de estos volúmenes se han convertido en auténticos "best sellers", debido a la gran curiosidad despertada en la opinión pública en general a raíz de los escándalos y las investigaciones sobre la "Loggia P2".

RECUERDOS DE DAPHNE DU MAURIER EN UN LIBRO

"Vanishing Cornwall" (Cornwall que desaparece) es el título de un

libro de recuerdos y anotaciones de Daphne du Maurier, la famosa autora de "Rebecca" y otras novelas de éxito. Se describe, por ejemplo, una vieja casa isabelina de ladrillos rojos y enredaderas verdes, muy parecida a la mansión Manderley de "La primera esposa". En esta casa vivió Daphne 25 años de su vida. En otro libro suyo, "Muerte y vida" escrito poco después del fallecimiento de su esposo, será publicado en septiembre. También se publicará pronto "The Rebecca Notebook and other Memories" (El cuaderno de Rebecca y otros recuerdos), con reflexiones literarias de la escritora inglesa. Actualmente reside en gran soledad, siempre en su tierra de Cornwall.

CONGRESO DE ESCRITORES EN VENEZUELA

La junta directiva recibirá hasta el próximo 15 de septiembre las ponencias de los interesados en participar en el II Congreso de Escritores de Lengua Hispana, que se reunirá en Venezuela del 19 al 23 de octubre próximos. Intervendrán conocidos autores de la literatura latinoamericana, quienes debatirán en torno a la problemática de los diversos países. Octavio Paz, Adolfo Bioy Casares, Jorge Luis Borges, Jorge Enrique Adoum, Mario Vargas Llosa, Alfredo Bryce Echenique, Severo Sarduy, Roberto Juarroz, Juan Carlos Onetti, Juan Rulfo, Salvador Elizondo, Antonio Skarmeta, José Donato, Octavio Armand, Carlos Fuentes, Manuel Puig y Augusto Roa Bastos se destacan entre una lista de 70 nombres a quienes se ha cursado la invitación.

El temario de las ponencias se desarrollará en torno a los siguientes aspectos: "Aporte de la cultura de lengua española a la cultura mundial", "Identidad de la cultura hispanoamericana", "Televisión, radio y cine: reto a la escritura", "Orientación y formas de la literatura en lengua española", "Responsabilidad y situación del escritor en la sociedad contemporánea" e "Instituciones y mecanismos de la cultura".

"EL ARTE DE LA PALABRA" DE ENRIQUE LIHN, EN BUENOS AIRES

El tema del lenguaje, de la escritura, de la expresión literaria, analizado en el marco de las más recientes teorías o estudios especializados, ha sido abordado por Enrique Lihn en "El arte de la palabra", publicado por el sello "Pomaire". A los comentarios elogiosos que ha recibido, se suman ahora el de los medios críticos de Buenos Aires. Allí se han subrayado los valores de esta obra que no es solamente novela y tam-

co solamente ensayo, sino que tiene elementos de ambos géneros, primorosamente aünados.

En "El arte de la palabra" el punto temático narrativo de partida es un congreso cultural de escritores latinoamericanos, lugar lleno de absurdos y contradicciones, en el que es posible rastrear características propias de diversas regiones tanto continentales como insulares de esta parte del mundo. Luego desfilan las distintas personalidades de literatos o pseudo-literatos participantes en el congreso, las ideologías y las fabulaciones, las seriedades y las trampas, los disparates y los lugares comunes, las políticas que están detrás o por debajo de todo. Es testimonio y también parodia casi carnavalesca inspirada en ejemplos reales de este tipo de encuentros.

MONTECARLO VUELVE LA "BELLE EPOQUE" CON T. MANN

Pocas ciudades se prestan para hacer revivir la atmósfera de la "belle époque" como Montecarlo. Por esta razón el director alemán Bernhard Sinkel (40 años, ex abogado) eligió el Principado para realizar la gran parte de una nueva puesta televisiva, basada en las "Confecciones de Félix Krull", caballero de la industria" de Thomas Mann, cuya primera edición es de 1911, en plena "belle époque". Las primeras escenas fueron filmadas en el hotel más lujoso de Mónaco, en cuyos salones se conserva el estilo típico del primer novecentos.

En el papel de la señora Houffler, la poetisa amante de Félix Krull, encontramos a Magali Noël, que hace una interpretación memorable. El elenco se trasladó luego a Viena, y después a Lisboa, para continuar con la filmación.

LA TV ESPAÑOLA REIVINDICA JACINTO BENAVENTE

Con la puesta en escena de "La fuerza bruta" en el ciclo "Teatro breve", y "Señora ama", presentada por la televisión española, ésta ha reivindicado a Jacinto Benavente, injustamente olvidado por la pantalla chica. Si bien no se trata en este caso de una de sus obras mayores, la excelente construcción dramática y la indiscutible habilidad para definir a los personajes con unos pocos trazos, recuerdan una vez más el lugar ocupado por Benavente en la dramaturgia universal.

El protagonista, un trapezista frustrado por un accidente, es interpretado por Jaime Blanch, y la dirección corrió por cuenta de Carlos Manuel Lemos, que conoció mucho a Benavente, y se propuso, dentro de los límites del medio televisivo, ser fiel al original.

SERVICIO

SANTORAL DE HOY: Bartolomé Apóstol y Aurea

MAÑANA: Luis IX de Francia, José de Calasanz y Ginés



LINEAS AEREAS

VUELOS INTERNACIONALES

SALIDAS

LAN CHILE. Vuelo 131 a las 07.00 a Papeete-Nandi. Vuelo 118 a las 07.15 a Iquique, Arica y La Paz. Vuelo 150 a las 21.30 a Lima, Panamá y Miami. Vuelo 164 a las 22.05 a Los Angeles. AVIANCA. Vuelo 020 a las 09.55 a Lima, Bogotá y conexiones a Europa. AEROLINEAS ARGENTINAS. Vuelo 201 a las 11.00 a Buenos Aires. Vuelo 227 a las 16.25 a Mendoza, Córdoba y Buenos Aires. BRANIFF INTERNATIONAL. Vuelo 921 a las 12.30 a Buenos Aires. Vuelo 979 a las 17.00 a Buenos Aires. Vuelo 978 a las 20.10 a Lima, Miami, Washington y Nueva York. IBERIA. Vuelo 908 a las 13.35 a Buenos Aires, Río, Las Palmas y Madrid. LLOYD AEREO BOLIVIANO. Vuelo 920 a las 13.50 a La Paz, Santa Cruz y conexión a Miami. AIR FRANCE. Vuelo 092 a las 15.10 a Buenos Aires, Río, Dakar, Ginebra y Zurich. AEROPERU. Vuelo 602 a las 20.45 a Lima.

LLEGADAS

LAN CHILE. Vuelo 149 a las 11.35 de Nueva York, Miami y Lima. Vuelo 119 a las 17.55 de La Paz, Arica e Iquique. AEROLINEAS ARGENTINAS. Vuelo 200 a las 10.05 de Buenos Aires. Vuelo 226 a las 14.50 de Buenos Aires, Córdoba y Mendoza. BRANIFF INTERNATIONAL. Vuelo 921 a las 11.40 de San Francisco, Los Angeles y Lima. Vuelo 979 a las 16.10 de Nueva York, Miami, Panamá, Quito y La Paz. IBERIA. Vuelo 997 a las 12.15 de Madrid, Las Palmas, Río y Buenos Aires. LLOYD AEREO BOLIVIANO. Vuelo 919 a las 12.50 de Santa Cruz y La Paz. AIR FRANCE. Vuelo a las 13.05 de Zurich, Ginebra, Dakar, Río y San Paulo. ECUATORIANA. Vuelo 071 a las 15.45 de Miami, Quito, Guayaquil y Lima.

VUELOS NACIONALES

SALIDAS

AERONORTE. Vuelo 306 a las 10.30 a La Serena, escalas en Valdivia y Copiapó. Vuelo 042 a las 23.00 a Antofagasta y Arica. LAN CHILE. Vuelo 118 a las 08.00 a Iquique y Arica. Vuelo 085 a las 09.00 a Puerto Montt y Punta Arenas. LADECO-PUDAHUEL. Vuelo 003 a las 08.15 a Concepción. Vuelo 064 a las 08.30 a Iquique y Arica. Vuelo 030 a las 09.00 a El Salvador y Antofagasta. Vuelo 009 a las 09.45 a Temuco y Osorno. Vuelo 075 a las 11.30 a Puerto Montt y Punta Arenas. Vuelo 022 a las 15.55 a Antofagasta y Calama. Vuelo 005 a las 18.30 a Concepción.

LLEGADAS

AERONORTE. Vuelo 306 a las 19.30 de La Serena. Vuelo 081 a las 12.20 de Antofagasta. LAN CHILE. Vuelo 119 a las 17.50 de Arica e Iquique. Vuelo 084 a las 18.05 de Punta Arenas y Puerto Montt. LADECO-PUDAHUEL. Vuelo 002 a las 10.20 de Concepción. Vuelo 008 a las 14.15 de Osorno y Temuco. Vuelo 031 a las 13.55 de Arica e Iquique. Vuelo 004 a las 20.35 de Concepción.

EMERGENCIAS

Posta Central	393451	AREA NORTE	370011
Ambulancias	222422	Hospital San José	370111
La Cisterna	222422	Hospital Roberto del Río	370111
Nubos	499004	Hospital Psiquiátrico	370311
Providencia Las Condes	2257216	CARABINEROS	
Quinta Normal	910111	Prefectura General	60151
San Miguel	222422	Radiopatrullas Central	133
San Bernardo	591534	BOMBEROS	
AREA ORIENTE		Area Metropolitana	132
Hospital Salvador	2256441	La Cisterna	58122
Hospital Calvo Mackenna	410111	INVESTIGACIONES	82211
Instituto del Tórax	495091		723025
Hospital Pedro A. Cerda	2271251		



TRENES

ESTACION MAPOCHO

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
8.30	Valparaíso	A. Expreso	Diario
12.30	Valparaíso	A. Expreso	Lun. a Vier.
14.30	Valparaíso	A. Expreso	Diario
19.10	Valparaíso	A. Expreso	Diario

Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
9.10	Quilota	A. Expreso	Lun. a Vier.
10.35	Valparaíso	A. Expreso	Diario
17.40	Valparaíso	A. Expreso	Diario
21.40	Valparaíso	A. Expreso	Diario

SALIDA DE ESTACION CENTRAL

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
7.30	Talca	Tren Ord.	Diario
8.30	Concepción	A. Expreso	Diario
9.00	Concepción	A. Salón	Diario
11.15	Talca	A. Ord.	Diario
14.30	Concepción	A. Salón	Diario
15.00	Talca	A. Ord.	Diario
15.15	Pichilemu	Tren Ord.	Diario
16.00	Chillán	T. Expreso	Diario
18.30	Chillán	A. Salón	Dgo. a Vier.
18.45	Puerto Montt	T. Rápido	Diario
19.30	Curicó	A. Ord.	Diario
20.45	Talca	A. Expreso	Diario
20.45	Rancagua	A. Ord.	Diario
21.00	Valdivia	T. Exp. Noct.	Diario
22.00	Concepción	T. Exp. Noct.	Diario
23.00	Concepción	A. Salón Noct.	Diario

LLEGADAS ESTACION CENTRAL

Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
7.00	Concepción	A. Salón Noct.	Diario
7.40	Rancagua	A. Ord.	Diario
8.15	Concepción	T. Exp. Noct.	Diario
8.50	Valdivia	T. Exp. Noct.	Diario
9.10	Curicó	A. Ord.	Diario
9.25	Puerto Montt	T. Rápido	Diario
10.35	Curicó	A. Ord.	Dgos. y Fest.
10.35	Talca	A. Expreso	Días Trabajo
12.15	Chillán	A. Salón	Lun. a Sab.
12.40	Pichilemu	Tren Ord.	Diario
13.45	Chillán	A. Expreso	Diario
16.40	Concepción	A. Salón	Diario
18.05	Talca	A. Expreso	Diario
18.15	Concepción	A. Expreso	Diario
20.20	Talca	A. Expreso	Diario
21.10	Chillán	A. Expreso	Dgos. y Fest.
21.40	Concepción	A. Salón	Diario
22.20	Talca	A. Expreso	Diario

SERVICIOS ESPECIALES:

Servicio Auto-Tren a Concepción, Temuco y Valdivia. Los lunes, miércoles y viernes con regreso martes, jueves y domingo. Hacia y desde Osorno, todos los días.

Trenes especiales en festividades patrias y religiosas.

Informaciones y ventas de pasajes Libertador Bernardo O'Higgins 853 Local 21 Fono 391815 y 30746 Metro Escuela Militar Sur Local 3 Fono: 2282983 Estación Central Fono: 92157 Estación Mapocho Fono: 60923 Auto-Tren Fono: 31814 Equipaje Fono: 91526.



BUSES

TERMINAL SANTIAGO ALAMEDA 3900

VIA SUR. Oficinas 34 y 62. Fono 793839. Salidas a las 06.35 a San Fernando, Curicó, Talca y Linares. 11.15 a San Fernando, Curicó, Talca, Linares, Parral y Cauquenes. 18.45 a Chillán, Valdivia, Osorno y Puerto Montt. 22.30 a Chillán, Los Angeles, Renaco y Angol. 23.00 a Chillán, Concepción y Talcahuano. Hay servicio de encargos y encomiendas.

TERMINAL SERRANO 653

EMPRESA LIT. Fono 382436. Equipajes fono 36423 y 396016. Salidas 07.30 a Cauquenes. 07.30, 08.30 y 09.00 a Viña del Mar y Valparaíso. 10.00 a Los Angeles. 10.30 a Viña. 12.30 a Concepción. 13.30 a Cauquenes. 14.30 a Viña y Valparaíso. 19.30 a Osorno. 20.00 a Valdivia. 22.00 a Temuco. 22.15 a Angol. 22.30 a Los Angeles. 23.00 a Concepción. 23.05 a Cauquenes. 23.10 a Talcahuano.

ARCHIVO DE LA HISTORIA

EFEMERIDES NACIONALES

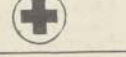
1836. - Se crean los obispos de Coquimbo y Chillé.
1846. - El Ministerio de Instrucción Pública determina cuáles son los textos de estudio que deben usarse en las escuelas fiscales y municipales.
1950. - Fallece el ex Presidente de la República y destacado hombre público, de prestigio internacional, Arturo Alessandri Palma.

EFEMERIDES EXTRANJERAS

79. - Una erupción del Vesubio sepulta las ciudades italianas de Pompeya y Herculano.
1617. - Fallece en Perú la que habría de subir a los altares con el nombre de Santa Rosa de Lima.
1814. - Fuerzas británicas invaden la capital de los Estados Unidos y queman los edificios más importantes de Washington.
1909. - Inauguración del nuevo puerto de Montevideo.
1922. - El congreso árabe en Nablus rechaza el mandato británico para Palestina.
1939. - La Alemania Nazi y la Unión Soviética firman un pacto de no agresión de diez años.
1941. - Se crea en la capital de Nicaragua la nueva Universidad Central. Fue inaugurada el 15 de septiembre siguiente.
1950. - Fallece a los 81 años el dos veces Presidente de Chile Arturo Alessandri.
1964. - Una explosión de fuegos artificiales en Atlahuca, México, durante una festividad religiosa, causa la muerte de 45 personas y 33 resultan heridas.
1968. - Francia estalla una bomba de hidrógeno en su sitio de pruebas atómicas del Pacífico Sur y se convierte en la quinta potencia nuclear del mundo.
1976. - Dos comunistas soviéticos regresan a la tierra después de pasar 48 días en un laboratorio espacial en órbita alrededor de la tierra.
1978. - Después de mantener en su poder durante dos días el Palacio Nacional de Nicaragua, los guerrilleros del Frente Sandinista de Liberación Nacional liberan a más de 1.000 rehenes, tras el pago por el entonces Presidente Anastasio Somoza de un rescate de 500.000 dólares y la liberación de 59 presos políticos.

PENSAMIENTO

Mira las estrellas, pero no te olvides de encender la luz de la hogar. (Proverbio alemán).



FARMACIAS

SEMANA DEL 22 AL 28 DE AGOSTO

PRIMER SECTOR: BALMACEDA - CARDENAL JOSE MARIA CARO - VICUNA MACKENNA - LINEA FERROCARRIL - CIRCUNVALACION - AYDA NORTE-SUR. GRUPO "B". AHUMADA COMPANIA. 1052. PETRUZZIO FARRU. Estado 10. COBAR. Arturo Prat, 2077. LOS ANDES. San Diego 1505. SAN IGNACIO N° 2, Libertador Bdo. O'Higgins 1533. SEGUNDO SECTOR: AYDA. NORTE-SUR - BALMACEDA - LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS - COMUNA QUINTA NORMAL Y PUDAHUEL. GRUPO "A". BIE. MEN N° 2, Ecuador 5219. GRUPO "B". CUETO. Carrera 1179. FRANCESA. San Pablo 2002. MENDOZA. Carrera 4319. WINTER. Serrano 1336. JACOBSEN. Mapocho 570. HUELEN. Florencia 1547.

TERCER SECTOR: LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS - CAMINO AYDA. NORTE-SUR - ISABEL RIQUELME - CAMINO MELIPILLA - COMUNA MAIPU. GRUPO "A". MELIPILLA. Buzeta 4250. GRUPO "B". NACIONAL. Los Jarritos 1212. RICHARD'S. Vargas Salcedo 1421. BELLO CHILENA. Nicastro Retamales 202. BRAND N° 3, Libertador Bdo. O'Higgins 2837.

CUARTO SECTOR: PROVIDENCIA - VITACURA - APOQUINDO - LAS CONDES - BILBAO. GRUPO "A". PLAZA ALCALDESA. Los Leones 2006. KENT N° 2. Car. delaria Goyenechea 3620. RUBIO. Flanés 1030. ROJAS N° 2, Román Díaz 23. CARMEN. Pedro de Valdivia 12. LOS CASTAÑOS. Vitacura 6975. BOZZI. Salvador 702. VESPICIO. Apoquindo 7084. CLUB DE POLO. Luis Carrera 2231. ARAVIL. Providencia 1773.

QUINTO SECTOR: IRARRAZAVAL - BILBAO - BIS. TAMANTE - LA REINA - MACUL. GRUPO "B". VILLA LA REINA. Nueva Larraín 9047. MONTENEGRO. Museo 1764-A. REX. Principe de Gales 7251. ANTONIO V. RAS. Bilbao 1489. LOS INDUSTRIALES. Los Industriales 2645. MIYOL. Grecia 3251. LOMAS. 2 Oriente 5028. BEL. Simón Bolívar 3751. SOAL. Irarrázaval 1017. JUAN DE ARCO. Irarrázaval 3411. LOS GIGANTES N° 2. Oca 18. LYNCH. Lynch Norte 202. UNIVERSO. Bilbao 8001. CENTRO DE NUNOA. Irarrázaval 2461. LOS ANGELES. Bilbao 2949.

SEXTO SECTOR: VICUNA MACKENNA - LINEA FERROCARRIL DE CIRCUNVALACION. COMUNAS LA FLORIDA - LA GRANJA - SAN MIGUEL - LA CEN. TERN. GRUPO "A". ESMERNA. José Miguel Carrera 582. DIAGONAL. LOS CASTAÑOS. Diagonal Los Castaños 582. GRUPO "B". NUEVA ARAVENA. José Miguel Carrera 582. NUEVA ECUADOR. Ecuador 899 - La Cisterna. LA FLORIDA. Vicuña Mackenna 5717. MANUEL RODRIGUEZ. RAS. Bilbao 1489. GALENO. Santa Rosa 6470. FA. NABERIANA SUR. José Joaquín Prieto 5383. OCHOA. VIA N° 2, Briones Lugo 0853. DIGU. Santa Rosa 4207. CA. LENO. Club Hípico 3305. ROZAS. Centro América 4170. Mercado Lo Valledor Sur.

SEPTIMO SECTOR: SANTA MARIA - COMUNAS REN. CA. CONCHALI - QUILICURA. GRUPO "B". PANEL N° 2. ILLUM. Recoleta 2110.

La Nación

Fundado el 14 de Enero de 1917

Director y Representante Legal
Jaime Valdés

Editado por la Empresa Periodística "La Nación" S.A. Domicilio Legal Agustinas 1269 teléfono 82222

Eficaz Acción de Investigaciones

La rápida y eficaz acción desplegada por efectivos de Investigaciones de Chile permitió detener a tres antisociales autores del secuestro de un joven y recuperar 650 mil dólares provenientes del rescate cobrado por la libertad de la víctima.

El caso fue aclarado por la policía civil en sólo 30 horas y dio oportunidad para que ésta utilizara modernos elementos técnicos, pusiera en ejecución planes debidamente estudiados para combatir este tipo de delitos y movilizara personal altamente calificado.

Los secuestros no son de ocurrencia habitual en Chile como sucede en otras naciones. Sin embargo, Investigaciones se encuentra en constante preparación para enfrentar, en cualquier momento, casos como éstos.

Para los efectos anteriores, la superioridad de la institución ha dispuesto que los equipos y tecnología que es indispensable utilizar ante la comisión de un secuestro, se estén actualizando permanentemente, según sea el avance experimentado en esta área por naciones de más alto desarrollo.

En forma simultánea, el personal en general, y un grupo especializado, en particular, recibe constantemente instrucción para actuar de manera coordinada, cuando las circunstancias así lo exijan.

La mayoría de los secuestros ocurridos en otros países son estudiados minuciosamente por nuestra policía civil, analizándose las motivaciones de sus autores, sus padrones de conducta psicológica, acciones previas y posteriores y la forma de operar de los organismos policiales, su grado de eficacia y resultados finales.

La preparación integral de los cuadros de Investigaciones sitúa a éstos en un alto nivel para enfrentar a los antisociales que, cualquiera sea su objetivo, pretendan llevar a cabo un secuestro dentro del territorio nacional.

Por ello la ciudadanía debe confiar en la capacidad de nuestra policía civil, cuyos hombres y mujeres velan las 24 horas del día por la tranquilidad nacional y están dispuestos a poner en riesgo sus vidas para evitar que la delincuencia materialice sus fines.

Desde su creación, a Investigaciones de Chile le ha correspondido la honrosa misión de apoyar y colaborar en forma directa en la administración de justicia, dando estricto cumplimiento a las órdenes emanadas de las autoridades judiciales y ocupando un lugar de primera fila en la dura, compleja y no siempre bien comprendida batalla de investigar, prevenir y reprimir las actividades delictivas.

En sus 48 años de existencia, se ha visto el paulatino progreso de esta institución policial, que actualmente se ubica entre las mejores del mundo, medida en términos de la solución de casos.

Pero es, sin duda, bajo el impulso renovador del actual Gobierno que Investigaciones ha alcanzado su más alto nivel de desarrollo y profesionalismo como parte integrante de las Fuerzas de Orden y Seguridad del país. Esto la hace más respetada por la opinión pública, que ve el diario esfuerzo de toda la institución por conservar la paz que nadie en Chile quiere perder.

Berlín

(De LA NACION del 24 de agosto de 1961)

Los cables traían a esta parte del mundo las noticias que se daban en Europa, en Estados Unidos y en la Unión Soviética, en relación con la otra poderosa capital del III Reich. La correlación de fuerzas políticas Este-Oeste se enfrentaba en Berlín, en toda Alemania. La edición informaba sobre la situación de los berlineses, del "mundo" berlinés no solamente sobre la juventud alemana sino que de gran parte de Europa.

En Berlín se anticipan siempre evoluciones—tanto sociopolíticas, como culturales—, que más tarde aparecen en el resto de Alemania, y ocasionalmente también se hacen sentir en otros puntos de Europa Occidental. Sin duda, esto se debe a que los problemas igualmente existentes en otros sitios, aun cuando no sean percibidos, se hacen visibles en el "microcosmos" como si estuvieran bajo una lupa.

La ex capital alemana es una ciudad que ha tenido siempre una gran fuerza de atracción, principalmente para gente joven. En el decenio del cincuenta llegaron muchos jóvenes de tendencia nacionalista, ante todo estudiantes, que acudían a la antigua capital del Reich para soñar sobre la "inminente reunificación". Luego, en los años sesenta acudieron a orillas del Spree muchos adolescentes, en su mayoría también estudiantes, críticamente "orientados" contra la encorsetada sociedad de consumo.

Berlín fue centro de despegue de la revuelta juvenil de 1967-68 en Europa Occidental: habló allí Herbert Marcuse, sobre la "gran negación", se hizo célebre Rudi Duschke lanzando su agitación más allá de las fronteras de su país. Este murió diez años después a consecuencia de la lesión de pistola perpetrada contra él en Berlín.

La avenida de Kurfürstendamm—bulevar rutilante del Berlín—

Oeste— se convirtió en ruta de manifestaciones en pro de una reforma de la sociedad.

La imagen que presenta el Berlín-Oeste a comienzos de la década del ochenta es apenas distinta. Esta ciudad se ha convertido hoy en la capital del movimiento alternativo. Se estima en 100.000 aproximadamente el número de jóvenes que prueban en la ciudad insular otro modo de vida, que ellos consideran mejor. Las comunidades de vivienda—hace diez años apostrofadas de "comunidades sexuales"—se han convertido, igual obvio y normalmente aceptado, igual que la fundación de pequeños establecimientos propios, autoadministrados y funcionando a base del propio trabajo individual.

Actualmente es casi normal en Berlín-Oeste la ocupación de casas vacías, si bien es de observar que este fenómeno empezó en otro sitio, en el Amsterdam holandés, pero luego se ejecutó en Berlín de un modo concienzudo, a la alemana.

Tales tendencias, de las que nadie sabe cuando acabarán por imponerse, atomizan—y esto es comprensible— a muchos berlineses: lo no habitual asusta por lo pronto. Pero esta ciudad ha de experimentar mucho para desarrollar una nueva autoconciencia. Es paradójico, pero resulta explicable: el peor estado de ánimo en la ciudad se difundió al firmarse el Tratado de los Cuatro Potencias; pero "los berlineses se agrian con poco", tal como dijo con razón el semanario hamburgués "Die Zeit".

Así, aun cuando no se perciba en ellos un temor directo, sin embargo persisten temores más o menos inconscientes; por ejemplo, cuando se habla de los casi 100.000 soldados soviéticos estacionados en el norte, cerca de la ciudad, y no digamos, si llegan a mencionarse los otros 300.000 hombres del Ejército Rojo, distribuidos por todo el territorio de la RDA.

Cartas al Director

Señor Director:

La capital avanzó en los últimos años más que en ninguna época, pero aún quedan muchos ríos que es necesario eliminar. El del asfalto, por ejemplo, es una de las tragedias de Santiago. El centro, en la mañana de ayer, el Paseo Ahumada, en forma especial, era barrido todavía a las 10 de la mañana.

El barrido y limpieza en toda ciudad civilizada se hace de madrugada, de tal manera que cuando aclara esté todo lúcido y resplandeciente. En la capital nuestra, sin embargo, esas empresas particulares que se dedican a la limpieza lo hacen mal, lo hacen tarde. En esta parte acusamos, indudablemente, un retroceso, quizás, más que un avance, señor Director.

Es cuestionable, entonces, que la autoridad municipal debe abocarse a ese problema. Más aún, el santiaguino es un ente que no cuida su ciudad, la limpieza. Anda demasiado "cochinillo" suelto por esas calles.

Lo saluda atentamente a Ud.

Enriqueta Sol Urbina

La Nación

CONCURSO



La Tierra Sufre

Por L. M. P.

La década de los 70 fue una época de creciente preocupación ambiental entre los políticos y la población. Los derrames accidentales del petróleo, los problemas de la contaminación aérea, los brotes de toxicidad en los alimentos debido a sustancias químicas y el daño ocasionado por los productos de desecho de las actividades humanas, ocuparon las primeras páginas de los diarios.

Pero fue igualmente una década en la cual el desarrollo ocupó un lugar relevante en los programas de muchos países. Las naciones industrializadas encontraron que el costo de controlar el daño al ambiente aumenta vertiginosamente con el nivel de protección. El aspecto económico de la protección ambiental se asemeja como una amenaza en sus deliberaciones.

Reconciliar las políticas de desarrollo con el medio ambiente y demostrar que la protección genera dividendos, son los objetivos principales del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA). Sus informes anuales sobre el estado mundial del ambiente, han venido enfocando su atención sobre los dilemas humanos y ambientales a los que se enfrenta la comunidad internacional.

El problema, como lo indicó el Director Ejecutivo del Programa Dr. Mostafa K. Tolba en el Informe 1981, está en decidir "el precio razonable que debe pagarse para proteger el ambiente".

"La mayoría de la gente aceptaría

que se fijara un límite a ese costo, por encima del cual un mayor control o limpieza haría que ese gasto rebasara lo razonable", expresó el Dr. Tolba.

Algunas de las amenazas al ambiente son dramáticas, y se les ha dado una amplia publicidad. Aunque las sustancias químicas tóxicas en la cadena alimenticia del hombre han destacado periódicamente en la atención pública y en el sector científico, todavía queda mucho por aprenderse acerca de sus efectos a largo plazo.

Otros riesgos han sido subestimados, y uno de ellos es el peligro que se cierne sobre los abastecimientos de nuestras aguas subterráneas.

El Informe 1981 del Dr. Tolba considera estos dos problemas, así como la forma en que el aspecto económico de la protección ambiental pueda ayudar a determinar el equilibrio razonable entre el daño al mundo que nos rodea y los costos de su control.

La aspersión de sustancias químicas sobre los cultivos, el uso de aditivos para preservar alimentos y la contaminación del agua, todo ello puede encontrar un camino hacia la cadena alimenticia del hombre. Las industrias metalúrgicas, la de los químicos y sus derivados han crecido vertiginosamente durante el presente siglo. Actualmente se están usando miles de compuestos químicos elaborados por el hombre.

"Es indudable que muchos productos químicos han traído beneficios al género humano", se afirma en el Informe, pero otros han causado un daño considerable al medio ambiente, y

los envenenamientos que ocurren de vez en cuando, han destacado su amenaza sobre la salud humana.

"Sin embargo, el riesgo humano derivado de la acumulación de químicos tóxicos en bajas concentraciones en las cadenas alimenticias del hombre no ha sido suficientemente entendido", comenta el Dr. Tolba. "Existe una urgente necesidad de información confiable en relación a los riesgos a largo plazo involucrados con el contacto o la exposición a la mayoría de las sustancias químicas. El público en general está preocupado por el hecho de que actualmente los toxicólogos no son capaces de proporcionar una información creíble de los riesgos".

El Informe demanda medidas para reducir los niveles de sustancias químicas tóxicas en los alimentos, y por más investigaciones sobre la forma en que los contaminantes se introducen en la cadena alimentaria.

Por lo que se refiere a las aguas subterráneas, que constituyen una fuente única y confiable de agua pura y fresca, es frecuentemente un caso de: "lo que no se ve, no se siente". "Este no es simplemente un ejemplo en donde la prevención es mejor que el remedio, sino en donde la prevención es la única opción disponible", dice el Dr. Tolba. "Cuando se identifica la contaminación subterránea, es frecuentemente muy tarde para aplicar medidas curativas que hubieran sido muy beneficiosas. Una vez que las aguas subterráneas se han contaminado o agotado, los recursos hidráulicos pueden quedar reducidos permanentemente".

Vida Espiritual

Por F. S. H.

gico para formarse un juicio, en vez de referirse rigurosamente a la tradición aceptada.

La búsqueda de la comprensión de Dios, de su creación y del lugar del hombre en ésta es el dominio del *tasawwuf*, o vocación a la vida mística.

Quiénes siguen el *tasawwuf* son llamados sufíes. La tradición sufí es la del rechazo, por pios ascetas, de la vida mundana que siguió a las triunfantes conquistas árabes y a la creación del Imperio Islámico. Al ascetismo se añadió la sed de amor divino y el éxtasis, que permiten a los fieles elevarse hasta la divinidad e identificarse con ella. Los órdenes sufíes, que contribuyeron en gran medida a la expansión del Islam, se desarrollaron en torno de una guía selecta hacia la vida mística. Algunas atraían a miembros de todas las capas de la sociedad, otras eran más exclusivas y comprendían personas de determinadas profesiones. En algunas de esas órdenes se empleaban auxiliares rituales para lograr el éxtasis. En otras sólo se practicaba la contemplación. Otras aun alentaban a sus fieles a desprenderse de todas las obligaciones convencionales.

Pero los que habían adoptado un sufismo temperado vivían apaciblemente en la comunidad sunní. Su búsqueda de un conocimiento intuitivo

vo y personal de la divinidad se agregaba al saber que les venía de los teólogos y los doctores de la ley.

La primera orden sunní, la *fuqairi*, que es la más importante del mundo musulmán, se constituyó en torno de Abd al Jilani al Quadir, que murió en 561 de la Hégira (1166) y fue enterrado en Bagdad. Otra orden sufí estrechamente vinculada a Fez es el Tidjani, que debe su nombre a Abd al Abbas Ahmad al Tidjani, cuya tumba atrae cada año miles de peregrinos.

La regla del Tidjani no impone mortificaciones, ni retiros fuera del mundo y su ritual es simple. La plegaria o las fórmulas que se recitan varían, así como varía el modo de vocalización. En el Tidjaniyya la recitación es calma, incluso cuando toda la congregación participa. La orden no tiene nada en común con el trance místico y no estimula la dramatización de la vida del sufí.

La Tidjaniyya tiene muchos adeptos en el este y en el centro de África, así como también en el Oriente árabe. Según Sharif Huseini, el maestro de la orden en Fez, hay miembros y simpatizantes de la orden entre los dirigentes africanos de hoy. Muchos de ellos hacen la peregrinación a Fez, a la tumba del Sheikh Ahmad: este es otro aspecto de la importancia internacional de la ciudad vieja como centro religioso.

Drogas y Alcohol

Por G. CORANI

en cantidades excesivas, narcóticos, etc.

El hombre, por naturaleza, sigue tendencias y se deja llevar por la moda. Esto ha llegado también a nuestros países sudamericanos, en unos más abiertamente, y en otros, como Chile, más subrepticamente, aunque no con menos gravedad.

Uno de los casos más comunes es el de los menores que, sin saber cómo ni por qué, se drogan buscando la novedad, producto—frecuentemente—de situaciones anormales en sus hogares o, simplemente, por no existir tal hogar.

Existe una brigada especial de Investigaciones de Chile preocupada, con gran esfuerzo, de este importante asunto. Ella ha cumplido algunas de sus metas, pero el asunto es muy difícil y sacrificado, puesto que este problema es un hábito y lleva consigo un enigma de tipo social, cuya resolución rebasa el ámbito policial.

Por otra parte, es inconcebible que en algunos países haya llegado a ser autorizado por la Ley el consumo público de algunos tipos de estupefa-

cientes. Medidas como ésta alientan a traficantes e intermediarios a perseverar en sus actividades antisociales y en nada contribuyen a la erradicación del vicio.

Todo esto ha llegado a convertirse en un gran negocio respaldado por poderosos consorcios mundiales. El contrabando se hace en grandes proporciones; son productos de elevadísimos precios, y dejan importantes utilidades a sus manejadores.

La mayor gravedad de este problema es que la gran mayoría de los consumidores son gente joven que, muchas veces, no es consciente de lo que hace. Creer "gozar" el presente y no se dan cuenta que esto les afectará seriamente el futuro, tanto en lo físico como en lo psíquico. Pareciera que hay mejores maneras de buscar la realización de sí mismo.

Es verdad que este conflicto resulta muy difícil de solucionar; sin embargo, siempre será conveniente llamar la atención y recordar acerca de sus dañinas proyecciones sobre la salud de la juventud.

Con Algo de Humor

Por Elaine WHITE.

Existe una publicación inglesa llamada "Guinness book of records" que anualmente registra en sus páginas los acontecimientos más insólitos de todo el mundo, sorprendiendo a todos sus apasionados lectores.

Nuestro mundo cotidiano es mucho más curioso y extraño de lo que imaginamos. El inglés Morris Mc Whirter decidió en el año 1955 hacer saber a la humanidad que la vida reserva inimaginables sorpresas que van más allá de nuestra fantasía.

La casa editorial de Enfield, en Middlesex, recibe unas 20 mil cartas por año. Whirter las lee cuidadosamente y las selecciona. Estas cartas relatan hechos fuera de lo común: alguien le cuenta que logró seccionar un cabello humano, longitudinalmente, en 18 partes, con una navaja especial. Otro dice que vio un trineo en Alaska que medía 210 metros e incluye la fotografía del mismo.

El "Book of records" festejó ya su edición número 25 con creciente éxito, que explica su actualización anual. Se publica además en 23 idiomas distintos.

En la publicación aparecen fotos y comentarios sobre Sandy Allen, la mujer más alta del mundo, que mide 232 centímetros; Mohan Aditya, cuyas uñas llegaron a medir 1.93 metro; Robert Wadlow, cuya estatura llegaba a dos metros setenta y dos.

La idea central es mostrar "records". Mc Whirter dice: "Por definición ningún récord es fácil de superar porque se supone que, como tal, está ubicado en el límite de toda posibilidad humana; pero también es cierto que los récords se hicieron para ser superados y, en este caso, se habla del récord de la superación del récord".

Para evitar que la publicación se convierta en una simple enumeración de hechos extraños, se trata de reservar un espacio sólo a los episodios que tienen una carga de humor sin caer en el mal gusto o la crueldad.

Las motivaciones psicológicas que llevaron a Whirter a crear esta obra pueden ser diversas. Cabe pensar en su deseo de batir el record del conocimiento de los records o de las cosas insólitas que ocurren en este mundo. Quizás quiso también demostrar que la vida no es rutina o monotonía si la indagamos, si estamos dispuestos a descubrir sus aspectos curiosos.

Lo cierto es que Whirter se divierte, trabaja y sorprende.

Monumento

Cada vez más los países se esfuerzan por proteger y valorizar los grandes monumentos de su pasado, símbolos de su identidad nacional. A veces, las obras son muy importantes y requieren la intervención de la comunidad internacional, a menudo por intermedio de algún organismo mundial como en el caso de los monumentos de Nubia, la Acrópolis de Atenas, o el templo de Borobudur en Indonesia.

Desde que en 1834 el escritor Prosper Mérimé, inspector general de monumentos en Francia, diera la voz de alarma sobre la deterioración de las grandes obras del patrimonio, la salvaguarda de esa riqueza arquitectónica y artística fue considerada responsabilidad del Estado. Pero en Francia no hay sólo castillos y catedrales. Los edificios utilitarios o de significado religioso que hoy forman parte de la vida del paisaje, como aljibes, lavaderos públicos, puentes, fuentes, palomares, graneros, hornos, oratorios, cruces de caminos, calvarios, capillas, tumbas, estelas funerarias, entre otros, comienzan a suscitar el interés general.

Esos edificios revelan un pasado modesto: el de la vida cotidiana. Su prospección y salvaguarda incumben más bien a los individuos o a las colectividades locales.

"Objetivo: pequeños monumentos", es el título de un concurso de fotografías organizado por la Caja de Monumentos Históricos y Sitios de Francia. El fin era descubrir los edificios rurales o urbanos que no están clasificados como monumentos históricos pero que, por el símbolo de vida que representan, merecen que se los registre, se los conserve en su medio actual, o incluso, que el Estado intervenga para ponerlos en valor.

Más de 10.000 fotografías recibieron los organizadores del concurso abierto a aficionados y profesionales.

G.

Esterilidad conyugal afecta al 10% de la población chilena

El tema se analizará en curso sobre la materia que se inicia hoy en el hospital Félix Bulnes

Para analizar la imposibilidad de procrear en la pareja fértil, se inicia hoy a las 13 horas un curso sobre esterilidad conyugal en el Salón Auditorio del hospital Félix Bulnes.

Se trata de un ciclo de postgrado que se extenderá hasta el 29 de agosto bajo la dirección del profesor Oscar Fertilio e integran, además, los profesionales Claudio Barros, Alberto Costoya, Sergio Cheviakoff, Carlos Cristosto, Gabriel Leal, Juan Luis Leiva, Carlos Medina y Nelson Parra, entre otros especialistas.

Cuarenta médicos gineco-obstetras estudiarán entre otras materias, los efectos hormonales, el factor masculino, cervical y vaginal; las malformaciones congénitas; la ecografía en la esterilidad; el manejo de la embarazada; la prolactina en la pareja estéril. También los especialistas se referirán a materias sobre adopción y la fertilización in vitro (probeta) y la transferencia embrionaria.

PROPORCION

La imposibilidad de procrear en una pareja existe en el hombre y la mujer en igual proporción. Sin embargo, en muchas oportunidades en que el trastorno es responsabilidad del marido, la esposa es quien la asume como propia.

El fenómeno se define como la imposibilidad de engendrar hijos en una pareja que después de un año de relación conyugal adecuada, no pueden tener hijos.



La esterilidad conyugal es la causa de muchos rompimientos matrimoniales, especialmente en las clases altas, dicen los especialistas.

Este trastorno afecta a más o menos el diez por ciento de la población y lo primero que hace el especialista es descartar al hombre, porque los exámenes necesarios son muy sencillos.

En el varón, de acuerdo a las experiencias médicas actuales, se produce a veces por parotiditis contraídas desde los 15 años, cuando la enfermedad no ha tenido los cuidados necesarios e indispensables.

Otra causa es la criptorquidia, es decir el no descenso de los órganos sexuales, por eso es importante el examen del pediatra como el de la madre, para asegurar que estén en su sitio, entre los cinco y siete años de edad.

La mayoría de las dificultades que originan la esterilidad en la mujer se derivan de procesos inflamatorios provocados por aborto séptico, esto es, infectado o provocado por enfermedades de transmisión sexual o TBC.

En general son reversibles, pero su estudio es complicado por la delicadeza del aparato femenino.

HIGIENE

Los especialistas han detectado factores higiénico-ambientales que pueden alterar la fecundidad, como el tabaquismo en la mujer y el exceso de calor en la zona fecunda de los órganos masculinos. Esto último puede producir esterilidad, pero temporal.

El factor psicológico también es importante, especialmente en la mujer. Los facultativos han detectado que de cien pacientes, diez de ellas se embarazan sin tratamiento, sólo por el hecho de iniciar el estudio de su caso.

REPERCUSIONES

Según las versiones del doctor Fertilio, la repercusión social de la esterilidad es mayor en las clases altas, transformándose muchas veces en la causa del rompimiento matrimonial o la búsqueda del hijo, se convierte en un medio de arreglar situaciones conflictivas que atentan contra la estabilidad de la pareja.

El especialista estima que esas posiciones no son del todo negativas, pero deben hacerse entre personas maduras considerando que las motivaciones al respecto varían según las clases sociales.

CONSULTA MEDICA

Los facultativos recomiendan a las parejas con estos problemas, enfrentarlos con responsabilidad y confianza con un especialista, pues la colaboración entre las tres personas es la mejor ayuda para resolver el problema.



Especialistas en afecciones cardíacas controlaron a voluntarios el año pasado. La misma acción se efectuará durante la Semana del Corazón, a partir del lunes 24.

Controles gratuitos para detectar arritmias

Una afección cardíaca que padece la mayoría de las personas y que es posible controlar a tiempo

Un severo control gratuito realizará a partir de hoy en establecimientos de salud y de mayor afluencia de público, especialistas en enfermedades al corazón, para establecer si los que solicitaron la revisión, padecen de arritmia.

Las arritmias son cambios en el ritmo cardíaco normal, síntoma frecuente en la población general, que alarma con facilidad a quienes las presentan, temiendo que les pueda suceder algo grave o morir.

Este temor no se justifica pues la mayoría de las veces las molestias experimentadas corresponden a arritmias simples, no significativas que son muy frecuentes a toda edad, y que la mayoría de las veces están relacionadas con excesos alcohólicos, tabáquicos, alimenticios, tensiones nerviosas, sobrecarga de trabajo o trasnochadas.

METODO DE RESUCITACION

Este año se pretende que en el transcurso de la "Semana del Corazón" el público aprenda el "método de resucitación", acción que permite salvar una persona que padece de arritmia en la vía pública, especialmente.

Consiste en realizar un masaje en el tórax. El afectado debe colocarse en un terreno firme y el que presta ayuda deberá apretar 60 veces el tórax conjuntamente con insuflaciones por la boca, 15 aproximadamente, o a través de una revista enrollada.

El tratamiento debe ser sin interrupción, para obtener éxito. En la actualidad la persona que sufre de arritmia es considerada muerta pues nadie, o muy pocas personas, saben de este primer auxilio.

El doctor Gustavo Sepúlveda, señaló que en Estados Unidos hasta los pe-

queños de 12 años han salvado a seres humanos con ese problema, gracias a una publicación que hizo al respecto la Cruz Roja de ese país.

Se ha dicho que las arritmias constituyen un cambio en el ritmo cardíaco normal. El corazón late normalmente a razón de 60 a 80 contracciones por minuto, en forma silenciosa, no audible a las personas.

Cuando hay emociones, ejercicios o agitación, puede acelerarse hasta 150 o 180 por minuto y, por otra parte, durante el sueño, o en atletas o sujetos de buen entrenamiento físico, puede descender a 40 o 50 por minuto.

El ritmo normal puede perturbarse momentáneamente, en forma transitoria o más permanente. Sentir el corazón en presencia de arritmias es lo que la gente habitualmente llama "palpitaciones".

Es muy importante que la persona identifique en la mayor forma posible, el tipo de sensación y las circunstancias en que se presenta o, en otros términos, relacionarlas con alguna trasgresión, excesos, emociones u otras manifestaciones.

En ocasiones, las arritmias pueden producir síntomas que asustan más, tales como mareos, sensación de fatiga o pérdida transitoria de la conciencia. Pero es necesario tener en cuenta que no todas las arritmias son iguales.

El espectro es enorme y va desde las más inocentes a benignas, a las más severas, que en general, se presentan en enfermos del corazón.

MUERTE SUBITA

La mayoría de las muertes súbitas son desencadenadas por una arritmia muy grave llamada fibrilación ventricular que es como un cortocircuito eléctrico, que determina sólo mini-contracciones del corazón incapacitándolo para expulsar sangre. Si la persona tiene suerte y le ocurre en un centro médico, puede ser rescatada con maniobras de resucitación con un defibrilador eléctrico, lo que en un alto porcentaje de los casos da resultados.

Mucho se ha investigado en los últimos años sobre este serio problema que mata a veces a personas con un corazón bueno, pero nada concreto se sabe aún al respecto y nada claro hay para prevenirlo.

De ahí que se hace imperativa la enseñanza masiva de las maniobras de resucitación, que en un caso dado puede salvar la vida.

No sólo es cosa de vida o muerte:

La velocidad excesiva también tiene puntos intermedios. Como éste:



Cuidese. Queremos que usted viva.

DIRECCION GENERAL DE AGUAS

La Dirección General de Aguas ha aprobado el proyecto de modificación de trazado y abastecimiento de cauce de un canal derivado del canal San Pedro de la Asociación de Canaleros Sociedad Canal de Maipoque atraviesa el loteo Renacimiento-3a. Etapa, en la Comuna de San Bernardo, Región Metropolitana.

El proyecto se encuentra a disposición de los interesados en la Oficina de la Dirección General de Aguas, Región Metropolitana, Bombero Salas N° 1354, 2° piso, los cuales disponen de un plazo de 15 días, a contar desde esta fecha, para formular las observaciones que les merezca dicho proyecto.

DIRECTOR GENERAL DE AGUAS

Excelentes trabajos tendrá Feria Científica Juvenil

La Luna, como una misteriosa nave espacial; estudios relativos a demostrar cómo las deficiencias dentarias en las ovejas pueden provocar trastornos que perjudican al hombre en su sobrevivencia, son algunos de los trabajos que se presentarán en la Décima Segunda Feria Científica Juvenil del Museo de Historia Natural.

El evento, que será inaugurado el martes de la próxima semana, concreta un sinnúmero de trabajos realizados por niños científicos, estudiantes de educación básica y media de diferentes establecimientos educacionales.

Entre los proyectos que más han llamado la atención de los organiza-

dores de la Feria, está el de los pequeños de educación básica del Colegio Alai, que presentarán el estudio de las deficiencias dentarias de las ovejas y su relación con el hombre.

También está el de los alumnos del octavo básico de la escuela "Alberto Hurtado", los que harán una representación de los rayos laser; del Liceo Barros Borgoño, la Luna como una misteriosa nave espacial; y el de las alumnas de las Monjas Francesas, quienes están preocupadas porque la comunidad consume gran cantidad de pollos pequeños y "raquíticos", "como si fueran palomas" y ante lo cual ellas demostrarán científicamente cómo pueden mejorarse estas deficiencias.

DE PROTECCION CON CALIDAD...



CALIDAD EN EL CUERO, CALIDAD EN LA CONFECCION

- EN DESCARNE
- VAQUETA
- COMBINADOS
- 21 MODELOS DIFERENTES
- DISTINTOS REFUERZOS Y LARGOS
- PVC, LATEX, ANTICORTE
- TAMBIEN POLAINAS Y PECHERAS PARA

HUERFANOS 1022-OF. 1202 FONO 83788 STGO.



BARRACA DE FIERRO

CARLOS HERRERA

PLANCHAS LAMINADAS EN FRIJO Y CALIENTE PLANCHAS ZINC-CAP ACANALADAS Y LISAS FIERROS REDONDOS DIMENSIONADOS PARA CONSTRUCCION FIERRO REDONDO, LISO Y CUADRADO: PLANOS, ANGULOS, RECTANGULARES, PERFILES, TUBOS, CAÑERIAS, CANALES, COSTANERAS, ETC.

DISTRIBUIDOR DE PERFILES CINTAC V.H. STA. ROSA 2867 FONO 513867-510106 SAN MIGUEL



SILLA DE PASEO COCHES CUNAS CUNAS CORRALES ANDADORES SILLAS PARA COMER BAÑOS MUDADOR SILLAS DE AUTO FABRICA DE RODADOS INFANTILES



VENTAS POR MAYOR SORRENTO 3268 NUNUA (MACUL AL 2.500 hacia la Cordillera) FONO: 2211555 SANTIAGO

ARTICULOS DE FABRICACION ESPECIAL A PEDIDOS (LICENCIA OPALINE)

Y EN LAS TIENDAS NATALYS N° 1 PROVIDENCIA 1952 NATALYS N° 2 SAN DIEGO 910 NATALYS N° 3 EDIFICIO OMNIUM APOQUINDO 4900 L-16

A Puerto Montt se fue gordo de la Lotería

CONCEPCION.— El boleto número 2-8-7-4-2 (Dos, ocho, siete, cuatro, dos), vendido en Puerto Montt, resultó favorecido con el premio mayor de 25 millones de pesos del sorteo de la Lotería de Concepción efectuado ayer.

PREMIADOS CON 200 MIL PESOS

36234 de Los Angeles;
18987 de Santiago;
37403 de Santiago;
15989 de Temuco;
33260 de Santiago;
35736 de Antofagasta;
30342 de Santiago;
06544 de Santiago;
26515 de Antofagasta.

Con automóviles Toyota Starlet resultaron ganadores los números:

BOLETO	VIGESIMO	CIUDAD
11596	8	Valparaíso;
38475	3	Temuco;
05894	17	Santiago;
11613	20	Valparaíso;
07541	12	Santiago;
30818	14	Concepción;
19029	2	Santiago;
38079	6	Santiago;
20522	10	Santiago;
13974	11	Valparaíso;
11723	12	Santiago;
20808	5	Santiago;
25030	17	Santiago;
11353	2	Santiago;
30195	14	Santiago;
03005	2	Santiago;
18907	18	Rancagua;
11434	16	Coquimbo;
18564	13	Santiago;
11470	3	Valparaíso.

Breves sindicales

Su preocupación por la Ley 18018 sobre contratos de trabajo expresaron al Subsecretario del Trabajo, Patricio Mardones, 12 dirigentes sindicales pertenecientes al Sindicato Profesional de Empleados y Obreros de la Sociedad Cooperativa de Empleados de Beneficencia y Asistencia Social e Instituciones Afines.

En la entrevista los dirigentes señalan su inquietud por las nuevas disposiciones, ya que según ellos, podría causar la cesantía de muchos de sus afiliados que en total suman 5 mil trabajadores.

GASTRONÓMICO-HOTELEROS

Una protesta al derogamiento de la ley 7.388 de 1942, que regía el sistema de remuneraciones, hicieron pública los trabajadores gastronómico-hoteleros de la provincia de Santiago.

El dirigente Manuel Caro señaló que mediante la nueva disposición todos los garzones y camareros con más de un año en la empresa negociarían el promedio de las últimas doce remuneraciones, reajustadas previamente en base a la variación del IPC en ese lapso.

HOMENAJE

Un homenaje al fundador del mutualismo chileno y americano, Víctor Lainez, realizará la Sociedad de Socorros Mutuos "Figueroa Alcorta".

Lainez creó el 18 de septiembre de 1853, la Sociedad "Unión de los Tiopógrafos".

El acto se efectuará hoy a las 10 horas y se partirá desde la Sociedad Figueroa Alcorta, ubicada en Andes 2613, encabezando la columna, la banda juvenil de la Municipalidad de Santiago.

IRREGULARIDADES EN SEDYLAN

Una denuncia a "Sedylan" efectuaron los trabajadores del Sindicato Número Uno, señalando que la empresa les adeuda beneficios relacionados con comestibles, vestuario, demora en cancelación de jornadas por semana de trabajo, e irregularidad en pagos de indemnización por años de servicios.

Víctor Guajardo, presidente de este sindicato, indicó que desde el año pasado se adeuda a los 180 obreros su derecho a recibir leche, que dan dos litros semanales por trabajador.

Indicó además que aún no se ha entregado la asignación familiar correspondiente al mes de julio.

DATSUN Concesionario Profesional **DATSUN-CHILE**

Atención sábado y domingo todo el día
Av. Las Condes 10173
Tel. 471930 Final Kennedy

1,95% INTERES MENSUAL EN DOLARES 3,19% INTERES MENSUAL EN PESOS

AV. B. O'HIGGINS 1486 TELS. 725078 691255
FRENTE TORRE ENTEL

AV. LAS CONDES 10173
TEL. 471930
FINAL KENNEDY

BESA AL FOMENTISTA S.A.

Programa de alfabetización alcanza un éxito inesperado

- Plan quinquenal de alfabetización dispuesto por el Presidente de la República forma parte del programa de erradicación de la extrema pobreza
- Comuna de San Pedro superó 8 veces la meta inicial propuesta por el Ministerio de Educación
- Primer trimestre del presente año se enseñó a leer y escribir a 2.651 analfabetos, lo que representa en relación a la meta inicial de 3.800, un logro del 72 por ciento

En septiembre de 1979 el Presidente de la República, General Augusto Pinochet, dispuso la creación del Comité Nacional de Alfabetización, presidido por la Primera Dama, Lucía Hiriart de Pinochet, e integrado por representantes del Ministerio de Educación, Secretaría General de Gobierno, Secretaría Nacional de la Mujer, y CEMA Chile.

El plan quinquenal se inició a principios de 1980 a nivel nacional y se realiza en cada región, coordinado por el respectivo Intendente. La meta de alfabetizados la fija el Ministerio de Educación de acuerdo con la realidad de cada comuna, tomando principalmente en cuenta el número de habitantes.

El objetivo básico del plan es capacitar al analfabeto para que aprenda a leer y escribir correctamente, promoviendo así su participación en organismos comunitarios y facilitándole su integración a la vida laboral. Después de esta primera etapa pueden integrarse a escuelas de adultos, dependientes del Ministerio de Educación.

Los cursos se realizan trimestralmente y son dictados, en su mayoría, por profesores contratados.

Judith Candia, Jefa del Departamento Social de la Región Metropolitana señala a LA NACIÓN que el plan ha tenido un éxito completo y aún más, ha superado en muchos casos las expectativas.

"La meta para el año 1981, fue reducir en un 25 por ciento el actual índice de analfabetismo detectado en la Región Metropolitana. En forma concreta —agrega— se propuso enseñar a leer y escribir a 11 mil 275 personas en este período". Las siguientes cifras estadísticas obtenidas en el primer trimestre del presente año, abril-junio, comprueban el logro:

Meta de alfabetización: 3.800 personas
Matrícula Inicial: 6.658
Matrícula final (los que iniciaron el curso): 3.241
Desertores: 564
No lograron objetivos: 590
Se alfabetizó a 2.651 personas, lo que representa el 72 por ciento en relación al objetivo inicial.

EL EJEMPLO DE LAS COMUNAS RURALES

La Región Metropolitana comprende 34 comunas urbanas y rurales. Entre los 11 mil 275 analfabetos que se propuso capacitar esta Región durante el presente año y 9 mil 28 pertenecen al sector urbano y 2 mil 247 al sector rural. Estas últimas comunas se han destacado en el sentido de ir más allá de las metas propuestas por el Ministerio de Educación. El ejemplo más notable lo representa San Pedro que superó 8 veces la cifra inicial. En el primer trimestre debía alfabetizar a 16 personas, se matricularon 174 y lograron el objetivo 126.

También es notable el caso de El Monte, donde se matricularon 66 y aprendieron a leer y escribir 53. Su



Rafael Ordenes, alcalde de La Cisterna: "Una de las formas más efectivas de erradicar la extrema pobreza, es la educación de la población".

meta era de 31. En Buin se inscribieron 152, aprendiendo 121. La meta propuesta era de 96 alfabetizados.

Entre las comunas del área urbana, destacó La Cisterna, donde iniciaron el curso 182 alumnos y lograron aprender 136. Se había propuesto alfabetizar a 91. Cuando se hizo entrega de los diplomas del primer trimestre, a fines de junio, el alcalde Rafael Ordenes señaló a LA NACIÓN que el éxito era producto de un trabajo coordinado entre los funcionarios municipales y organismos colaboradores. Otra razón del éxito según señaló, fue la motivación efectuada por el Departamento Social. Fueron casa por casa invitando a la gente. De este modo se superó uno de los mayores problemas: la vergüenza de ser analfabeto.

Al respecto el alcalde de Renca, Eduardo Bajut, autoridad de una de las comunas que también superó las metas propuestas comentó a este diario: "La persona que tiene interés por aprender merece todo nuestro respeto. Nosotros nunca dejamos de superarnos. El proceso de la vida es esto. No saber leer no es ninguna desgracia, sino sólo un límite para poder aprender más y tener mayor acceso al conocimiento legado por nuestros antepasados".

FACILIDADES PARA APRENDER

A partir del primero de septiembre se abre una nueva posibilidad para quienes desean superarse, ya que se inicia el tercer trimestre del programa de alfabetización. "Quiénes deseen inscribirse —señala Judith Candia— deben inscribirse antes de esta fecha en el Departamento Social de sus respectivas municipalidades, donde serán atendidos por visitadoras sociales las que darán toda la información y asistencia necesaria."

"En toda el Área Metropolitana —agrega— hay 162 monitores contratados a honorarios, 28 voluntarios y 9 profesores asignados especialmente para regular el mejor funcionamiento del programa".

El material didáctico, costado por el Ministerio, así como los cursos, son enteramente gratuitos. Para hacer los cursos más homogéneos se seleccionan a los postulantes de acuerdo a su edad, quienes acuden a los lugares más cercanos de sus respectivos domicilios. Las clases se realizan en sedes comunitarias y escuelas en horarios de libre elección que la persona escoge en el momento de inscribirse.

Los grupos se distribuyen en un número no superior a 20 personas puesto que el método de aprendizaje es una labor casi individual.

En esta labor se ha destacado la colaboración de las voluntarias de la Secretaría de la Mujer y CEMA Chile, quien en conjunto con el personal del Departamento Social de las distintas comunas, están haciendo realidad esta iniciativa del Presidente de la República tendiente a la erradicación de la extrema pobreza cultural cuya base más porfiada es la carencia de educación en la población.



Eduardo Bajut, alcalde de Renca: "Las personas que se interesan por aprender a leer y escribir me inspiran admiración y respeto".



El Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, que ayer cumplió ocho años como Comandante en Jefe del Ejército, pasa revista a un destacamento de Carabineros, durante la visita que realizó a Chillán.

Cumplió ocho años al mando del Ejército La Junta, FF.AA. y Ministros reiterarán su adhesión a S. E.

Los saludos de los integrantes de la Junta de Gobierno, de los Altos Mandos de las Fuerzas Armadas y de Orden, de Ministros de Estado y Subsecretarios, de sus colaboradores más directos y de la ciudadanía toda, recibirá hoy el Presidente de la República y Comandante en Jefe del Ejército, General Augusto Pinochet Ugarte, con motivo de haberse cumplido ayer el octavo aniversario de su asunción a ese último cargo.

A las 07.40 horas en su residencia particular el Primer Mandatario será saludado por los integrantes de la Casa Militar y cinco minutos más tarde una delegación de la Comandancia en Jefe del Ejército, bajo las órdenes del Vicecomandante de esa institución, Teniente General Washington Carrasco, lo saludarán y le reiterarán su adhesión y apoyo en las tareas derivadas de su labor de gobernante como Comandante en Jefe del Ejército.

Asimismo, a las 08.00 horas, el Cuerpo de Generales le presentarán a

S.E. los saludos. Posteriormente, el Jefe de Estado se dirigirá al Palacio de la Moneda, donde el Estado Mayor Presidencial lo recibirá y le reiterará su homenaje.

Entre las 11.00 y las 11.45 horas, en tanto, los integrantes de la Junta de Gobierno llegarán hasta el Gabinete de trabajo del Mandatario para saludarlo. Lo harán en el siguiente orden: primero el representante del Comandante en Jefe del Ejército en el Poder Legislativo, Teniente General César Raúl Benavides; el General Director de Carabineros, General César Mendoza Durán; el Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea, General Fernando Matthei; y el Comandante en Jefe de la Armada, Almirante José Toribio Merino.

Finalmente, los Ministros de Estado, el Cuerpo de Generales de la Guarnición de Santiago y los Subsecretarios se reunirán con S.E., en el Salón O'Higgins de la Moneda, para presentarles sus saludos.

Llegan rectores americanos

Hoy empiezan a llegar al país los rectores de las distintas universidades latinoamericanas que participarán en la reunión del Comité Ejecutivo y Comisión Permanente de la Organización Universitaria Iberoamericana.

El evento, se inaugurará este viernes a las 10 horas en la Casa Central de la Universidad de Chile. En la ceremonia, harán uso de la palabra el Ministro de Educación, Alfredo Prieto y el Rector de la Universidad de Chile, Brigadier General Alejandro Medina Lois.

Este último ofrecerá hoy una conferencia de prensa, en la cual se referirá a las diferentes materias que se abordarán en esta reunión académica.

Experto internacional en seminario sobre alimentos

Con la participación del experto internacional, consultor de la FAO y de la Organización de las Naciones Unidas, doctor Zeki Berd, vicepresidente de investigación del Technion de Israel, se realizará el Seminario Internacional de Ingeniería de Alimentos y Bio Ingeniería.

Organizado por la Facultad de Ingeniería de la Universidad de Santiago, se efectuará el próximo jueves en la sala "Enrique Froemel" de este plantel.

La jornada inaugural estará destinada al estudio de "Almacenamiento y envase aséptico de pulpas y jugos concentrados de frutas", en la cual actuará como relator el doctor Berd.

Una vez terminada la exposición, se efectuará una mesa redonda en la cual participarán cinco expertos. Estos son Max Rutman, ge-

rente de INUAL; Javier Zaldivar, ingeniero consultor agro-industrial; Alberto Sfeir, gerente de SACE; Julia Karmelic de INTEC Chile y Fernando Baranau de la Fundación Chile y la Asociación Chilena de Tecnología de Alimentos.

La jornada de clausura se realizará el viernes. En ella se analizará el tema "Tratamiento de aguas negras" y "Producción de algas".



COPIAS DE PLANOS

desde 1923
MAX HUBER LTDA.
MIRAFLORES 250 FONO 30814-383925
CALLAO 3015 FONO 285089
MACIVER 142 FONO 393535



COLORES A ELECCION
FACILIDADES 48 MESES SIN PIE
ENTREGA INMEDIATA
RECIBIMOS SU AUTOMOVIL
VEHICULOS USADOS EN GENERAL

ATENCION ESPECIAL A INSTITUCIONES
SOLICITE UN REPRESENTANTE
ATENCION SABADOS Y DOMINGOS

AUTOMOTRIZ SALVADOR
FCO. BILBAO 2427 FONO 41731

AHORA: COPIAPO

DDD

DISCADO DIRECTO DISTANTE

Desde hoy domingo, los suscriptores telefónicos de Santiago pueden también emplear el servicio del Discado Directo Distant con la ciudad de Copiapó.

Código Copiapó : 052

Ejemplo de una llamada de tres minutos a Copiapó:

Diurno \$ 144,50	Nocturno \$ 72,25
---------------------	----------------------

Compañía de Teléfonos de Chile S.A.

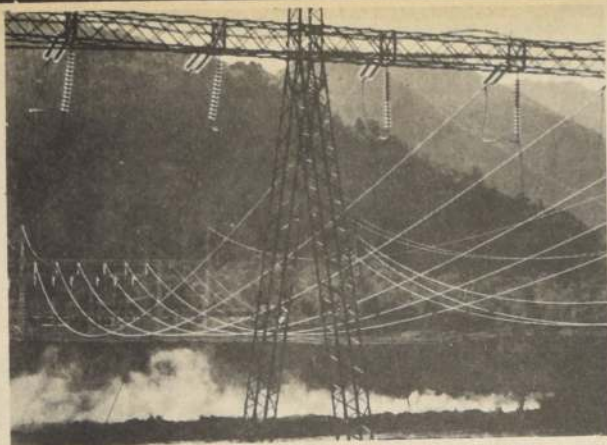
Curso para matronas

A las 8.30 horas se inició en el Colegio de Matronas un curso de sexología clínica para matronas. El ciclo de conferencias se extenderá hasta el 28 del presente y será uno de los actos preliminares con que la agrupación celebrará el 31 de este mes, el Día de la Matrona.

Las principales conferencias serán dictadas por el especialista paraguayo Oscar Sopena Pastor, catedrático de Fisiología y Biología de la Universidad Nacional de Asunción.

Las jornadas comenzarán a las 8.30 y culminarán a las 13.00 horas en las dependencias del Colegio de Matronas, ubicado en calle Phillips N° 15, sexto piso, Dpto. L. y en ellas participarán 60 matronas.

Tanto el catedrático extranjero como los profesionales chilenos desarrollarán temas relativos a las últimas técnicas sobre ginecología y obstetricia en estos momentos en los países más desarrollados en la materia.



La constante preocupación de Chilectra por mantener los buenos niveles de electrificación del país, la han convertido en la sociedad anónima más importante dentro de las 197 que transan sus acciones en el mercado bursátil.

Acción social en tres comunas de Santiago

□ Fundación Nacional de Ayuda a la Comunidad de La Florida, cumple cuatro años

Cuatro años en la comuna de La Florida cumple la Fundación Nacional de Ayuda a la Comunidad el próximo 4 de septiembre.

Las voluntarias celebrarán este aniversario con la remodelación completa del Centro Abierto "Doctora Ernestina Pérez" ubicado en Villa O'Higgins.

Estas obras fueron efectuadas por encargo del alcalde Walton Ojeda, quien se preocupó de implementar el Centro con todos los requisitos necesarios para el óptimo funcionamiento del lugar.

Al establecimiento asisten 102 niños entre 2 y 6 años de edad de lunes a viernes, desde las 9.00 hasta las 16.00 horas.

En el programa educativo se incluyen entre otros aspectos: enseñanza del significado de la Canción Nacional, normas de higiene, principios elementales del significado de la comunicación, nociones de alfabetización y buena modulación.

También se enseña religión, historia y observación de la naturaleza y conocimiento de aves, pájaros y distintas especies vivas.

De esta manera se cumple con los deseos de la Primera Dama de la Nación, en el cumplimiento del plan social del Gobierno.

PREVENCIÓN DE ACCIDENTES EN SAN MIGUEL

La Corporación Privada de Desarrollo Social de San Miguel acordó apoyar una campaña de Carabineros de la Prefectura Sur para prevenir accidentes del tránsito.

La actividad está destinada a alumnos de diversos establecimientos



La atención en los Centros Abiertos, donde se presta atención a menores de padres de escasos recursos, es uno de los servicios que ofrece la Fundación Nacional de Ayuda a la Comunidad.

tos educacionales del sector y tiene la finalidad de crear conciencia en los jóvenes acerca de la responsabilidad que les cabe, tanto como peatones y futuros conductores de vehículos motorizados con el objeto de lograr la disminución de accidentes del tránsito.

La corporación mencionada, que decidió apoyar la campaña, hizo entrega al Prefecto de Santiago Sur, coronel Manuel Rosales Jimenez, de 150 mil volantes, con normas básicas de seguridad para prevenir accidentes.

El folleto incluye normas que debe cumplir el estudiante en el trayecto de su casa a la escuela o liceo; medidas de seguridad dentro del establecimiento educacional y de regreso a casa.

Para apoyar esta labor, 17 industrias de la comuna hicieron los aportes necesarios.

LA CISTERNA ENTREGA TITULOS DE DOMINIO

Con la entrega de 576 títulos de dominio a familias de la población "Santa Olga"; el inicio de un pro-

yecto de iluminación en Avenida Américo Vespucio; el equipamiento de diversos clubes de ancianos y la colocación de la primera piedra de la Biblioteca Municipal, que estará ubicada en el Instituto Cultural de la comuna, la Cisterna se adhiere a la celebración del Octavo Aniversario de la Liberación Nacional.

El proyecto de iluminación contempla la colocación de 4 torres de 15 metros de altura en la intersección de las calles Américo Vespucio con Gran Avenida y 4 de cuarenta metros en el cruce de la primera arteria mencionada con José Joaquín Aguirre.

Las luminarias de Vespucio se colocarán en el tramo comprendido entre el paradero 25 de la Gran Avenida y el Cerro Negro, límite Oriente de la comuna.

Por otra parte se darán por inauguradas las siguientes obras: Sede Comunitaria de la Unidad Vecinal N° 15; Centro Abierto "Lo Espejo"; Centro de Capacitación Comunitaria "Las Acacias" y una plaza de juegos infantiles y biblioteca de la Quinta Agrupación de juntas de vecinos.

Con 793,1 millones de dólares

Chilectra, la sociedad con mayor capital del país

□ La primera de las 197 entidades que transaron sus acciones en el mercado bursátil en 1980

Con una suma de 793,1 millones de dólares, Chilectra encabeza la lista de Sociedades Anónimas que llevaron sus acciones al mercado bursátil durante el transcurso del año 1980. De un total de 197 entidades que transan sus acciones en el mercado, con más de 400 millones de dólares de capital se encuentran: Chilectra, con 793,1 millones de dólares; CAP, con 685,9 millones; la Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones, con 482,6 millones; COPEC, con 478,6 millones de dólares y la Compañía de Teléfonos de Chile con 436,2 millones de dólares.

De acuerdo a un estudio realizado conjuntamente por la Universidad Católica de Chile y la revista especializada, "Economic And Financial Survey": "Chile: Sociedades Anónimas, Bancos, Financieras y Compañías", un grupo de otras diez empresas importantes que operan en el país poseen capitales superiores a los 100 millones de dólares.

Elias son: Iansa, con 211,9 millones de dólares; Cervecerías Unidas, con 180 millones; Enacar, con 179,2 millones; la Sud-Americana de Vapores, con 169 millones; la Compañía Industrial con 168,1 millones de dólares; Industrias Forestales, con 164,9 millones; la Compañía General de Electricidad Industrial con 164,7 millones; Craval (que está en virtual liquidación), con 144,4 millones; Gasco con 105,1 millones y Chile Tabacos, con 101 millones de dólares.

LAS VENTAS

Por su parte en materia de ventas, COPEC, de acuerdo al mismo estudio, se situó en la cabeza del ranking con 741,5 millones de dólares vendidos netos de impuestos, seguida por CAP con ventas por 478,8 millones; por El Tattersall, con 347,5 millones, la Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones, con 303,3 millones y

Chilectra con 275,5 millones de dólares.

Vendieron más de 50 millones de dólares, pero menos de 100, empresas tales como: Gasco, Enacar, la Inter-oceánica de Navegación, la Embotelladora Andina, Tecno Industrial, la Pesquera Coloso, la Minera Disputada de Las Condes, Maquinarias Maco, Abastible y Pesquera Indo.

Sólo cuatro empresas entre las 35 más importantes, mostraron pérdidas en el ejercicio 1980: Disputada de Las Condes (29,8 millones de dólares), Enacar (12,9 millones de dólares), Iansa (12,2 millones de dólares), y Codina (1,4 millón de dólares).

Todas las restantes arrojaron utilidades en sus balances: Copec, con 66,7 millones de dólares; la Sud-Americana de Vapores, 27,9 millones; CAP, 26,1 millones; la CMPC 25,6 millones; Chilectra 25,2 millones; Cervecerías Unidas 20,6 millones de dólares y la Compañía de Teléfonos de Chile con 19,4 millones de dólares.

Conciertos en colegios

Niños enseñan a menores de su misma edad a conocer la música

□ La actividad forma parte del programa de extensión artística del Área de Cultura de la Secretaría Ministerial de Educación de la Región Metropolitana

Más de 500 escolares pertenecientes a establecimientos de enseñanza de distintas comunas, presenciaron los conciertos ofrecidos por un grupo de niños de la Escuela Moderna de Música, los cuales se iniciaron el diez de este mes.

Esta actividad forma parte del programa de extensión artística elaborado por el Área de Cultura de la Secretaría Ministerial de Educación de la Región Metropolitana y está dirigida a alumnos de quintos y sextos años básicos.

Mediante este trabajo se pretende que los niños tengan un acercamiento con la música y el arte... "La mejor

manera de lograrlo es a través de otros niños pues existe una mayor comunicación entre los pequeños de la misma edad", declaró la profesora María Luisa Morales, integrante de la unidad de música del Área de Cultura.

Por este motivo, y ante el ofrecimiento de la directora de la Escuela Moderna, Helena Weiss, se estructuró un plan de conciertos a cargo de estudiantes de ese centro de enseñanza, cuyas edades fluctúan entre 10 y 13 años.

PLANES DE ESTUDIO

La profesora Morales enfatizó que



Una pequeña estudiante de la Escuela Moderna de Música interpreta melodías de Mozart y Bach al auditorio escolar, durante el concierto realizado en el Liceo Manuel de Salas.



Alumnas de los quintos y sextos años básicos escuchan extasiadas a las precoces artistas que les enseñan a conocer el mundo de la música.

estas presentaciones complementan la labor académica de los docentes de educación musical, sirviendo como un elemento de apoyo y refuerzo a la asignatura. Añadió que los programas de estudio de este ramo, para quinto y sexto año básico, apuntan a que el alumno distinga sonido de ruido y desarrolle la apreciación musical, a través de la audición docta y folklórica.

Todos estos objetivos concuerdan con los principios básicos de la asignatura de música. Estos estipulan que este ramo debe atender al perfeccionamiento físico y psico-motor del alumno mediante un contacto activo con las obras de arte. Además pretende desarrollar en el niño una capacidad de análisis, síntesis y un juicio crítico y creativo.

Estos conciertos se realizarán en tres etapas. La primera finalizará el 31 de agosto con una presentación en la Escuela D-16, situada en Huasco con Nueva de Matte. Luego se continuará en septiembre para finalizar en octubre próximo.

CUERDA Y PERCUSION

La etapa inicial de este proyecto incluye tres clases en cada escuela. Una de ellas incorpora un concierto de piano o clavecín, la otra una clase de ballet clásico y la última flauta y percusión, dependiendo de las condiciones físicas del colegio.

Dichos conciertos ya se efectuaron en la Escuela D-400 de Pudahuel; E-237 de Camino del Alba, E-246 de Las Condes; D-224 de La Reina; Liceo A-8 "José Miguel Amunátegui" y en el Liceo Manuel de Salas. El siguiente se realizará hoy en la Escuela D-290 de Quinta Normal mientras que el miércoles 26 se dará en la Escuela D-110 de Conchalí.

De acuerdo a lo expresado por la integrante de la Unidad de Música del Área de Cultura que dirige la periodista Sonia Quintana, estos colegios se seleccionaron tomando en cuenta algunos factores de interés... "Primero se vio la inquietud del plantel por participar en este programa. Además se comprobó si en dicho establecimiento había un profesor de educación musical y se observaron las condiciones físicas del local. Luego se conversó con el coordinador de cada una de las escuelas".

Posteriormente se reunieron con los pedagogos de las diez escuelas seleccionadas, a quienes dieron a conocer los objetivos y pautas de trabajo, precisó.

CONCIERTOS DIDACTICOS

Esta misma labor se realiza en los establecimientos de enseñanza media, cuyas expectativas son ofrecer 21 conciertos en siete liceos de distintas comunas. El plan incluye presentaciones en el Liceo A-131, en el Liceo de Buin, en el Liceo A-70 de Maipo, A-115 de Puente Alto, A-119, de Talagante, A-128 de San Bernardo y C-88 de Curacaví.

La única diferencia con las presentaciones en el nivel básico, es que estos conciertos están a cargo de tres músicos profesionales: del flautista Octavio Hasbun; del dúo de guitarra, Neven Zuric y Fernando Prado y de la clavecinista Soledad Rojas.

El repertorio también se basa en los programas de estudios de la enseñanza media, donde se pretende entregar nociones sobre las distintas etapas de la historia musical... "A través del instrumento se les muestran diferentes estilos, desde la Monodía hasta la época actual. De esta forma, se produce un mayor acercamiento. El joven ve, conoce y aprecia el instrumento en otra dimensión", puntualizó la docente.

Con respecto a la recepción de este quehacer, tanto a nivel básico como medio, precisó que cada vez se comprueba más la inquietud que existe en el alumnado por acercarse al trabajo a temprana edad para continuar luego en la enseñanza media y obtener mediante una secuencia musical un espectador que sabe y respeta la obra frente a él".

Simposio antropológico

Cerca de medio centenar de científicos nacionales y extranjeros, dedicados al estudio antropológico del Área Andina Meridional, se reunirá en Arica a contar de mañana hasta el 29 del presente.

El simposio "Área Centro Andina: Revisión de su Desarrollo Cultural", como se denomina la actividad académica, contará con la participación de antropólogos y arqueólogos de Estados Unidos, Perú, Bolivia y Chile.

Guillermo Focacci, director del Departamento de Antropología de la Universidad del Norte, destacó la trascendencia del torneo. Indicó que los estudios que lleva a cabo la sede universitaria están en un óptimo nivel y que la reunión permitirá transmitir los conocimientos logrados, intercambiar antecedentes y revisar algunos resultados sobre la materia, que no se discuten desde 1961, año en que se celebró la Primera Conferencia Nacional sobre Antropología Andina.

FABRICA DE MUEBLES

victor

OFERTA DEL MES
CAJONERAS 6 CAJONES
\$ 1.890

ADEMAS
COMEDORES
DORMITORIOS
MARQUEZAS
LIVINGS
MUEBLES DE COCINA

MATUCANA 966
FONO 730078

Sin pie \$265.000

FIAT 147 850

SUBARU DAIHATSU DATSUN 150-Y

Entrega inmediata
Financiamiento Bancario 48 meses

AUTOMOTRIZ MAR DEL PLATA

Pedro de Valdivia 1075
Fono: 740234

Alfombras Importadas Muro a Muro

- NO INFLAMABLES
- ANTIESTÁTICA
- CON TRATAMIENTO SCOTCHGARD
- GARANTÍA DE COLOR Y BRILLO PERMANENTE 14 mm. DE ESPESOR FABRICADAS BAJO LAS RIGIDAS NORMAS DE ESTADOS UNIDOS DE NORO AMERICA.
- CORTINAS DE MADERA
- PUERTAS PLEGABLES
- CORTINAS DE ALUMINIO
- CORTINAS DE TOTORA

PERSIANAS "ForEver"
Atención a Provincia
SOLICITE SU REPRESENTANTE

Sta. Isabel 0186
casi esq. Seminario
fono: 2224822 - Stgo.

Edwards 654
fono: 52885 - Valpo.

dimacril dimacri dimacri

INDUSTRIA DE LETREROS LUMINOSOS

SANTA ROSA 446 FONO 2220319 TGO.

- ACRILICOS LUMINOSOS Y MARQUESINAS
- SECUENCIOMETROS AUTOMATICOS
- CREDITOS FINANCIADOS
- DENTRO Y FUERA DE SANTIAGO
- REPARACIONES

SUBARU

CREDITOS HASTA 48 MESES SIN PIE

BESA

Avda. B. O'Higgins 1486
Tels. 725078-69125
Frente Torre Entel

Las Condes 10173
Tel. 471930
Final Kennedy

Pensamiento de la ciudadanía de Ñuble

Los chilenos deben participar en el proceso de engrandecimiento patrio

"Todos los chilenos deben acentuar su participación en el desarrollo de la comunidad, a través de las Juntas de Vecinos, Centros de Madres, Gremios y demás Organizaciones Comunitarias, con el objeto de engrandecer a la Patria."

Ese es el lema que se encuentran practicando los habitantes de la Provincia de Ñuble, VIII Región, que entre el miércoles y el viernes de la semana recién pasada visitó el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, y donde planteó el pensamiento del Gobierno al respecto, enfatizando en el hecho de que Chile está construyendo una democracia sustentada en la base, por lo que es allí donde la ciudadanía, la co- que es allí donde la ciudadanía, la co- que es allí donde la ciudadanía, la co-

LA NACION conversó con los Alcaldes de Coihueco, Raúl Martínez Callaró; de Chillán, Luciano Cruz; de Pinto, Jorge Laing Gutiérrez; y de Bulnes, Isidora Valverde, con el objeto de conocer su opinión respecto a dicho llamado del Primer Mandatario.

Al respecto la autoridad edilicia de Coihueco indicó a nuestro diario que el Jefe de Estado no sólo opina sino que también ejecuta y que, por ello, impartió instrucciones a todas las autoridades del país y en todos los niveles de que se solucionen todos los problemas presentados por la comunidad y que se les colabore a los organismos pertinentes, encargados de canalizar la participación ciudadana.

"S.E.", agregó el Alcalde Martínez, ha permitido a las Municipalidades contar con nuevos recursos y atribuciones, fijando también el rol para las Casas Consistoriales y encargándoles, como una de las principales normas, dar satisfacción a las necesidades de la comunidad local y asegurar su participación en el progreso económico, social y cultural."

Añadió que hoy la Municipalidad es un factor importante de responsabilidades, donde la integración de los habitantes debe ser cada día más creciente y dinámica.

"Nuestro compromiso con la Patria, dijo, debe ser permanente. Cada uno de nosotros debe acentuar su participación en el desarrollo de la comunidad, a través de las Juntas de Vecinos, Centros de Madres, Gremios y demás Organizaciones Comunitarias, puesto que con esta ayuda las esperanzas de progreso y seguridad de justicia se hacen realidad."

El Alcalde Martínez explicó a LA NACION que Chile vive hoy un nuevo estilo, que requiere de nuevas mentalidades y que afortunadamente esto ha sido entendido por los habitantes de Coihueco, y del país en general, por lo que se encuentran colaborando en cada una de las tareas, cuya finalidad principal es proporcionar a la comunidad un estándar de vida más alto y mejorar todo el municipio.

INSTITUCIONES INTERMEDIAS

Por su parte el edil de Chillán se refirió al fortalecimiento que el Go-

bierno ha otorgado a las instituciones intermedias y de base, expresando que ello, junto al proceso de regionalización, la descentralización administrativa y el respeto del principio de subsidiariedad, constituyen hoy los pilares básicos de la libertad individual, que contempla la plena participación ciudadana como base de una sociedad realmente libre.

En este campo, agregó Cruz, los municipios, cauces naturales de la expresión ciudadana, están en condiciones de ejercer su acción con recursos adecuados que son la base del desarrollo social integral."

Se refirió, también, a las nuevas responsabilidades asumidas por los municipios en materias educacionales y de salud, señalando que en Chillán en menos de cinco meses de administración municipal se han reparado 20 escuelas y pintado otras tantas, se ampliarán tres establecimientos, se reconstruirán cuatro más, a la vez que los profesores y alumnos han recibido mayores beneficios materiales, transformados en mejores sueldos para los docentes y en elementos de trabajo, útiles y escolares y ropa de abrigo para los estudiantes.

Finalmente en Pinto y en Bulnes han llevado a cabo mejoramientos similares, a la vez que las organizaciones comunitarias y Juntas de Vecinos, entre otros, han recibido toda la ayuda que han solicitado. "Nuestro interés es incentivar la participación de la ciudadanía, pues allí se encuentra la verdadera democracia, como lo ha dicho tantas veces el Primer Mandatario", terminaron diciendo los alcaldes de ambas comunas.



La Provincia de Ñuble le entregó al Presidente Augusto Pinochet la primera réplica del Escudo de Armas de la zona, en reconocimiento a su labor gubernamental y como un símbolo de agradecimiento por incentivar la participación comunitaria. En el grabado, S.E. muestra a la ciudadanía dicho obsequio.

Desde hoy exhibe productos en Expocenter

"Manos del Uruguay", una congénere de CEMA-Chile

Manos del Uruguay, entidad congénere de CEMA-Chile, también forma parte de la misión comercial de Uruguay que desde hoy comienza a exhibir sus productos en el local de Expocenter.

María Teresa Siganda, jefa de ventas de exportación de Manos del Uruguay, conversó con LA NACION, señalando que la entidad se dedica fundamentalmente a la fabricación de prendas en tejidos de punto, en telar o completamente hechas a mano con lanas confeccionadas artesanalmente, por grupos de personas que integran cooperativas.

La venida a Chile obedece a una invitación que le formulara la Cámara de Comercio e Industria del Uruguay, para tomar parte en la misión de 22 empresas que se encuentran en el país.

La entidad es de carácter privado, sin fines de lucro, que tiene por finalidad proporcionar trabajo a la mujer del campo, para que eleve su nivel de vida y cultural, fundamentalmente ha contado con el apoyo de entidades bancarias estatales que le conceden créditos adecuados y además cuentan

con aportes especiales del Banco Interamericano de Desarrollo.

VENTA DE PRODUCTOS

Lo que se obtiene de la venta de los productos se canaliza a través de las cooperativas y en los años que lleva de "incubación", los ingresos se

han ido reinvertiendo en la compra de inmuebles, materia prima y el financiamiento de programas de capacitación y desarrollo.

La organización agrupa a más de 1.000 artesanos, fundamentalmente mujeres y una cantidad aproximada a las 100 personas que trabaja en la parte administrativa.



María Teresa Siganda, jefa de Ventas de Exportación de Manos del Uruguay, entidad similar a CEMA-Chile.

Sólo diez cigarrillos al día bastan para el primer infarto

La continuación de la campaña contra el hábito de fumar será una de las principales actividades que se desarrollará en el transcurso de la "Semana del Corazón" iniciada el viernes 21 y que se prolongará hasta el 28 del presente.

Además se efectuarán rigurosos controles médicos a las personas que sufren de arritmia o cambios de ritmo cardíaco, las que pueden ser muy inocentes, o benignas y por presentar-se diariamente en los afectados requieren de un tratamiento especializado.

Entre las causas que las producen se encuentran precisamente el hábito de consumir cigarrillos. Por esa razón los especialistas determinaron que durante lo que resta de 1981, se continuará con la campaña contra el tabaquismo que se ha venido realizando con relativo éxito.

CAUSAL DE MUERTE

El doctor Gonzalo Sepúlveda, presidente de la Sociedad y Fundación de Cardiología de Chile, manifestó que las enfermedades al corazón constituyen la principal causa de muerte en el mundo.

Gracias a estudios intensivos realizados en los últimos 15 años se ha podido comprobar que el cigarrillo se relaciona con el infarto al miocardio y otras afecciones cardiovasculares.

En efecto, el exceso de mortalidad por esas afecciones en fumadores es un 50% mayor que en adictos y de este porcentaje el 30% corresponde exclusivamente al infarto al miocardio.

También ha sido posible demostrar una relación directa entre la cantidad de cigarrillos fumados y sus efectos sobre la tasa de mortalidad tres veces superior a la que presenta la de los no fumadores.

El sujeto que deja de fumar disminuye notablemente el riesgo de sufrir un infarto al miocardio. Una vez que deja de fumar y con el transcurso del tiempo, el riesgo es igual al que corre un individuo que no ha fumado nunca.

Desde luego que el cigarrillo no es la causa primaria del infarto, pero es uno de los factores contribuyentes más importantes, independientemente de todos los otros factores de riesgo como la hipertensión arterial, la hipercolesterolemia, la obesidad, la vida sedentaria y otros.

Por ejemplo, en los fumadores con presión arterial y colesterol normal la incidencia anual del infarto del miocardio de acuerdo a las versiones del doctor Sepúlveda, es de dos mil por persona. Esa cantidad sube a cinco por persona en presencia de hipertensión arterial o hipercolesterolemia y a ocho por persona en presencia de ambos factores de riesgo. Esta cifra se eleva a más del doble (17 por mil) en los fumadores.

Igualmente llamativo es el antecedente de consumo excesivo de cigarrillos, en pacientes que fallecen bruscamente y algunas estadísticas demuestran que es el único factor de riesgo que se presenta en forma constante en todos ellos. Es así como los fumadores excesivos tienen 10 veces más posibilidades de morir en forma súbita que los no fumadores.

IMPACTO DEL TABACO

El impacto del tabaco en aumentar el riesgo de infarto al miocardio es mayor aún en gente joven. Mientras que la población general el riesgo de sufrir esa afección entre los fumadores que no fuman, en los que lo hacen con menos de 45 años, la probabilidad es tres veces mayor, y entre las mujeres menores de 50 años, 20 veces superior, subiendo a 40 si usan anticonceptivos.



Científicamente se ha comprobado que sólo diez cilindros nicotínicos diarios bastan para preparar el corazón a un violento síncope cardíaco antes de los 45 años. Si quiere tenerlo antes, fume más, así de simple.

Gonzalo Sepúlveda estima, en sus estudios al respecto, que la mujer parece poseer cierta inmunidad frente al infarto del miocardio antes de la menopausia, es fácil deducir que el cigarrillo las hace perderla y establecer el riesgo a que, por ese sólo hecho están sometidas.

Aparte de lo señalado conviene enfatizar que si bien es cierto que el cigarrillo sobre las afecciones coronarias es menos dramático que el establecido para el cáncer pulmonar, no es menos cierto que desde el momento en que la mortalidad por afecciones cardiovasculares sobrepasa con mucho a la producida por cáncer pulmonar el número global de fallecidos es largamente superior, de ahí la tremenda importancia del cigarrillo como factor de riesgo en esas afecciones y la necesidad imperiosa de suprimirlo.

SALUD Y CIGARRILLO

Hasta principios del siglo XX el cigarrillo no constituía un artículo de mayor consumo ni una amenaza para la salud. La gente usaba el tabaco principalmente en forma de puros, pipas, masticación o aspiración nasal.

Un télex atrasado permitió ver match Perú v/s Uruguay

Un télex que no alcanzó a recibir las oficinas de administración de ENTEL-Chile por no trabajar los sábados, permitió a los amantes del fútbol apreciar por Canal 13 el encuentro entre las selecciones de Uruguay y Perú, que jugaron ayer en Montevideo por el grupo dos de las eliminatorias para el Mundial de España 82.

El partido no se iba a transmitirse a raíz que la Asociación Central de Fútbol de Chile solicitó a la de Uruguay la suspensión de la emisión a nuestro país, "porque mermaría la cantidad de espectadores en los diversos estadios de Santiago". Sin embargo, la onda, vía satélite, se captó porque la planta de Longovilos no recibió la or-

den de cancelación que debía emanar de la administración de ENTEL-Chile.

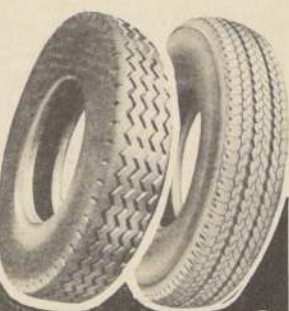
La Corporación de Televisión de la Universidad Católica, al enterarse de la solicitud de la entidad que dirige Abel Alonso, calificó de atropello "la acción, porque existe un contrato entre la estación católica y la Federación uruguaya, suscrito a comienzos de año. Canal 13 indicó que en el documento firmado, esta última aprobó la transmisión de los dos partidos para las eliminatorias del mundial que debían jugarse este año, para lo cual la estación católica realizó el depósito correspondiente en un banco de Montevideo.

El tiempo

Nubosidad parcial y una temperatura máxima de 21 grados se anuncian para hoy en la Región Metropolitana según el pronóstico del tiempo de la Dirección Meteorológica, dependiente de la Fuerza Aérea de Chile.

El informe agrega que la mínima podría alcanzar los cinco grados.

La máxima de ayer fue de 19.1 grados a las 16.25 horas en tanto que la mínima fue de 7.9 grados a las 07.30 horas.



¡PARA TODOS LOS CAMINOS!
HANKOOK
NEUMATICOS IMPORTADOS

¡BAJO PRECIO!
¡LARGA DURACION!

Convencionales y Radial
Metálicos
TODAS LAS MEDIDAS

Manufacturado por:
HANKOOK TIRE MFG. CO. LTD.

Representante en Chile

HANKOOK CHILE LTDA.
SAN ANTONIO 378
OF: 706
FONO: 392232-398892
Y DISTRIBUIDORES
EN TODO CHILE

PRODUCTOS



SILENCIADORES PARA
VEHICULOS



- FAROLES
- PLASTICOS
- SILENCIADORES
- SISTEMA DE ESCAPE

MAULE 964
FONO 567785
CASILLA 5221 CORREO 3
STGO.

H.C.P.
Ampliamos
o
reparamos
casas,
oficinas,
industrias

Si Ud. tiene que hacer ampliaciones o reparaciones en su casa, oficina, industria o taller, con nuestro personal especializado, nos encargamos de todo el trabajo.

Poseemos técnicos madereros que nos permiten realizar trabajos de mucha calidad. Estamos a disposición de dueños de casa, comerciantes, etc.

Cierros y cerros de todos tipos INSTALADOS

H.C.P.

CARLOS
VALDOVINOS 1299
FONOS: 53626 - 569108



Ultima semana

Sin grandes variaciones movimiento accionario

□ Director de la Bolsa de Comercio señaló que recientes modificaciones a la Ley de Bancos "permitirán una mayor transparencia del mercado"

Sin grandes variaciones estuvo el movimiento accionario en los últimos cinco días en la Bolsa de Comercio de Santiago, según indicó a nuestro diario el director de la entidad, Juan Edwards. El personero señaló que "el volumen y valor de las acciones —que venían experimentando una leve alza durante los primeros días de la semana, volvió a experimentar un bajón" el jueves y el viernes.

Edwards indicó que "aunque las tasas de interés en el mercado financiero han experimentado una pequeña baja, esto no se ha visto reflejado en el movimiento de la Bolsa.

LEY DE BANCOS

Por otra parte, interrogado por su opinión respecto a las recientes modificaciones introducidas a la Ley de Bancos, indicó que "ellas han sido muy acertadas y concuerdan plenamente con la política económica general del Supremo Gobierno. En su opinión cada una de las entidades bancarias deben estudiar su realidad y saber en qué medida esas disposiciones los afectan".

Aclaró que —de acuerdo a las nuevas disposiciones— los bancos están para recibir dinero y otorgar dinero. Las medidas tienden a la existencia de un banco que dé plenas garantías a sus clientes.

Entre las recientes modificaciones está la prohibición para los bancos de aceptar garantías deudoras en acciones, fijándose un límite de sólo un 5 % si esas garantías que ofrecen los deudores corresponden a acciones que no son de su propiedad.

"Como todas las medidas que ha implementado el Gobierno —señaló Edwards— ella —sabemos— ha sido estudiada con gran acuciosidad, con el fin de obtener los mejores beneficios".

Generalmente el público no siempre comprende el mercado bursátil, y piensa ahora que ningún banco aceptará ningún documento en garantía. Ello no es así, ya que —como se sabe— este monto asciende hasta un cinco por ciento de la deuda contraída.

Puntualizó que "Toda nueva medida puede significar críticas, pero es evidente que las recientes disposiciones tienden a otorgar una mayor claridad y transparencia al mercado y —al mismo tiempo— otorgar seguridad a los usuarios".

Indicadores básicos

	1° Dic. 79 31 Marz. 80	1° Abr. 80 30 Sep. 80	1° Ago. 81 aún vigente
Asignación Familiar	286,40	309,31	401,98
Asignación Movilización	255,43	275,88	358,51
Asignación Alimentación	312,61	337,62	438,77
Sueldo Vital Mens. Stgo.	823,01	888,85	1.155,15
Ingreso Mínimo Imponible	3.094,67	3.990,24	6.222,85
Ingreso Mínimo de Referencia			5.185,71
Subsidio del Empl. Mínimo	1.200,00	1.300,00	1.300,00
Salario Imponible Agríc.	2.958,28	3.194,92	Derogado
Min. Imp. Emp. Casa Part.	2.038,14	2.847,03	4.447,39
Unidad Tributaria Agosto			2.097,00
Cuota de Ahorro Corvi (10 de Agosto al 11 de Septiembre)			50,50

Informativo Bursátil Semanal

(Semana del 17 al 21 de agosto)

Base 30 Dic. de 1980 = 100	Indice Hoy	Indice Anterior	Variación (%)
RUBROS			
Bancarias y Financieras	92,14	90,08	+2,29
Agropecuarias y Forestales	124,38	124,07	+0,25
Mineras	108,19	108,19	+0,00
Industriales	68,51	65,71	+4,26
Servicios Varios	79,39	76,75	+3,44
SUB RUBRO INDUSTRIALES			
Alimenticias y Bebidas	80,56	79,33	+1,55
Construcción	95,38	89,25	+6,87
Productos Diversos	60,76	56,45	+7,64
Metalmeccánicas	48,25	46,66	+3,41
Pesqueras	50,59	47,30	+6,96
Prod. Químicos	82,60	72,60	+13,77
Textiles y Vestuarios	90,81	90,39	+0,46
SUB RUBRO SERV. VARIOS			
Comerciales y Distrib.	74,14	72,23	+2,64
Inv. e Inmobiliarias	112,75	107,39	+4,99
Marítimas y Navieras	62,30	55,65	+11,95
Servicio Público	67,60	66,50	+1,65
Seguros	136,82	137,12	+0,22
I.G.P.A.			
	80,93	78,54	+3,04
I.P.S.A.			
	68,37	64,67	+5,72
Instrumentos Transados			
Oro Amonedado	10.425.095,00		1,82
Instrumentos Renta Fija	23.960.796,00		4,18
Acciones	181.771.793,00		31,70
Brokers (en rueda)	357.338.167,00		62,30
TOTAL GENERAL	573.495.851,00		100,00

El presidente del Comité Organizador del V Simposio Latinoamericano de la Pequeña y Mediana Empresa, Nelson Rádice (a la derecha), visitó al Director de LA NACION, Jaime Valdés, para informarle personalmente de los detalles del encuentro de empresarios, que se realizará en septiembre próximo.

Entre el 14 y el 17 de septiembre

Empresarios de América Latina se reúnen en Chile

□ Se analizará financiamiento de la pequeña y mediana empresa

Entre el 14 y el 17 de septiembre próximo se realizará en nuestra capital el V Simposio Latinoamericano de la Pequeña y Mediana Empresa, de acuerdo a lo informado por Nelson Rádice, presidente del Comité Organizador del encuentro.

La determinación de efectuar el simposio en Chile fue adoptada en la última reunión del comité ejecutivo de Slamp celebrada entre los días 19 y

20 de febrero del año en curso en Roma, Italia.

De acuerdo a lo explicado por Rádice la realización de este tipo de eventos está adquiriendo una creciente importancia a nivel mundial, especialmente por el fortalecimiento y el desarrollo de la pequeña y mediana empresa. Ellos permiten, además, un valioso intercambio de experiencias e información narrada por los más destacados especialistas de los diversos países que asisten.

IMPORTANTES TEMAS

El tema general que se abordará en esta ocasión será: "La Pequeña y Mediana Empresa, Instrumento de Desarrollo Económico y Social". En él se analizarán en profundidad los siguientes temas: Financiamiento de la pequeña y mediana empresa; técnicas de organización y producción de estos organismos y los problemas de comercialización de la pequeña y mediana empresa en el interior y exterior.

Se espera que en esta oportunidad asistan representantes de más de 100 empresas de países latinoamericanos y europeos que asisten especialmente invitados.

Rádice destacó también que una reunión de esta naturaleza reviste especial importancia en el momento actual, en el que los avances tecnológicos, de gestión y producción son cada vez más rápidos, exigiendo de las pequeñas y medianas empresas una permanente adecuación, para mantenerse en situación de vanguardia, factor que es indispensable para responder los actuales mercados.

Acciones transadas en la Bolsa

(Semana comprendida entre el 17 y 21 del VIII)

PAPEL	SEMANA		ACUMULADO MES		P.B.	P R E C I O S (\$)			CIERRE	VARIACION SEMAN. (%)
	UNIDADES	MONTO (\$)	UNIDADES	MONTO (\$)		MAYOR	MEJOR	MEDIO		
INSTRUMENTOS MONETARIOS										
ORO 20	13	31.800	25	58.300	100	2.600,00	2.400,00	2.446,15	2.500,00	TPH
ORO 20-E	14	30.185	20	42.344	80	2.213,00	2.105,00	2.156,07	2.200,00	N
ORO 50	28	150.300	57	307.000	100	5.500,00	5.300,00	5.367,86	5.300,00	TPH
ORO 50-E	5	25.850	27	137.012	40	5.170,00	5.170,00	5.170,00	5.170,00	N
ORO 100	998	10.061.960	3.014	28.949.100	100	10.500,00	9.600,00	10.082,12	9.950,00	TPH
ORO 500	2	125.000	2	125.000	40	65.000,00	60.000,00	62.500,00	65.000,00	TPH
TOT MONETARIOS		10.425.095		29.618.756						
INSTRUMENTOS RENTA FIJA										
BHIFJ10580	920	952.004	2.400	2.487.721	40	91,50	91,50	91,50	91,50	N
BHC-U 0579	30	18.208	30	18.208	20	90,00	90,00	90,00	90,00	TPH
BUF-C 1278	50	56.659	100	112.382	20	92,50	92,50	92,50	92,50	N
BUF-F 0679	700	718.522	700	718.522	20	93,00	93,00	93,00	93,00	N
BUF-F 0879	150	154.336	350	346.242	20	95,00	95,00	95,00	95,00	N
BUF-H 1178	30	289.338	30	289.338	20	82,00	82,00	82,00	82,00	TPH
BUF-X 0581	800	875.286	800	875.286	20	91,00	91,00	91,00	91,00	N
EDWA100781	890	941.611	890	941.611	20	87,50	87,50	87,50	87,50	TPH
EDWA200781	8.330	8.359.197	8.330	8.359.197	40	83,00	83,00	83,00	83,00	TPH
CAR-E-18	72.000	922.788	233.052	3.011.898	60	95,00	93,00	94.33	94.20	TPH
CAR-E-19	72.333	905.381	1.059.508	12.996.838	60	92,80	91,80	92.13	92.00	TPH
CAR-E-20	84.000	1.059.579	541.005	6.613.403	40	93,50	91.20	92.86	91.20	TPH
CAR-E-21	60.000	746.441	237.918	2.921.877	60	93,00	90,00	91.56	91.50	TPH
CAR-E-22	36.000	440.538	144.893	1.789.404	40	90,60	89,00	90.03	90.60	TPH
CAR-E-23	86.118	1.072.248	86.118	1.072.248	60	93,00	88,20	91.65	93,00	T
CAR-E-24	27.094	328.582	51.094	621.522	40	91,00	88,20	89.23	91,00	T
CAR-E-25	72.000	889.100	90.417	1.113.887	40	92,00	87,10	90.85	92,00	TPH
CAR-E-26	31.678	382.199	43.678	527.351	60	90,00	87,10	88.79	90,00	TPH
CAR-E-27	12.000	145.372	19.157	231.749	20	89,20	89,20	89,20	89,20	N
CAR-F-17	30.000	71.879	90.000	214.096	20	93,00	92,00	92,50	93,00	TPH
CAR-F-18	15.000	36.118	30.000	71.407	20	93,00	93,00	93,00	93,00	N
CAR-F-19	30.000	72.237	210.000	491.341	20	93,00	93,00	93,00	93,00	N
CAR-F-21	75.000	178.029	660.000	1.537.170	20	91,70	91,70	91,70	91,70	N
CAR-F-27	360.000	845.124	1.500.000	3.499.180	40	94,00	90,00	90.67	94,00	N
CAR-F-28	1.500.000	3.500.020	1.500.000	3.500.020	40	93,00	90,00	90.12	93,00	N
TOT RENTA FIJA		23.960.796		54.359.898						
ACCIONES										
AGROPECUARIAS Y MINERAS										
ARAUCO *	1.113	8.904	1.652	13.755	20	8,00	8,00	8,00	9,00	N
SOFRUCO	2.548	21.658	2.548	21.658	20	8,50	8,50	8,50	8,50	N
CHOLGUAN	112.733	529.439	349.496	1.493.336	100	5,00	4,50	4.70	4.60	T
FORESTAL *	7.990	7.989.400	37.599	37.522.380	40	1.020,00	950,00	999.92	1.010,00	T
INDUSTRIALES										
CAROLIZI	1.515	10.605	66.515	465.605	20	7,00	7,00	7,00	7,00	N
INDUS *	32.356	1.493.124	37.356	1.728.124	60	47,50	45,00	46.15	45,00	V
Nieto	15.500	15.500	15.500	15.500	20	1,00	1,00	1,00	1,00	N
LUCCETTI	273.000	629.900	1.068.287	2.131.599	80	2,50	2,50	2.31	2.40	N
CERVEZAS	37.487	3.177.551	822.501	71.102.443	100	85,50	83,00	84.76	85,50	T
ANDINA	67.500	401.000	661.500	3.722.250	60	6,00	5,80	5.94	6,00	T
VEEP	25.640	96.150	25.640	96.150	20	3,75	3,75	3.75	3,75	N
INFORSA	85.379	4.666.383	154.116	8.018.374	100	58,20	50,00	54.65	52,00	T
CARTONES	289.453	12.955.320	588.070	24.842.816	100	48,00	40,00	44.76	42,00	T
VICTORIA	7.610	9.132	123.824	148.589	20	1,20	1,20	1.20	1,20	N
CRISTALES	4.089	130.804	4.089	130.804	40	32,00	31,50	31.99	32,00	T
MUEBLES	295.569	1.182.982	513.796	2.043.968	80	4,50	3,80	4.00	4,05	T
TABACOS	131.261	4.138.001	258.104	7.760.561	100	33,00	29,50	31.52	31,50	T
CEMENTOS *	3.695	88.985	6.993	164.839	40	25,00	23,00	24.08	25,00	N
MELON	154.400	260.180	530.321	945.172	100	1,70	1,60	1.69	1,60	TOCV
MADERAS	65.204	199.322	325.566	861.695	80	3,30	3,00	3.06	3,00	T
MASISA	66.500	154.850	169.704	379.954	80	2,50	1,90	2.33	2,30	T
PIZARRERO	149.176	2.730.028	382.160	6.361.152	100	19,00	16,50	18.30	18,00	T
VOLCAN *	64.900	1.038.400	118.694	1.885.095	60	16,00	16,00	16.00	16,00	T
CIC	250.915	403.827	480.711	730.989	60	1,70	1,45	1.61	1,60	T
ELECMETAL *	102.349	3.705.215	134.782	4.916.103	100	39,00	35,00	36.20	35,00	T
CTI	513.345	1.257.896	1.033.359	2.396.374	60	2,60	2,30	2.45	2,50	N
INDUGAS	510.366	761.798	814.247	1.168.938	100	1,60	1,20	1.49	1,40	T
MADECO	60.028	2.163.379	84.228	2.962.428	80	40,00	34,00	36.04	35,00	T
CAP-A	318.167	2.168.669	475.033	3.140.698	100	7,00	6,50	6.82	6,50	T
CHILEMAR	11.000	210.000	31.815	491.003	20	20,00	18,00	19.09	20,00	N
EPERVA	408.323	13.354.714	725.881	21.590.891	100	35,00	28,00	32.71	29,90	T
COLOSO	364.929	9.155.684	975.745	23.140.354	100	29,00	22,60	25.09	23,40	T
INDO	595.415	7.827.925	1.833.555	31.691.357	100	14,00	11,50	13.15	12,35	T
LIQUIQUE	215.969	1.981.040	296.660	2.663.142	100	10,00	9,00	9.17	9,00	TOO
AMMOQUIM	32.851	164.226	29.088.740	11.642.781	20	50	50	50	50	N
SINTEX *	686.512	344.256	1.532.900	660.744	100	50	50	50	50	N
PROGRESO	138.513	1.269.617	285.265	2.590.385	100	10,00	9,00	9.17	10,00	T
BANCARIAS, FINANCIERAS Y BOLSA DE VALORES										
AUSTRAL	2.000	16.000	90.679	509.312	20	8,00	8,00	8,00	7,50	N
BICE	1.550	28.675	236.055	4.015.430	20	18,50	18,50	18,50	17,50	N
CONCEPCION	14.020	92.532	45.863	303.316	40	6,60	6,60	6,60	6,60	N
CHILE	708.269	16.123.163	4.211.226	33.474.959	100	24,30	20,00	22.76	20,90	C
EDWARDS	57.651	1.019.464	70.944	1.203.369	60	18,00	16,00	17.68	18,00	T
ESPAÑOL	327	119.220	8.985	3.068.910	20	370,00	360,00	363.48	375,00	N
O'HIGGINS	20.000	1.040.000	103.007	5.191.467	40	52,00	52,00	52,00	52,00	N
SUDAMERIC	28.789	442.940	82.111	1.196.193	40	16,00	14,50	15.39	15,00	T
BHC	379.441	5.536.570	414.336	6.046.448	100	15,00	14,50	14.59	14,50	T
VALORES	1	6.000,000	1	6.000,000	40	6.000,000,00	6.000,000,00	6.000,000,00	6.000,000,00	N
FINANCO	175.000	262.500	197.000	302.100	40	1,50	1,50	1,50	1,50	TOO
SERVICIOS VARIOS										
GRANJE	12	48.000	26	104.000	40	4.000,00	4.000,00	4.000,00	4.000,00	T
COPEL	347.813	17.564.849	1.796.634	90.478.973	100	52,00	50,50	51,50	51,50	T
TATTERSALL	372.571	2.285.021	603.071	3.456.247	100	6,50	6,13	6.00	6,00	T
POLO	16	300.000	16	300.000	40	20.000,00	18.000,00	18.750,00	18.000,00	T
HIPICO	2	240.000	6	700.000	40	120.000,00	120.000,00	120.000,00	120.000,00	T
MANQUEHUE	20	35.000	40	70.000	20	1.750,00	1.750,00	1.750,00	1.750,00	N
SPORTING	1	130.000	2	255.000	20	130.000,00	130.000,00	130.000,00	130.000,00	N
CLUBUNION	6	97.000	16	259.000	40	17.000,00	16.000,00	16.166,67	17.000,00	N
URBANA	22.300	918.760	138.252	5.574.992	40	41.20	41.20	41.20	41,20	T
COTA *	31.360	5.217.840	109.188	17.447.192	80	169,00	164,00	166.39	169,00	T
BRANCOCHILE	4.289.187	9.366.806	6.732.637	13.903.191	100	2,40	1,90	2.18	2,00	T
HULEN	10.771	1.561.795	12.947	1.888.195	20	145,00	145,00	145,00	145,00	T
MINERA	289.124	5.778.958	312.975	6.221.887	80	20,00	19,99	20,00	20,00	N
PASUR	68.450	981.525	245.309	2.954.626	80	14,50	12,50	14.34	14,50	N
SIEMEL	84.941	416.152	172.237	770.594	100	5,00	4,30	4.90	4,90	T
VAPORES	416.538	4.734.652	950.940	10.183.883	100	12,00	10,00	11.37	11,00	TOCV
ELECTRICIO	513.393	5.230.611	899.198	8.582.727	100	11,00	8,80	10.19	10,10	T
GAS STGO	253.096	1.852.585	454.959	3.137.037	100	7,70	6,50	7.32	6,60	T
TELEFONOS	248.721	6.039.917	541.903	11.879.029	100	25,00	21,00	24.28	22,00	T
ATSA	1.000	60.000	1.000	60.000	20	60,00	60,00	60,00	60,00	N
HORNOS	9.000	3.600	74.000	29.600	20	40	40	40	40	N
TOT ACCIONES		181.771.793		565.295.129						
TOTAL GENERAL		216.157.684		649.273.783						

1 Primer semestre

En un 36 por ciento creció mercado asegurador chileno

- Primas por seguros generales y de vida ascendieron a más de 6.500 millones de pesos entre enero y junio
- En el país operan 74 compañías aseguradoras
- Pólizas cubren daños por incendios, paralización, y "actos maliciosos". Además, existen seguros para la vida de las personas y vehículos motorizados
- Cómo se asegura un bien

En un 36 por ciento creció el mercado asegurador chileno entre los meses de enero a junio del presente año en relación a igual período de 1980. Esto, de acuerdo a lo indicado a LA NACIÓN por el presidente de la Asociación de Aseguradores de Chile, Oscar Illanes, significa que una cantidad superior a los 6.500 millones de pesos se pagaron por concepto de primas en los primeros seis meses de 1981.

De ese total —informó el presidente—, un 72,7 por ciento correspondió a contratos por seguros generales —es decir unos 4 mil 730 millones de pesos— y un 27,3 por ciento a la venta de seguros de vida, que significan 1.774 millones de pesos.

Las altas cifras son el reflejo de la intensa actividad desplegada por las 74 compañías dedicadas a asegurar la vida que existen en nuestro país. "La actividad aseguradora en Chile aumenta cada día —señaló Illanes— y es posible afirmar sin ninguna duda que en esta materia nuestro país está hoy a la par con los mercados internacionales. No existen diferencias entre las empresas chilenas y extranjeras, salvo en aquellos casos en que se debe asegurar a determinadas actividades que hoy resultan nuevas en Chile".

QUE ES UN SEGURO

De acuerdo a lo indicado por el presidente de la entidad que agrupa al 99 por ciento de las empresas aseguradoras de nuestro país, un seguro —de cualquier tipo— tiene una finalidad muy clara: ser un instrumento de protección y de indemnización para las personas y los bienes. Es claro que esta protección no puede convertirse en una fuente de ganancia o de lucro, ya que ello significaría distorsionar la verdadera función de ella.

4 Durante 1981

Más de 14.000 millones de pesos se pagarán en primas

- Estimaciones de Superintendencia de Compañías de Seguros señalan una "fuerte alza en mercado asegurador"

De acuerdo a estimaciones de la Superintendencia de Seguros, en el presente año se pagarán por concepto de primas de seguros una cantidad superior a los 14 mil millones de pesos, lo que representa un notable aumento respecto a 1980. De esa cantidad, alrededor de 4.000 millones de pesos representan las primas por seguros de vida y unos 10.000 millones de pesos por concepto de seguros de tipo general.

Sin embargo, para Oscar Illanes, aún "falta conciencia entre el público de lo que realmente representa el seguro en nuestra sociedad. A pesar de que hemos adelantado bastante en es-

ta materia, creemos que se pueden lograr metas aún mayores en este mercado, debido fundamentalmente a la incorporación de nuevas técnicas y procedimientos".

CASO CRAV

El ejecutivo —a una pregunta— se refirió al conocido "Caso CRAV" del cual —dijo— se ha comentado bastante. "Es de público conocimiento que dos compañías aseguradoras —Los Andes y La Alborada— sintieron el efecto de la paralización y falencia de ese grupo de empresas. En el caso de "La Alborada", ésta fue declarada en

quiebra, en tanto que la aseguradora "Los Andes" está intervenida por la Superintendencia, esperándose que su situación se normalice lo antes posible, ya que existe interés en que continúe sus operaciones.

EL PUBLICO

Illanes señaló que la crisis de esas empresas "evidentemente produjo un efecto en el usuario, que comenzó a examinar con mayor cuidado las compañías y empresas en las cuales se aseguraba. Esta es una reacción muy lógica", manifestó el presidente de la Asociación de Aseguradores.



El seguro contra incendios cubre los daños ocasionados por siniestros, rayos X, explosiones y también de los efectos provocados al extinguirlo.

6 Las nuevas pólizas de responsabilidad civil

Los seguros de responsabilidad civil —ciertamente— una concepción nueva para el chileno. Sin embargo, a la Ley de Seguros, esa posibilidad es hoy muy cierta.

Con la nueva ley que permite la competencia y da libertad para entre-pretar diferentes prestaciones respaldadas por la ley, las compañías se ven obligadas a buscar nuevos caminos. Uno de ellos es el de entregar —por lo menos a partir del próximo año— este

nuevo tipo de seguros para profesionales, especialmente para médicos, que son los que actualmente necesitan una mejor y mayor protección frente a futuras querrelas.

De acuerdo a lo señalado por varios expertos, en el corto plazo, los seguros de responsabilidad civil y otros similares van a ser cada vez más comunes en Chile, sobre todo aquellos que van dirigidos al mercado de las personas.

NECESIDAD

Aunque hasta hace muy poco no se había establecido la necesidad de establecer los seguros de responsabilidad civil, ciertos indicadores han dado una pauta al respecto.

Reciente medidas de tribunales de justicia en orden a dictaminar sentencias sobre casos de personas afectadas por calzadas en mal estado o accidentes en los cuales existe una responsabilidad de terceros, ha establecido que "hoy cada particular o entidad, sea pública o privada, debe asumir sus responsabilidades".

En la práctica, hoy existen dos de estos seguros: la póliza automotriz sobre daños a terceros y otro que toman las empresas constructoras para protegerse de querrelas de terceros en caso de producirse cierto tipo de accidentes relacionados con los peatones.



Oscar Illanes, presidente de la Asociación de Aseguradores de Chile: "En materia de seguros, nuestro país está a la par con las demás naciones del mundo".

5 Protección para los familiares y deudos

- AFP han producido cambios importantes en el mercado de seguro de vida
- Coberturas para los llamados "actos maliciosos", es decir, explosiones o incendios provocados

El llamado "seguro de vida" está destinado a favorecer al cónyuge, hijos, herederos, a quien determine la persona que contrata este tipo de póliza en caso de fallecimiento. Según lo expresado por Illanes, "este es un tipo de instrumento dirigido principalmente hacia aquellas personas que desean dar un resguardo a sus familias en el caso de que les suceda una desgracia".

Estos tipos de seguros se contratan en forma colectiva o individual, y su tasa y prima dependen principalmente de ciertos factores muy claros: la compañía aseguradora adopta ciertos criterios comunes para determinar la prima a pagar; es decir, se examinan perfectamente los riesgos de mortalidad, la edad de la persona, su estado de salud, la peligrosidad de su trabajo y otros factores si lo considera pertinente.

ADMINISTRADORAS DE FONDOS

Con el inicio de las actividades de las Administradoras de Fondos de Pensiones —a contar del primero de mayo pasado— se han producido cambios importantes en el mercado de seguro de vida. Toda persona que se inscribe en una AFP —aparte de cotizar en su fondo de pensiones y para salud— cotiza también una cantidad adicional para un seguro. En términos simples la AFP se asegura por la responsabilidad que pueda suceder en el caso de que la persona que impone fallezca o quede invalida antes de su edad de jubilación. Si los fondos son insuficientes para financiar una pensión, tiene que poner la diferencia y lo hace a través de la compañía de seguros.

Según indicó Illanes, esta nueva realidad ha significado una cantidad importante de primas para las compañías aseguradoras.

SEGUROS CONTRA INCENDIOS

Por otra parte, Oscar Illanes explicó que el 31,1 por ciento de los seguros de tipo general corresponden a pólizas por siniestros. Estas cubren los daños provocados por incendios, rayos, explosiones y "también los daños que se provoquen al extinguir el siniestro".

Añadió que también existen coberturas para los llamados "actos maliciosos", es decir, atentados de cualquier origen. Puntualizó que a la misma póliza de incendio se le puede agregar una serie de cláusulas adicionales para cubrir riesgos que no toda la gente está interesada en tomar, y que van desde roturas de cañerías a terremotos y actos maliciosos en los que se cubre por explosiones o incendios deliberados o provocados.

INVIERTA



La existencia de las Administradoras de Fondos de Pensiones ha producido cambios importantes en el mercado de seguro de vida.

2 Las diez más grandes compañías de seguros

- Principales empresas cubren el 69 por ciento de los seguros generales y el 93 por ciento de seguros de vida

De acuerdo a recientes estudios de la Superintendencia de Compañías de Seguros, existen diez empresas que representan la mayor parte del mercado asegurador. Este ranking está directamente relacionado con el monto de primas directas recibidas por concepto de seguros generales y de vida.

SEGUROS GENERALES	%
1. Consorcio Nacional de Seguros	13,7 %
2. Instituto de Seguros del Estado	11,0 %
3. Chilena Consolidada	8,9 %
4. Seguros BHC	8,2 %
5. Lloyd de Chile	6,3 %
6. Cooperativa Nacional de Seguros	5,5 %
7. Seguros Cruz del Sur	5,4 %
8. República	4,6 %
9. La Alborada	2,9 %
10. Corp. Garantizadora Nacional	2,6 %

SEGUROS DE VIDA	%
1. Consorcio Nacional de Seguros	32,5 %
2. Mutualidad de Carabineros	9,7 %
3. EMPART	9,6 %
4. La Previsión	9,0 %
5. Mutua de Seguros de Chile	7,8 %
6. Sud América de Chile	7,0 %
7. Mutua de Ejército	6,4 %
8. Instituto de Seguros del Estado	4,8 %
9. Seguros BHC	3,6 %
10. Real Chilena	2,2 %

Fuente: Superintendencia de Valores y Seguros. % Porcentaje de las primas totales.



El 42,5 por ciento del total de los seguros de tipo general representan las pólizas para vehículos motorizados. En este tipo de seguro están incluidos los daños al propio automóvil, los daños a terceros y robo.

3 Ocupan primer lugar

Gran cantidad de pólizas en vehículos motorizados

- Representan el 42,5 por ciento de los seguros de tipo general
- A contar de enero del próximo año, todos los vehículos deberán estar asegurados por daños contra terceros

Del total de los seguros de tipo general contratados en el país, un 42,5 por ciento corresponden a las pólizas para vehículos motorizados, los cuales cubren los daños producidos por colisión y también aquellas situaciones que afectan a terceros personas.

LA LETRA CHICA

De acuerdo a lo señalado por Oscar Illanes, en este tipo de póliza están incluidos los daños al propio vehículo, los daños que éste pueda ocasionar en bienes de terceros y el robo de éste. "Este es un tipo de seguro que ha tenido un gran desarrollo en los últimos años —señaló el ejecutivo— y esperamos que —debido a las recientes disposiciones— a contar del próximo mes de enero aumente aún más. Cabe recordar que la ley estipula que "todos los vehículos motorizados deberán estar asegurados contra daños a terceros. Esta póliza será requisito previo para obtener patente".

Por otra parte, el seguro automotriz también protege al vehículo por los daños causados debido a los efectos del fuego. Illanes puntualizó que "el seguro de tipo automotriz es —sin duda— el que ha tenido un mayor auge en nuestro mercado. Ello se debe —entre otros factores— a las

disposiciones de las empresas importadoras, las cuales venden en la mayor parte de los casos los vehículos con el seguro incorporado".

Añadió que "sin embargo, estos seguros no cubren los daños provocados por terremotos, cataclismo, guerras y otra causa de verdadera fuerza mayor. Ello es lógico y racional".

Illanes puntualizó que "existe entre el público desgraciadamente una malformada idea de que las compañías aseguradoras incorporan a sus contratos de seguro la llamada "letra chica", sin referirse precisamente a los caracteres de una determinada disposición, sino que al ocultamiento por parte de la empresa de disposiciones que se considera lesivas para el público.

"Cabe hacer presente —sin embargo— que ninguna compañía actúa de mala fe —aclaró el ejecutivo— sino que cediéndose estrictamente a la ley. Prueba de ello es que es la Superintendencia de Compañías de Seguros la que fiscaliza todas las disposiciones y normas contenidas en cada uno de esos contratos".

Casamiento terminó con un muerto y dos heridos graves

□ La víctima era hermano de la novia y fue ultimado de cinco puñaladas por delinquentes que se dieron a la fuga

Un muerto y cinco personas heridas, dos de ellas de gravedad, fue el saldo de un sanginario asalto perpetrado por ocho delinquentes a una modesta vivienda de la población Pudahuel —José Joaquín Pérez altura del 8.000— lugar donde se realizaba una fiesta de matrimonio.

La víctima fue individualizada como Luis Cisternas Prieto, de 20 años de edad, obrero de la construcción, quien recibió cinco estocadas en el abdomen al intentar repeler a los agresores. El trabajador dejó de existir mientras era atendido en la Posta 3 de la Asistencia Pública.

Heridos de gravedad, resultaron el dueño de casa Luis Cisternas Cister-

nas, de 40 años de edad, y Nelson Tobar, de 35, mientras que con lesiones de consideración quedaron Miguel Hevia, de 24 años; Aurelio Flores, de 25, y Luis Gutiérrez, de la misma edad.

Los autores de la brutal incursión delictual consiguieron darse a la fuga, pero Carabineros de la Tenencia Roosevelt —dependiente de la 26ª Comisaría— detuvieron a las cinco personas heridas y las pusieron a disposición del Vigésimo Primer Juzgado del Crimen.

EVOCANDO EL VIEJO CHICAGO

Silvia Cisterna Prieto, de primaveras 18 años, había resuelto desposarse luego de casi dos años de noviazgo. A pesar de pertenecer a una modesta familia, las cosas andaban bien, lo que permitió concretar ese sueño y, por cierto, la fiesta de bodas debía ser en grande y con la asistencia de todos sus familiares.

Escenario de su ilusión fue la vivienda signada con el número 1213 del pasaje Violeta Parra, inmueble de sus padres. Allí, por algunas horas, reinó la alegría.

Sin embargo, la familia Cisterna —Prieto no olvidaba que fuera del hogar imperaba la ley del más fuerte haciendo recordar al viejo Chicago, aquí de los años 30.

Promediando las 03.15 horas del domingo, Miguel Hevia, pariente de la novia decidió ir en busca de cigarrillos, pero sólo alcanzó a caminar algunos metros ya que fue interceptado por un grupo de antisociales, marihuanos del barrio, los que pidieron ser invitados a la celebración.

El requerimiento, por cierto, fue rechazado de plano por el hombre quien percatándose de la inferioridad numérica, intentó retornar al inmueble, pero fue agredido brutalmente por los desconocidos.

Consumado el ataque los delinquentes irrumpieron en la casa y sin mediar palabra comenzaron a castigar a todo aquel que se les pusiera por

delante. El primero en recibir las estocadas fue Luis Cisternas Prieto quien haciendo desesperados esfuerzos consiguió avisar a sus parientes que no se habían percatado de lo que estaba sucediendo.

La fiesta de bodas había llegado a su fin y la vivienda de la población Pudahuel pasó a convertirse en un verdadero campo de batalla, donde la peor parte la sacaron los trabajadores. Luis Cisternas Cisternas, corrió hasta el cuartel de la Tenencia Roosevelt para solicitar la ayuda requerida pero, el suboficial de turno dispuso su inmediata detención al momento que enviaba una pareja de uniformados al lugar, los que a su vez aprehendieron al resto de los heridos, todos componentes del mismo núcleo familiar y los cuales habían sido víctima de la acción vandálica o criminal de los antisociales.

El hermano de la novia fue trasladado de urgencia hasta la Posta 3, pero pese a los esfuerzos médicos éste falleció como consecuencia de las múltiples heridas que sufrió en la agresión.

Trascendió que, en el curso de esta tarde, el titular del vigésimo Primer Juzgado entregará una orden amplia de investigar a los efectivos de la Brigada de Homicidios. Mientras tanto, el dueño de casa y los heridos permanecen recluidos en el Centro de Detención Preventiva, ex Cárcel Pública, y en algún lugar de la población Pudahuel los autores del crimen continúan deambulando en busca de otro escenario donde recordar al viejo Chicago.

Estudiante se mató jugando a la ruleta rusa

El estudiante del primer año de Derecho de la Universidad de Chile, Sergio Álvarez Rubio, de 19 años, murió accidentalmente en las últimas horas mientras manipulaba un revólver en el interior de su domicilio.

Los hechos ocurrieron en la casa signada con el N° 414 de calle Petrarca en la comuna de Las Condes, cuando Sergio Álvarez que estudiaba junto a sus compañeros de la Escuela de Leyes, Alejandro Mujica Abarca y Juan Carlos Anabalon, ambos de 18 años, sacó un revólver Pas-per calibre 22.

Luego de extraer siete de los ocho proyectiles que usa este tipo de armas, simuló un suicidio y al gatillar el revólver se disparó la bala que había quedado en el tambor.

El estudiante universitario falleció en el mismo lugar a causa de la herida que le afectó la región craneana. El cadáver fue levantado por orden judicial y remitido al Instituto Médico Legal.

festando que no había denunciado el homicidio por temor a represalias.

Luego de diversas diligencias de Carabineros, en las primeras horas de hoy fueron aprehendidos los integrantes de la banda que asesinó a golpes al menor, los que fueron identificados como: Juan Narciso Pinalao Lefián, 24 años, Abdón Gallardo Pium, de 45 años, Ceferino Loncolec Culumín, de 33 años, Pedro Levitan Campos, de 43 años, Juan Bautista Canihuan Panam, de 31 años y Pedro Mariqueo Huilcan, de 30 años.

Y un menor de 13 años de edad, cuya identidad no fue revelada por la policía.

Los siete autores materiales del crimen y el encubridor, fueron puestos a disposición del magistrado del Decimoveno Juzgado del Crimen de Santiago.



Luis Cisternas Prieto, de 18 años, alevosamente asesinado por un grupo de delinquentes que asaltó su hogar donde se celebraba la fiesta matrimonial de su hermana. Su padre y otros parientes fueron detenidos por Carabineros.

Detenida banda que asesinó a un menor

Personal de Carabineros del retén Carrascal detuvo a ocho personas por ser autores de la muerte del menor Bernardo Iván Olivera Reyes, de 15 años de edad, cuyo cadáver fue encontrado en las últimas horas del sábado oculto entre unos matorrales en los terrenos de la ex Población Nueva Matucana, a 100 metros del río Mapocho.

Los restos de la víctima fueron ubicados por un transeúnte, el que comunicó el hecho a la policía uniformada, los que determinaron rápidamente que el niño había sido atacado por una pandilla en la noche del martes 18 del presente, mientras transitaba por el sector en compañía de Jorge Jarpa Román, de 18 años.

Este último fue detenido por la responsabilidad que podía tener en el hecho y por no haber dado cuenta oportunamente a Carabineros, mani-

automotora
LA PALMA
INAPRAZAL 3350 - FONO 256072

DISTRIBUIDOR OFICIAL

DATSUN **CIDEF**

Crédito directo 1,95 y 3, 19.



Todos los modelos

Facilidades 48 meses sin pie con pie - cuotas fijas

Taza de interés fijo 4- U.S. \$ 2,25.

Entrega inmediata

General Motors

Chevette 1981 C-10 C-30

Zastava

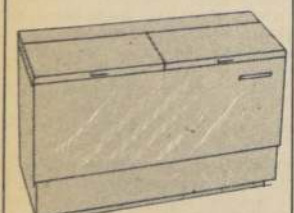
FURGONES AUTOMOVILES RECIBIMOS SU VEHICULO

carlos a. hasbun h. santa rosa 81 - tel. 383348

SANTA ROSA 81 - FONO: 383348 RAMON CARNICER 155 - FONO: 2221885

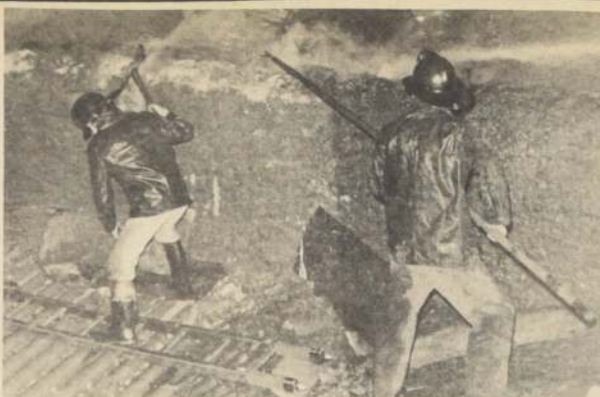


- FREEZERS
- CONSERVADORAS DE HELADOS 25°
- ENFRIADORAS DE BOTELLAS



CREDITOS A SOLA FIRMA ENTREGA INMEDIATA

SANTIAGO MORANDE 699 FONO: 723854-82147 CORDOZ 740 LA SERENA



Voluntarios de tres Compañías del Cuerpo de Bomberos de San Miguel debieron desplegar una intensa labor, para evitar que las llamas que destruyeron cuatro viviendas en la Población "La Legua" se extendieran a las restantes construcciones del sector.

Cuatro casas destruidas por el fuego en comuna de San Miguel

□ Los 23 damnificados fueron instalados en la sede comunitaria del sector

Cuatro familias compuestas de 23 personas, resultaron damnificadas a raíz de un incendio que arrasó un grupo de viviendas de la población "La Legua" en la comuna de San Miguel, ocurrido en las últimas horas del sábado.

El siniestro estalló a las 20.00 horas en la casa signada con el número 3320 de calle Sánchez Colchoneo, propiedad de Etelvina Barros Poblete, originado por un menor que jugaba con una caja de fósforos.

Las llamas destruyeron en pocos minutos la vivienda de material ligero y se propagaron a las casas vecinas, signadas con los números 3322, 3324 y 3326 de la misma calle, respectiva-

mente, de Luis Navarro Lucero, Julio Muñoz Allende y Fernando Contreras Sánchez.

El incendio fue extinguido una hora después por voluntarios de la Primera, Segunda y Tercera Compañías del Cuerpo de Bomberos de San Miguel, evitando así que destruyera las restantes construcciones de la manzana.

Carabineros informó que no se registraron lesionados y que los daños no fueron avaluados.

Los damnificados, 19 adultos y 4 menores, fueron trasladados por personal municipal hasta el Hogar Comunitario de la Junta de Vecinos del sector.

Incendio destruyó seis locales de la "Feria Persa" de Santiago

□ Voluntarios de nueve compañías del Cuerpo de Bomberos de la capital lograron controlar la situación, antes que el fuego arrasara decenas de establecimientos situados en las cercanías

Cuantiosos daños, que hasta el cierre de esta edición aún no habían sido avaluados, dejó un incendio que en la mañana de ayer destruyó seis locales de la Feria Persa de Santiago.

El siniestro estalló a las 8.05 horas en el puesto número 159, propiedad de Magdalena Leal Leal, al parecer debido al calentamiento de líneas eléctricas defectuosas.

Las llamas destruyeron rápidamente el local y todas las mercaderías que

se encontraban en su interior propagándose posteriormente a los negocios signados con los números 160, 161, 170, 171 y 172, propiedades respectivamente de Isaura Vizcarra Ortega, Arturo Alzamora Cofré, Adrián Meneses Alfaro, Josefina Rivera León y Luis Henríquez Romero.

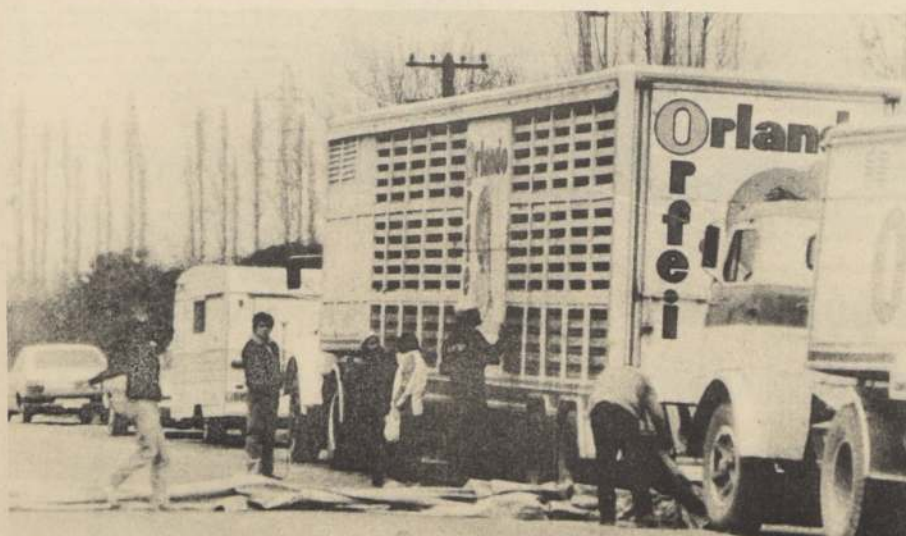
El fuego, luego de arrasarlo todos los negocios mencionados, ubicados a la altura del 2.º mil de avenida Balmaceda, amenazó con propagarse a las restantes construcciones, pero fue extinguido por voluntarios de nueve compañías del Cuerpo de Bomberos de Santiago.

La situación fue controlada totalmente a las 09.30 horas sin que se registraran desgracias personales.

Carabineros informó que los daños no fueron avaluados por los propietarios de los establecimientos afectados.

Los seis locales arrasados por el incendio no tenían seguros comprometidos.

Seis locales de la Feria Persa de la capital fueron destruidos por un incendio registrado en la mañana de ayer. En la fotografía, uno de los comerciantes afectados observa las ruinas de su establecimiento.



ATOCHAMIENTO EN RUTA INTERNACIONAL. — Una gran congestión vehicular se produjo ayer en la Ruta 57 "General San Martín" que une a Santiago con Mendoza, debido a una larga caravana de camiones del circo "Orlando Orfei", que se dirige a la capital. Los vehículos debieron efectuar algunas paradas durante el viaje, ocasionando atochamientos en las cercanías del túnel de Chacabuco y en la localidad de Esmeralda. En la fotografía, los vehículos estacionados a un costado de la carretera, mientras los integrantes del circo recisan la carga.

SINTESIS POLICIAL

TECNICO DE LA DIRECCION GENERAL DE AGUAS

PUERTO NATALES. — Personal de Carabineros y trabajadores del Ministerio de Obras Públicas rastrearon las aguas del Río Rubens, donde desapareció un técnico de la Dirección de Aguas que realizaba mediciones pluviométricas.

Los hechos ocurrieron cuando Sergio Antonio Vadanovic Vadanovic, de 40 años, acompañado por el ingeniero de la Dirección General de Aguas del Ministerio de Obras Públicas, Arturo Ruiz Miranda, efectuaban una revisión a instrumentos instalados junto al río, 100 metros al oriente de la carretera 9 y, sorpresivamente, la corriente arrastró a Vadanovic, quien al parecer murió por inmersión.

Arturo Ruiz Miranda se dirigió de inmediato a Carabineros del destacamento "Casas Viejas" para solicitar ayuda, iniciándose un rastreo que fue suspendido anoche y reanudado esta mañana, sin que fuera posible recuperar el cadáver del técnico.

DOS HERIDOS GRAVES AL VOLCAR TAXI

LOS ANGELES. — Dos personas resultaron gravemente heridas al volcar el taxi en que viajaban, frente al Salto de Laja, debido al exceso de velocidad.

El accidente ocurrió en la madrugada de ayer cuando el automóvil que conducía, bajo la influencia del alcohol, Miguel Antonio Zapata Martínez, de 38 años, se salió de la carretera al enfrentar una cerrada curva.

El vehículo de alquiler, que cumplía el servicio de taxis colectivos de Los Angeles a Punta y Penales, volcó al caer a un pequeño barranco, resultando con fracturas múltiples el chofer y su pasajero, identificado como José León Pérez, de 21 años de edad.

Los dos heridos quedaron internados en el hospital de Laja, el conductor en calidad de detenido y a disposición de la justicia del crimen.

SEIS DAMNIFICADOS POR INCENDIO

LA UNION. — Seis personas resultaron damnificadas a raíz de un incendio que destruyó una vivienda, situada en la localidad de Panguimilla, 14 kilómetros al norte de esta ciudad.

El siniestro, originado en el calentamiento de una cocina a leña, se registró a las 23.50 horas del sábado en la propiedad de Mario Briones, quien alcanzó a escapar junto a su grupo familiar compuesto de otros dos adultos y tres menores.

Carabineros señaló que no se registraron lesionados, agregando que los seis damnificados fueron ubicados, transitoriamente, en casa de un vecino.

OBRERO SE QUITO LA VIDA

SANTIAGO. — Una persona se quitó la vida al mediodía de ayer ahorcándose con un alambre en la vivienda, ubicada en Población Galvarino de la comuna de Ñuñoa.

El suicida fue identificado como Oscar Urbina de 23 años, quien al parecer tomó la trágica determinación después que su esposa lo abandonó por desavenencias conyugales.

El cuerpo fue encontrado por un hermano de la víctima, quien lo había ido a visitar en la mañana, informando del hecho a Carabineros del sector.

GRAVE MENOR QUE CAYO A QUEBRADA

VALPARAISO. — Con fractura en diversas partes del cuerpo resultó un estudiante, luego que, mientras jugaba en una ladera de cerro, se precipitó a una quebrada de 20 metros de profundidad en el sector alto del cerro "Las Cañas", en esta ciudad.

El accidente ocurrió en calle Belloto, a la altura del 250, cuando Juan Montependi Carvajal, de 12 años, participaba en los tradicionales juegos de pequeños y, sorpresivamente, cayó al vacío quedando inconsciente.

El menor herido fue trasladado por sus padres a la Posta Infantil, donde aún permanece en estado de observación.

MUERTE EN CHOQUE

QUILLOTA. — Un conductor de un furgón Citroen resultó muerto a raíz de una colisión con un bus de pasajeros del recorrido Quillota Melón, ocurrido en calle 21 de Mayo, comuna de La Cruz.

La persona muerta fue identificada por Carabineros como Mario Campos Campos, 36 años, empleado, quien falleció en momentos que era trasladado al hospital San Martín de esa ciudad.

El choque se produjo, según el informe policial, cuando Campos transitaba por el centro de la calle sin respetar su línea de circulación.

En ese momento apareció el bus empresa Quillota Melón conducido por Jaime Eduardo Cisternas Figueroa, 25 años, quien no alcanzó a desviar la máquina que impactó al frente destruyendo la parte izquierda del furgón guiado por Campos.

El chofer del bus fue detenido por Carabineros por la responsabilidad que pueda tener en el hecho, y puesto a disposición de los Tribunales de Justicia.

Firma minera internacional se instalará en VII Región

La iniciativa es producto de las excelentes condiciones que ofrece la legislación nacional para la inversión extranjera

INTERNACIONAL DE ABRASIVOS LLEGARÁ A TALCA

TALCA.— Las excelentes condiciones que ofrece la legislación nacional para la inversión extranjera, y las favorables perspectivas que la Región del Maule presenta para el desarrollo de la actividad, han influido para que la firma minera internacional Rauschert, con sede en Brasil y Portugal, esté en vías de instalarse en Talca para la producción de abrasivos destinada al consumo nacional y a la exportación.

Los antecedentes sobre el particular fueron proporcionados al Intendente, coronel Sergio Pérez Hormazábal, por el Gerente General de la empresa, ingeniero Domingo Castro Lucic.

En la zona existen minerales de bauxita, que constituyen el elemento principal para la manufactura de abrasivos, que se caracterizan por su dureza para pulimentar o provocar desgaste por fricción.

Requisito necesario para el funcionamiento de la industria, que influyó en la decisión de instalarla en la provincia de Talca, es la existencia de energía hidroeléctrica, recurso que esta zona posee en abundancia y que se transformará en la principal en el país como consecuencia de la construcción del complejo Colbún-Machicura.

La fabricación de abrasivos para ser comercializados en mercados nacionales y extranjeros tendrá una especial significación en la actividad forestal, en la Región del Maule, al proyectarse una línea que, junto con facilitar dichas labores, permita aumentar la productividad en las faenas de los bosques.

El ejecutivo de la firma internacional manifestó al Intendente que reconocía las condiciones para la inversión extranjera existente en el país, como asimismo la disposición de las municipalidades para favorecer su instalación en sus respectivas jurisdicciones.

Pavimentación y alumbrado pidieron pobladores al alcalde de V. del Mar

VIÑA DEL MAR.— Pavimentación de tramos de las interiores, construcción de sedes sociales, habilitación de recintos o zonas deportivas y alumbrado público, son algunas de las peticiones que planteó al alcalde Edmundo Crespo, los habitantes de las poblaciones "Nuevo Horizonte", "Guzmán" y "Santa Fe", del sector Achupallas.

Las solicitudes las formularon a través de sus dirigentes vecinales, durante la visita que el jefe comunal hizo a las tres poblaciones, dentro del marco de participación que se ha establecido como norma para superar las necesidades comunitarias.

La directora de la Escuela N° 1117 "Ministro Zenteno", expuso la necesi-

dad de construir un muro divisorio del recinto del plantel con las propiedades colindantes; habilitación de una sala o comedor con capacidad para 90 estudiantes, y una sala para profesores.

Se dispuso que estas peticiones sean incluidas en el estudio de mejoramiento general que efectuará la Municipalidad en los locales escolares de la comuna, como resultado del próximo traspaso de los establecimientos a la tuición municipal.

Los pobladores del sector Guzmán pidieron la apertura de una calle para facilitar el acceso a sus viviendas, como también la reparación de varias calles y construcción de una nueva sede social. En población "Santa Fe", igualmente, fue solicitada una sede comunitaria y la reparación de su recinto deportivo.

Durante la visita, el alcalde Crespo destacó el labor de los integrantes del taller laboral "Nuevo Horizonte", por la calidad de los trabajos que allí realizan, instando a los vecinos a seguir participando en la solución de sus problemas, con el apoyo de la Municipalidad.

OBRAS MENORES

VALPARAISO.— La Municipalidad de Valparaíso aprobó los fondos para la ejecución de diversas obras en la comuna: \$ 20.320 para la construcción de un muro de contención en terreno de la sede social de la Universidad Vecinal N° 61, del cerro Merced; \$ 20.160 para terminar el muro de la U. Vecinal N° 63, del cerro El Litre; \$ 17.780, destinado a construir un muro de contención en Tenencia Las Cañas; \$ 21.072, para muro en calle Justino, frente al N° 24, sector de la U. Vecinal N° 94; \$ 139.740 para cubrir por baldosas aceras y reponer gradas en el Palacio Lyon, donde se presentará desde octubre la próxima Bienal Internacional de Arte; y \$ 133.490 para modificar el sistema de alumbrado público en calle Capitán Díaz, sector San Roque.

Todas estas obras irán en beneficio de diversos sectores poblacionales especialmente en la parte alta de la ciudad.

Industria absorbe la mayor cantidad de mano de obra en VIII Región

CONCEPCION.— El presidente de la Asociación de Pequeños y Medianos Industriales de la VIII Región (AMPICH), Guillermo Silva, aseguró que su organización es la que en forma silenciosa absorbe la mayor cantidad de mano de obra en la región.

Con motivo de celebrarse el día de la pequeña industria, programó diversos actos internos, señalando que la AMPICH tiene en el país 150 mil trabajadores y en la VIII Región a través de los 1.800 pequeños industriales, sobre 12 mil trabajadores.

"Somos un grupo anónimo que aportamos la mayor fuente de trabajo del país", dijo Silva. Luego agregó que dentro de la institución hay diversos niveles económicos y de trabajo, que corren dispar suerte a raíz de las importaciones.

AMPICH creó hace algunos años en Concepción una cooperativa de ahorro y préstamo, Credicon, la que sirve a los pequeños industriales.

INAUGURAN ILUMINACION

Fue inaugurada la iluminación de 80 luminarias y 14 pagodas en la Rotonda de San Pedro y acceso al puente número dos sobre el río Bío Bío.

Este trabajo forma parte de un vasto plan de la municipalidad mediante convenio con la Compañía Chilena de Electricidad.

Una de las tareas más importantes es la iluminación del puente número dos que tiene 2 kilómetros y que motivó la autorización del Ministro de Obras Públicas para pintarlos, completando el hermoseamiento del principal viaducto de Chile.



Esta semana comenzarán a realizarse las pruebas correspondientes de la nueva aducción de agua potable de Calama a Antofagasta, que tendrá una extensión de 212 kilómetros. En el grabado, el Intendente Christian Ackerknecht durante una visita a las obras.

A etapa de pruebas entra la aducción Calama-Antofagasta

Esta semana se realizarán todas las pruebas de funcionamiento del sistema de la nueva aducción de agua potable de Calama a Antofagasta, que abarcarán desde el "by-pass", en el sector del Cerro Topater, en la capital de la provincia El Loa, hasta el estanco N° 4, en la cuesta del Salar el Carmen, en Antofagasta, una extensión de 212 kilómetros.

La información la entregó el SEREMI de Obras Públicas subrogante y director regional de SENDOS, ingeniero Juan Carlos Flores, al Intendente brigadier general Christian Ackerknecht San Martín en la sesión de trabajo de la máxima autoridad regional con los secretarios regionales ministeriales.

El Intendente confirmó que la ceremonia de inauguración de la obra, que permitirá asegurar el normal abastecimiento de agua a la población de Antofagasta, Cerro Moreno y Mejillones hasta el año 2000, tendrá lugar el 8 de septiembre en el estanco N° 4 del Salar el Carmen.

La ceremonia tendrá la participación del Ministro de Obras Públicas, brigadier general Patricio Torres Rojas, en representación del Presidente de la República, General de Ejército Augusto Pinochet Ugarte.

COMITE REGIONAL DE ESTADISTICA

En la sesión de trabajo, el Intendente impartió instrucciones para que esta semana inicien sus actividades el Comité Regional de Estadística, lo que permitirá recopilar antecedentes y determinar el desarrollo alcanzado por la II Región en los últimos años.

CONSULTORIO

El SEREMI de Salud, Dr. Dalibor Razmilic, informó que este mes queda totalmente terminado el nuevo Consultorio Extremo Norte de Antofagasta, que atenderá a alrededor de 500 pobladores.

CENTRO DE REHABILITACION

El SEREMI de Justicia, abogado Jorge Acuña informó que el 28 de este mes visitará Antofagasta la Directora Nacional del SENAME, a fin de entrevistarse con la máxima autoridad regional y observar la habilitación del moderno Centro de Rehabilitación de Menores en Situación Irregular que se levanta en el sector La Chimba, de 1.700 metros cuadrados. Los trabajos están en su etapa final.

NUOVAS VIVIENDAS PARA CALAMA

El SEREMI de la Vivienda, Víctor Hugo Véliz, quien acaba de visitar la provincia El Loa, informó que el 11 de septiembre serán inauguradas 96 viviendas sociales en la ciudad de Calama.

COSTANERA

El SEREMI subrogante de Obras Públicas, Juan Carlos Flores, informó sobre la próxima ejecución de trabajos de repavimentación en la Avenida Costanera Norte de Antofagasta, en una extensión de dos kilómetros y medio.

Curicó

Apoyan transferencia de tecnología al minifundio

CURICO.— El Intendente de la Región del Maule, Coronel Sergio Pérez Hormazábal, en reciente contacto con periodistas de la zona, manifestó su complacencia por los programas de transferencia tecnológica agrícola dirigida al minifundio y que, en Curicó, ha puesto en marcha la Corporación Privada de Desarrollo, CORPRIDE.

El coronel Pérez señaló que merced al citado programa sería factible superar problemas que afectan al minifundio en general, terminará con las determinaciones de los pequeños propietarios y seguramente generará reacciones en cadena en la zona con irradiación de experiencias y contenidos.

POSITIVA VISITA

De altamente positiva calificó el Intendente Pérez Hormazábal, la visita inspectiva realizada hace algunas semanas a 29 comunas de su dependencia.

En respuesta directa a los periodistas, la autoridad regional enfatizó el hecho que, basándose en las referencias aportadas por las comunas cuando asumió el cargo, era notorio el repunte de todas las comunas, en especial en el aspecto social, donde, gracias al esfuerzo mancomunado de alcaldes y vecinos, se han logrado objetivos largamente acariciados. La ciudadanía ha sido bien motivada y ha comprendido que integrando esfuerzos con la autoridad es dable obtener importantes metas.

El Intendente Pérez agregó que la visita le había permitido imponerse del estado de avance de las obras y del fiel cumplimiento de las políticas de gobierno. Destacó que en su extenso recorrido no había apreciado aspectos negativos, y que sólo había detectado la necesidad de uniformar criterios para afrontar los problemas sociales.

Refiriéndose específicamente a la campaña nacional de alfabetización en la Región del Maule, el Intendente Pérez expresó que existía un notorio progreso en la recuperación de analfabetos y que, en comparación al año pasado, y superando algunos problemas, la campaña este año evidencia un notorio repunte.



VALPARAISO.— En el sector del muelle Sudamericana, de la Bahía de Valparaíso, siempre ha existido un lobo marino que recibe el nombre de "PANCHITO", sucediéndose unos a otros, a medida que desaparecen del lugar. Los boteros y patrones de lanchas, remolcadores, los convierten en sus regatones, y éstos se atreven y suben la escalinata del atracadero para coger su alimento, después de realizar piruetas en el mar.

Breves regionales

SOLO FOLKLORE CHILENO

ANTOFAGASTA.— Sólo la música folklórica chilena se permitirá en las ramadas populares que funcionarán desde el día sábado 12 al domingo 20 de septiembre en el sector sur del Estadio Regional.

La información la entregó el alcalde de la comuna, Hugo Vieyra Vital, en rueda de prensa, luego de la ceremonia de entrega del Matadero Municipal a sus trabajadores.

Vieyra señaló que si los ramaderos le demuestran que el "ballongo" es música chilena, también se permitirá su difusión durante los días de Fiestas Patrias.

REPRESENTANTE CHILENA

VIÑA DEL MAR.— Una representante chilena que participará en el concurso Miss Mundo que se realizará en Londres, Inglaterra, será elegida en un programa de TV.

Ejecutivos de Canal 13 de Televisión de la Universidad Católica se reunieron con el alcalde de Viña del Mar Edmundo Crespo para estudiar diversos aspectos del programa que será transmitido desde el gran salón Pacífico Sur del Hotel Miramar, entre el 29 de septiembre y el 2 de octubre próximo.

ALUMBRADO PUBLICO

VIÑA DEL MAR.— Se dio comienzo a los trabajos de instalación del moderno alumbrado público en la población "Puerto Aysén", del sector Forestal Alto, con una inversión de tres millones ochocientos mil pesos.

Los trabajos están a cargo de CHILECTRA, que suscribió un convenio con el municipio local, debiendo estar finalizados en la primera quincena de septiembre próximo.

El alumbrado será a base de luminarias a gas de mercurio y los trabajos corresponden a la política alcaldicia en orden a dotar de servicios básicos a los diversos núcleos habitacionales incluidos, por cierto, los de menores ingresos.

JORNADAS DE RELACIONES INTERNACIONALES

VALPARAISO.— Las V Jornadas de Relaciones Internacionales de Valparaíso se iniciarán mañana en la Universidad Católica de Valparaíso.

El evento es organizado por la Escuela de Derecho, el Instituto de Ciencias Sociales y el Instituto de Historia de esta casa de estudios. El tema central de estas jornadas se refiere a "Los tratados y la paz mundial". Las sesiones de trabajo se realizarán a las 19.30 horas en el salón de honor de la casa central de la Universidad y se prolongarán hasta el 4 de septiembre. Serán dictadas en su totalidad por docentes de las mencionadas unidades académicas de la UCV.

MERCANTES CON BANANOS

VALPARAISO.— Una partida cercana a las 145 mil cajas de bananos, llegaron en dos mercantes al primer puerto de la República, procedente de Ecuador.

Informes obtenidos en el Departamento de Programación de la Empresa Portuaria de Chile, EMPORCHI, se señaló que deben recalar aquí el mercante nacional "Choapa" de los registros de la Compañía Sudamericana de Vapores, y el buque Santa Lucía, de bandera norteamericana, trayendo 67 mil 580 y 75 mil 748 cajas, respectivamente.

CONVENIO DE ATENCION MEDICA

CONCEPCION.— Un convenio entre la Asociación Chilena de Seguridad y la Universidad Católica de Concepción, hará que seiscientos alumnos de este plantel reciban atención médica de urgencia y en otras especialidades, durante todo el año en el Hospital del Trabajador de Concepción.

El acuerdo lo firmaron: el Rector de la UC, Homero Larraín; el subdirector de Asuntos Estudiantiles, Miguel Lagos, el gerente regional de ACHS, Ismael Muñoz y el director del hospital Dr. Hernán Gouet.

PROYECTAN HOGAR UNIVERSITARIO

TEMUCO.— La Intendencia Regional de la Araucanía, presentó a consideración del Consejo Social de Ministros, un proyecto para construir un segundo hogar universitario, destinado a la atención de los estudiantes varones en esta ciudad.

La construcción del recinto, fue solicitada al Intendente, coronel Carlos Schalchi Villalobos, por la Secretaría Regional de la Juventud.

Se cuenta con los terrenos, ubicados al final de calle Bulnes, al lado de la Segunda Compañía de Bomberos y a los pies del cerro Nieul. Tendrá capacidad para sesenta personas y un costo de seis millones de pesos.

EVALUACION DE BANCOS DE ALMEJAS

PUERTO MONTT.— El Instituto de Fomento Pesquero, IFOP, está llevando a efecto un trabajo de monitoreo de los bancos de almejas, estudio considerado en un proyecto financiado con fondos regionales.

La almeja es el recurso marino más importante, desde el punto de vista del volumen de extracción, de la X Región. Según estadísticas oficiales, la región produce anualmente treinta y cinco mil toneladas de esta especie.

La investigación que realiza IFOP entregará antecedentes que permitirán elaborar planes de manejo del recurso, de acuerdo a la existencia en bancos naturales y su comportamiento y reproducción.



VALPARAISO.— El mercante griego "GLYFADA" atracó al sitio 4, desembarcando 681 vehículos, entre automóviles japoneses y camiones Nissan Diesel, entre un total de más de cuatro mil unidades rodantes que se descargan en este puerto

Nuevas villas romperán el aislamiento de XI Región

NUOVAS VILLAS EN LA XI REGION

COYHAIQUE.— La lucha contra el aislamiento geográfico que afectó a la XI Región, y que en los últimos años ha sido enfrentado para lograr la conexión interna, mediante caminos y sendas de penetración hacia los centros productores de la región, y hacia el resto del país mediante la Carretera Longitudinal Austral, permitirá la creación de nuevas villas, que se transformarán en importantes pueblos a la medida del progreso y el desarrollo. Ello entrega al sector vi-

vienda una responsabilidad para el futuro: detectar los lugares de concentración, donde se hace necesario la creación de una villa.

El Secretario Regional Ministerial de Vivienda y Urbanismo, Carlos Hirth Reitze, informó que esta tarea la inició el Ministerio y ahora debe seguirse trabajando en determinar nuevas áreas que se convertirán en poblados de importancia con el correr de los años.

Uno de los ejemplos de esta misión está en el pueblo de "La Junta", donde se inicia hacia el sur el trazado que le corresponde a la región de Aysén en la Carretera Longitudinal Austral. Allí, la exigencia de nuevas viviendas, se constituyó en un desafío que el sector ha sabido enfrentar junto a otras entidades del Estado para dotar al lugar de los adelantos necesarios.

En estudio se encuentra la construcción de una nueva villa, Cisne Medio, donde se concentran caminos que unen los diferentes centros productivos de la comuna de Cisnes con la Carretera Longitudinal Austral. Es responsabilidad del Ministerio continuar con los estudios que permitan dar vida a nuevos poblados.

CENTROS ABIERTOS

COYHAIQUE.— La construcción de cuatro centros abiertos se materializará en la Undécima Región, con fondo del Consejo Social de Ministros, dio a conocer Hirth Reitze.

Dijo que en Coyhaique se construirá un establecimiento para 200 niños; en las localidades de Murta, en la provincia General Carrera, La Junta y Puerto Aguirre, en la provincia de Aysén, se construirán establecimientos con capacidad para 50 niños cada uno.

Esta tarea de equipamiento se cumplirá en el presente año, con lo cual se podrá dar atención a 350 niños, solucionándose un problema social de importancia.

Hirth destacó la ayuda que significa para la población de menos recursos esta labor del Ministerio de Vivienda y Urbanismo, enfatizó la importancia de la gran cantidad de casas que se ha levantado para entregar un techo digno a una gran cantidad de chilenos en toda la Undécima Región.

Censo nacional 82 se hará a nivel de Juntas de Vecinos

VALPARAISO.— En el censo de prueba efectuado en algunos barrios de Valparaíso y Casablanca, se solicitaron datos respecto a comercio y servicios, consignando el tipo de establecimiento, nombre, producto o servicio principal, total de personas afectadas y total de ventas efectuadas en el mes. La encuesta sirvió a supermercados, tiendas, almacenes, oficinas, carnicerías, conserjes, peluqueros, correo, servicios, hospitales, postas, etc. Con esta encuesta se buscó conocer a nivel de cada comuna cuántos establecimientos comerciales y servicios tiene la comuna para sus necesidades y atención.

Aun cuando para este censo de prueba se trabajó a nivel de una zona censal determinada, para el censo nacional de 1982, en la inmensa mayoría del país se trabajará a nivel de junta vecinal. El uso de la nueva cédula de vivienda, permitirá que las informaciones que se obtengan, así, los atrasos de dos o más años que se produjeron en los censos nacionales anteriores.

El censo de prueba efectuado en Valparaíso también fue conocido y valorado personalmente por representantes extranjeros de organismos estadísticos.

Médicos habrían descubierto vacuna contra la hepatitis

□ Equipo de científicos estaba integrado por estadounidenses y chilenos

VALPARAISO.— Esperanza para decenas de personas que han resultado afectadas por la hepatitis B en la V Región y en todo el país y en el mundo, ha surgido con los anuncios del éxito de una investigación y experimentos que han conducido a la preparación de una vacuna que permitirá poner fin a esa grave enfermedad.

Los experimentos fueron realizados por el profesor William Rutter, de la Universidad de California, EE.UU., y en ellos participó el médico chileno Pablo Valenzuela, investigador del Instituto de Ciencias Biológicas de la Universidad Católica de Chile, junto a los doctores Paulina Bull y Jorge Garrido, también chilenos. En este establecimiento, el doctor Valenzuela logró confirmar que el virus puede ser controlado y evitado mediante la vacuna descubierta recientemente.

Estos antecedentes han despertado extraordinario interés en esta zona, en momentos en que las autoridades de salud expresan su preocupación por el aumento de los casos de hepatitis, que han sobrepasado con creces al número considerado normal. El doctor Arturo Godoy, epidemiólogo del Servicio de Salud de

Valparaíso-Aconcagua informó que este año se han registrado 227 casos, lo que representa casi un 80 % de aumento comparable con 1980, en que se totalizaron 142 casos.

Dijo el doctor Godoy que "esta situación nos causa profunda preocupación, al suponerse que el registro que se lleva de todas maneras es incompleto. Pero, de todas formas, habría más casos de los que estamos registrando y controlando. Para la hepatitis-añadió- en Chile no existe tipo alguno de vacuna, y sólo la hay para la que se transmite por algún tipo de suero, por transfusión sanguínea pero, este no es el caso nuestro, ya que la que está causando el mayor número de enfermos se contrae por ingestión de alimentos".

Por todo lo anterior, las informaciones que han surgido como resultado de los experimentos de los doctores Rutter y Valenzuela, que han sido comunicadas rápidamente al Instituto Internacional de Virología, en Estrasburgo, Francia, constituyen una fundada esperanza de controlar y evitar en el mundo esa enfermedad, que puede, incluso, producir cáncer hepático.

En marcha planes para habilitar puertos en Quintero y Los Vilos

□ Las iniciativas, que se encuentran en etapa de estudio, han encontrado amplio respaldo en ambas ciudades

VALPARAISO.— El subdirector del territorio marítimo, capitán de Navío Jorge Videla Julio, dio a conocer que están en marcha varios proyectos para los puertos de Quintero y Los Vilos, en la V y IV Regiones, consultándose la construcción y habilitación de terminales marítimos para atención de naves petroleras, graneleros, mineras, fruteros y contenedores.

El comandante Jorge Videla, destacó que la institución está considerando las iniciativas, dependiendo

la resolución final de la Subsecretaría de Marina, la Armada y la Dirección del Territorio Marítimo y Marina Mercante.

Los proyectos establecen labores a largo y mediano plazo para concretar las iniciativas. En el puerto de Los Vilos, la empresa "Anaconda", tiene interés en ubicar un terminal que permita transportar los minerales extraídos en la zona, a mercados extranjeros.

RESPALDAN PROYECTOS

El análisis y estudio de los proyec-

tos seguirán adelante, viéndose la factibilidad y demás factores favorable de todos y cada uno de ellos, antes de resolverse y evacuar los informes pertinentes para otorgar las concesiones respectivas.

Las empresas privadas actualmente siguen considerando la posibilidad de disponer de terminales en Quintero, entre ellos, un puerto frutero y otro de productos derivados del petróleo en Loncura, sector El Bajío, que aún espera una determinación final, sumándose a la iniciativa los propios habitantes de la ciudad balneario, que se han constituido en Comité de Adelanto y Progreso.

Para los impulsores de ambas iniciativas tanto en Quintero como en Los Vilos, las autoridades y habitantes han expresado su reconocimiento, a la vez, se estima que como terminales de alternativa ambos puertos suplirán y auxiliarán a Valparaíso y Coquimbo, respectivamente, ya que ambos coparán su movimiento con la actividad que tendrán como terminales exportadores de fruta.

LANCHA PATRULLERA

En el puerto de Coquimbo tendrá su base la moderna lancha patrullera y de rescate "KIMITAHI", que fue construida en los Astilleros de "ASENAV", en Valdivia, por encargo de la Corporación de Fomento.

La embarcación se encontraba en este puerto desde los primeros días de junio, en que arribó desde Valdivia, donde fuera lanzada al río Calle Calle, el día 4 de mayo del presente año. El costo de la embarcación alcanzó a cerca de un millón de dólares.

El nombre "KIMITAHI", significa en pascuense "el mejor rebuscador"; una vez que se forme un convoy que la acompañe hasta la provincia insular de la V Región, cumplirá misiones en esa lejana posesión chilena del Pacífico, donde deberá efectuar rescates eficientes, en casos de accidentes aéreos o marítimos en el área oceánica circundante a la isla.



VINA DEL MAR.— El Alcalde de esta ciudad, Edmundo Crespo, acompañado de funcionarios municipales y dirigentes vecinales, visitaron la Población Guzmán, imponiéndose de los problemas existentes y disponiendo la solución de los mismos.

Nuevo sistema de control para el personal portuario

VALPARAISO.— Se puso en práctica en el puerto de Valparaíso el nuevo sistema de control diario de asistencia y permanencia de empleados y operarios en los recintos portuarios. Luego de realizarse los estudios pertinentes y elaborarse las disposiciones respectivas, el nuevo sistema "Contiene todos los elementos necesarios para controlar la asistencia del personal, como asimismo el tipo de remuneración que le corresponde, horas extraordinarias, etc.", se indicó en una información oficial.

El control para los empleados de planta dependientes de la empresa portuaria de Chile -EMPORCHI— se efectuó mediante la tarjeta personal que entrega la entidad.

A los trabajadores portuarios restantes, que fluctúan diariamente entre 400 y 600 su ingreso a los sectores portuarios les será autorizado a través de las nóminas que deben entregar las compañías navieras contratantes a la Administración del Puerto, ésta a su vez, las enviará a la Gobernación Marítima.

Se informó que el propósito principal de este nuevo sistema es evitar que ingrese al puerto personal que luego se dedica a deambular sin efectuar labores precisas. Junto a ello, todos los operarios deben ingresar protegidos con zapatos con punta de acero,

guantes de trabajo y casco, en caso contrario, el acceso no estará permitido.

En cuanto al ingreso vehicular, tanto automóviles como camiones, camionetas y demás vehículos deben pagar peajes en la puerta, esta exigencia es general.

NO SE ADMITEN PRESIONES

El director de la Empresa Portuaria de Chile, Luis Eberhard Escobar, señaló que el retiro voluntario de personal que se acoge a un sistema especial de jubilación no tiene fecha fija, dependiendo de los decretos que debe firmar el Presidente de la República.

En el caso de los retiros voluntarios de EMPORCHI que han firmado una nómina, se había fijado la puesta en vigencia de la medida, para el primero de septiembre, pero se estima que será aplazado por un mes más.

Eberhard se mostró sumamente molesto por las presiones que ejercieron empleados subalternos, conminando a inscribirse a los trabajadores, con plazo perentorio, en los registros voluntarios de retiros de personal; el personero anunció sanciones contra quienes resulten responsables de medidas inconsultas.

Positiva labor de grupos juveniles en VII Región

TALCA.— Una reunión-almuerzo con el Secretario Regional de la Juventud y con los delegados de las provincias de Curicó, Talca, Linares y Cauquenes sostuvo el Intendente de la Región del Maule, coronel Sergio Pérez Hormazábal.

En la oportunidad se analizó la acción y obra de la Secretaría Nacional de la Juventud en la zona, durante el último año, y se proyectó la labor que se desarrollará en el futuro.

Entre los puntos más destacados figuró la preocupación de los jóvenes de la Región del Maule por ayudar a los menores en situación irregular.

Asimismo tuvo especial significación la participación de la entidad en el fomento de la cultura autóctona a través de eventos folklóricos que han unido a las diferentes localidades de la región.

La labor futura estará orientada a enfatizar la presencia de la Secretaría de la Juventud en las actividades de cada comuna de las provincias de Curicó, Talca, Linares y Cauquenes, enfatizando la acción del Gobierno en procura del desarrollo y crecimiento de cada comunidad regional.

Durante la reunión-almuerzo el Intendente, tras escuchar los planteamientos de los dirigentes juveniles, tuvo expresiones de estímulo para la continuación de los programas y proyectos elaborados por cada entidad local. Los instó, a la vez, a la orientación de su trabajo hacia fines que constituyan una positiva canalización de los esfuerzos, intereses e iniciativas juveniles.

Para favorecer lo anterior el Intendente se comprometió a tomar contacto con los gobernadores provinciales y con los alcaldes, autoridades que facilitarán la labor de la juventud regional en beneficio de las tareas de bien comunitario que se han propuesto.

V Región

Poco interés industrial por encuentro de arte

□ Sólo LIPIGAS, de Viña del Mar, colabora en la iniciativa

VINA DEL MAR.— Solamente una industria de la V Región, LIPIGAS, de Viña del Mar, participa en el Segundo Encuentro de Arte Industrial que organiza por segunda vez la Sociedad de Fomento Fabril con la colaboración y asesoría de la Galería Epoca de Lyli Laz.

Lo señaló en conferencia de prensa el presidente de la Sociedad de Fomento Fabril, Bruno Casanova, durante una breve visita realizada a Viña del Mar con el objeto de informar a través de los medios de comunicación de las alternativas y proyecciones de este certamen que ya se realizó con éxito el año pasado.

Es un evento que sirve de estímulo a la actividad artística nacional plástica y las industrias manufactureras, proporcionando a los artistas nuevos elementos y técnicas para sus obras.

En 1980, dijo, el Encuentro Arte Industrial alcanzó considerable éxito lográndose la participación de 14 industrias, lo que motivó a la entidad fabril para repetir un proyecto que ha venido a significar una efectiva colaboración al arte nacional, no sólo en lo económico y lo técnico, sino que también en la mayor difusión del quehacer artístico entre los trabajadores de las empresas adheridas, habiéndose logrado también la comprensión y apoyo estimulante del público.

"Este apoyo del público, dijo, quedó de manifiesto en la afluencia de visitantes registrada durante la exposición efectuada los meses de diciembre de 1980 y enero de 1981. En la Sala Matta del Museo Nacional de Bellas Artes".

El Segundo Encuentro Arte Industrial ya lleva tres meses de preparación y muchos de los artistas inscritos para participar ya están trabajando en sus obras definitivas, en esta oportunidad, participan 20 industrias del Área Metropolitana y sólo una de la V Región: LIPIGAS, de Viña del Mar.

ESTIMULAR LA PARTICIPACION

"Por eso, señaló Bruno Casanova, nuestra presencia en Viña del Mar porque queremos estimular la participación de más industrias para los próximos encuentros y para incentivar y apoyar la única industria de la V Región que se ha inscrito para participar".

Indicó al mismo tiempo que los artistas ya inscritos deberán terminar sus obras a mediados de octubre para la confección del catálogo respectivo y posterior exhibición.

Agregó que el encuentro cuenta con el apoyo del Museo Nacional de Bellas Artes y particularmente, de su directora Nené Ossa Puelma, quien ha ofrecido su amplia cooperación, permitiendo nuevamente que la exposición de obras se realice en la Sala Matta del mismo museo, en noviembre.

En el curso del diálogo con los periodistas, el presidente de SOFOFA indicó que esta vez participan nueve escultores, nueve pintores y dos graficantes, correspondientes a industrias, desde la metalmeccánica a la imprenta, además de laboratorios farmacéuticos, plásticos, manufactureros de telas, muebles, servicios, etc.

Hogar de niños "Arturo Prat" inauguró busto del prócer

□ El establecimiento cobija a 180 menores en situación irregular

VALPARAISO.— El Vicealmirante Raúl López Silva, Intendente y Comandante en Jefe de la Primera Zona Naval, presidió el acto de aniversario del Hogar de Niños "Arturo Prat", del Cerro La Cruz, institución que cumplió 59 años de labor, donde se inauguró un busto del héroe.

Durante la ceremonia a la que asistieron invitados representantes de diversas entidades, delegaciones de escuelas matrices de la Armada y dirigentes de organizaciones comunitarias, se procedió al descubrimiento del busto de Arturo Prat, donado por el Vicealmirante Raúl López Silva, colaborando su jefe de gabinete capitán de Navío Enrique La Luz Ackermann. La bendición del monumento erigido en un sector de gran atracción del patio de honor del establecimiento, estuvo a cargo del Reverendo Padre Estanislao Raveau.

La dirección y construcción del conjunto donde se erigió el monumento al héroe naval, cuyo nombre lleva el recinto, fue diseñado y dirigido por el director-arquitecto e integrante del directorio, Alejandro Baldassare Bassili.

ANUNCIAN AMPLIACION

El presidente de la institución, Vi-

cealmirante (R) Manuel Quinta Oyarzún, agradeció la presencia de las autoridades y dio a conocer aspectos de la labor cumplida y las proyecciones hacia el futuro.

Destacó que el objetivo de la institución es transformar a los niños que se acogen bajo el alero del hogar, para que con el tiempo se conviertan en hombres útiles para ellos y para la sociedad.

Anunció que, en fecha próxima, si se dispone de los recursos necesarios se empezará a construir nuevas dependencias para poder acoger a un mayor número de menores en situación irregular. Actualmente, el hogar de niños "Arturo Prat" cuenta con 180 internos, a los que se les proporciona atención integral y asistencia en alimentación, vestuario, educación y salud.

El plantel no goza de subvención fiscal. Se mantiene gracias a la ayuda de una serie de entidades y benefactores, con aportes del Consejo Nacional de Menores, con becas para 22 niños que conjuntamente con la Armada aportan para el cumplimiento de los programas que se elaboran.

Los trabajos en la ex quinta "Frenché", con una superficie de 3.500 metros, y que fue expropiada, permitirán expandir su acción. Las obras se iniciarán el próximo año.

Nest muebles

MUEBLES DE ESTILO EN FINAS MADERAS

MODELO EXCLUSIVOS A PETICIÓN DE LOS SEÑORES CLIENTES

CREDITOS FINANCIADOS REPARACIONES

SANTA ROSA 407 FONO 2220319

Industria de PERSIANAS

"FOR EVER"

\$810 el mt² CON IVA e INSTALACION INCLUIDA

- Rieles para Cortinas
- Papeles murales Colowall
- Revestimiento para pisos \$475 mt²

Precios especiales a REPARADORES

Atención a Provincia SOLICITE SU REPRESENTANTE

Sta. Isabel 0186 casi esq. Seminario fono: 2224822 - 3tgo.

Edwards 654 fono: 52885 - Valpo.

Con acto en la cordillera clausuran Mes de la Montaña

CONCEPCION.— Ayer tuvo lugar en el Centro de Montaña de Antuco, provincia del Bío Bío, la ceremonia de clausura del evento que a nivel nacional organizó la Dirección General de Deportes y Recreación, con el nombre de Mes de la Montaña. El presidente de la comisión organizadora, Coronel Enrique Covelli, junto al Coordinador Regional José Hidalgo, fueron las autoridades deportivas que estuvieron al frente de esta actividad, que culminó con un acto masivo al pie de la cordillera.

El programa oficial fue el siguiente:

- 10.30 horas: Prueba de slalom gigante, campeonato de ski "Mes de la Montaña".
- 11.30 horas: Demostraciones de técnicas básicas de ski y andinismo.
- 12.00 horas: Llegada de la carrera ciclista Concepción-Los Angeles-Antuco "Ascensión a la montaña".
- 12.30 horas: Ceremonia solemne de clausura. Honores al Intendente; izamiento del Pabellón Nacional; alocución del coordinador regional; entrega de premios; para cerrar con un almuerzo de camaradería.

VINA DEL MAR.— La Municipalidad de esta ciudad dio comienzo al programa de modernización del sistema de semáforos en diversos sectores del plan de la comuna, incluyendo en los trabajos el cambio del antiguo que existía en Avenida San Martín con 10 Norte.

Cursos de alto nivel para doctores habrá en Concepción

CONCEPCION.— Bajo el alero de la Facultad de Medicina de la Universidad de Concepción, se desarrollarán del 2 al 5 de diciembre las Terceras Jornadas de Patología Torácica.

El encuentro es patrocinado por la Universidad penquista y por la Secretaría Regional Ministerial de la VIII Región, la Ilustre Municipalidad de Concepción, Colegio Médico A.G., la Asociación Chilena de Seguridad, Sociedad Chilena del Tórax, Sociedad Chilena de Cardiología y Sociedad Médica de Concepción.

En forma paralela se desarrollarán el VII Curso de Patología Torácica, para médicos no especialistas, dirigido por el Dr. Jacob Israel; el IV Curso de Kinesioterapia Respiratoria, dirigida por el kinesiólogo Hugo Canullán, el III Curso de Enferme-

ría "Cuidados intensivos Médico-Quirúrgicos, dirigido por María Antonieta Fontenau, el I Symposium de Neumología "Insuficiencia respiratoria aguda y crónica", dirigida por el Dr. Jorge Pino y el II Symposium de Cardiología "Valvulopatía mitral", controversia médica quirúrgica", dirigido por el Dr. Eduardo Lecannelier.

En esta oportunidad se contará con la participación de tres profesores extranjeros invitados: Paul Sadoul, de la Universidad de Nancy, Francia; Georges Primo, de la Universidad Libre de Bruselas y Edwin Vaymeister, de la Universidad de Loma Linda, California.

A esta jornada que contará con la asistencia de por lo menos 200 profesionales, concurrirán docentes de las Universidades de Chile, Católica de Santiago, Hospital Militar de Santiago, Hospital Naval de Valparaíso y Universidad de la Frontera.

Mineros suspendieron la huelga en Bolivia

LA PAZ, Agosto 23 (LATIN-REUTER).— Los trabajadores mineros de Catavi y Siglo XX suspendieron la huelga iniciada la semana pasada, luego que el gobierno prometió investigar la muerte de un líder sindical y aplicar sanciones a los responsables, informó anoche el Ministerio del Interior de Bolivia.

Los mineros de los dos yacimientos catavinos, los más importantes de Bolivia, habían iniciado el jueves una huelga general exigiendo la investigación de la muerte de su dirigente Julio Cossio Meruvia, ocho días después de haber sido detenido por agentes de los servicios de seguridad del estado.

Un comunicado dijo que la solución a la huelga se logró luego de una reunión entre representantes laborales (que reemplazan desde julio de 1980 a los dirigentes sindicales) y autoridades gubernamentales, en la que se firmó un acuerdo de tres puntos.

Según el acuerdo, el Ministerio del Interior "dispondrá la investigación de los hechos ocurridos para establecer los antecedentes y circunstancias y aplicar en consecuencia, las sanciones que hubiera lugar, conforme a la ley".

Añadió que las autoridades "garantizarán en favor de los trabajadores mineros y sus familias, la seguridad plena y la continuidad en sus centros de trabajo".

A su vez, los representantes laborales "se comprometen a mantener sin alteración la productividad en las minas y canalizar cualquier planteamiento o pedido de los trabajadores por el conducto regular establecido", sostuvo el acuerdo divulgado hoy.

El documento no precisa, sin embargo, si el punto relacionado con la investigación de los hechos ocurridos, se refiere concretamente a la muerte del dirigente laboral.

AMNISTIA

LA PAZ, Agosto 23 (UPI).— Tres organizaciones de periodistas pidieron hoy amnistía general irrestricta, en un documento en el que ratificaron su decisión de perseverar en la defensa de la libertad de prensa e información en Bolivia.

La Asociación de Periodistas de La Paz, la Asociación de Corresponsales de la prensa Internacional y la Federación de Trabajadores de la Prensa emitieron una declaración en la que denunciaron que los medios de comunicación y los periodistas han sido sometidos a una política represiva durante el gobierno del ex Presidente Luis García Meza.

El documento anotó que aquel injustificado tratamiento se tradujo en vejámenes, torturas, persecuciones, detenciones en lugares malsanos y exilio.

En la parte de conclusiones, luego de declarar su decisión de continuar defendiendo la libertad de prensa, las agrupaciones propusieron la necesidad de que "se disponga una inmediata amnistía general, en particular en favor de los periodistas, como medio de viabilizar la tregua social y política propuesta por la junta de comandantes".

El documento solicitó igualmente la urgente suspensión de la cadena oficial de radio y que se autorice el funcionamiento de las radioemisoras clausuradas.



Ex-Presidente de Bolivia, Luis García Meza.

Condenan violencia en Centroamérica

BOGOTÁ, Agosto 23 (ANSA).— Los Gobiernos de Colombia y Costa Rica hicieron un llamamiento a todas las naciones tradicionalmente democráticas de América para que aumen esfuerzos y se solidaricen en el enfrentamiento "de las fuerzas desestabilizadoras" que operan en la región.

Los cancilleres Carlos Lemos Simmonds, de Colombia, y Bernd Niehaus Quesada, de Costa Rica, suscribieron una declaración conjunta en la que también subrayan la necesidad de reestructurar las relaciones económicas internacionales como medio para conseguir un nuevo orden económico internacional.

Niehaus Quesada concluyó ayer la visita oficial de tres días a Colombia y expresó en la declaración con Lemos Simmonds que el proteccionismo de los países industrializados se ha convertido en un factor que impide a las naciones subdesarrolladas alcanzar sus metas económicas y sociales.

En el aspecto político señalaron que "los gobiernos amantes de la paz y con firmes tradiciones democráticas deben solidarizarse para enfrentar las fuerzas desestabilizadoras dentro del respeto a la voluntad soberana expresada por los pueblos de la región".

Perú realiza un amplio operativo antiterrorista

LIMA, Agosto 23 (DPA).— El Ministro peruano del Interior José María de la Jara y Ureta dijo en Lima que se viene llevando a cabo un amplio operativo antiterrorista, que está alcanzando buenos resultados.

De la Jara, quien negó versiones sobre su dimisión, se defendió de los ataques de la derecha e izquierda, que lo acusan de "blando" y "duro", respectivamente, en la lucha contra la subversión de los grupos ultra.

"Ni uno ni lo otro", recaló el ministro, a quien se le considera en sectores mayoritarios como un defensor de los derechos humanos.

Puntualizó que la ola de terrorismo ha vuelto a reducirse en el Perú, añadiendo que comprende por lo menos seis departamentos del país, uno de ellos es Ayacucho, en el surdeste peruano, donde se dice que se fundó el movimiento extremista "Sendero Luminoso" de orientación maoísta.

A esta pequeña pero activa organización se le atribuyen la mayor parte de los varios miles de atentados, en más de un año y medio en el país.

Sin embargo, a diferencia de otros movimientos en el exterior, "Sendero Luminoso" nunca se ha responsabilizado públicamente de un solo atentado.

Unos 300 individuos, casi todos de ese movimiento, se encuentran detenidos en Lima y provincias, sometidos casi todos a la nueva ley antiterrorista, que contempla penas entre los 3 años de prisión y reclusión perpetua.

HUELGA DE MEDICOS

LIMA, Agosto 23 (DPA).— El Gobierno del Presidente Fernando Belaúnde Terry, endureció su posición y advirtió que a partir de mañana comenzará a despedir a los 12 mil médicos en huelga indefinida desde el 7 de agosto.

Un escueto comunicado del Ministerio peruano de Salud, indica que recurrirá a leyes vigentes para adoptar la medida, si los médicos no se reincorporan a sus labores.

Al mismo tiempo, anunció que abrirá oficinas para los médicos que quieran ocupar las vacantes que se produzcan con el despido de los huelguistas.

Entretanto, la Federación Médica Peruana, que ordenó a sus afiliados radicalizar su huelga hasta el punto de no prestar ni los elementales servicios de urgencia, anunció que no dará marcha atrás y que presentará una contrapropuesta a la fórmula de solución planteada por el Ministerio de Salud.

La huelga médica afecta a casi la totalidad de los hospitales del Perú pertenecientes al Estado.

Aumenta violencia en París

PARÍS, Agosto 23 (ANSA).— Todos los días se cometen en París: un homicidio, tres acciones de violencia carnal, siete atentados al pudor y cuarenta y tres robos a mano armada.

En julio hubo tres mil agresiones sólo en los Campos Elíseos, quizá la avenida más célebre del mundo.

Lo indica una encuesta hecha por el "Journal du Dimanche", que publica una plana entera de declaraciones de testigos y de fotografías.

"Si pasean por los Campos Elíseos —aconseja a los turistas las agencias de viaje— mantengan los brazos cruzados sobre el pecho si no quieren perder la billetera".

El seminario publica un plano de la "París peligrosa", de noche y también de día. Es un círculo en cuyo centro se halla el Arco de Triunfo. Se extiende desde los Invalidos hasta Saint Michel y de Les Halles (donde se halla el centro cultural Georges Pompidou, meta de miles de turistas), al Faubourg Montmartre.

Los relatos publicados por "Journal du Dimanche" con nombre y apellido de las víctimas, son impresionantes. Robos a mano armada de bandas de jóvenes "skinhead" (con la cabeza rapada a cero), "rockers" o "punks", por ejemplo.

También se denuncia casos de violencia sexual en los Campos Elíseos y robo de carteras desde motocicletas que la policía define "a la italiana" y que, según sostiene, no se puede hacer nada.

Otras denuncias se refieren al comercio de estupefacientes en plena calle, en la zona de la Plaza Pigalle, sin hablar de la prostitución, del juego de azar en las veredas, las provocaciones y los insultos.

En los Invalidos se halla el centro de los homosexuales y en la puerta Dauphine se encuentran las parejas que organizan orgías colectivas.

Brasil cambió posición sobre soberanía marítima

RIO DE JANEIRO, 23 (AP).— Brasil adoptaría una nueva posición con respecto a la defensa intransigente sobre un mar territorial de 200 millas, según se desprende de una nota publicada hoy por el periódico "Jornal do Brasil".

Según el diario, la Cancillería brasileña prepara un estudio de 320 artículos, en el que Brasil abandona su posición intransigente sobre el mar territorial de 200 millas y en el que admite la soberanía sobre apenas 12 millas adyacentes a su costa, dejando

las 188 millas restantes como "zona económica exclusiva".

En declaraciones que el matutino atribuye al Canciller brasileño Ramiro Saraiva Guerreiro, el citado documento no es una legislación unilateral sino que es parte de un estudio global sobre cuestiones relativas al mar.

Según el canciller, lo que se está haciendo es un documento complejo que comprende todos los aspectos relativos al mar, tales como mar territorial, zona económica exclusiva, plata-

forma, margen continental, régimen y mecanismo de exploración del fondo del mar y situación de los estrechos y archipiélagos.

"Jornal do Brasil" al referirse a la antigua posición brasileña de defensa de las 200 millas, adoptada durante la administración del ex Presidente Emílio Garrastazu Médici en 1970, afirma que el canciller Saraiva Guerreiro sostiene que esa fue "una posición legítima"... "Perfectamente justificable y necesaria. Una forma de preservar, de hecho, nuestros intereses".

El periódico añade que los Estados Unidos, al derrumbar los dos cazas libios el miércoles pasado, reabrieron el tema y reafirmaron su opinión contraria a las 200 millas, reivindicadas por el coronel Moammar Kadhafi.

Sobre este último punto afirma que especialistas brasileños en el tema del mar ven con ironía la defensa libia del mar territorial de 200 millas ya que "la posición del Gobierno de Trípoli —pese a las exaltadas actitudes de Kadhafi— es de defender las 12 millas náuticas, siguiendo el consenso de las naciones africanas de una reunión de 1972".

"Lo que Libia y Estados Unidos discuten —afirma el periódico— es la caracterización de la bahía de Sidra, donde ocurrió el choque, como aguas interiores de Libia, sobre las cuales, no sería concebible, bajo ningún pretexto, la incursión de los aviones norteamericanos".



Según el diario "Jornal do Brasil", el Canciller brasileño Ramiro Saraiva, había mencionado un documento legal mediante el cual Brasil se conforma con 12 millas como mar territorial.

Extremistas secuestran a un hacendado en Bogotá

BOGOTÁ, 23 Agosto (DPA).— Guerrilleros de las autodenominadas Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) secuestraron hoy a un hacendado en Puerto Salgar, al oeste de Bogotá.

Los miembros de la "FARC", secuestraron a Francisco Cifuentes Bautista, propietario de varias haciendas ganaderas y de un hotel de turismo de Puerto Salgar.

Según testigos del plagio, cerca de 20 guerrilleros que vestían prendas privativas de las Fuerzas Armadas colombianas se apoderaron del hacendado por la fuerza y huyeron con rumbo desconocido.

Varias personas que se hallaban con Cifuentes Bautista fueron amordazadas y encerradas en una habitación. Cuatro horas después fueron auxiliadas por vecinos del lugar.

El hacendado tiene 60 años de edad, es casado y padre de seis hijos, dijeron las autoridades.

DESAPARECIDO PARROCO

MEDELLÍN, Colombia, 23 Agosto (DPA).— El cura párroco de la Iglesia de la Veracruz de Medellín, Celedonio Arizmendi Cardona (59), desaparecido ayer pocas horas después de haber abandonado el despacho parroquial y sus familiares creen que fue secuestrado por un comando del grupo subversivo colombiano 19 de Abril (M-19).

El vehículo abandonado del sacerdote fue hallado al mediodía de hoy (hora local) con los hábitos del religioso en la parte posterior del automóvil.

Monseñor Arizmendi Cardona, según el relato de un funcionario de la parroquia de la Veracruz la iglesia más antigua de Medellín, fue abordado anoche por un joven desconocido, cuando salía del templo.

Romanos serían verdaderos descubridores de América

LIMA, Agosto 23 (UPI).— Los romanos fueron los primeros navegantes que llegaron a las costas del Perú y México, según el arqueólogo argentino Erick Ibarra Grasso.

El estudio dijo que existen documentos y mapas, que se guardan en Grecia, en los que figuran las rutas de los comerciantes romanos, en cuyos trazos se aprecia claramente nuestro continente.

Erick Ibarra Grasso es autor de una veintena de libros sobre arqueología, entre los cuales figura "La verdadera historia de los incas", "Argentina indígena" y "Prehistoria americana". Además es doctor "Honoris Causa" de la Universidad de Cochabamba, y miembro de las academias de Ciencias de Argentina y Bolivia.

Sugerirán calendario de elecciones en Argentina

BUENOS AIRES, Agosto 23 (AP).— El partido político Unión Cívica Radical (UCR) propendría al gobierno un virtual calendario político, cuyo paso final es la convocatoria a elecciones a fines de 1983 o comienzos de 1984.

La propuesta, según versiones periodísticas, será elevada el martes, cuando el radicalismo se reunirá con el Ministro del Interior, general Horacio T. Liendo, en la reanudación de un diálogo político que procura sentar los caminos más viables para el retorno de este país a la democracia.

De acuerdo a esas versiones, el plan de la UCR, considerado el segundo partido en importancia detrás de los peronistas, demanda el "inmediato levantamiento de las restricciones a las actividades políticas, sindicales y de cualquier otro orden, reorganización de los partidos bajo las leyes actuales, sin elaborar un nuevo cuerpo de normas (el gobierno militar ha dicho que sancionará un nuevo estatuto de los partidos en el primer semestre de 1982); comienzo de la actualización de los registros electorales; y dictado de la ley electoral".

Libia provocó el enfrentamiento contra aviones norteamericanos

WASHINGTON, Agosto 23 (ANSA).— Libia provocó deliberadamente el enfrentamiento contra los aviones norteamericanos en el cielo del Mediterráneo, declaró el Secretario de Estado norteamericano Alexander Haig al referirse al incidente del miércoles en el Golfo de La Sirte, a 60 millas de la costa libia.

Haig repitió la versión norteamericana sobre el incidente señalando que fueron los libios quienes dispararon los misiles "F-14" que partieron de las bases "Nimitz" y "Derrah".

Haig repitió que fueron los norteamericanos quienes "provocaron" el incidente y que en el enfrentamiento un avión norteamericano fue derribado. Haig repitió que para EE.UU. "el incidente está cerrado", aun cuando el Secretario de Estado ha advertido a las Embajadas norteamericanas en el mundo sobre una posible represalia.

Méjaila de la forma en que ocurrió el enfrentamiento del 19 de agosto —denuncian los observadores— la definición de la discordia radica en la zona de las aguas territoriales, concretamente a 200 millas de la costa, cosa que numerosas naciones occidentales no aceptan.

MOAMMAR KHADAFI

ABU DHABI, Agosto 23 (UPI).— El líder del Gobierno libio, coronel Moammar Khadafi, llegó hoy a los Emiratos Árabes Unidos.

Afirmación del ex Presidente Bani-Sadr

Régimen de Khomeini en Irán caería en asunto de meses

BEIRUT, AGO 23 (Latín Reuter).— El exiliado ex Presidente iraní Abolhassan Bani-Sadr dijo en una entrevista publicada hoy en Beirut que estaba organizando grupos de resistencia contra el régimen del Ayatollah Ruhollah Khomeini, el cual estimó que caería "en asunto de meses".

Bani Sadr, quien huyó a París el mes pasado luego de ser destituido como presidente, dijo al semanario de habla inglesa de Beirut Weekly Morning que estaba organizando la resistencia tanto dentro como fuera de Irán.

Señaló que había redactado un comunicado llamando a todos los grupos opositores iraníes a formar comités en cada pueblo y ciudad de Irán para unificar sus esfuerzos.

Agregó: "Si continúa la actual resistencia, el régimen no sobrevivirá por mucho tiempo. No puedo decir si demora uno o dos meses, pero si continúa la tendencia, el régimen no sobrevivirá mucho tiempo. Creo que es asunto de meses", afirmó.

El ex Presidente expresó que el Gobierno iraní crea una resistencia creciente por su incapacidad de organizar la vida económica, social, política y cultural del país y por las atrocidades que comete.

Bani-Sadr afirmó que más del 80 por ciento de los iraníes lo respaldaban, incluyendo al Movimiento Radical Mujahedin-E-Khalq y unos 15 ó 20 por ciento apoya al Ayatollah Khomeini.

Dijo que hoy, los iraníes "tienen menos independencia y libertad que

antes de la revolución". Pero agregó que no uniría sus fuerzas con quienes seguirán la posición del fallecido Sha y no aceptarían ninguna ayuda de los Estados Unidos, la Unión Soviética u otro país.

El ex mandatario aseguró que si regresaba al poder en Irán "no promoverá el secularismo, sino un Islam que respete la libertad y la independencia".

GUERRA CON IRAQ

BEIRUT, 23 (AP).— Massoud Rajavi, dirigente exiliado del grupo opositor iraní "Mujahedeen Khalq" habría dicho que la política del Ayatollah Ruhollah Khomeini de exportar la revolución originó la guerra con Iraq.

En una entrevista con el semanario independiente sobre cuestiones políticas y económicas Informe y Memorandum Árabe, radicado en Beirut, se atribuye a Rajavi el haber dicho que "si nosotros (el Mujahedeen Khalq) hubiésemos estado en el poder no hubiera habido guerra".

Rajavi, de 37 años, dirigente del Mujahedeen Khalq, institución que busca el derrocamiento de Khomeini, dijo en la entrevista hecha en su casa de las afueras de París, que el patriarcado de la revolución iraní había desaprovechado oportunidades para lograr la paz.

"Puedo decir que Khomeini es el responsable de la muerte de más de 50.000 mártires iraníes, del exilio de más de 2 millones de personas y de daños calculados en más de mil millones de dólares", dijo Rajavi al hacer un cálculo de las pérdidas iraníes desde

que comenzara la guerra el 22 de septiembre del pasado año.

"La guerra, al igual que el problema de los rehén norteamericanos, ha sido utilizado por Khomeini como una cobertura para disminuir los problemas socio-económicos que su régimen confronta. Podemos probar que Khomeini es responsable por lo que condujo a la guerra", añadió Rajavi.

AJUSTICIAMIENTO

TEHERAN, 23 (ANSA).— Veintitrés "bandidos y terroristas" fueron ajusticiados en Irán, según informa hoy el diario "Jomhurre Eslami", órgano del "Partido de la República Islámica".

Quince "contrarrevolucionarios" (miembros o simpatizantes de las organizaciones izquierdistas que llevan a cabo la "lucha armada" contra la república islámica del ayatollah Ruhollah Khomeini) fueron fusilados en estos últimos días en Tabriz, Babol, Bojanurd y Gombad-i Qavus, en el norte del país.

Ocho "bandidos", acusados de asaltar a automovilistas, fueron ajusticiados en Estahbanat, en el sur.

Unos treinta militantes o simpatizantes de la organización "Mujahedeen Khalq" fueron arrestados en varios lugares, a raíz del descubrimiento de algunas de sus "bases secretas".

En Bandar Anzali, a orillas del Caspio, fueron capturados cuatro mujahedines que habían atacado una camioneta de milicianos islámicos.



Sólo el sur de el Líbano requiere una suma superior a los 10 mil millones de dólares para su reconstrucción, según ha informado el Gobierno. (Foto AP).

Diez mil millones de dólares cuesta reconstruir El Líbano

ABU DHABI, EMIRATOS ARÁBES UNIDOS, Agosto 23 (UPI).

El Líbano necesita 10.000 millones de dólares para reconstruir las regiones devastadas en su extremo sur y reubicar a 1,25 millón de refugiados que han quedado sin hogares debido a los ataques israelíes, afirmó hoy el Ministro libanés de Finanzas.

Ali Al-Khalil dijo en una conferencia de prensa que aquella cifra será volcada solamente a las regiones del sur libanés. No indicó cuánto se necesita para reconstruir el resto de las zonas libanesas afectadas por la guerra.

El ministro se quejó de que la ayuda asignada a el Líbano por la reciente conferencia cumbre árabe en Túnez no se ha entregado. Indicó que su país iba a recibir 40 millones de dólares anuales durante cinco años, según una resolución de ayuda por 2.000

millones de dólares aprobada por la conferencia.

Al Khalil dijo que los 40 millones asignados para 1980 ya han sido pagados, pero el Líbano aún aguarda el monto para 1981.

Indicó que Arabia Saudita, Kuwait y los Emiratos Árabes Unidos apoyaron el pedido libanés de una conferencia árabe cumbre de carácter urgente para analizar el resto de los acontecimientos de la crisis libanesa.

Indicó que esa reunión cumbre establecería una estrategia pan-árabe para "enfrentar la amenaza sionista en el sur de el Líbano".

Al Khalil dijo que la proyectada conferencia cumbre se realizará en Rabat en octubre.

Otra organización guerrillera actuó en Bangladesh

DACCA, Agosto 23 (UPI).— Presuntos integrantes de una nueva organización guerrillera marxista emboscaron a fuerzas policiales y capturaron hoy las autoridades.

De acuerdo con el informe, dos hombres armados que viajaban en un transbordador cerca de Dacca, atacaron ayer a los guardias de la policía y les robaron seis fusiles automáticos y municiones, además de dinero a los pasajeros.

A unos 80 kilómetros de la capital, otro grupo atacó un puesto policial, donde se hizo de dos fusiles y municiones, agregaron.

De acuerdo con fuentes policíacas, recientemente comenzó a operar cerca de la frontera entre la India y Bangladesh, en tres distritos sureños, un nuevo grupo marxista.

Un soldado sirio muerto y tres heridos en explosión

BEIRUT, 23 Agosto (AP).— Un soldado sirio murió y otros tres resultaron heridos al estallar esta madrugada una mina debajo del vehículo en el que viajaban, en la ciudad oriental libanesa de Chthouta momentos después de que una explosión destruyó el edificio de un generador de electricidad municipal, informó un comunicado del comando de las fuerzas sirias de paz en el Líbano.

Agregó que la patrulla de soldados sirios iba a investigar la causa de la explosión en el generador cuando se talló la mina.

El comunicado de la denominada Fuerza Árabe de Disuasión, transmitido por la radio estatal libanesa, explicó que la primera explosión produjo a mediodía y causó el cese del suministro eléctrico a la ciudad, situada a 24 kilómetros al oeste de la frontera siria.

En Chthouta está situado el cuartel general de las tropas de paz en el valle de Bekaa, donde Siria emplazó en abril pasado proyectiles teledirigidos SAM-6, de fabricación soviética, durante un enfrentamiento con Israel.

Encuentran cadáver de secuestrado en España

MADRID, 23 Agosto (DPA).— La policía española halló hoy, en un bosque en la provincia de Gerona, un cadáver carbonizado, que presumiblemente es el cuerpo del fabricante de muebles José Perpinya Pages, desaparecido el 10 de agosto.

Perpinya Pages, de 38 años, estaba citado ese día con amigos para cenar, pero no apareció. Su auto fue hallado frente al restaurante en cuestión. Las llaves del auto, sus carnets de identidad y de conducir así como dinero habían sido dejados en el vehículo.

Se desconoce el trasfondo de su desaparición.

Siria acusó a USA de intervenir en el Mediterráneo

BEIRUT, 23 Agosto (AP).— Siria acusó hoy a Estados Unidos de haber intervenido en el Mediterráneo al derribar dos aviones libaneses por los proyectos norteamericanos para la zona "han fracasado", según el diario gubernamental sirio "Tishrin".

El periódico, que se refiere al Presidente norteamericano Ronald Reagan como "el dirigente de la pandilla", dice que "no es inusual en las películas policíacas norteamericanas que el dirigente de la pandilla termine personalmente su misión cuando sus agentes o bandidos han fracasado".

Agrega: "Y así, el Presidente norteamericano Ronald Reagan, que no está muy lejos del mundo del cine por su experiencia como actor, usó las mismas tácticas".

El diario acusa al Presidente estadounidense de "empujar a la flota norteamericana a la acción militar directa en el Medio Oriente", lo que, dice, "significa que las cosas no están yendo muy bien para Estados Unidos, que necesita la intervención del gran jefe".

"Si la guerra librada por Israel en colaboración con Estados Unidos en el Líbano contra el pueblo árabe y palestino durante dos semanas no pudo abrir el camino de la guerra de Camp David, entonces el fuego norteamericano no será más exitoso que el israelí", concluye.

Fuertes acusaciones recibió Ronald Reagan por lo que fue calificado como "intervención en el Mediterráneo".

Religiosos reclamaron por la producción de armas nucleares

MOSCU, Agosto 23 (AP).— Un grupo de religiosos y activistas por el desarme norteamericano, que finalizó una visita de tres semanas a la Unión Soviética, criticó la producción de armas de neutrón por parte de Estados Unidos y reclamó una moratoria en los armamentos nucleares tanto a Washington como a Moscú.

Integrantes del grupo de 46 miembros dijeron que fueron cálidamente recibidos por "Comités de la Paz" y personalidades religiosas en cinco ciudades soviéticas.

La Unión Soviética desarrolla actualmente una intensa campaña pública contra los armamentos de neutrón norteamericanos.

El grupo visitante, que fue entrevistado en diversas ocasiones por periodistas soviéticos, fue organizado por el organismo denominado "Promoviendo una Paz Duradera". Los integrantes de ese grupo, dijeron funcionarios del ente organizador, son principalmente elementos afiliados a distintas iglesias protestantes, tales como cuáqueros, metodistas y unitarios.

A pesar de lo que analistas gubernamentales occidentales consideran como un importante incremento armamentista soviético en años recientes,

tes, un miembro del grupo visitante, Carl Casebolt, dijo que cree que los soviéticos "no están interesados en conquistar el mundo por medios militares".

Pero agregó que "lo que quieren es que triunfe su ideología". Dijo que los funcionarios soviéticos con los que conversó su grupo parecen no estar al tanto de que su fe en un futuro mundo comunista atomizado a Occidente, y es lo que estimula a la carrera armamentista.

En una declaración difundida hoy, el reverendo Carl Soule dijo que "la bomba de neutrón simboliza la locura de la carrera armamentista nuclear". Soule, un ministro metodista jubilado, agregó: "Exhortamos a nuestro presidente, así como a los líderes de la Unión Soviética, a poner fin a esta locura y, como primer paso, a declarar una moratoria en las armas nucleares que conduzca a genuinas reducciones de armamentos y al fin de la carrera armamentista".

Según esa moratoria, se suspenderían las pruebas nucleares subterráneas, así como las pruebas, producción y emplazamiento de todos los cohetes y nuevos aviones equipados con armas nucleares.

Reanudan conversaciones sobre autonomía palestina

EL CAIRO, Agosto 23 (UPI).— El Presidente egipcio Anwar Sadat y el Primer Ministro de Israel, Menahem Begin, acordarán, en principio al menos, en reanudar las negociaciones sobre la autonomía palestina en una conferencia cumbre que comienza el martes en Alejandría.

Las conversaciones están destinadas a establecer un sistema de autogobierno de más de un millón de palestinos que ocupan la ribera occidental del Jordán y la franja de Gaza.

La reunión de Alejandría será la segunda en tres meses y la 11ma. en

cuatro años. Sadat y Begin se reunieron la última vez en junio en la colonización israelí de Ofira en el desierto de Sinaí.

Sadat dijo recientemente que "no tengo ahora problemas con Israel". Lo que queda por solucionar es en que forma se realizará el programa de autonomía, que se desarrolló en la conferencia de paz del Campo David en 1978.

Las conversaciones entre Egipto, Israel y Estados Unidos, sobre la autonomía, han sido interrumpidas por marcadas diferencias, hasta que Sadat se retiró cuando Israel proclamó que Jerusalén era su "eterna e indivisible capital".

Con la subida al poder de Ronald Reagan, la situación ha cambiado, porque Reagan ha optado por conversaciones bilaterales en Washington con dirigentes del Medio Oriente. Mientras tanto, el triunfo de Begin en las elecciones de junio han mantenido congeladas las conversaciones, porque Sadat está convencido que la dura posición israelí permanecerá inamovible.

Este parece ser el dilema de Sadat, ya que si mantiene Israel lo que los egipcios consideran "una posición intransigente", no habrá progreso. Por otra parte, Sadat es visto con hostilidad por otros estados árabes, lo que indica que preferiría sellar una paz separada con Israel, y continuar trabajando por una solución al problema palestino.

Lo más probable es que Sadat permita que se reanuden las conversaciones, aunque continúen estancadas en un círculo vicioso, hasta que Reagan formule su política con respecto al Medio Oriente.

Esto, sin embargo, no sucederá sino hasta fines de 1981, cuando Reagan haya conversado con todos los dirigentes del Medio Oriente. Después de esta fecha, se espera una reunión entre Reagan, Sadat y Begin, para solucionar el prolongado problema.



El depuesto Presidente de Irán, Abolhassan Bani-Sadr, organiza en el extranjero grupos de resistencia para derrocar al Ayatollah Ruhollah Khomeini.

Carter viaja hoy a China

PEKIN, Agosto 23 (LATIN-REUTER).— El ex presidente estadounidense Jimmy Carter viajará mañana a China, seguro de recibir una cálida bienvenida de un país reconocido por recordar a sus amigos.

China cuenta a Carter entre sus amigos debido a su participación en los acuerdos de 1978 mediante los que se normalizaron los lazos sino-estadounidenses y se comentó una relación considerada por ambos países como altamente importante.

De no haber sido derrotado en las elecciones presidenciales de noviembre por Ronald Reagan, Carter llegaría este año a China en visita formal.

Ahora que ya no ocupará su cargo, la visita no tendrá toda la pompa y ceremonia de una ocasión oficial, pero sí se espera que el ex mandatario reciba una cálida acogida.

Con qué miembros de la dirigencia china se entrevistará Carter es todavía una incógnita, pero una posibilidad obvia es el vice presidente Deng Xiaoping, quien visitó los Estados Unidos en 1979 y que es un firme defensor del incremento de las relaciones sino-estadounidenses.

El último encuentro de Carter con un alto funcionario chino fue en julio de 1980 cuando se entrevistó en Tokio con Hua Guofeng, entonces primer ministro y presidente del Partido Comunista chino.

En una prolongada pugna por el poder con un grupo de funcionarios encabezados por el vicepresidente Deng, Hua perdió primero su cargo como primer ministro el año pasado y luego en junio de este año fue relegado del primer al séptimo lugar en la jerarquía partidaria.

Tifón azotó la zona industrial japonesa

□ 10 muertos y 14 mil damnificados se consignan hasta el momento

TOKIO, Agosto 23 (LATIN-REUTER).— Un devastador tifón azotó hoy el norte y centro del Japón, matando por lo menos a 10 personas y dejando a cerca de 14.000 sin hogar, informó la policía.

El tifón Thad, el peor que afecta la zona industrial japonesa en dos años, provocó también la interrupción del tráfico por tierra, mar y aire e inundó 3.000 hectáreas de tierras cultivables.

Seis personas murieron cuando las aguas arrasaron con sus viviendas de madera, una mujer pereció luego que un derrumbe destruyó parcialmente un refugio y un trabajador fue arrastrado por las violentas del viento desde un techo donde se había refugiado, señaló la policía.

Otra persona murió al caerle encima un árbol, mientras un pescador se ahogó al volcar su embarcación.

Se informó que otras 11 personas estaban desaparecidas, principalmente en las zonas en donde llovía de gran intensidad y duración inundaron las tierras.

Aunque el tifón no cruzó por sobre Tokio, numerosos vuelos internacionales debieron ser desviados desde el aeropuerto de la capital al de Narita del sur. Los vientos alcanzaron velocidades de 126 kilómetros por hora.

Delegados internacionales

"Espacio aéreo de Estados Unidos presenta riesgos"

SCHIPHOL, HOLANDA, Agosto 23 (LATIN-REUTER).— Un líder de los controladores de tráfico aéreo estadounidense en huelga dijo hoy que esperaba que sus colegas internacionales trataran de convencer a sus gobiernos de que el espacio aéreo de los Estados Unidos presenta riesgos.

Robert Meyer, vicepresidente ejecutivo de la Organización Profesional de Controladores de Tráfico Aéreo (PATCO), señaló a esta agencia que había entregado documentos a la Federación Internacional de Asociaciones de Controladores Aéreos (IFATCA) que demostraban que algunos pilotos estadounidenses estaban preocupados por la situación de seguridad en los Estados Unidos, pese a las garantías dadas por su Asociación de Pilotos de Aerolíneas.

Delegados de más de la mitad de las 61 asociaciones miembros de IFATCA estaban terminando hoy una reunión de dos días en Schiphol, programada para aprobar una posición unificada ante la huelga de los controladores estadounidenses.

Meyer afirmó que las recientes declaraciones de representantes de los pilotos estadounidenses en el sentido de que el espacio aéreo de los Estados Unidos era tan seguro como antes de la huelga, estaban motivadas por consideraciones financieras. "Si no vuelan no reciben salario", agregó.

Mostró a periodistas la copia de una carta al presidente de la Asociación de Pilotos de Aerolíneas, John O'Donnell, de parte del presidente del Comité de Control de Tráfico Aéreo de la misma Asociación, lo cual, afirmó había llegado a manos de PATCO.

La carta, fechada el 10 de agosto, una semana después de haberse iniciado la huelga, expresó preocupación por "tendencias que indicaban un nivel decreciente de seguridad", en los Estados Unidos, en donde el sistema de tráfico aéreo está siendo operado por personal sustituto y agregó: "Los pilotos han detectado fatiga y cansancio en las voces de los controladores, sumado al nerviosismo e instrucciones impropias o desusadas".

Concluyó que: "El Comité de Control de Tráfico Aéreo (de la Asociación de Pilotos) recomienda que no haya un incremento en el total de operaciones con el actual sistema modificado, hasta que se pueda demostrar que la fuerza de trabajo actual puede mantener el nivel de operaciones con seguridad y eficiencia durante un período prolongado de tiempo".

La semana pasada, John O'Donnell afirmó que los viajes aéreos en los Estados Unidos eran tan seguros o más que antes del comienzo de la huelga. Describiendo la actitud de los pilotos estadounidenses, Meyer dijo: "Es como ir cuesta abajo con un automóvil sabiendo que los frenos pueden fallar —todavía no hemos muerto, pero podría llegar a suceder".

Fuentes de la reunión dijeron que se había sugerido que la carta de los pilotos fuera enviada a todas las compañías aseguradoras de aerolíneas como un medio de aumentar la presión sobre las líneas aéreas e indirectamente sobre el Gobierno de Washington para que reanude conversaciones con los huelguistas.

Meyer dijo que había mostrado también a los delegados documentos de la Asociación de Pilotos y un informe de un instituto independiente, y que ambos demostraban una elevada incidencia de errores en el sistema y de riesgos de colisiones en el espacio aéreo estadounidenses desde el comienzo de la huelga.

Fuentes de la conferencia dijeron que las opciones que tenía IFATCA en respaldo de la huelga eran un boicot total, uno parcial, acciones legales tales como buscar que el espacio aéreo de los Estados Unidos sea declarado inseguro, acciones inconclusas de asociaciones individuales o una medida simbólica, como por ejemplo un boicot mundial de dos minutos.

Llamado...

(Viene de la Pág. 1-A)

El Papa se unió a un grupo de peregrinos de su Polonia natal que entonaron un himno polaco, y expresó: "Mis médicos dijeron que cantar era bueno para mi salud".

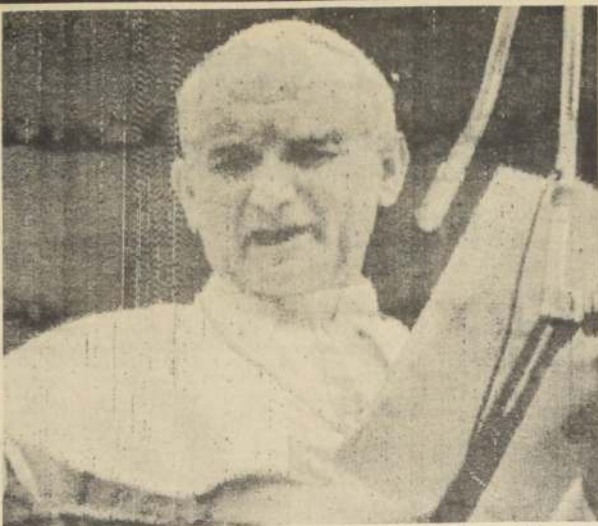
Cuando el Pontífice apareció en un balcón, para su primera bendición dominical en Castelgandolfo desde que fue dado de alta del hospital el 14 de agosto, la multitud estalló en un aplauso de un minuto que algunos grupos seguían rítmicamente.

Fuentes vaticanas dijeron que unos 4.000 visitantes colmaron el patio del palacio del siglo XVII y la policía indicó que otras 20.000 se alinearon en las estrechas callejuelas y en la plaza principal de la aldea para poder ver al Papa.

En el patio se veían varias banderas polacas rojas y blancas y carteles con los nombres de Czestochowa, Lublin y otras ciudades polacas. Los peregrinos entonaron una canción cuyo motivo es la tradicional expresión polaca "Que viva 100 años".

El Papa hizo notar que un cartel llevaba el nombre "Eslovaquia" y dijo que era "cercana y querida para mí".

El Pontífice saludó a la multitud en 7 idiomas y dedicó un co-



El Papa Juan Pablo II lee su mensaje dominical desde su residencia de vacaciones.

mentario especial a los católicos ucranianos presentes.

Los médicos recomendaron al Papa una convalecencia de 6 semanas en Castelgandolfo, por lo que se anticipa

su retorno al Vaticano a fines de septiembre.

Juan Pablo II pasó hospitalizado en total 11 semanas, en dos internaciones.

Paro cardíaco mató a una de las pacientes del trasplante renal

La joven Isabel Angélica Meneses Arancibia, de 19 años, se recuperaba satisfactoriamente junto a la otra receptora, quien se encuentra en buenas condiciones

VIÑA DEL MAR.— La muerte de una de las dos pacientes del doble trasplante renal que se realizó en el hospital "Doctor Gustavo Frick" de esta ciudad, no resta relevancia ni importancia, a la verdadera hazaña cumplida por un equipo médico que formaron veinte profesionales y especialistas de esta zona.

Esta era la idea que prevalecía entre los expertos, las autoridades y los familiares de una cincuenta de pacientes que esperan ansiosamente la ocasión de recibir un órgano para prolongar su existencia, siendo sometidos a tratamientos con la máquina de diálisis del recinto asistencial.

La doble intervención quirúrgica se hizo posible, al constatar la muerte clínica de un paciente, lo que permitió contar con un dador, luego que la familia puso a disposición de los médicos el cuerpo, tal como lo dispuso el donante en vida.

Según vecinos de La Calera, lugar donde residía y trabajaba el dador, en la localidad de Artificio, era de profesión mecánico, de 39 años, su nombre era Iván Ubilla Ubilla y había quedado gravemente herido en un accidente registrado en La Calera.

Las pacientes Margarita Parra Escarate, de 36 años, casada dos hijos, e Isabel Angélica Meneses Arancibia, de 19 años, soltera, se encontraban entre las personas del programa de diálisis peritoneal crónica, que se preparaban para un futuro trasplante, constituyendo parte de un grupo de pacientes ambulatorios.

El equipo médico estuvo integrado por ocho cirujanos, tres anestesiólogos, dos nefrólogos, y todo el personal de pabellón, completándose veinte profesionales, especialistas y paramédicos.

El proceso total se prolongó cerca de seis horas. Previamente se chequeó a los posibles receptores para luego seleccionar a dos de ellos, iniciándose posteriormente la tarea de análisis y exámenes para considerar la compatibilidad.

El injerto de las glándulas de la ori-



Ernestina del Fierro Gárate, próxima receptora de un riñón, espera desde hace once meses el momento del trasplante, sometida a tratamientos de diálisis.

"Gran paso" en la medicina chilena

VIÑA DEL MAR.— El subdirector médico del Hospital "Dr. Gustavo Frick", de esta ciudad, Carlos Orfali, señaló a "La Nación" que en su opinión la doble operación renal realizada en el establecimiento, al trasplantar en forma simultánea riñones de un muerto a pacientes vivos era un gran paso para la medicina en Chile.

Actualmente constituye un problema mundial el encontrar donantes de riñones debiendo ser la persona adecuada, además siempre se presentan nexos familiares y elementos humanos que hacen difícil encontrar donantes.

"Hay mucha gente que está esperando riñones, —manifestó el doctor Orfali— y no es fácil ubicar a personas que puedan coincidir inmunológicamente; esto dificulta conseguir un órgano adecuado. En estos casos, debe primar la buena voluntad de las familias tanto del donante como del receptor, debiendo cumplirse requisitos específicos. Actualmente la orientación mundial en medicina es disponer

de órganos de cadáveres, considerando esta opción como primera etapa.

La experiencia realizada en Viña del Mar probó la posibilidad de recurrir a órganos de personas que fallecen, lo que estimó muy valioso e interesante.

BANCO DE ORGANOS

En relación al doble trasplante el doctor Orfali dijo que fue posible luego que el potencial dador experimentó paros cardíacos comprobándose luego su muerte clínica y contactándose a los familiares para pedir su autorización.

Las personas que figuran en listas de espera son muchos, diariamente el centro hospitalario atiende entre 3 y 4 pacientes en el programa de diálisis, sometidos a este tratamiento a todas las receptoras potenciales, que alcanzan a casi medio centenar.

El doble trasplante renal efectuado el sábado es totalmente distinto ya que los demás son previamente programados y se conocen los donan-

tes y receptores preparándoseles adecuadamente y por un tiempo determinado.

La operación —expresó el médico— constituyó algo diferente por sus características de emergencia, hubo que operar a cualquier hora, integrar equipos médicos sobre la marcha, requiriendo mayor cantidad de profesionales por tratarse de tres operaciones simultáneas.

Se requiere un equipo para retirar los órganos del donante, y otros dos para efectuar el trasplante, en cada uno de los receptores —explicó el doctor— los pacientes son llamados rápidamente para realizar el chequeo adecuado y la debida selección.

Se cumplieron en el caso de Viña del Mar todos los preparativos en menos de 8 horas, incluyendo el cotejo de muestras de sangre y grupos sanguíneos.

Entre las 18.00 y 18.30 horas se preparó al donante y a las dos receptoras en medio de una gran tensión esperándose que los órganos no presentarían anomalías.

VIÑA DEL MAR.— La muerte de la joven Isabel Angélica Meneses, de 19 años, hizo recordar, que anteriormente, cuando todo se encontraba listo para que ella recibiera un riñón que donaría su hermana Dora, la operación debió ser suspendida, al sufrir la enferma una arritmia cardíaca en los momentos en que se iniciaba.

El hecho se conoció entonces mediante un boletín médico oficial que entregó la dirección del Hospital "Doctor Gustavo Frick", el que señalaba que las hermanas en el momento de iniciarse la intervención se encontraban en óptimo estado físico y eran compatibles para la misma; pero fue a los pocos minutos, que Isabel Meneses presentó una intolerancia de uno de los medicamentos anestésicos de uso rutinario, que le ocasionó la arritmia.

El informe concluía diciendo que dada la magnitud de la intervención que debía efectuarse y para eliminar todo riesgo posible, el equipo médico decidió suspender el procedimiento hasta nueva fecha.

Anteriormente se había suspendido trasplante a Isabel Meneses

VIÑA DEL MAR.— La muerte de la joven Isabel Angélica Meneses, de 19 años, hizo recordar, que anteriormente, cuando todo se encontraba listo para que ella recibiera un riñón que donaría su hermana Dora, la operación debió ser suspendida, al sufrir la enferma una arritmia cardíaca en los momentos en que se iniciaba.

El hecho se conoció entonces mediante un boletín médico oficial que entregó la dirección del Hospital "Doctor Gustavo Frick", el que señalaba que las hermanas en el momento de iniciarse la intervención se encontraban en óptimo estado físico y eran compatibles para la misma; pero fue a los pocos minutos, que Isabel Meneses presentó una intolerancia de uno de los medicamentos anestésicos de uso rutinario, que le ocasionó la arritmia.

El informe concluía diciendo que dada la magnitud de la intervención que debía efectuarse y para eliminar todo riesgo posible, el equipo médico decidió suspender el procedimiento hasta nueva fecha.

Anteriormente se había suspendido trasplante a Isabel Meneses

Presidente Pinochet visitará La Serena

Con el objeto de presidir los actos de celebración del 437 aniversario de La Serena, inaugurar obras regionales y tomar contacto personal con diversos sectores ciudadanos, el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, viajará mañana a esa ciudad, ubicada en la IV Región del país.

El Mandatario irá acompañado de su esposa, la Primera Dama de la Nación, señora Lucía Hiriart de Pinochet y de siete Ministros de Estado: el Jefe de Gabinete, Sergio Fernández Fernández; el Canciller, René Rojas Galdames; el Ministro de Educación, Alfredo Prieto; de Obras Públicas, General Patricio Torres; de Salud, Contralmirante Hernán Rivera; de Bienes Nacionales, General René Perí y de Transportes y Telecomunicaciones, General Caupolicán Boisset.

El Presidente Pinochet llegará al mediodía a La Serena, donde recibirá los honores correspondientes a su alto cargo y el saludo de las autoridades. El miércoles, en tanto, a las 10.30 horas S.E., presidirá la inauguración del puente El Libertador y más tarde se dirigirá al Mercado "La Recova", que será entregado a la ciudadanía.

A las 19.00 horas el Primer Mandatario presidirá el acto cívico militar en homenaje al 437 aniversario de La Serena y luego, a las 22.00 horas, en el Club de Fútbol, participará en la comida oficial con motivo de conmemorarse un año más de vida de esa ciudad.

S.E. regresará el jueves por la mañana a Santiago, para en la tarde continuar con el estudio de materias de Gobierno.

Veintiocho empresas uruguayas inauguran muestra en Expocenter

En 1 millón de dólares, aproximadamente, está evaluada la muestra de veintiocho empresas uruguayas que hoy se inaugura en el local de EXPOCENTER y que se mantendrá abierta al público hasta el próximo viernes 28 del presente mes.

A cargo de la misión uruguaya viene Gerardo López Castilla, quien explicó a LA NACIÓN que fundamentalmente vienen al país, para intensificar y mantener las ventas en el mercado chileno y lograr en definitiva una mayor penetración en nuestro medio.

Fundamentalmente las empresas corresponden al rubro confecciones en telas, lanas, tapado de damas, gamulanes, artículos de cuero y de material sintético. También hay una gran variedad de piezas artesanales, hilados, frazadas y otras especies.

EL MAS IMPORTANTE

El sector vestuario y textil en general es uno de los rubros más importantes dentro de las exportaciones que Uruguay realiza y está considerado dentro de los no tradicionales.

El año pasado, las exportaciones de Uruguay alcanzaron a una suma cercana de los mil millones de dólares, de los cuales, el rubro vestimentas, cueros, textiles y pieles, representó un 30 por ciento del total de las exportaciones.

Respecto al comercio bilateral entre Chile y Uruguay, desde el año 1971 se ha comenzado a experimentar un importante incremento, llegando el año 1980 a 28 millones de dólares las importaciones uruguayas a nuestro país y a 25 millones las enviadas por Chile a Uruguay.

Indicó López que nuestro país será el único punto que será visitado por la misión, para luego dirigirse cada uno separadamente a otros países del continente y Europa.

Conjuntamente con la exhibición, los empresarios uruguayos sostendrán una serie de reuniones y contactos con personeros del sector textil nacional, para fomentar el intercambio entre ambas naciones.

SECTOR PRIVADO

Si bien la venida de la misión cuenta con el apoyo de la Embajada de Uruguay en Chile, su origen es eminentemente de carácter privado y cada una de las firmas que participa cuenta con la iniciativa de cada uno de sus propietarios.

La mayor parte de los participantes están agrupados en la Cámara de Industrias del Uruguay y es una entidad gremial de carácter privado, que agrupa a más de cincuenta organizaciones, con un total de dos mil empresas. Todas estas entidades, aportan más o menos con el 70 por ciento del Producto Geográfico Bruto del país.

LOS CUEROS

Uno de los integrantes de la misión es Pedro Brudman, cuya especialidad son los artículos de cuero, que ya se venden en Chile a través de representantes oficiales. Señaló a LA NACIÓN que ya hace cinco años que están llegando prendas de cuero y lana uruguayas a nuestro país, donde gozan de gran aceptación. En ese período se estima que se han enviado cerca de 25 mil prendas de cuero y unas 10 mil de lana.

Brudman señaló que actualmente cuentan con muy poco apoyo por parte del Gobierno, lo que los perjudica en los precios de exportación, lo que se está tratando de superar con una mayor productividad y mejor calidad.



Pedro Brudman, uno de los expositores en la muestra de productos uruguayos en pleno montaje de la exposición que desde hoy y hasta el viernes 28 estará abierta en EXPOCENTER.

Categoría internacional tiene nuevo Hotel de la Frontera

Sin estrellas "ya que éstas se las pone el público"; siete pisos, cuatro mil metros cuadrados de construcción y una decoración que combina lo rústico y lo elegante, el Hotel de la Frontera, en Temuco, puede competir en categoría con los mejores del mundo.

Cada uno de sus pisos presenta una decoración absolutamente diferente, destacando la cestería de China, Ceylán, Tailandia y Filipinas. El comedor, por ejemplo muestra sus paredes revestidas con cáñamo entrelazado, traído directamente de Bélgica. Igualmente, también hay cisnes, gallos, y distintos objetos llegados de Italia, Estados Unidos, México, Hong-Kong y otros lugares.

Solamente en la terminación del Hotel, la inversión alcanzó la cifra de un millón 600 mil dólares, que fueron financiados por el Banco Sudamericano.

Cuenta con central telefónica automática de disco directo; piscina, sauna, solarium, tina de masajes sub-acuáticos, sala de relax y masajes. Cada habitación tiene baño privado, televisor a color y próximamente estarán dotadas además de un mini bar.

El bar dispone de selectos licores combinados en una gran variedad de tragos.

Un total de 52 personas trabaja en este establecimiento, cuya construcción se inició en 1970 y cuyo funcionamiento se inició este año, luego que la empresa Arkit fuera llamada



EL GERENTE GENERAL de la Inmobiliaria Temuco, Carlos Urzúa, destacó que el nuevo Hotel de la Frontera fue hecho a nivel internacional.

por los propietarios del nuevo hotel de la Frontera de Temuco para finalizar su estructura, alhajarlo y decorarlo.



Gerardo López Castilla, jefe de la misión comercial uruguaya.

El Gobierno

Condecoran a ex presidente de Casa del Estudiante Americano

El Ministro Secretario General de Gobierno, Brigadier General Julio Bravo Valdés, impondrá hoy a nombre del Gobierno, la condecoración "Servicios Distinguidos para la Patria" al fundador y ex presidente del Instituto Chileno Brasileño de Cultura, Jorge Meléndez Escobar.

La ceremonia se realizará a las 10.30 horas en el domicilio de Jorge Meléndez y a ella asistirán altas autoridades universitarias y de la Comisión Chilena de Cooperación Internacional.

Jorge Meléndez, quien fuera durante 20 años presidente del Instituto Chileno Brasileño de Cultura y de la Casa del Estudiante Americano, se retiró en 1980 de sus actividades públicas, por motivos de salud. En esa oportunidad la Universidad de Chile le entregó un diploma de honor por sus servicios en pro de la amistad de los países americanos.

Meléndez Escobar ha recibido las condecoraciones "Orden Nacional de Cruzeiro do Sol", de Brasil, "Orden Cóndor de Los Andes", del Gobierno de Bolivia y fue declarado ciudadano honorario de Texas.

Analizarán la crisis afgana

ISLAMABAD, 23 Agosto (AP).— La crisis afgana y las formas de resolverla serán los temas dominantes de las conversaciones que mantendrá el vice Ministro soviético de Relaciones Exteriores Nikolai Firyubin, que llegará mañana a una visita de tres días a este país, se informó hoy.

Firyubin es el funcionario de mayor rango que haya visitado Pakistán desde la intervención soviética en Afganistán en 1979.

Una fuente diplomática afgana que tiene estrechos contactos con los soviéticos, dijo que es probable que Firyubin reiterare oficialmente que los soviéticos no tienen propósitos de anexión territorial para Pakistán.

La oportunidad de la visita y el hecho de que haya sido organizado por iniciativa de Pakistán ha originado especulaciones en círculos diplomáticos en el sentido de que Islamabad está tratando de advertir a Washington que todavía tiene "una alternativa soviética".

La oferta del gobierno de Ronald Reagan de entregar 3.000 millones de dólares en ayuda y créditos militares ha acercado más a Estados Unidos y Pakistán. Pero el Canciller paquistaní, no Agha Shahi ha puesto énfasis, durante un seminario, en que la oferta no llevará a Pakistán a tomar una posición servil en las nuevas relaciones con los norteamericanos.

Un día después de que Firyubin partiera de Pakistán, comenzaron las negociaciones con la Embajadora de Estados Unidos ante las Naciones Unidas, Jeane Kirkpatrick, y una delegación norteamericana de asistencia.

Se espera que las discusiones de Firyubin con Shahi se centren en la cuestión afgana, el próximo debate sobre la cuestión en las Naciones Unidas, los constantes esfuerzos del Secretario General de la ONU, Kurt Waldheim, para lograr un acuerdo negociado que ponga fin a la crisis regional.



Pasando por encima de todos los agoreros, la selección peruana hizo en Montevideo lo que parecía increíble: ganar a la selección uruguaya en forma merecida por 2 a 1. En el primer tiempo vencían los del Rímac por 2 a 0. El triunfo les deja en inmejorables condiciones para vencer en el grupo 2 de las eliminatorias.

Merecidamente por 2 a 1

Perú hizo lo increíble y ganó en el Centenario

El cuadro del Rímac con las primeras posibilidades ahora en el grupo dos de las eliminatorias

MONTEVIDEO, Agosto 23 (LATIN REUTER). — Perú dio hoy un paso casi decisivo hacia su clasificación para el Mundial de Fútbol de España, al derrotar a visitante 2-1 a Uruguay, en cotejo de ida correspondiente al grupo dos de las eliminatorias sudamericanas.

Con su triunfo, Perú sumó cinco puntos, contra dos de Uruguay y uno de Colombia, cuando sólo le falta jugar la revancha contra los uruguayos el 6 de septiembre en Lima, con sólo empatar, Perú sería inalcanzable para Uruguay aún restándole a este país enfrentar a Colombia el 13 de septiembre en Bogotá.

MERECIDA VICTORIA

En el partido, disputado ante 75.000 espectadores que acudieron al Estadio Centenario de esta capital, los peruanos merecieron la victoria por la tranquilidad con que encararon las acciones y un absoluto dominio del mediocampo.

La gestión de César Cueto, José Velásquez y Julio César Uribe, el mejor jugador de la cancha, convirtió a los peruanos en una escuadra con mayor claridad atacante, en tanto los uruguayos aportaron sólo punjanza y fuerza cuando quisieron emparejar las acciones.

Desde el primer momento los nervios hicieron mella en Uruguay, que sólo entre los cinco y los 15 minutos insinuaron cierto predominio, tras lo cual varios rápidos contragolpes peruanos volvieron a volcar el trámite del encuentro.

PERU ABRE LA CUENTA

A los 39 minutos, Guillermo La Rosa abrió el marcador en la culminación de una brillante maniobra de Uribe y Juan Carlos Oblitas que lo dejaron sólo frente al arquero uruguayo Rodolfo Rodríguez que nada pudo hacer para evitar la caída de su valla.

A partir de ese momento Uruguay se lanzó a un ataque tan vertiginoso como desordenado, frente a una defensa peruana segura y bajo el constante peligro de los contragolpes rivales.

La peligrosidad de Uribe y Oblitas en sus desbordes por el ala izquierda, impidió que el lateral derecho de Uruguay, José Moreira, iniciara sus arranques hacia las últimas líneas peruanas, una de las alternativas más eficaces para la defensa local.

Al comenzar el segundo tiempo los uruguayos apenas pudieron insinuar

que se disponían a jugarse enteros en pos de un empate, ya que a los 46 minutos Uribe recibió un pase de Velásquez que le permitió aumentar la ventaja de Perú con un cómodo disparo contra el lateral izquierdo del arco.

No sólo en ese caso, sino en varias oportunidades, la defensa uruguaya decepcionó, al acusar las mismas fallas que exhibió en su enfrentamiento del 9 de agosto contra Colombia en Montevideo, cuando ganó angustiosamente 3-2.

DESCUENTO LOCAL

Fue uno de los pocos desplazamientos a fondo de Moreira por el ala derecha el que propició el único gol de Uruguay, conquistado a los 63 minutos, cuando Waldemar Victorino recibió un centro del lateral derecho, bajó la pelota con el pecho y venció con potente remate al arquero peruano Ramón Quiroga.

GRANDES POSIBILIDADES DE PERU

Con su victoria de hoy, Perú se mantiene invicto en el grupo dos, tras haber empatado el 26 de julio en Bogotá 1-1 frente a Colombia, país al que eliminó luego al derrotarlo en Lima por 2-0.

Los peruanos conquistaron hoy, por otra parte, la tranquilidad con que podrán aguardar su próximo compromiso ante Uruguay en su propio terreno.

Además de ese compromiso, Uruguay deberá medirse en Bogotá frente a Colombia el 13 de ese mismo mes, pero sus posibilidades clasificatorias se transformaron hoy en algo remoto.

Los últimos momentos del cotejo de hoy sirvieron para demostrar que Uruguay, dominado en el medio campo y lanzado con desesperación en procura de un empate, fue inoperante y careció de definición en las últimas líneas peruanas.

A las órdenes del árbitro chileno Juan Silvagno, a quien secundaron sus compatriotas Mario Lira y Víctor Ojeda, los equipos presentaron las siguientes formaciones:

Perú - Ramón Quiroga - Jaime Duarte, Toribio Díaz, Héctor Chumipitaz y Roberto Rojas, César Cueto, José Velásquez y Julio César Uribe; Jerónimo Barbadillo, Guillermo La Rosa (Jorge Olaechea a los 67 minutos) y Juan Carlos Oblitas.

Uruguay - Rodolfo Rodríguez, José Moreira, Juan Carlos Blanco, Hugo de León y Daniel Martínez, Jorge

Barrios (Eduardo de la Peña a los 53 minutos), Ariel Krasowski y Rubén Paz; Ernesto Vargas (Eber Bueno a los 65 minutos), Waldemar Victorino y Julio César Morales.

EUFORIA LIMEÑA

LIMA, Agosto 23 (AP). — Millares de aficionados se volcaron hoy a las calles de Lima para celebrar el triunfo de la selección peruana de fútbol en Montevideo ante la de Uruguay por 2-1, en un partido de las eliminatorias para el torneo Mundial de España.

Golpeando tambores y soplando pitos, los aficionados se desplazaron por las principales arterias de Lima a bordo de vehículos para celebrar el triunfo, que fue considerado aquí como una hazaña.

La victoria peruana puso al equipo a un paso de la clasificación. Perú jugará aquí su último partido el domingo frente a Uruguay y un empate bastará para su clasificación. Perú tiene cinco puntos en tres partidos Uruguay dos, en dos cotejos y Colombia, ya eliminada, uno, en tres encuentros.

Las acciones del partido fueron vistas en todo el país por una cadena de televisión.

Una emisora de radio dijo que dará a los jugadores Uribe y La Rosa, que anotaron los goles peruanos, el equivalente de unos 1.000 dólares en soles peruanos, en tanto que otras instituciones ofrecieron otro tipo de premios.

Por primera vez en su historia, Perú está al borde de participar por dos veces consecutivas en un torneo mundial. En 1978 intervino en el evento realizado en Argentina. Por primera vez participó en 1970 en México.

La primera opción es ahora de los peruanos

MONTEVIDEO, Agosto 23 (UPI). Por Irving Alcaraz. — Con un fútbol virtuoso que hizo recordar a sus mejores épocas, Perú derrotó esta tarde aquí a Uruguay 2-1, convirtiéndose en el gran favorito para clasificar en el Grupo 2 sudamericano de las eliminatorias del Campeonato Mundial de Fútbol de España.

Con su victoria de hoy en el tradicionalmente inexpugnable Estadio Centenario, Perú sumó 5 puntos. Uruguay tiene 2 y Colombia eliminada de la competencia, 1.

Le bastará entonces a Perú empatar en Lima ante Uruguay, en el partido de revancha, para obtener la clasificación para ir a España el próximo año, junto con Argentina, actual Campeón Mundial que irá por derecho propio, Brasil y Chile, ganadores de sus respectivos grupos eliminatorios.

El entrenador del conjunto incaico, Elba de Padua Lima, "TIM", planteó con inteligencia el juego de su equipo, en base a la evidente superioridad técnica de sus jugadores.

Uruguay comenzó jugando bien, con estrecha marcación sobre los peruanos, para evitar la posibilidad de que estos impongan precisamente su mejor juego.

Hasta la primera mitad del primer tiempo, el planteamiento anuló a Perú y Uruguay dominó las acciones.

Pero al aflojar la marca, Perú equilibró el dominio de campo y luego pasó a controlar las acciones con un fútbol alegre y fluido, que puso de manifiesto la gran habilidad individual de sus hombres y su excelente dominio de pelota.

CHILE A ESPAÑA 82



El plantel se reunió anoche en Pinto Durán

La selección ya se concentró para iniciar "operación Brasil"

Hoy debuta en los entrenamientos Rodrigo Santander, el último convocado por el técnico nacional

Anoche a las 22 horas se concentró en el Motel del Complejo Deportivo Juan Pinto Durán la Selección Chilena de Fútbol, que a partir de esta mañana intensificará su preparación para enfrentar el miércoles a Brasil en el Estadio Nacional.

La citación de anoche se cumplió cabalmente y hasta Pinto Durán llegaron todos los jugadores seleccionados, incluyendo a los lesionados, que fueron convocados de manera especial por Santibáñez. Luego que el equipo médico de la selección —los doctores Reyes y Valdecantos— comprobarán los problemas físicos que presentaban los problemas físicos que presentaban varios integrantes del plantel, Santibáñez conversó con ellos y de forma particular con "el recién llegado" Rodrigo Santander. El puntero de Colo Colo fue presentado oficialmente a sus nuevos compañeros y enseguida el técnico lo incorporó de lleno a las actividades de todos designándole una habitación en el recinto.

correspondiente, la selección no podrá contar para este miércoles con René Valenzuela, Carlos Rivas, Oscar Herrera, Patricio Yáñez y Sandrino Castec. El caso del alero derecho de Naval provocó la convocatoria de emergencia de Santander, mientras que la afección de Castec —rotura del timpano— originó los comentarios más preocupados de los facultativos de la selección.

En todo caso, la situación de Valenzuela podría tener alguna evolución favorable entre hoy mañana, siendo remotamente posible que el zaguero de Universidad Católica pueda estar en la titularidad de la roja frente al "scratch".

El rival de Chile arribará mañana martes al mediodía en un vuelo de Varig, incluyendo a sus mejores figuras, como Toninho Cerezo, Sócrates y su superestrella Zico.

PAJARITO NUEVO

Pese a su introversión, Rodrigo Santander no pudo escapar anoche a la alegría ambiental al momento de su

llegada a la concentración. Más tarde y ya tranquilo por la recepción de los compañeros, el puntero de Colo Colo contó de su nerviosismo original...

"Es cierto que yo antes estuve en la selección, pero en un período bastante corto y cuando el plantel era bastante numeroso, por eso que ahora el asunto es distinto. Tenía la inquietud lógica de todo el que afronta una exigencia profesional distinta —aunque ahora solo se trate de la llegada a Pinto Durán— pero lo superé rápidamente con el trato que me dieron los compañeros. Estoy tranquilo y sólo espero responder como corresponde a esta nueva oportunidad que me dio el técnico".

Sin otra variante ofensiva para la punta derecha —enfermo Yáñez y lesionado Herrera— Santander parece destinado a "debutar" por la selección ante un adversario demasiado exigente: los tricampeones mundiales de Brasil. De cualquier modo solo en el entrenamiento de hoy y el trabajo de mañana se podrá empezar a ver las posibilidades tácticas que maneja Santibáñez...



CHILE ante una exigencia superior: Brasil, este miércoles. La selección nacional se concentró anoche y hoy intensifica sus prácticas en Juan Pinto Durán.

Maradona, la gran figura

Argentina convenció a todos en debut español

El sábado ganó 1-0 al Valencia y mañana enfrenta al Hércules, en Alicante

VALENCIA, España, 22 Agosto. (AP). — La Selección Nacional argentina de Fútbol, campeona del mundo, derrotó 1-0 al Valencia, equipo de la Primera División española, en su primer encuentro amistoso de una serie de cuatro que disputará en España e Italia durante las dos próximas semanas.

El gol se produjo en el minuto 56, tras gran jugada personal de la estrella del fútbol argentino, Diego Maradona, quien recogió la pelota en medio campo y se plantó en el área del Valencia, burló a tres defensas, y desde el mismo centro del área cedió el balón al delantero centro Ramón Ángel Díaz, que sólo tuvo que empujar el balón hasta el fondo de las mallas.

Un gran gol que fue acogido con una estruendosa ovación por los 55.000 espectadores que llenaron el Estadio "Luis Casanova". Se calcula que la recaudación sobrepasó los 500.000 dólares.

LAS ALINEACIONES FUERON

Selección Argentina: Fillol, Galván, Tarantini, Olguín, Gallego, Passarella, Díaz (Grailovski), Barbas, Kempés (Hernández), Maradona y Ferrero (Santamaría).

Valencia: Sempere, Carrete, Cervero, Tendillo, Botubot, Castellanos (Roberto), Saura, Solsona (Subirats), Giménez (Miguel), Arnesen y Pablo. El árbitro fue el español, José Sánchez Arminio.

ESPERAMOS VOLVER

La única advertencia que hizo el árbitro durante el partido fue al jugador local Carrete, a quien le mostró la tarjeta amarilla por una falta contra Maradona.

El encuentro fue el primero de una serie de cuatro que jugarán los argentinos contra clubes españoles e italianos.

Mañana martes, Argentina se enfrentará a Hércules en la ciudad de Alicante. Luego, la Selección argentina se trasladará a Italia, donde se medirá con Fiorentina el sábado.

Posteriormente, regresará a España para un partido contra el Barcelona, el primero de septiembre.

El entrenador César Luis Menotti dijo que el principal objetivo del viaje a España era familiarizarse con Alicante, donde Argentina jugará sus primeros partidos de la Copa Mundial del próximo año.

Sus pupilos entrenaron allí durante varios días antes del partido de hoy. "En junio próximo, deseamos regresar a Alicante y sentirnos como volver a casa", dijo Menotti.

VALENCIA MEDIOCRE

Estos cuatro partidos servirán a la Selección argentina para su puesta a punto con miras a las finales del campeonato del mundo que se jugará en España en el verano de 1982.

La serenidad que demostró la Selección argentina y su mejor juego de conjunto le valieron conquistar su primera victoria en esta gira por Europa, ante un Valencia que estuvo falto de preparación física y se desfondó en la segunda parte.

Los argentinos no realizaron un fútbol vistoso, pero fueron siempre superiores a los locales al poner mucho interés en el juego, aunque no se emplearon a fondo.

El Valencia, por su parte, tuvo más voluntad que acierto. Sus hombres corrieron mucho pero sin conjunción en sus líneas. Sus ataques carecieron de peligrosidad como para batir a Fillol, que estuvo siempre acertado bajo los palos.

En Bruselas

Bélgica goleó a Independiente 5-1

BRÚSELAS, (AP). — El seleccionado nacional belga derrotó fácilmente 5-1 a Independiente de Argentina en un partido de exhibición ante una reducida concurrencia, 3.026 espectadores.

En el primer tiempo del encuentro jugado el sábado, de preparación de los locales para las eliminatorias para la Copa Mundial de España en 1982, Bélgica ganaba 2-0.

Bélgica debe enfrentar a Francia el 9 de septiembre en lo que promete ser un difícil compromiso de las eliminatorias. Anoche mostró una fuerte línea ofensiva centrada en Wilfried Van Moer, que abrió el marcador a los tres minutos con un tiro bajo que no pudo contener Goyen. Sin embargo, la actuación en general del arquero argentino impidió que los belgas anotaran más goles.

René Vandereyckens anotó el segundo gol del primer tiempo 24 minutos después, con un tiro libre que entró rozando el travesaño.

El delantero argentino Barberon malogró su excelente actuación con un gol en contra a los 52 minutos producto de un desafortunado pase a su arquero.

Uruguay se concentrará hoy en Quito

MONTEVIDEO. — La selección uruguaya de fútbol establecerá su base de operaciones en Quito durante la disputa de la rueda de revanchas con Perú y Colombia por las eliminatorias para el próximo torneo mundial.

Los uruguayos partirán hoy a la capital de Ecuador, donde permanecerán hasta el 4 de septiembre, alojados en el club Liga Deportiva Universitaria.

El 4 saldrán hacia Lima para jugar con Perú el domingo 6, y regresarán el lunes siguiente a Quito, desde donde volverán a partir el sábado 12 para enfrentar al domingo 13 a Colombia en Bogotá.

Desde la capital colombiana emprenderán el regreso a Montevideo el martes 15, se informó hoy.

Próxima fecha del fútbol

PRIMERA DIVISION

8ª Fecha — 1ª Rueda
Sábado 29 y domingo 30 de agosto de 1981

EN SANTIAGO:

Colo Colo — U. de Chile
A. Italiano — San Luis
U. Española — Iquique

EN PROVINCIAS

La Serena — Cobreloa
Everton — Nublense
Magallanes — U. Católica
O'Higgins — Concepción
Naval — Palestino

SEGUNDA DIVISION

15ª Fecha — 1ª Rueda
Sábado 29 y domingo 30 agosto

Atacama — Talag. Ferro
Ovalle — Malleco
U. Calera — Arica
Trasandino — Green Cross
Aviación — Coquimbo
S. Morning — Cobresal
San Antonio — Antofagasta
Huachipato — Colchagua
Rangers — San Felipe
Linares — Lota
Iberia — S. Wanderers

NOTA: Los cuadros nombrados en primer término, son locales.



Cornez, siempre primero en su área. Irrazabal en el salto y González cubriendo la salida del arquero. O'Higgins no llegó bien en ofensiva.

Un show...

(Viene la Pág. 1A)

Y fue justamente el ariete paulista quien estableció el seis a cero final al conectar magistralmente un centro preciso de su compatriota Edú.

Fue una gran exhibición la de Universidad Católica, llenando de fútbol la cancha del Estadio Santa Laura. Y La Serena resultó un rival digno en su impotencia. Jamás recurrió al golpe para detener la innegable categoría de sus adversarios. De esta manera, uno y otro equipo reflejaron en el campo de juego la mentalidad de sus

dos entrenadores: Pedro Morales y Juanito Soto. (Gerardo Ayala).
SINTESES

Estadio: Santa Laura.
Arbitro: Enrique Marín.
U. Católica (6): Nef, Oñate, Linh, Quintano y Ubilla; Neira, Bonvallet y Rojas; Espinoza, Toninho y Arriaza (Edú).
La Serena (0): Enoch; Ayala, Rojas, Cerendero y Mayol; Díaz, De la Fuente y Torino; Cornejo, Espósito y Cordero (Olivares).
Goles: 14' Rojas; 39', 45', 55' y 70' Neira; 78' Toninho.
Incidencias: Lesionado Enoch a los 45'.
La Figura: Neira.
El "Tronco": De la Fuente.

Héctor Sotomayor ganó en karting en Las Vizcachas

En la tarde de ayer, bajo el control de la Federación de Automovilismo de Chile, en el autódromo de Las Vizcachas se llevó a efecto una nueva jornada del karting, esta vez en dos mangas a 15 vueltas cada una.

Los resultados conseguidos fueron los siguientes: 1° Héctor Sotomayor; 2° Aldor Fantinatti; 3° Jorge Castro; 4° Ricardo Oyé; 5° Fortunato Aceitón; 6° Oscar Toujas (debutante, hijo del piloto de Turismo Carretera, Hipólito Toujas); y 7° Alejandro Lizana.

Con estos resultados, el ranking oficial de la Federación de Automovilismo para esta especialidad, ha quedado como sigue: en primer lugar, con

15 puntos, Héctor Sotomayor y Aldo Fantinatti; igualados en el tercer lugar, John Challer y Fortunato Aceitón, con 9 puntos; en quinto lugar, con 7 puntos, Guillermo Castro y en sexto lugar, igualados en 6 puntos, Jorge Castro y Antonio Vera (Jr.).

Dirigentes de la Federación de Automovilismo informaron que las próximas fechas del karting se programarán en domingos en que el Autódromo esté disponible. Además, trascendió que se hacen gestiones para conseguir el concurso de los pilotos Juan Carlos Silva y Sergio Santander, para que refuercen el equipo chileno de karting, que tomará parte en el Campeonato Sudamericano que se realizará en el escenario puestalino los días 27, 28 y 29 de noviembre próximo, con la participación de varios países del Continente.

Mónica Regonessi completó la prueba

Maratón Avon fue ganada por la norteamericana Nancy Conz

La atleta chilena corrió por primera vez los 42 kilómetros

OTTAWA, CANADA, Agosto 23 (UPI).— La estadounidense Nancy Conz, luchando contra la alta temperatura y un dolor en el pecho, ganó hoy la IV Maratón Internacional Femenina con un registro de dos horas, 36 minutos 45,9 segundos dos minutos menos que su mejor marca.

Conz, de 24 años, se mantuvo en la punta de comienzo a fin en la prueba sobre un recorrido de 42,840 kilómetros en la que participaron 625 atletas procedentes de 24 países.

"Sali un poco rápido al comienzo, porque no quise retrasarme, dijo la atleta que el año pasado ocupó el segundo lugar en la maratón de Londres. "En los últimos tres kilómetros me sentí realmente mal por un fuerte dolor en el pecho, quizás debido al agua que estuve tomando, pero hice el esfuerzo para evitar que otras corredoras tomaran la delantera", señaló.

En segundo lugar se clasificó Joan Benoit con 2:37:24, seguida por Julie Istahding con 2:38:25,9, Kiki Sweigart 2:38:45,8 y Laura Dewald 2:39:03,7.

La campeona canadiense Linda Staudt abandonó la prueba a los 23 kilómetros por dolores en el costado derecho del cuerpo.

La chilena Mónica Regonessi entró 344 con tiempo de 2:54,9. Dijo que a pesar de ser ésta su primera maratón se vio inspirada por el resto de las competidoras. Agregó que espera poder competir por su país en los próximos Juegos Panamericanos.

La mexicana Sofía Núñez, que reside en el Estado de Arizona, Estados Unidos, registró 3:58. Dijo que su mala colocación, terminando sobre 200, se debió al calor.

Rama de Cadetes

Se jugó la tercera fecha de la segunda rueda del torneo de Cadetes de la Asociación Central de Fútbol.

Unión Española-Santiago Morning empató; a un gol en primera infantil, Unión 3x2 en segunda y 2x1 en Juvenil.

Colo Colo-Aviación: Colo Colo 4x2, en primera; empate a 2 en segunda y ganó Aviación 3x2 en Juvenil.

Universidad Católica-O'Higgins: Dos triunfos y un empate a favor de U. Católica. En primera 4x2, en segunda empate a cero y en juvenil triunfó 4x0.

ANTOFAGASTA 2 SANTIAGO MORNING 1

CANCHA: Estadio Regional de Antofagasta
PÚBLICO: 7.000 espectadores

ANTOFAGASTA (2): Sepúlveda, Valdivia, Calderón, Lobos, Moya, Contreras, Lara, Bowm, Naveas, Pons, Vázquez

SANTIAGO MORNING (1): Faletto, Miguez, Rodríguez, Narvaes, González, Julio Ramírez, Barbosa, Silva, Pérez, Baeza, Jaime Ramírez

GOLES: 37' Moya de penal, 53' Contreras, 83' Barbosa.

EXPULSADOS: Contreras de Antofagasta y Silva de S. Morning

EL TRONCO: No hubo.
Merced a un trabajo macizo en el mediocampo y la contingencia ofensiva de David Contreras el equipo de Antofagasta derrotó a uno de los punteros del torneo como es Santiago Morning. Un partido de mucha marca y de juego fuerte por ambos lados que costó la expulsión del propio Contreras y del mediocampista visitante Francisco Silva.

SAN FELIPE 1 AVIACION 1

CANCHA: Estadio de San Felipe
PÚBLICO: 3.875

RECAUDACION: \$ 227.445
ARBITRO: Eduardo Rojas (regular)

SAN FELIPE (1): Tapia, Herrera, Quezada, Zúñiga, Aguilera, Gaete, Palma, Soto, Pérez, Monte, Muñoz.

AVIACION (1): Rojas, García, Landeros, Mendoza, Díaz, Peralta, Las Heras, Antúnez, Herrera, Zurita, Daller.

GOLES: 1' Daller (Aviación) 87' Quezada

LA FIGURA: Zurita
EL TRONCO: V. González (Por Manuel Castro Toro)

Un ardoroso partido, que terminó empatado 1x1 disputaron San Felipe y Aviación. El temprano gol de Daller antes del minuto de juego tuvo decisiva importancia en el transcurso del match puesto que los visitantes se refugiaron atrás y atacaron sólo merced a contragolpes del veloz Miguel Herrera. El árbitro Eduardo Rojas, debió salir con escolta policial pues su desempeño no fue del todo acertado y perjudicó al cuadro local e incluso anuló un gol legítimo a Noble, y no se dio cuenta de un incidente entre el za-

Dos goles de Arias bastaban para ganarle a "este" O'Higgins

□ Palestino se quedó con un 2-0 inobjetable por su gestión, ante un fantasmal equipo rancaguino

INTENSO.— Por disposición futbolística por entrega física por intencionalidad y temperamento, Palestino se quedó con un triunfo inobjetable sobre O'Higgins que vino a Santiago con el interesante precedente de haber derrotado en la fecha anterior al puntero e invitado Cobresal. No obstante aquel detalle O'Higgins simplemente sorprendió por su excesiva cautela y carencia de agresividad para encarar un compromiso donde aparecía el favoritismo previo. Claro, Palestino también tenía el antecedente cercano de una victoria clara pero angustiosa sobre Unión Española, pero en ningún caso podía presumirse que ante los rancaguinos su gestión resultaría tan expedita, tan cómoda, e incluso cercana a una goleada que no llegó por diversas circunstancias de juego.

Manejando el mediocampo con toque por sobre la fortaleza de Acosta y Quiroz, los volantes o'higginsistas, luciendo suficiente solvencia defensiva para no aporosearse sin necesidad y merced a un trío ofensivo dinámico, Palestino construyó un dos a cero importante, no tanto por las cifras como la elaboración. Esta vez y a diferencia de las jornadas anteriores, Palestino se desenvolvió los 90' con igual funcionamiento, sin aquella ostensible baja que luciera en los cotejos precedentes, donde empezó muy bien pero concluyó demasiado complicado.

O'Higgins por contraste, traicionó su habitual estilo agresivo para mostrarse como un equipo de indiscutible buen dominio del balón, pero excesivamente cauto en su planteamiento. Sin más posición netamente de ataque que la ubicación de Santibáñez como puntero-puntero el conjunto rancaguino diluyó su opción sobrepoblando el medio con cuatro volantes y escasa llegada de área. De

CANCHA: Estadio Santa Laura, partido preliminar
ARBITRO: Hernán Silva.
PALESTINO (2) Cornez, González, Fuentes, Herrera, Varas, Montenegro (75' Messen), Dubó, Arias, Carvajal (60' Peredo) Salah, Toledo D.T. Mario Tuani.
O'HIGGINS (0) Olivera, Droguett, Gatica, Irrazabal (46' Vargas O), Serrano, Quiroz, Acosta, Hurtado, Santibáñez (46' J. Vargas) Ubeda, Orellana D.T. Orlando Aravena.
GOLES: 18' y 28' Alfredo Arias (P).
LA FIGURA: Alfredo Arias
EL TRONCO: no hubo.



El goleador Alfredo Arias enfrenta la recia marca de Osvaldo Vargas. El uruguayo anotó los goles de su equipo para el 2-0 de Palestino sobre O'Higgins.

tal forma, los goles tricolores parecieron simple justicia del trámite que —de los 18' en más— se cargó hacia Palestino con la evidencia de su superioridad colectiva. En los 18', Alfredo Arias recibió de Toledo en el área y en diagonal, de derecha, le pegó cruzado al poste derecho de Olivera. En los 28' la jugada la inició Dubó y el mismo uruguayo definió desde la derecha con lanzamiento cruzado que

antes de entrar rozó en el cuerpo de Gatica.

Después de eso, Palestino pudo aumentar, sin embargo, el reforzamiento defensivo de O'Higgins —con el ingreso de Papudo Vargas— y su adelantamiento continuo en contra golpe dejaron todo —el marcador, las opciones— hasta allí para epilogar un triunfo inobjetable y pleno de méritos. (Daniel Pérez Pavez).

Resultados de la Segunda División

tante. La defensa local muestra muchos vacíos.

COLCHAGUA 1 LINARES 4

CANCHA: Estadio Municipal de San Fernando
PÚBLICO: 776. SOCIOS: Colchagua 214, visita 42

RECAUDACION: \$ 51.800
ARBITRO: Luis Navarrete

COLCHAGUA (1): Sepúlveda, Cornejo, Barrera, Maldonado, Arriagada, Quiroz, Uribe, Ortega, Ibarra, Medina, González, Obando.

LINARES (4): Olivares, Carvallo, Zúñiga, M. Pérez, Godoy, E. Pérez, Venegas, Silva, Bonhomme, Pedron, Vázquez (González).

GOLES: 39' Bonhomme, 43' Pedron, 44' Medina, 76' Venegas, 88' Venegas.

EXPULSADO: 47' Uribe, a los 12' Víctor González desperdició un penal.

LA FIGURA: Venegas
EL TRONCO: Uribe.

Una derrota que puede traer cola sufrió el cuadro local de Colchagua ante Deportes Linares. Los visitantes vinieron a buscar el punto pero al correr de los minutos vieron que Colchagua estaba en una mala tarde y cometiendo errores en todas sus líneas.

GREEN CROSS 4 SAN ANTONIO 1

(Por Juan Candia)
CANCHA: Estadio Municipal de Temuco
PÚBLICO: 3.200 espectadores

ARBITRO: Salvador Imperatore
GREEN CROSS (4): Muñoz, Guzmán, Olivares, Navarro, Mancilla, Cuevas, Miranda, Pavez, Guevara, Coronel, Covarrubias.

SAN ANTONIO (1): Vinez, Puja, Huerta, Astorga, Peñalillo, Andrade, Contreras, Poblete, Román, Mier, quez, Pinto.

GOLES: 18' Pavez, 36' Covarrubias, 68' Covarrubias, 80, Cuevas, 85' Andrade

LA FIGURA: Covarrubias
EL TRONCO: No hubo

La mejor presentación cumplida por el cuadro que dirige Gastón Guevara, en lo que va corrido del certamen.

COQUIMBO 1 IBERIA 0

CANCHA: Estadio Municipal de Coquimbo
PÚBLICO: 4.556. SOCIOS: Locales 893, visita 1

RECAUDACION: \$ 322.640
ARBITRO: Javier Campos

COQUIMBO (1): Rivera, Espinoza, Cortez, Huerta, H. Vergara, Sauvageot, Rodríguez, Senzi, Dinamarca, Farias, Pérez (Barraza)

IBERIA (0): Huratido, Inostroza, Roldán, Manríquez, Lee Chong, Castillo, Muñoz, Pedreros, Caballero, Bene, Crisosto.

GOLES: 58' Rogelio Farias
LA FIGURA: Rodríguez
EL TRONCO: Manríquez

(Por Jaime Pizarro)
Ratificando el repunte experimentado en las últimas fechas el cuadro local derrotó por la cuenta mínima a un tozudo adversario que sólo vino a defenderse. Rogelio Farias, quien repareció después de mucho tiempo

logró el gol de la victoria en una vistosa jugada. La defensa local se ha afirmado bastante y no se sintió la ausencia del suspendido Augusto Vergara. Coquimbo, se encarama en lo primeros lugares de la tabla de posiciones.

MALLECO 1 TRASANDINO 2

Una nueva decepción sufrieron los hinchas locales ante la derrota (2x1) experimentada ayer ante Trasandino de Los Andes. Un partido parejo, que terminó en la primera etapa con el triunfo local por uno a cero con gol a los 17' de Ely Carrasco. En la complementaria Luis Arnedo, quien ya en el primer tiempo había tenido varias ocasiones de gol, acertó con dos goles de su "selló y decretó el triunfo visi-

ACCESORIOS DE AUTOMOVILES ZEUS S.A.C.E.I.

Estados Financieros

Balances al 31 Diciembre 1980

Activo Circulante 2.814.563.-
Pasivo Circulante - 809.097.-
Capital de Trabajo 2.005.466.-

Activo Fijo 5.172.502.-
Pasivo de Largo Plazo - 313.679.-

Patrimonio Neto 6.864.289.-

Resultado entre el 1-1-80 y el 31-12-80

Ingresos de explotación 7.583.997.-
Costo de Explotación - 4.564.089.-
Margen de Explotación 3.019.908.-

Gastos de Administración y Ventas 2.415.945.-
Resultado Operacional 603.963.-

Corrección Monetaria + 141.398.-

Resultado antes de Impto. a la Renta 745.361.-

Impuesto a la Renta 74.550.-

Utilidad Neta 670.803.-

Firma del Gerente General
ACCESORIOS DE AUTOMOVILES
ZEUS S.A.C.E.I.

Firma del Contador General
ACCESORIOS DE AUTOMOVILES
ZEUS S.A.C.E.I.

INMOBILIARIA ITALIANA S.A.

ESTADOS FINANCIEROS

BALANCE AL 31 DE DICIEMBRE DE 1980

Activo Circulante 14.534.778
Pasivo Circulante - 3.129.362
Capital de Trabajo 11.344.416

Activo Fijo 985.658.371
Pasivo a Largo Plazo - 6.121.188

Patrimonio Neto 929.871.329

RESULTADO ENTRE EL 1° DE ENERO Y EL 31 DE DICIEMBRE DE 1980

Ingresos de Explotación 743.063
Costos de Explotación - 742.063
Margen de Explotación 1.000

Gastos de Administración 1.365.940
Resultado Operacional 279.900

Otros Ingresos netos no Operacionales 682.324

Corrección Monetaria 1.749.034

Resultado antes de Impuesto a la Renta 1.749.034

Impuesto a la Renta - 1.749.034

Pérdida Neta

GIANFRANCO ZACCHETTO PRATEDELLI
GERENTE

CARLOS RAMIREZ ILLA
CONTADOR C.C. 8.844 - LICENCIA 111.762

Hernán Godoy, técnico de Audax, y su rabia...

"Qué manera de regalarnos"

"No puedo concebir que jugadores que ganan 50 mil pesos mensuales cometan errores en los partidos. Errores que significan perder. Nosotros habíamos hablado durante la semana de los errores que cometieron, pero que no podíamos equivocarnos, pero que en la cancha todo se olvidó, porque los errores nuestros significaron dos goles de Colo Colo..." Es Hernán Godoy, técnico de Audax Italiano, con los jugadores de Colo Colo, luego del partido en que perdieron con Colo Colo.

En la semana les reíre que no podíamos cometer infracciones cerca del área, porque Vascancelos tira muy bien, pero igual la cometeron y ahí está el resultado. Después, insistí en que a Caszely, un gran jugador, no se le diera un centímetro de ventaja, pero le regalamos una pelota y Caszely no se perdonó."

—Es decir, ¿crees usted que el resultado fue injusto?

"No, todo lo contrario, porque Colo Colo aceptó los regalos que nosotros le ofrecimos. Y ese es mérito. Si a mí me regalaban algo lo acepto de inmediato. Nadie puede objetar el triunfo de Colo Colo, porque ganaron futbolísticamente y técnicamente, aunque no físicamente. En el complemento, nosotros mandamos, pero nos topamos con un Osbén realmente notable. Y ese es mérito de él... Sin embargo, pese a todo, estoy conforme con el rendimiento del equipo, ya que dimos espectáculo y lamentablemente nuestros errores nos liquidaron, porque si no los cometemos, otro hubiera sido el resultado."



IRACUNDO.—Luego de la derrota, Hernán Godoy mostró toda su rabia por esos errores que los llevaron a perder.

Todo el fútbol Las posiciones

PRIMERA DIVISION

LUGAR	EQUIPOS	PTOS.
1º	Colo Colo	13
2º	Cobrela	11
3º	U. de Chile	9
4º	Iquique	9
5º	Palestino	9
6º	U. Católica	9
7º	Naval	8
8º	Magallanes	7
9º	U. Española	7
10º	A. Italiano	6
11º	San Luis	6
12º	Everton	5
13º	O'Higgins	5
14º	La Serena	5
15º	Nublense	1

SEGUNDA DIVISION

1º	Aviación	20
2º	Stgo. Morning	19
3º	Deportes Arica	18
4º	Reg. Antofagasta	18
5º	Trasandino	17
6º	Coquimbo	17
7º	Huachipato	16
8º	U. San Felipe	16
9º	Cobresal	16
10º	Rangers	15
11º	S. Wanderers	15
12º	Lota	14
13º	Atacama	14
14º	Atacama	14
15º	Liniers	14
16º	Green Cross	13
17º	Ovalle	11
18º	U. Calera	11
19º	Deportes Iberia	10
20º	Malleco	10
21º	Colchagua	8
22º	San Antonio	6

TERCERA DIVISION

GRUPO NORTE	PUNTOS
Super Lo Miranda	27
General Velásquez	23
Quintero Unido	23
General Velásquez	21
Lautaro	21
Deportes Maipo	21
Deportivo Peumo	18
Tricolor Municipal	18
Unión Llay Llay	17
Cultural Donihue	15
Defensor	15
Iván Mayo	9

GRUPO SUR	PUNTOS
Deportes Laja	28
A. Fernández Vial	27
Unión Comercio	23
Atletico Molina	23
Deportes Victoria	23
Curicó Unido	22
Liceo de Curicó	22
Talca Nacional	18
Deportivo Parral	15
Atletico Caupolicán	15
Independiente	15
Deportes Teno	11
	6



LEONARDO VELIZ y LA NACION, un diálogo para tratar de explicar los dos rostros que Colo Colo mostró ante Audax.

Leonardo Veliz y su explicación para el "bajón"...

"En el complemento perdimos la pelota"

Aparece con el 11 de siempre, pero adentro, ya es volante, ya es defensa, ya es puntero, ya es... Y Leonardo Veliz, en su nueva dimensión, esa que no conoce la pausa ni la tregua física, satisface el gusto de todos y, en especial, de Pedro García —técnico de Colo Colo— que al final del encuentro con Audax, con un sincero: "Buena, Pollo" trasuntó toda su satisfacción por el rendimiento del zurdito.

"Lo que más me deja conforme es que a Audax Italiano le ganamos en su estilo: corriendo más que ellos. Yo creo que en el fútbol moderno no deben existir las posiciones fijas. Y es por eso que yo trato de rotar para crear los espacios oportunos para que Carlos o Santander entren en diagonal. Contra Audax realizamos un excelente primer tiempo. Tuvimos la pelota, jugamos buen fútbol y rotamos continuamente, lo cual complicó el esquema de ellos. Entonces, tuvimos varias oportunidades de gol, pero cuando se muestra un fútbol gala-

no, que hiede paulatinamente, las ocasiones de celebración llegan solas..."

—Pero, ¿después decayeron?

"En el segundo tiempo, lo que nos pasó fue que perdimos la pelota. Y sin ella, Audax tuvo más posibilidades de acercarse a nuestra área. Sin la pelota, más el cansancio lógico, fueron ayudando para que Audax impresionara más que nosotros. Afortunadamente, Mario Osbén tapó dos pelotas que llevaban destino de gol... Estoy conforme con el desempeño de Colo Colo, porque demostraron que nos acercamos al rendimiento ideal. Personalmente me quedo con el primer tiempo, porque después nos dedicamos a esperar la reacción lógica de Audax. Nos faltó, en este período, tener la pelota para redondear una actuación buena. Sin embargo, si continuamos así, ya llegará el momento en que podamos jugar noventa minutos de buen fútbol."

Ganó fácil seis a uno

Iquique entregó su boleta a Everton...

Estadio Municipal de Iquique
Publico: 9.357. Socios de Iquique 1.150 y Everton 150
Recaudación: \$1.095.400
Arbitro: Sergio Vásquez
IQUIQUE (6): Acazo, Arriaza, Concha, Rivera y Sasso; Sarabia, Solís y Jáuregui; Arias, Pedetti y Carreño.
EVERTON (1): Vallejos; Melo, Castro, Ulloa y Sorace; García (Tapia), Rodríguez y Muñoz; Puntarelli (Pamies), Nicola y Navarro.
Goles: 14' Carreño, de cabeza. 35' Jáuregui. 51' Arias. 70' García. 75' Pedetti. 78' Solís. 82' Jáuregui.
Incidencia: 13' Pedetti desperdició penal.
La figura: Arturo Jáuregui.
El trono: Navarro.

BUENISIMO (Por Darío Verdugo).—Un gran triunfo consiguió ayer Deportes Iquique al derrotar por seis a uno a Everton de Viña del Mar, en una verdadera lección de fútbol netamente ofensivo que tuvo en Arturo Jáuregui, el mejor intérprete para las ideas del técnico Andrés Prieto.

Entonces, la goleada tiene su explicación en los argumentos disímiles que mostraron ambos equipos. Everton impresionó en los primeros diez minutos, pero después decayó, permitiendo que Iquique desarrollara su cúmulo de ideas, esas que lo llevaron a realizar la mejor presentación en lo

que va corrido del campeonato. Ya a los 14' Carreño inicia la "boleta", tras ese penal que Vallejos manoteó para dejársela mansa al alero iquiqueño. Después, los goles de Arias, Pedetti, Solís y los dos de Jáuregui no hacen más que ratificar la neta superioridad local ante un equipo que, pese al marcador, nunca se entregó.

Al final, un triunfo que no merece ninguna discusión, porque realmente Deportes Iquique fue mucho equipo para un Everton que lamentó, desde luego la goleada, pero también la nueva lesión de Jorge García, un volante que aún no puede encontrar el equilibrio perfecto para su mejoría absoluta.

Cobrela ganó a Naval 3-1

Tres veces sonó la sirena en Calama...

Arbitro: Manuel Zuñiga
COBRELOA (3) Wirth; Tabilo, Pérez, Soto y Raúl Gómez; Merello, Alarcón y Rubén Gómez; Muñoz, Siviero y Olivera.
NAVAL (1) Araya; De la Barra, Pacheco, Rodríguez y Gatica; Soto, López y Flores; Aravena, Crisosto y Espinoza.
Goles: 2' Rubén Gómez. 47' y 61' Siviero. 89' Crisosto.
La figura: Jorge Siviero.
El trono: Rodríguez.

BUENO.—Cobrela logró ayer una fácil victoria al imponerse categóricamente sobre Naval por tres a uno, en un partido donde el equipo local mostró demasiada superioridad ante su ocasional rival que, en ningún momento, exhibió argumentos válidos para discutir la supremacía de los "zorros del desierto".

Ya el temprano gol del "Nene" Gómez, a los 2', señaló cuál sería la característica del partido. Un Cobrela con mucho apetito ofensivo, mientras Naval se paraba feblemente, tratando de congelar el juego e hilvanar algunas cargas que llevarán peligro al área de Oscar Wirth. Sin embargo, Naval no supo como interpretar las órdenes del "turco" Ibarra, ya que siempre Cobrela salió jugando y estuvo merodeando la zona del "Loco" Araya.

En el complemento, Cobrela redobló sus intenciones ofensivas y es así como Siviero, en dos ocasiones, logra la ventaja que liquida un pleito unilateral. El descuento de Crisosto entra en el terreno de lo anecdótico mucho antes Naval había perdido el pleito ante este Cobrela realmente ofensivo.

RUBEN GOMEZ señaló el primer gol de Cobrela, en el triunfo sobre Naval por tres a uno.



Frente a Audax Italiano, los albos jugaron un excelente primer tiempo para después decaer...

Colo Colo a 45 minutos de un equilibrio ideal

Cuando a los 18 minutos, Severino Vascancelos derrotó a Miguel Ángel Laino, mediante un impresionante, como preciso, tiro libre, se pensó en que Colo Colo tenía todo para ganar fácilmente: jugaba mejor que su rival y éste obligadamente tenía que soltar las "amarras" para trastrocar ese marcador adverso...

Y contrariamente al deseo mayoritario, Colo Colo bajó ostensiblemente su rendimiento, al paso de que Audax Italiano elevaba su producción, esa que no celebró, porque Mario Osbén estaba en su gran noche. Incluso, luego del segundo gol de Caszely, un regalo de Laino, los tantos continuaron presionando, pero sin esa dosis de suerte necesaria para permutar el inmutable marcador. Y Audax tuvo varias ocasiones claras para anotar (entradas libres, con pelota dominada, de Fabbiani, Gamboa, Delgado), pero ahí estaba este Osbén para acallar la frustrada celebración rival.

DOS ROSTROS ¿POR QUÉ?

Para entender la debacle de Colo Colo hay que remitirse al análisis de los dos tiempos. En el primero, apareció un Colo Colo como todos esperaban: con solvencia defensiva, buen trato en el medio y con un ataque que

complica a cualquier defensa cuando aparece el diálogo. Y si a eso le adicionamos a un Vascancelos, realmente inspirado, con genio para manejar criteriosamente el balón y provocar los carrerones de Santander o Caszely, se entiende porque Colo Colo, pese al conservador esquema de Audax, desequilibró el pleito a su favor en esta fracción.

Y a las "luces" de Vascancelos se agregaba ese trajín incansable del "Pollo" Veliz para atacar por su punta, ayudar a Hormazábal en defensa y entorpecer el trabajo de los volantes de Audax. Entonces, con jugadores iluminados, la producción de Colo Colo, apoyada en un extraordinario despliegue físico, tiende a aumentar geométricamente.

Sin embargo, en el complemento, todo varió. Culpa de Colo Colo y mérito de un Audax que se atrevió más en ataque. Pedro García, técnico albo, lo explicaba así: "En el primer tiempo nos acercamos al ideal que todos buscamos. Jugamos buen fútbol y le ganamos físicamente a Audax Italiano. Después, en el complemento, la orden era esperar atrás a Audax, lo cual permitió que ellos impresionaran más y tuvieran más llegadas que, afortunadamente, Osbén tapó oportunamente. Es cierto, ellos nos pasaron físicamente, pero nunca futbolística

ni técnicamente, ya que Colo Colo pudo aumentar la cuota con un contragolpe que complicaba cuando enfrentaba a los zagueros de Audax. Lo importante es que ganamos, mantenemos el primer lugar y ya mostramos que nos estamos acercando a un ideal."

AUDAX, MUY TARDE

Ya, desde un principio, se notaba que Audax respetaba mucho a su rival, porque esa alineación con dos volantes "tapón" así lo demostraba. Entonces, lo del primer tiempo audaxino se entiende, ya que la producción ofensiva, salvo ese tiro de Salinas que se estrella en el horizontal y esa fortuita entrada de Fabbiani, demuestra que la obligación es defenderse antes que atacar.

Sin embargo, luego del asueto, Audax cambia los planes. Delgado reemplaza a Ramos y con ello levantan los tantos ofensivamente. Entonces, todas esas posibilidades que no se concretan tienen el mérito de demostrar que cuando un equipo se atreve siempre transita cercano a la celebración. Claro, el despertar de Audax no tuvo suerte ni supo cómo amargar a un "Gato" realmente notable.

Magallanes trabajó el 0-0 en Quillota

DISCRETO.—La experiencia de los jugadores de Magallanes fue un obstáculo insalvable para el juvenil ataque de San Luis, que a pesar del

Estadio Municipal de Quillota
Publico: 5.700 personas
Recaudación: \$448.870
Socios: SL 1.203; M no registrado
Arbitro: Néstor Mondria
SAN LUIS (0) Anton: Salazar, Figueroa, Díaz y L. Martínez; Abayay, Luisinho y Bahamondes; Salinas, Valdés (Cabrera) y A. Martínez DT: J. Valdovinos
MAGALLANES (0) Duarte; Villazón, Silva (Bastias), Gaete y Valenzuela; Toro, Pereira y Suazo; Marcoleta, Bernal y Hernández (Cárdenas) DT: E. Jara
Goles: no hubo
La figura: Luisinho
El trono: Enzo Silva



Resultados

PRIMERA DIVISION

Concepción	0	U. Española	2
A. Italiano	0	Colo Colo	2
Cobrela	3	Naval	1
Iquique	6	Everton	1
San Luis	0	Magallanes	0
Nublense	0	U. de Chile	1
Palestino	2	O'Higgins	0
U. Católica	6	La Serena	0

SEGUNDA DIVISION

Lota	0	Atacama	0
Talag. Ferro	2	U. Calera	1
Arica	1	Rangers	0
Antofagasta	2	S. Morning	1
Cobresal	4	Huachipato	0
Coquimbo	1	Iberia	0
S. Wanderers	2	Ovalle	1
San Felipe	1	Aviación	1
Colchagua	1	Liniers	4
Malleco	1	Trasandino	2
Green Cross	4	San Antonio	1

Síntesis de la Tercera División

Resultados de la Octava fecha de la competencia de Tercera División del Fútbol Amateur.

ZONA NORTE

Estadio Municipal de Villa Alemana: "Iván Mayo" 3, General Velásquez, 2-0. Goles: Zavala, Escudero y Delgadillo (IM). Carreño y Mardones (GV); Quintero Unido, 3-0 a Unión Llay Llay. Goles: Urqueta, Saavedra y Brante (QU); Defensor, 2-1 a Cultural Donihue. Goles: Sepúlveda y Lagos (D); Carvacho (CD); Super Lo Miranda, 2-2 con Grand Prix. Goles: Olave y Díaz (SLM) Flores y Vergara (GP); Maipo, 2-1 a Peumo. Goles: Román y Rivera (M); Contreras (P); Tricolor, 0-0 con Lautaro.

ZONA SUR

Talca Nacional, 1-1 con Unión Comercio. Goles: Rojas (TN), González (UC); Independiente 4-0 a Teno. Goles: Aguilera, Alvarez, Guzmán Cárdenas (I), Parral, 2-0 a Laja. Goles: Carreño y Bascuñán; Fernández Vial, 2-1 a Victoria. Goles: Lasnibat y Bascuñán (FV); Gallegos (V); Curicó Unido, 2-1 a A. Caupolicán. Goles: Quiral y Hernández (CU) y Luis Ibarra (AC).

PROXIMA FECHA

ZONA NORTE

Novena de la segunda rueda a jugarse el domingo 30-8-81. (Los equipos nombrados en primer término hacen de local).

General Velásquez, de San Vicente, Tricolor Municipal, Paine. Lautaro de Buin, Quintero Unido. Unión Llay Llay, Super Lo Miranda.

Grand Prix, de Maipú, Defensor de Casablanca. Cultural Donihue, Deportes Maipo. Deportivo Peumo, Iván Mayo, de Villa Alemana.

ZONA SUR

Deportes Laja, Independiente de Cauquenes. Deportes Teno, Fernández Vial, de Concepción.

Deportes Victoria, Curicó Unido. Atlético Caupolicán, Rengo, Atlético Molina. Liceo de Curicó, Talca Nacional. Unión Comercio, Sta Cruz, Deportes Parral.

A pesar de que el marcador de 1-0 pareciera indicar lo contrario

La "U" no tuvo problemas para ganar a Nublense...

Estadio Nelson Oyarzún de Chillán
Publico: 9.305. Socios: Nublense 1.207 y de la "U" 123
Recaudación: \$682.940
Arbitro: Guillermo Budge
NUBLENSE (0) Grignafini; Rosales, Soto, Hernández y Mariángel; Arias, Gatica Leiva y Atanasovic; Moya (Romero), Arce y Puyol DT: J. Rodríguez
UNIVERSIDAD DE CHILE (1) Carballo; Ashwell, Pellegrini, Achondo y Bigorra; Mondaca, Aranguiz y Coch (Mosquera) Hoffens, Liminha y Olivares. DT: M. Rodríguez
Goles: 11' Hoffens
La figura: Manuel Pellegrini
El trono: Luis Moya.



INTENSO.—Un partido muy bien planificado por Universidad de Chile. Conscientes los azules de que ya no constituyen la fuerza poderosa de años anteriores, vinieron hasta Chillán a trabajar un resultado y lo consiguieron plenamente.

El puntero Héctor Hoffens anotó el gol de apertura cuando se jugaba recién el minuto 11 del primer tiempo en lo que fue una de las pocas ocasiones claras de gol que hubo frente a los arcos. El alero azul aprovechó la suya, en cambio Luis Moya que juega en el mismo puesto —no tuvo similar claridad al enfrentar solitario a Carballo y desperdició una oportunidad preciosa para empatar.

Después Nublense lamentó a lo largo de todo el encuentro esa impericia de su atacante, porque posteriormente todas, sus cargas se estrellaron contra la solvencia de la defensa de Universidad de Chile, en la que Manuel Pellegrini fue gran figura de la cancha.

Una vez terminado el encuentro, Manuel Rodríguez fue a saludar a su hermano Juan y a sus exdirigidos. Fue una especie de consuelo para un equipo que parece irremediablemente destinado a volver a Segunda División. (Orlando Villamán, corresponsal).

Héctor Hoffens anotó el gol de la victoria de Universidad de Chile en Chillán.

"Posta de los Monumentos"

Liga Atlética de Maipú sin rivales

El equipo del club Liga Atlética de Maipú, ganó la prueba atlética "posta de los monumentos" disputada entre la Plaza Bulnes y el Templo Votivo de la comuna nombrada.

La carrera tuvo una extensión de 15 kilómetros y en ella participaron 13 equipos, cada uno de los cuales debió estar integrado por atletas de categorías adultas, senior, juveniles y damas.

El equipo ganador cubrió la distancia en 44 minutos y 20 segundos, lo que constituyó nuevo record de la prueba. El registro anterior pertenecía también a Liga Atlética de Maipú y era de 45 minutos y 12 segundos.

La segunda ubicación la obtuvo el equipo de San Vicente de Tagua Tagua con 44 minutos y 54 segundos.

En el tercer lugar llegó el representante de Los Andes cuyo registro fue de 45 minutos 35 segundos.

Liceo 73 se clasificó cuarto con 45.39 y quinto el equipo de Cauquenes con 46.28.



La tradicional "posta de los monumentos", disputada sobre 15 kilómetros, contó con la participación estudiantil. En el grabado, en pleno camino de Los Pajaritos, "hacen la posta" dos integrantes del equipo ganador —Liga Atlética de Maipú—, mientras esperan expectantes integrantes de los otros doce equipos que tomaron parte.

Rivales de Gran Bretaña en Valdivia

Jaime Fillol podría ser el tercero en equipo chileno

Directivos de la Federación y Luis Ayala analizarán este problema y hoy darán solución



Hans Gildemeister y Pedro Rebolledo constituirán la base del equipo chileno que enfrentará a Gran Bretaña en septiembre; el tercer hombre podría ser Jaime Fillol. Esta tarde lo decidirán la Federación y Luis Ayala.

Esta tarde se reunirán la directiva de la Federación de Tenis y el entrenador capitán Luis Ayala, con el objeto de decidir el equipo que enfrentará al representante de Gran Bretaña, entre los días 25 y 27 de septiembre en Valdivia.

Los dos cuadros se medirán en una confrontación amistosa estilo "Copa Davis", (cuatro individuales y un doble), luego que los europeos se presenten en Buenos Aires, en su compromiso oficial frente a los argentinos, en una de las semifinales del famoso torneo por equipos.

Hasta el momento, Chile cuenta seguros en singles, con Hans Gildemeister y Pedro Rebolledo, pero falta un tercer hombre que reemplace al sancionado Belus Prajoux (suspendido por 6 meses y en observación por un año) en el match de "dobles".

El reemplazante podría ser Jaime Fillol, pero este —como se sabe— por lo general solo accede a formar pareja con su hermano Alvaro.

Otros valores a ser considerados en el cuadro son Ricardo Acuña y Juan Jiménez.

Chile eliminó a Uruguay, Perú y Colombia y con ello ganó el derecho de participar en la ronda de finalistas de la "Copa Davis", en 1981-1982.



GRAN NUMERO de atletas participaron ayer en la "posta de los monumentos", efectuada entre la Avenida Bulnes y el Templo Votivo de Maipú. El público, en gran cantidad, siguió con interés el desarrollo de esta tradicional competencia, que fue ganada por el club organizador, Liga Atlética de Maipú.

Asistió General Director de Carabineros, César Mendoza

Paperchase Club de Viña celebró nuevo aniversario

REÑACA (Viña del Mar).— El General Director del Cuerpo de Carabineros y miembro de la Junta de Gobierno, General César Mendoza Durán, encabezó ayer al mediodía, la tradicional "Cacería de zorros", con que el Valparaíso Paperchase Club de Viña del Mar, conmemoró hoy el 111 aniversario de la institución.

La prueba contó, además, con la participación de altas autoridades de la Quinta Región, presididas por el Intendente de la Región, Vicealmirante Raúl López Silva y Oficiales de Carabineros y Ejército, personal de la entidad y de la Federación ecuestre e invitados especiales. Se inició el programa con una misa de campaña en la playa "Reñaca", en memoria del ex presidente hono-

rario del Club, Julio Polanco Sáenz, fallecido en el mes de marzo del presente año.

POR REÑACA ALTO

Concluido el oficio religioso, comenzó el recorrido a través de los bosques, cerros y dunas de Reñaca Alto. El primer y único descanso se efectuó en la Hostería "Los Corrales", situado en el Camino Internacional de Viña del Mar a Concón, para regresar al punto de partida y dirigirse luego al Club House de la institución donde se ofreció por la tarde un almuerzo.

El Valparaíso Paperchase Club, fue fundado en 1851 por un grupo de ingleses, denominándose Valparaíso Hunting Club, tomando su actual nombre sólo en 1920.

Emil Griffith estará en el rincón de Wilfredo Benítez

SAN JUAN, Puerto Rico, Agosto 23 (AP).— Gregorio Benítez, padre y entrenador del campeón mediano junior del Consejo Mundial de Boxeo (CMB), Wilfredo Benítez, negó que estuviera distanciado profesionalmente del monarca, pero admitió que en la próxima defensa titular estará en la esquina de su hijo como entrenador principal el ex campeón mundial Emil Griffith.

Benítez expondrá el título el cinco de septiembre en Las Vegas, Nevada, en combate pactado a 15 asaltos ante el también puertorriqueño Carlos Santos, cotizado como primer retador.

"Entre un padre y un hijo no hay nunca serias diferencias", dijo ayer Benítez padre, que ha guiado a su hijo a tres títulos mundiales. Explicó que en estos momentos el campeón mediano junior entrena bajo la dirección de Griffith, ex campeón mundial welter y mediano.

"Yo viajaré en los próximos días a La Vegas para ver el combate, y posiblemente esté en la esquina de Wilfredo", dijo Gregorio Benítez. Es una pelea fácil para mi hijo", agregó.

Periodistas locales señalaron que entre el púgil puertorriqueño y su padre han surgido diferencias técnicas, como las que se dieron cuando el boxeador entrenó indebidamente para el combate contra el norteamericano Sugar Ray Leonard, quien le arrebató la corona de campeón welter del CMB.

Gregorio Benítez llevó a su hijo a la edad de 17 años a convertirse en el campeón más joven en la historia del boxeo, cuando venció aquí por decisión dividida al colombiano Antonio Cervantes (Kid Pambelé), entonces welter junior de la Asociación Mundial de Boxeo.

Griffith ayudó a Benítez a entrenar a su hijo cuando el joven peleador obtuvo el título welter al vencer al mexicano Carlos Palomino.

La noticia de que Griffith será el entrenador de Benítez resultó sorprendente, ya que la afición local está acostumbrada a que su padre sea quien lo dirige técnicamente.

80° aniversario de Las Condes

Camilo Vidal, de Escuela Militar, ganó la Maratón de los Estadios

Con gran número de participantes se realizó La Maratón de los Estadios, organizada por la Municipalidad de Las Condes, en adhesión al 80° Aniversario de la fundación de la comuna.

Se corrió en dos etapas, cubriendo la primera de ellas una distancia de 11 kilómetros. Partiendo desde el Estadio Francés, para finalizar en el Estadio Manquehue. Los ganadores "Todo Competidor Varones" de esta prueba, fueron Camilo Vidal, de Escuela Militar, que llegó en primer lugar, seguido por Manuel Moreno también de Escuela Militar y rematando en tercer lugar Luis Germán Gajardo de Colo Colo.

En damas Todo Competidor, cubriendo la misma distancia y haciendo el mismo recorrido, llegó en primer lugar, María Inés Cea de Hospital Militar, seguida de Julia Celis, de Suplementeros.

En Seniors, Guillermo Villalobos de Estadio Francés, fue quien remató en primer lugar.

Para la segunda etapa que se realizó entre los Estadios Palestinos y Manquehue en donde se recorrió una distancia de 3.800 mts. Se dieron los siguientes resultados.

Damas todo competidor, el primer lugar para la representante del Stadio Italiano Berty Gerlach, seguida por María A. Richard del Liceo B N° 66 y el tercer lugar para la representante del Stadio Italiano Marina Panes.

Senior Varones: Primero Pedro Albornoz (Compañía de Fósforo Talca); segundo Luis Salas (Comando de Apoyo), tercero Hugo Godoy (Estadio Palestino).

Menores Varones: Primero Luis Canales de Suplementeros, seguido por su compañero de equipo Francisco Ortega y en tercer lugar Claudio Oyarce de Municipal Las Condes.

Menores Damas: Primer lugar Monserrat Molina de Universidad de Santiago, en segundo lugar Isabel Ubilla de Manpower y en tercer lugar la representante de la Escuela 249 de Las Condes Angélica Araya.

José Ramírez, la figura del campeonato seniors

VALPARAISO.— José Ramírez, representante de Santiago, se constituyó en la mejor figura del tercer campeonato para atletas seniors, al lograr uno de los cinco records de Chile que se quebraron en la pista y fosos del Estadio Municipal de Playa Ancha, en este puerto.

Ramírez, en los 5 mil metros planos, categoría "A", impuso un tiempo de 15 minutos 39 segundos 2 décimas.

En la categoría "C", de la misma prueba, el tercer record para Claudio Pollanco con 12.6.

En 800 metros planos, varones categoría "D" la victoria para Pedro Ramis, que estableció una nueva marca para el recorrido con 2 minutos 27 segundos 1 décima.

Finalmente, en salto largo varones, categoría "C", nuevamente Claudio Pollanco, esta vez en categoría "C", con 5 metros, 51 centímetros.

La competencia contó con la asistencia de más de un centenar de participantes, quienes competieron en todas las pruebas programadas.



El tercer campeonato para atletas seniors, efectuado ayer en Playa Ancha, tuvo en José Ramírez, el veterano fondista, una de sus principales figuras. Gano con record la prueba de cinco mil metros.

Femenino en Lima Diez países en el sudamericano de básquetbol

LIMA, Agosto 23 (UPI).— Las selecciones de 10 países disputarán en esta capital entre el 24 y el 31 de octubre el XVIII Campeonato Sudamericano de Básquetbol Femenino.

La Federación peruana de Básquetbol informó hoy que además de la selección nacional, participarán en el torneo Argentina, Brasil, Chile, Bolivia, Ecuador, Colombia, Venezuela, Paraguay y Uruguay.

El primer país que solicitó su inscripción fue Paraguay. El campeón sudamericano actual es Brasil.

INCA BUS

Comunica a su distinguida clientela su nueva dirección en

Club Hípico 353

Donde continuaremos atendiendo: Recepción, Entrega de Cargas y Equipajes

EL AGRADO DE VIAJAR!



Desde: Terminal Santiago Of. 29 y 63 T. 795710 y Serrano 635 T. 382436

Santiago - Chillán - Concepción - Laja - Los Angeles - Angol - Nacimiento
SERVICIO DE CARGA Y ENCOMIENDAS

Terminal de Buses Sur - Of. 65
Tel. 793204 - SANTIAGO

UASQUEZ
un placer que va y viene



Este signo indica peligro para usted. Créale...y pare.

Cuidese.
Queremos que usted viva.

Clasificaciones

CLASIFICACION DE LA ETAPA

1.- Angel Garrido 3.35.47 (bonificado); 2.- Eduardo Cuevas 3.36.05 (bonificado); 3.- Mario Bretti 3.36.45 (bonificado).

CLASIFICACION GENERAL

1.- Fernando Vera, Pilsener Cristal A, 13 horas, 30', 00"; 2.- Jaime Araya, Pilsener Cristal B, 13.32.44; 3.- Manuel Aravena, Vulco, 13.32.58; 4.- Miguel Droguett, Vulco, 13.33.10; 5.- Angel Garrido, LUN, 13.33.44.

POR EQUIPOS

1.- Pilsener Cristal A, 40.33.49; 2.- Magallanes Vulco, 40.43.20; 3.- LUN, 40.46.07; 4.- Bicicletas Vargas, 40.47.32; 5.- Hilton A, 41.00.51.

PREMIO DE LA MONTAÑA

1º.- Angel Garrido, LUN, 13; 2º.- Eduardo Cuevas, Pilsener 9; 3º.- Víctor Caro, Bicicletas Vargas 7; 4º.- Mario Bretti, Hilton, 5; 5º.- Gustavo Carvacho, 5.

Español ganó 2-1 a Honduras

BARCELONA, (DPA).— En el estadio de Sarriá de Barcelona, medio tiempo, el Español y la Selección Nacional de Honduras han abierto el VIII Trofeo "Ciudad de Barcelona", que acabó con dos a uno a favor del equipo español.

En este torneo participan además el campeón del Brasil de 1981 Gremio de Porto Alegre y el Puebla de México, equipo que tiene en sus filas a los españoles Pirri y Asensi.

El pésimo estado del césped, debido a la tromba de agua que cayó sobre Barcelona ayer noche, dificultó un tanto el desarrollo del partido.

Todos los goles se marcaron en la primera mitad. A los 22 minutos, Carlos marcó el 1-0 de cabezazo y a los 30, el mismo jugador remató una jugada cerca del área. A los 34 minutos, Honduras desperdició una ocasión de oro, debido a un penal, tirado por Caballero que paró el portero españolista. Finalmente, Urquiza, de cabeza, puso el marcador a 2-1, que sería el definitivo.

Comentario de Chile hacia el exterior

Danza de millones denuncia inflación en fútbol chileno

La agencia informativa italiana ANSA elaboró un comentario en relación con el valor de los jugadores en los principales clubes del fútbol chileno, que en este momento está en todos los diarios del mundo y que se titula "Danza de millones". Lo publicamos textualmente:

Los dirigentes de los principales clubes de fútbol chileno participan actualmente en una "Danza de millones de dólares" y se sienten los responsables de "equipos con estrellas que valen su peso en oro, sobre todo después que la selección chilena de fútbol alcanzó su clasificación para el torneo mundial de fútbol de España 1982."

Solo los directivos de "Colo Colo", "Universidad Católica", "Cobreloa" y el recién ascendido "San Luis" superó los doce millones de dólares al ser requeridos sus estimaciones en torno al valor de los jugadores que integran sus respectivos plantel.

Comentarios periodísticos respecto a esta situación señalaron que las cifras estimadas por los directivos son "prohibitivas" para el mercado chileno de los jugadores de fútbol y algunos futbolistas locales están tasados "en varios miles más que las grandes figuras mundiales".

¿INFLACION EN EL FUTBOL?

La inflación chilena está prácticamente paralizada, según las estadísticas oficiales, sin embargo, en cuanto al precio de los pases y contratos de los futbolistas ellos están por las nubes.

Sin duda, los integrantes de la selección chilena que dirige Luis Santibáñez y que se prepara con miras al torneo Mundial de España son los más altos precios: los principales son los jóvenes Patricio Yáñez, Sandrino Castec y Lizardo Garrido y los experimentados Carlos Caszely, Manuel Rojas, Miguel Neira y Gustavo Moscoso.

EL MAS CARO: COLO COLO

El popular Colo Colo tiene el plantel más caro del fútbol chileno llegando a los cuatro y medio millones de dólares, según estimó Nain Rostion, director de la entidad. El dirigente dijo que sólo con Caszely, el brasileño Vasconcelos, el arquero Osbén y los juveniles Garrido y Santander se completan unos dos millones de dólares, a ellos el dirigente añadió otros centenares de miles de dólares con otros seleccionados como Leonardo Veliz, Mario Galindo y José Luis Álvarez.

COBRELOA

También el plantel del actual campeón chileno y semifinalista de la Copa Libertadores de América "Cobreloa" fue estimado con un valor superior a los tres millones de dólares. El gerente de la entidad, José Hernández dijo que los seleccionados Mario Soto y Enzo Escobar son los valores más altos. A ellos se suma el centrocampista uruguayo José Luis Siviero "con un valor actual entre 350 y 400 mil dólares".

LA MILLONARIA "UC"

Por su parte "Universidad Católica" el nuevo "club millonario" del fútbol chileno. Tiene un plantel "que vale alrededor de tres y medio millones de dólares" según estimó su gerente técnico Alfredo Asfura.

El dirigente dijo que sólo el mediocampista de su club y de la selección chilena Manuel Rojas vale setecientos mil dólares, sumó a ellos a otros seleccionados nacionales "como Miguel Neira, Eduardo Bonvallet, René Valenzuela y Gustavo Moscoso, todos ellos avaluados en no menos de un millón y medio en conjunto", indicó Asfura.

... HASTA SAN LUIS

El recién ascendido "San Luis de Quillota" tiene un Patricio Yáñez al jugador más cotizado del fútbol chileno: un millón de dólares, sin embargo a juicio de su gerente técnico Eduardo Silva, éste no es sólo el único jugador del plantel sino que están los delanteros Cabrera y Muñoz ("setecientos mil dólares entre los dos") para conformar un cuadro que represente en la cancha no menos de dos millones de dólares.

Otros clubes valoran a sus jugadores en cifras similares como "Universidad de Chile", "Everton", "Palestino", pero sus dirigentes no entregaron estimaciones globales.

En total los principales protagonistas del torneo de fútbol profesional chileno superan los veinticinco millones de dólares en sus piernas, dinero inimaginable antes de la clasificación mundialista chilena e impensado también para el grueso público, que muchas veces no ve en la cancha el espectáculo exigible a futbolistas valorados en tales cifras internacionales.

Rival neozelandés

McEnroe finalista en tenis de Mason

MASON, Ohio, 22 (AP).— El estadounidense John McEnroe derrotó esta noche 7-6, 6-1 al mexicano Raúl Ramírez y se clasificó finalista del Campeonato de la Asociación de Tenistas Profesionales de Mason, Ohio.

McEnroe se medirá mañana en la final con el neozelandés Chris Lewis, quien hoy superó al veterano estadounidense Stan Smith 6-7, 7-6, 6-3 luego de salvar cinco match points.

Smith ganó el primer set en Tiebreaker (7-3) y en el segundo tuvo a su disposición cinco match points, tres de ellos cuando ganaba 5-4 y estaba 40-0 con Lewis sacando, y los otros dos en el tiebreaker.

El neozelandés, sin embargo, sobrevivió a todas esas instancias y posteriormente ganó el tercer set con relativa comodidad.



FERNANDO VERA, legítimo dueño de los 500 kilómetros del Norte Chico.



El cuarteto de Pilsener Cristal, tuvo en su mejor figura a Fernando Vera, el vencedor en La Serena de la prueba caminera de 500 kilómetros. Por equipos los cuatro hombres de la tricota amarilla se impusieron con el tiempo de 40.33.49.

Fernando Vera, ganador de los 500 kilómetros

□ Para Pilsener Cristal también fue el primer lugar por equipos

LA SERENA (Por Tito Paris, enviado especial).— Fernando Vera se coronó como vencedor de los 500 kilómetros ciclistas "Pilsener Cristal" del Norte Chico, finalizado en el día de ayer por suma de tiempo. Pese a no haber conseguido ganar ninguno de los dos tramos que comprendía la etapa final de ayer.

MONTAÑA PARA GARRIDO

Angel Garrido, en una actuación sorprendente, se adjudicó el premio de la montaña, además de triunfar en el sprint a la localidad de La Higuera. Por su parte, Mario Bretti, en ponderable esfuerzo, venció en el embalaje final de la competencia en esta ciudad, tras una fuga de casi cuarenta kilómetros. La etapa de cierre, que comprendía 138 kilómetros, mantuvo a Fernando Vera como líder absoluto, tras de haber sido investido con la camiseta rosa en la salida de ayer en Coquimbo. Los grandes obstáculos de ida hacia La Higuera, "pueblo de mil doscientos treinta y siete habitantes" fueron superados con agrieda por el grupo de 48 competidores.

El equipo de Hilton atacó en búsqueda de mejorar posiciones, luego de una racha de inconvenientes tenidos en los días anteriores. Una espesa neblina dificultó el desarrollo de la prueba. En ese ritmo de control, por parte del equipo de Pilsener Cristal, se produjo la salida de Garrido, Jaime Bretti y Cuevas quienes buscaron la diferencia para ganarse los puestos de la montaña. Así Garrido sacó una apreciable ventaja hasta el cierre de este tramo con una persecución tenaz y vibrante por parte de Eduardo Cuevas que llegó a sólo 15 segundos del ganador para estos 73 kilómetros.

Al final de este tramo, la novedad más importante fue la proporcionada por Miguel Droguett que perdió el tercer lugar por el avance de su compañero de equipo Manuel Aravena. El resto, casi igual, salvo el brinco de

Angel Garrido de LUN para desplazar a Víctor Caro que terminó con problemas intestinales.

"Para el retorno, el asunto era invariable. Fernando Vera se mantendría como líder pues su ventaja en la clasificación general era difícil de arrugar. Todo el equipo de Pilsener Cristal tomó la posición lógica. Se puso al frente del grupo para anular toda fuga. El promedio formal para una temperatura agradable y que no resistiera al esfuerzo.

PREMIO PARA BRETTI

Sin embargo, desde una posición arriesgada, cuando el grupo empalmaba la Panamericana, atacó Mario Bretti "ganador de un premio simbólico" el mejor colaborador para su equipo. El mencionado defensor de la escuadra de Hilton atacó con fuerza y decisión. El equipo cervicero fue ordenado por Ricardo Lobos para controlarlo. Ambos iniciaron un trabajo colectivo para ganar diferencia. Se pasó los puertos de "Porotitos" y "Buenos Aires". Dichas cimas de montañas no hicieron disminuir el ritmo de carrera. Pilsener mantenía la soberanía que ambos fugados quemarían sus baterías. Eso ocurrió sólo en Ricardo Lobos, pues Bretti mantuvo su agresivo pedaleo. En las puertas de La Serena salió a trabajar el equipo de LUN para tratar de anular al defensor de Hilton, acción que tuvo un solo relativo éxito ya que Mario Bretti llegó triunfador a la Plaza de Armas de La Serena, seguido de Ricardo Lobos.

Así culminaron los 500 kilómetros. Con una excepcional labor de un ganador y animador como fue Fernando Vera, por sus actuaciones, rendimiento y su habilidad estratégica. Ganador que nadie puede discutir. La prueba tuvo algo muy especial. Un ganador diferente para los tres días de competencia. Sabatini, Jaime Araya, Fernando Vera.

En las sedes de Unión Española y Palestino parte hoy el billar

ASOCIACION METROPOLITANA

A partir de hoy, se empezará a disputar en las sedes de Unión Española y Palestino (Carmen 110 y Santo Domingo 673, respectivamente) el Campeonato anual de escalafón metropolitano en la especialidad tres bandas, debiendo participar en este torneo los jugadores de primera, segunda y tercera serie, jugando este torneo en dos grupos.

LOS MEJORES

En este interesante Campeonato participan jugadores de primerísima figuración nacional, como es el caso de Hernán Bustos, Adolfo Andrade, Antonio Arrese, Eduardo Vélez, Jorge Jadue, Alfredo Alamos, y otros.

Los clubes de la Región Metropolitana como ser, Manilla, Unión Española y Palestino han sometido a sus representantes en este Torneo Metropolitano a un severo entrenamiento, lo que hace presagiar que los partidos serán emotivos y los resultados de un gran significado deportivo.

Unión Española estará representada por: Hernán Bustos actual Campeón Nacional, A. Arrese, Salvador Girald, Mario Zamara, Fernando Ramírez, Flavio Anziani y Benedito Salinas.

Los representantes de Manilla: Eduardo Vélez, Juan Muñoz, Eduardo Vildoso, Sergio Bustamantes, Víctor Salinas, José Iglesias, Luis Montaner, Carlos Chandra, Héctor Hein, Daniel Muñoz y Santiago Alarcón.

Palestino estará representado por: Adolfo Andrade, Jorge Jadue, Julio Arenas, Alfredo Alamos, Emilio Arredondo, Manuel Saavedra, Antonio Pucic, Moisés Pichara, Héctor Serrano y Selim Pichara.



DESTACADO BOGADOR PORTEÑO.— No tuvo éxito esta vez el singlista Norman Mac Millan para imponerse en su especialidad en la jornada realizada en el Club de Regatas Valparaíso. Representa al "British Rowing Club" (Foto Héctor Mendoza).

Trofeo "Julio Tietz"

Escuela Naval vencedor en remo en Valparaíso

VALPARAISO. (Hernán González Pozo).— El equipo de boga del Club Escuela Naval logró el trofeo "Julio Tietz González" al imponerse en 4 de las 9 regatas del torneo de velocidad sobre 500 metros, organizado por el Club "Valparaíso".

Las graderías de la casa de botes de la asociación porteña de la boga se vieron colmadas de espectadores que disfrutaron de una excelente competencia, bajo un esplendoroso día de sol. Entre las visitas destacadas se encontraba el presidente de la Federación, Enrique Barrera, quien se llevó una óptima impresión del evento náutico.

RESULTADOS

Los resultados generales de la competencia fueron los siguientes:

Yola de Río, Novicios.- 1º Escuela Naval, Carlos Kantor, Rodrigo Luhrs, Alvaro Chiffelle, Patricio Martínez y Alejandro León Timonel.

Single Scull, Novicios.- 1º Marcelo Moraga, Club Valparaíso y 2º César Syriani de la misma institución.

Shell 4 Con Timonel Adulto.- 1º Escuela Naval, tripulado por Martín Baader, Germán Jobow, Harald Sievers, Stanley Feell y Richard Konyumidian (timonel); 2º Unión Española; y 3º Canottieri Italiano.

Single Scull Cadetes.- 1º Aldo Canessa, Canottieri Italiano.

Shell con Timonel Juvenil.- 1º Canottieri Italiano, integrado por Aldo

Canessa, Takashi Cayupi, Gonzalo Bermúdez, Francisco Truyl y Renzo Aste (timonel); 2º Unión Española y 3º Canottieri Italiano.

Single Scull Adulto.- 1º Felipe Cerna, Club Valparaíso.

Yola de Río Libre.- 1º Escuela Naval, (Guillermo Imas, Jorge Lievald, Bernardo Doren, Gustavo Aimone y Alejandro León (timonel)); 2º Club British y 3º Canottieri Italiano.

Single Scull Juvenil.- 1º Carlos Benavente, Club British.

Shell 8 con Timonel Libre.- 1º Escuela Naval (Jaime Adwanter, Raúl Villegas, José Soto, Rubén Álvarez, Marcelo Acuña, Víctor Rathged, Jorge de la Fuente, Jorge Hagedorn y Alejandro León (timonel); 2º El "Ocho" del Club Valparaíso.

LO MEJOR EN TANAX ES TANAX

SEGURIDAD...? NEUMATICOS ANCHOS SON YA UNA SEGURIDAD. MEJORES FRENADAS - MAYOR ESTABILIDAD Firestone, Good Year y otros. NUEVOS - RECAUCHADOS DE OCASION Todas las medidas en GIGANTES AV. ESPAÑA 72 FONOS: 97305-98548



GARRAFAS Vacías PARA VINO BOTELLAS Vineras LITRERAS VENDO

Reparto a domicilio SIN RECARGO

Por mayor y menor SAN CAMILO 660 Teléfonos 221226-223770 SANTIAGO

CLINICA DEL TUBO DE ESCAPE



Silenciadores Tubos de Escape

Fabricamos, colocamos y reparamos para toda clase de vehículos

CARMEN 171 F. 398456

La otra versión del triunfo hispano en Collao

Novello: "Ganó U. Española porque mantuvo la calma"

CONCEPCION (Por Exequiel Ramírez).—El director técnico Nicolás Novello conversó con LA NACIÓN al término del partido del sábado en Collao, donde se observó una calma general en los jugadores de Unión Española en el camarin, hasta en este aspecto se pudo apreciar la calidad y experiencia de sus jugadores, tranquilos, reposados, después de alcanzar un triunfo claro como visitas.

—"El mérito principal del equipo fue que supo mantener la calma en los momentos de ofuscación general, se le dio buen trato a la pelota y supo sacar provecho de su mayor experiencia, Unión marcó a presión en medio campo y de esta forma no dejó armarse al adversario, en cuanto al arbitraje no me pronunció".

EL GOL DE PINTO

Muy honesto estuvo en su declaración con respecto al gol del "Negro"

Pinto, que digamos hizo un buen partido ante Concepción.

—"No, en ningún caso quise meter la pelota como entró al arco, simplemente fue una jugada que se produjo por las izquierdas, tiro libre de González que no logra dominar Donoso y yo le doy a media altura, que haya entrado pegada al horizontal y de globo fue otra cosa, me salió así simplemente".

LA TRISTEZA PENQUISTA

En el camarín de Deportes Concepción había muchas caras largas, sentados en la camilla estaban los dos técnicos de los lilas, le pedimos la declaración a Rolando García que mostraba tranquilidad, pese a todo.

—"Pienso que no hay que perder la calma, a veces este tipo de derrotas son beneficiosas Unión nos hizo dos goles y se tiró atrás, demoró el juego para que nuestros jugadores entraran a desesperarse, también hubo licen-

cias para ellos por parte del árbitro, algunos jugadores perdieron la calma por falta de madurez, sin embargo creo que vamos a sacar provecho de este paso en falso porque serán varios los rivales los que nos van a jugar de esta manera".

LESIONADO

José Monsalves hizo rebotar una pelota en el horizontal y salió antes del término del partido por una dolencia que viene arrastrando desde hace un tiempo.

—"Sobre este partido le puedo decir que fue desagradable, el árbitro nos perjudicó, Unión vino a complicarnos el partido en base a una marcación estricta en mediocampo y salió con la suya. Concepción no cumplió un cometido de acuerdo a sus antecedentes, tenemos que corregir los errores en que caímos frente a este equipo que tiene jugadores más experimentados que los nuestros".



Héctor Pinto reconoció que tuvo mucha fortuna en la apertura del marcador en Concepción.

Gamboa sigue dudando entre la "U" y Cosmos

□ El jugador dice que "la oferta norteamericana me conviene más económicamente, pero me interesa volver a Chile para integrar la Selección"

CIUDAD DE MEXICO (ANSA).—El jugador chileno Miguel Ángel Gamboa se encuentra en problemas para elegir dos jugosas ofertas para contratarse con la Universidad de Chile o con el equipo Cosmos de Nueva York.

"Mi problema es que prácticamente estaba vendido a la Universidad de Chile, pero se interpuso una oferta del Cosmos", dijo Gamboa a la prensa.

El veloz extremo que jugó durante varias temporadas con el equipo capitalino América, aseguró que optará por lo que le convenga más económicamente, pero señaló que tiene la ilusión de poder ser integrado al seleccionado de su país por lo que le atrae la oferta de la Universidad de Chile.

"Estando en México no tengo mucha oportunidad de incorporarme al seleccionado chileno, pero si me contrato con un equipo de allá

mi trabajo será más completo con todos los compañeros que van a participar en el Mundial de Fútbol de España", dijo.

Gamboa señaló que, sin embargo, el Cosmos le conviene más en el aspecto económico, y auguró que ese equipo será una potencia futbolera asegurando que actualmente está considerado como el Santos de 1966.

Según trascendió el jugador chileno ya no está en los planes del equipo América para la próxima temporada, sin embargo aunque se consideró que Gamboa estaba ya contratado por la Universidad de Chile, la oferta, que se supone millonaria, del Cosmos frenó su contratación con el club andino.

"Ya debería solucionarse mi caso en cualquiera de los dos equipos, ya que el único perjudicado soy yo, ya que estoy perdiendo dinero y tiempo", lamentó Gamboa.

Toda la furia de los penquistas contra el árbitro del partido Concepción-Unión

En Concepción declararon persona no grata a Castro

CONCEPCION. (Por Exequiel Ramírez).—Hemos creído necesario afinar el comentario que nos mereció el sábado el partido que jugaron en el Estadio Regional los conjuntos de Deportes Concepción y Unión Española.

Ayer el lector se impuso en "líneas gruesas" lo que fue este partido que ganó Unión sin gran despliegue de habilidades futbolísticas, ni de derroche de energías. Este equipo rojo que nos visitó esta vez, dista bastante en poderío al de otras temporadas recién pasadas. Eso es notorio. Los ibéricos están cargados de años y su promedio de edades está por sobre los 25 años, en compensación, Unión descansó su poderío en la zaga y experiencia de sus jugadores. Frente a Deportes Concepción exhibieron justamente eso. Una gran dosis de sapiencia. Sumó a ello las licencias que les otorgó el arbitraje y sacaron adelante el compromiso para regresar a la capital con dos puntos que le serán muy valiosos para el recuento final del torneo.

ESPECTACULO POCO GRATO

Como expresión de fútbol el encuentro de penquistas y santalaurinos valió poco. Por eso nuestro calificativo de ayer fue menos que regular, en atención a que se produjeron dos goles y eso ya es algo. Como espectáculo no conformó ni a los pocos adictos que Unión Española tienen en esta zona.

¿Por qué no gustó el partido?, simplemente porque fue de acciones enredadas, donde se transitó trabajosamente con la pelota y su ritmo fue cansino. Esto desesperó al público local, que ya a los 4' de juego tenía a su cuadro en desventaja en el marcador.

Gastón Castro dio una clase magistral de cómo un árbitro puede incidir en el atractivo que se supone debe tener un partido de fútbol. No lo vamos a culpar de parcial ni mucho menos, pero con su continuo pitar —un silvato cada 20' promedio— le quitó ritmo a las acciones y con ello frenó las mejores intenciones de los protagonistas.

HIZO FALTA

Penó Luis Isla en el cuadro penquista. Con esa novedad nos encontramos al tomar nota de los equipos que saldrían al campo de juego. En la planilla de Concepción no figuraba el capitán del conjunto. Se nos explicó que en una suave sesión de entrenamiento, el día viernes, se había resentido de una vieja lesión al tobillo. Su ausencia fue lamentada por los hinchas y con razón. Isla es un patrón de área y un real líder de sus compañeros. Desde atrás ordena y empuja. En esa función no lo pudo suplir Miguel Gutiérrez que ya está acostumbrado a jugar de "stopper" marcando al diez del equipo adversario.

EXPULSADOS

Dos expulsiones en este encuentro, como para imaginarse que fue áspero en su trámite. No hubo tal cosa. Gabriel Rodríguez se ganó la tarjeta roja por forcejear una pelota con Fernando Carvallo a mitad de cancha y

Julian Urrizola por demorar un lanzamiento libre en contra. Ambos tenían tarjeta amarilla. Se podría afirmar que Rodríguez y Urrizola se hicieron expulsar intencionalmente. Pero el partido malo y todo, no fue de trámite violento. Qué violencia pudo haber si se jugó "al paso" tardó...

PENAL NO COBRADO

Ex profeso en el primer despacho no hicimos mención a un foul dentro del área penal que Carlos Díaz le hizo a David Godoy y que lo vio todo el estadio menos Gastón Castro. Desde nuestra posición nos pareció un empujón del zaguero. Esperamos ver el video de esa incidencia para opinar y ahora no nos cabe la menor duda que la falta existió. A lo mejor un descuido no habría cambiado el resultado del partido, pero pudo darle un vuelco al encuentro. Lo habría hecho más emotivo. Se habría justificado al menos el valor de la entrada que pagó ese público por algo mejor como expresión futbolística.

DAÑO INCREIBLE

No sabe Gastón Castro el tremendo daño que vino a hacer a Concepción, con su mal cometido, no hizo otra cosa que ahuyentar al aficionado. No tiene idea el árbitro lo que costó levantar presión en esta plaza. Todos contentos y felices con las asistencias que hasta el último sábado se habían registrado en Collao. Por fin Concepción empezaba a recuperar terreno. A justificar que bien se merece una cuota en primera división. Pero fue tan pobre el espectáculo que presenció ese público el sábado que va a ser muy difícil que la próxima jornada oficial vaya a tener ese marco de aficionados. Todo el andamiaje a nuestro modo de ver, lo derrumbó de un solo golpe el juez de la contienda.

Otra nota que pasamos por alto ayer. Gastón Castro ocupó las dos puertas de acceso a la cancha el sábado en Collao. Saló al final del primer tiempo por la habitual, pero bajo una rechifla. Al término del encuentro lo hizo por el lado contrario, siempre bajo una férrea custodia policial.



Protegido por la fuerza policial debió abandonar Gastón Castro el Estadio Regional de Concepción.

Avalos-Moreno ganaron en la 4ª fecha de Regularidad

Se disputó ayer la cuarta fecha del Campeonato Metropolitano de Automovilismo de Regularidad auspiciado por A.F.P. PLANVIT, TAL, con la participación de 61 coches. La clasificación de los mejores ubicados en las cuatro categorías fue la siguiente: PRIMERA CATEGORIA: 1º Sergio Avalos-Orlando Moreno (Care-Endesa) 7,1 faltas; 2º Carlos Illanes-Pedro Gatica (Care-Endesa), 12,3 faltas. SEGUNDA CATEGORIA: 1º Eduardo Guzmán-René Riveros (Estadio Español) 7,6 faltas; 2º Sergio Cabanero-José Marqués (Bata), 20,6 faltas; 3º Germán Pérez-Manuel Brunetto (U. de Chile) 27,9 faltas. TERCERA CATEGORIA: 1º Carlos y Sonia Haselbauer (Estadio Español) 5,1 faltas; 2º Marcelo Kunzar-Gerardo Urrac (U. de Chile) 6,1 faltas; 3º Carlos Moreno-Kurt Zuhlhaas (Estadio Español) 6,8 faltas y 4º Yager-Julio Gennari (U. de Chile) 8,1 faltas. CUARTA CATEGORIA: 1º Ricardo Santibáñez-Hernán Solís (Care-Endesa), 6 faltas; 2º Álvaro Eder-José M. Yunis (U. de Chile) 4 faltas; 3º Ricardo Caruz-Luis Toro (Estadio Español) 9 faltas; 4º Mario Neira-Santiago Toro (Estadio Español) 10 faltas y 5º Alberto Plaza-Manuel Torres (U. de Chile) 10 faltas. La próxima fecha se correrá el 27 de septiembre entre Santiago y Papudo, organizada por Audax Italiano.

Derrotado chileno Tapia

Comenzó en Bogotá el sudamericano boxerial

BOGOTÁ, 23 Agosto (AP).—Venezuela y Bolivia obtuvieron esta tarde dos victorias en la apertura del Primer Campeonato Sudamericano de Boxeo Aficionado.

Argentina consiguió un éxito también.

El torneo eliminatorio para la Copa Mundo, que se efectuará en Montreal, se cumplió en el Coliseo "El Campín". La competencia proseguirá mañana en la noche en el Coliseo "El Salitre".

Resultados de la fase eliminatoria. La primera pelea en la división minúscula en una decisión discutida el venezolano Jesús Pool le ganó a Donato Cáseres, de Bolivia, 4-1. En el segundo asalto el venezolano cayó a la lona y recibió la cuenta de protección.

En otro duelo correspondiente al peso mosca, Félix Benítez, de Venezuela, se impuso a Francisco Aldaz, de Ecuador. El árbitro suspendió la pelea a la altura de los dos minutos y cuarenta y ocho segundos, de la tercera vuelta.

En la categoría gallo, Oscar Flórez, de Argentina, ganó por decisión de 5-0 contra el chileno José Tapia.

Roberto Choque, del peso ligero, superó al ecuatoriano Anaroldo Nazareno. El árbitro suspendió la pelea a la altura del minuto y cincuenta y nueve segundos, en el segundo asalto, después que Nazareno cayó y no se recuperó.

La FIFA está en contra de Olimpiadas en sitio fijo

BERLIN ORIENTAL, 23 Agosto (DPA).—El presidente de la Federación Internacional de Fútbol Asociado (FIFA), el brasileño Joao Havelange se pronunció hoy en Berlín Oriental en favor de celebrar los Juegos Olímpicos siempre en sitios distintos.

En una conferencia de prensa celebrada en la capital de Alemania Oriental al término de su visita de tres días a ese país, Havelange dijo que la FIFA estaba en contra de la pretendida modalidad de llevar a cabo las Olimpiadas en un sitio fijo.

Por otra parte, Havelange reiteró sus planes de organizar un campeonato del mundo de fútbol para escolares de 14 a 16 años, un campeonato para mujeres y una competencia para fútbol de sala también a nivel mundial.

Al mismo tiempo expresó su convencimiento de que también en el futuro las copas del mundo de la FIFA se jugarán con 24 equipos, señalando que la modalidad que se empleará el próximo año en España con 24 equipos, en vez de 16 como hasta ahora, no conspira contra el nivel general del campeonato.

Como favoritos para ganar la Copa del Mundo de 1982, Havelange señaló entre otros al tricampeón Brasil, Alemania Occidental, Italia, España, Yugoslavia, Checoslovaquia, Inglaterra, Escocia y, en caso de clasificarse también Uruguay, Holanda, Bélgica y Francia, tienen buenas posibilidades de ganar la Copa del 82, señaló Havelange.

Por cábala y porque va más gente al estadio

Arica seguirá jugando de noche tal como lo hizo ante Rangers

El Club de Deportes Arica logró traspasar el bosque de piernas de Rangers y vencer, justiciamente, por un gol a cero. El partido, por la Segunda División del Fútbol Profesional, se jugó en el Estadio Carlos Dittborn, de esta ciudad, reanudándose así las reuniones nocturnas el pasado sábado.

Más de cuatro mil personas ratificaron que la decisión fue acertada y que subsiste el deseo de apoyar al representativo local. Todos pensaban, incluso muchos dirigentes del CDA, que el partido se jugaría en familia. Esto, debido a que el público no ha acompañado al equipo como en años anteriores, pese a que se ha mantenido en los primeros lugares. Además, el equipo venía de ser goleado.

Organiza Atlético Santiago

Lluvia de record en el atletismo de escolares

Exitosamente se cumplió la tercera etapa del 48º Campeonato Inter-Escolar Masculino, que se realizó en el Estadio Nacional y que tradicionalmente organiza el Club "Atlético Santiago".

Participaron aproximadamente 1.300 atletas, pertenecientes a distintos colegios de Santiago y provincias, que presentaron barras con su ya tra-

dicional "rivalidad" con lo cual le dieron a las pruebas mayor atractivo.

CAEN RECORD

Se rompieron varios record y donde tuvieron destacada participación atletas, como el internacional Pablo Squella del Sagrado Corazón Alameda, quien en la etapa anterior batió en más de dos segundos el record escolar de 800 metros planos superior, con un tiempo de 1.52 98" para luego en la final de 300 mts. vallas categoría superior, superar su propio record con un tiempo de 37.89 segundos.

Otro internacional, el viñamarino George Biehl, del Patmos, de la V Región, batió en la segunda etapa en la prueba de 110 mts. vallas categoría superior el record escolar con un tiempo de 14.70 segundos. Luego, en semifinales, volvió a batir la marca para la misma prueba con un tiempo de 14.59 segundos, imponiendo así nuevo record escolar para la prueba.

En la prueba de 100 mts. planos categoría intermedia Mauricio Urquiza, del San Agustín con 11.22 segundos, nuevo record escolar.

Para la "U" la "Copa Francia"

El equipo del Club Deportivo de la Universidad de Chile se adjudicó el torneo atlético "Copa Francia" cuya última etapa se cumplió ayer en la pista del Stade Français.

El conjunto universitario totalizó 351 puntos. A continuación se ubicó Stade Français con 334 unidades y en el tercer lugar quedó el equipo de la U. Católica que acumuló 222 puntos.

Los ganadores de las pruebas efectuadas en la jornada final del torneo fueron los siguientes:

200 metros planos varones: Luis Schneider Stade Français 21 segundos 6 décimas. Salto alto varones: Luis Villar Stade Français 1 metro 95 centímetros. Salto largo damas: Claudia Venavente Stadio Italiano 5 metros 31 centímetros. 200 metros planos damas: Daisy Salas U. de Chile 25.1 segundos. Salto con garrocha: Fernando Hoces Stade Français 4.20 metros. 800 metros planos varones: Luis Sepúlveda U. de Chile 1.58 minutos, 800 metros planos damas: Paulina y 7 décimas.

Lanzamiento martillo: Humberto Cáceres Atlético Santiago 50.24 metros; lanzamiento jabalina varones: Gustavo Wielan Stade Français 61.92 metros; 10.000 metros planos, César Acuña, Club Suplementos 33.38.93.

Posta 4 por 400 varones: Stade Français 3 minutos 31 segundos 1 décima.

Posta 4 por 400 damas: Universidad de Chile 4 minutos 5 segundos 4 centésimas.

Congreso el fin de semana

Exhaustivo trabajo para dirigentes del básquetbol

Nunca en la historia de las actividades directivas del básquetbol chileno, se habían reunido tantos representantes de todo el país en un Congreso en Santiago.

De un total de 70 asociaciones, estuvieron presentes en la residencia de la Federación, en su sala de conferencias, 62 delegados llegados desde los rincones más apartados del país. Arica, Calama, Punta Arenas, Coyhaique, Ancud estuvieron presentes en el acto, que le dio amplio respaldo al titular Sergio Molinari.

REUNION SECRETA

Durante la mañana hubo un alto, intermedio en el cual Molinari habló a "puertas cerradas" con todo el ampliado. Explicó su situación legal y judicial, ocurrida hace más de 18 años. En tono emocionado dio cuenta de llamados anónimos a su casa para insultar a su familia por parte de quienes quieren derribarlo del cargo. Agregó que esta misma actitud la había tenido con el Congreso de Presidentes en el Comité Olímpico, recibiendo el respaldo amplio de las demás federaciones.

ACTA NOTARIAL

El notario público Sergio Carmona Barrases levantó un acta en la cual queda establecido el respaldo unánime de todos los congresales para el dirigente Molinari y el repudio hacia quienes lo impugnan.

ALTO COSTO

120 mil pesos debió gastar sólo en pasajes la Federación para tener a todos los delegados en esta aprobación de los estatutos y reglamentos, hecho que ya se ha producido el año pasado, pero que por reparo de la Contraloría debió repetirse con asistencia de ministros de fe de la DIGEDER y del COCH y ante notario.

A este gasto hay que agregarle el ocasionado por la estada de los dirigentes y de los honorarios del abogado

contratado para los efectos del trámite legal, Raúl Maturana.

REVANCHAS EN EL SUR

Los presidentes de las asociaciones de Valdivia, Antonio Azurmendi y de Temuco, Guillermo Leay, llegaron a un acuerdo, en los pasillos de la Federación, para realizar la gran "revancha" entre los finalistas del último torneo provincias del sur.

El match, que ha provocado gran expectación en la zona sur, se efectuará el próximo jueves 27 en Valdivia. Posteriormente, el equipo de Calle-Calle devolverá la visita en los primeros días de septiembre.

SEDE DEL NACIONAL

Al término de la reunión, Sergio Molinari señaló a ORBE, que la decisión sobre la sede del torneo nacional se entregará la próxima semana. Postulan a ser sede las Asociaciones de Antofagasta, Temuco y Valdivia.

Sobre esta materia, señaló, falta decidir también quién será sede del nacional juvenil, porque hay que combinar ambos certámenes. "Ahora con este respaldo y con el término de las polémicas que nos han tenido preocupados, más que del básquetbol, iniciamos una nueva etapa, llena de realizaciones y cosas efectivas. Se terminó el estar sacando piedras del gimnasio, lanzadas desde las galerías y entramos a ver qué pasa con el básquetbol mismo", agregó.

REUNION CON LAS REGIONES

Luego del almuerzo, el titular se reunió durante toda la tarde, con los diferentes presidentes regionales y de asociación para conocer los problemas que existen en las diferentes regiones. Por lo expresado por dirigentes del norte, el mayor es la falta de escenarios para realizar prácticas y certámenes. Si bien existen, tienen un alto costo de arriendo, que no puede ser solventado por las asociaciones.



Jorge Cabrera, autor de un importante gol para que Arica continúe en los primeros lugares de la tabla.

Santiago de Chile,
Lunes 24 de Agosto de 1981.

Premio Sociedad Hipódromo Chile

Otro clásico a favor de "Pinganilla"

No hubo sorpresas en el clásico Sociedad Hipódromo Chile disputado como prueba central en el Club Hípico de Santiago y PINGANILLA se adjudicó los \$ 300.000 de recom-pensa que había para el vencedor.

El hijo de Balconaje y Pimpolla que adiestra Juan Cavieres para el stud "Liliana" contó con la dirección de Elias Silva para derrotar en cómodo accionar a Tucumán (Sergio Vásquez) que atacó en los últimos 300 metros.

"Rabo y oreja" para Juan Cavieres, como diría un español toda vez que los tres primeros lugares de la tabla fueron para ejemplares presentados por el. No olvidemos que tercero fue Mahuidanche y cuarto Switch, los dos con rivales de este compromiso sobre 2.400 metros a peso de reglamento.

La carrera tuvo un desarrollo mo-

nótono. Pinganilla con Switch estu-vieron levemente al frente del grupo, mientras que muy cerca de ellos ac-tuaba Mahuidanche. Al enfrentar la curva que da ingreso a la recta opues-ta, Switch, ya era el puntero sobre Mahuidanche, Pinganilla y Tucumán.

Nada varió a lo largo de ese trayec-to hasta el poste de los 1.000 metros lugar en que Mahuidanche, comenzó a presionar al puntero y se colocó a medio cuerpo de él. Pinganilla con Tucumán seguían muy cómodos en el fondo, claro que a menos de 3 cuer-pos.

Al ingresar a tierra derecha, Switch se entregó rápidamente ante Mahuidanche pero ya tenían encima a Pinganilla que aún no hacía correr en los 500 metros. Definitivamente se quedó el hijo de Sharp-Eyed-Quillo y

Mahuidanche enfrentó dura lucha con el mulato nieto de Cencero, el que lo dominó a 200 metros del disco, lugar en el que apareció, con muchos bríos, Tucumán para postergar al hijo de Marcus al tercer puesto.

Cuando cruzaron la meta, un cuer-po y un cuarto separó a Pinganilla de Tucumán ambos hijos de Balconaje y provenientes del Haras Matancilla.

Dos minutos con 29 segundos, fue la marca para el recorrido por una pista normal pero con palizada a más de 17 metros en la curva y tierra de-recta.

Mahuidanche quedó, como ya se ha dicho, en el tercer lugar a medio cuerpo y Switch, con Gustavo Barre-ra, pagaron tributo a su osadía de correr en la delantera llegando último a 8 cuerpos.



TODO YA ESTA DEFINIDO y Pinganilla se adjudica los 2.400 metros del Clásico Sociedad Hipódromo Chile en el Club Hípico. Elias Silva condujo al hijo de Balconaje que adiestra Juan Cavieres para el stud "Liliana". Tucumán (a la derecha) y Mahuidanche, igualmente preparados por Cavieres, fueron sus escoltas. Cuarto y último, Switch.



EMETERIO GUZMAN, ex-perto en sacar de perdedores a productos de 2 y 3 años, se anotó buena doblona con Naicura (Tantoul) y Malsa (Pufayo) en la tercera y décimotercera competencias de matices. Gustavo Lizama, igualmente logró doblona con Ya Se (debutante hija de Seduttore) y Michelob.

"Silencio" a la Polla de Potrillos

El segundo triunfo de su campaña que comprende sólo 5 actuaciones, alcan-zó el potrillo de 3 años SILENCIO, hijo de Saint Ange II y Escam-pada, hermano materno de la gana-dora clásica Escopeta.

Con Juan Berrios, el nieto de Propo-sal que adiestra Antonio Bullezo Mele, venció por un cuerpo y cuarto a Sólo Mio, Otoñal, Puro Amor y Snow Car, en condicional para gana-dores sobre 1.300 metros y el buen re-gistro de 1.17 con finales de 11 se-gundos y cuatro quintos.

SILENCIO abonó 24 pesos a gana-dor y liquidó la apuesta Cinco y Seis que ahora tiene un pozo de 5 MILL-ONES DE PESOS.

Luego de esta victoria, sus respon-sables anunciaron la participación del colorado en la Polla de Potrillos, por-que su campaña permite abrigar muchas esperanzas. En efecto, Silen-cio es ganador de 2 carreras, dos se-gundos y un tercero en las 5 ac-

tuaciones mencionadas. Procede del haras Curiche y es propiedad del stud "Norma".

OTOÑAL

El buen tercer lugar alcanzado por Otoñal, hijo de Tussock en la condi-cional que comentamos, permite su actuación en la Polla de Potrillos. Así lo dio a conocer su entrenador Delfin Bernal, quien agregó que Elias Silva ya le entregó el compromiso corres-pondiente para ese evento.

Otoñal ha disputado tres carreras y es ganador con un tercero y un cuarto lugares.

FRACTURADO ESCOBAR

Con fractura en la tibia de su pier-na izquierda resultó el jinete Oscar Escobar que conducía al caballo Ve-nezolano en la primera carrera del Club Hípico. Antes, al darse la largada, se fue de punta la yegua Mar-quesina y dio por tierra con su jinete

Pedro Vega, quien resultó con disyun-ción clavicular.

Ambas rodadas, según propias declaraciones de los afectados, fueron casuales. El acta de comisarios, aún dejando abierta la investigación, se-ñala que "Oscar Escobar dio cuenta que su conducido resbaló y cayó a la altura de los 1.300 metros, esto es, ingresando a la variante".

VIAJO SERGIO VASQUEZ

Anoche viajó a Estados Unidos el ji-nete Sergio Vázquez, quien lleva la grandiosa misión de conducir a Pre-mio Nobel en el Clásico Mundial Arlington Million. Igualmente, viajó el criador Víctor Hirmas.

Antes de dejar el Club Hípico, Vá-squez declaró que iba muy concienti-zado de lo que tenía que realizar con el hijo de Balconaje y que el público chileno debe confiar en lo que ambos sean capaces de mostrar.

Siete ganadores en el Pollón de Oro

Siete tarjetas resultaron ganadoras del Pollón de Oro que se jugó en el Club Hípico. Cada una de ellas, que totalizaron solamente 11 puntos, cobrarán \$ 72.570. Otras 31 alcanzaron 10 puntos y cobran \$ 7.800 cada una.

Las ganadoras son las números 648.923 (Central), 681.078 (Central), 661.090 (Blanqueado), 767.113 (York), 151.782 (Cerro Navia),

827.713 (Gran Avenida) y 831.021 (San Bernardo 2).

Esta vez se jugaron 38.161 tarjetas con premio de \$ 1.076.636 al ganador con 13 puntos. Comid no hubo acierto pleno, el pozo para el domingo subió a \$ 568.628.

Veintinueve (29) cartillas con termi-nación 161 cobraron \$ 40.800 y el po-zo para la Terna y Tarjeta de la Suer-te de fin de mes, llega a \$ 221.873.

GRUPOS		
1	2	3
1a	2a	3a
4a	5a	6a
7a	8a	9a
10a	11a	12a
13a	14a	15a
16a	17a	18a
19a	20a	21a
22a	23a	24a
25a	26a	27a
28a	29a	30a
31a	32a	33a
34a	35a	36a
37a	38a	39a
40a	41a	42a
43a	44a	45a
46a	47a	48a
49a	50a	51a
52a	53a	54a
55a	56a	57a
58a	59a	60a
61a	62a	63a
64a	65a	66a
67a	68a	69a
70a	71a	72a
73a	74a	75a
76a	77a	78a
79a	80a	81a
82a	83a	84a
85a	86a	87a
88a	89a	90a
91a	92a	93a
94a	95a	96a
97a	98a	99a
100a		

Resultados del Club Hípico

1ª Carrera. — 1.400 metros. Índice 20 al 10.		
1º (9) CORCEGA 51 kilos, por Balconaje y Cuprama, del Stud "Robert's", jinete Juan Romero	2.185	4.40
2º (2) Faro 57 E. Silva	1.310	7.20
3º (11) Saga 50 P. Plaza	292	32.70
4º (10) Colebrón 50 P. Castillo	2.409	4.00
5º (3) Bronzino 58 C. Leighton	583	16.30
6º (1) Lanzadora 48 J. Díaz	1.442	6.60
7º (12) Abufón 48 J. Díaz	696	14.30
8º (5) Mariman 53 S. Vázquez	1.229	7.80
9º (8) Senda Amarilla 52 D. Salinas	611	15.60
10º (6) Tímida 53 M. Olguin	215	44.40
11º (4) Marquesina 56 P. Vega	637	15.00
12º (7) Venezolano 54 O. Escobar	2.102	4.50
Total boletos jugados 13.643		
Ganada por 3, el 3º a 1, el 4º a pzo, el 5º a pzo, y el 6º a cbza. Tpo. 1:23 3/5. Prep. Juan Silva. Corrieron todos. Div. \$ 4.40, 2.30, 2.80, 5.80. Primera válida apuesta TRIPLE N° 1, el (9) CORCEGA, con 2.185 vales. Valor nominal \$ 440. Criador: Haras "MATANCILLA".		
2ª Carrera. — 1.100 metros. Condicional. Potrancas de 3 años no ganadoras.		
1º (15) YASE 53 kilos, por Seduttore y Yova del Stud "La Cabaña", jinete Gustavo Lizama	477	11.90
2º (1) Balcada 53 L. Cornejo	1.314	4.30
3º (3) Cristianita 53 E. Guzmán	189	30.10
4º (11) Pobladora 53 J. Berrios	256	22.30
5º (2) Calada 53 V. Barrera	176	32.40
6º (8) Inigualable 53 L. Muñoz	1.187	4.80
7º (16) Zagreb 49 J. Caro	66	86.30
8º (10) Monjequilla 49 J. Muñoz	37	154.00
9º (9) Librada 49 L. Menghini	224	25.40
10º (7) Fibrosa 53 C. Leighton	3.049	1.90
11º (6) Espoleada 53 L. Toro	52	109.60
12º (5) Espadilla 53 S. Vázquez	960	5.90
Ganada por 1 1/4 el 3º a 2 1/4 el 4º a 3/4 el 5º a 1/2 cpo, y el 6º a 1 1/4. Tpo. 1:06. Prep. Juan Silva. Corrieron todos. Div. \$ 11.90, 2.60, 1.70, 4.70. Segunda válida apuesta TRIPLE N° 1, el (15) YASE, con 77 vales. Valor nominal \$ 5.776. Criador: Haras "LA CAPITAL".		
3ª Carrera. 1.100 mts. Condicional Potrancas de 3 años no gana-doras.		
1º (8) NAICURA 53 por Tantoul y Cuentas Bravas del Stud "Dadino", jinete Emeterio Guzmán	701	9.70
2º (7) Lala Rey 51 M. Alvarez	1.983	3.40
3º (4) Falceta 53 M. Olguin	1.342	5.10
4º (13) Turbida 53 S. Vázquez	2.993	2.30
5º (1) Antera 51 P. Plaza	603	11.30
6º (9) Quera 53 L. Cornejo	170	40.20
7º (11) Ricardanza 49 J. Caro	288	23.70
8º (2) Boina 53 J. Romero	193	35.40
9º (14) Volá 53 P. Castillo	34	210.00
10º (6) Impresora 53 J. Duarte	902	7.60
11º (12) Tuna 53 J. Espinoza	89	76.80
12º (5) Fierze 53 E. Suárez	208	32.80
13º (10) Bena Diosa 51 W. López	168	40.70
14º (7) Bena Diosa 51 W. López	88	77.60
Ganada por 1 cpo, el 3º a 2 cpos, el 4º a 3/4 cpos, el 5º a 1/2 cpo, y el 6º a cbza. Tpo. 1:06 2/5. Prep. Alvaro Bregue. Corrieron to-dos. Div. \$ 9.70, 2.20, 1.40, 1.80. Tercera válida apuesta Triple N° 1, el (8) NAICURA con 12 vales. Div. \$ 7.760 cpi. Criador Ha-ras "Dadino".		
4ª Carrera. 2.400 mts. Clásico "Sociedad Hipódromo Chile" Peso de Reglamento.		
1º (2) PINGANILLA 61 por Balconaje y Pimpolla del Stud "Liliana", jinete Elias Silva	1.285	2.10
2º (4) Tucumán 58 S. Vázquez	887	3.00
3º (3) Switch 58 G. Barrera	369	7.20
Ganada por 1 1/4 cpos, el 3º a 1/2 cpo, el 4º a 8 cpos. Tpo. 2:29. Prep. Juan Cavieres A. Corrieron todos. Div. \$ 2.10 Dupla N° 6. Div. \$ 6.10 Criador Haras "Matancilla".		
5ª Carrera. 1.500 mts. Condicional Potrancas de 3 años No gana-doras.		
1º (6) PEGAJOSA 53 por Kamen y Escogida del Stud "Santa Olga", jinete Luis Cifuentes	1.913	11.50
2º (1) Cebollita 53 P. Castillo	4.851	4.50
3º (11) Pas de Escalas 51 M. Alvarez	1.483	13.90
4º (3) Coverlinda 49 J. Muñoz	1.833	12.00
5º (15) Stephanie 53 G. Lizama	8.748	2.50
6º (14) Rimada 53 E. Guzmán	2.220	9.30
7º (9) Mi Gala 53 E. Silva	3.026	7.30
8º (2) Villera 53 L. Cornejo	171	128.80
9º (7) Herpalice 53 J. Duarte	481	45.80
10º (4) Fecunda 51 M. Cabroler	539	40.90
11º (10) Michuchita Bueba 53 J. Berrios	411	53.60
12º (8) Mariola 53 J. Díaz	54	408.00
13º (12) Patriótica 51 W. López	54	408.00
14º (5) Guitarra Criolla 53 J. Romero	Corral	Pegajosa
Ganada por 1 cpo, el 3º a pzo, el 4º a 1/2 cpo, el 5º a 2 1/4 cpos, y el 6º a 2 cpos. Tpo. 1:31 1/5. Prep. Oscar González Corrieron todos. Div. \$ 11.50, 3.00, 2.00, 1.70. Primera válida apuesta "5 y 6", el (6) Pegajosa, en corral con (5) Guitarra Criolla con 1.913 vales. Valor nominal \$ 1.150 Criador Haras "Santa Ol-ga".		
6ª Carrera. - 1.000 Metros. Índice: 41 al 28.		
1º (4) ARTAL 55, por Aslam y Jinete Orlando López	2335	4.50
2º (2) Shabanu 58 C. Leighton	983	10.70
3º (10) Pronunciada 48 P. Castillo	2784	3.80
4º (1) Mozo Guapo 60 V. Barrera	1578	6.70
5º (5) Barbarica 55 G. Lizama	3400	3.10
6º (9) Rodaja 49 J. Díaz	1509	6.70
7º (3) Taio 55 L. Cornejo	515	20.40
8º (7) American Junior 54 G. Sandoval	1072	9.80
9º (6) Don Moise 52 J. Caro	328	32.10
10º (8) Jangalero 51 J. Berrios	473	22.20
Total: 15.037.		
Ganada por cbza el 3º a 3-4, el 4º a pzo, el 5º a 1-1-4, y el 6º a 1-1-4. Tpo. 0:58 3-5. Prep. Gabriel Avila. Corrieron todos. Div. \$ 4.50, \$ 2.70 y \$ 4.40. Criador: Haras "Santa Amalia".		
7ª Carrera. - 1.100 Metros Condicional. Potrancas de 3 años no gana-doras.		
1º (8) KINNY, por Concern y Zinny, del Stud "Muleva", jinete Mario Alvarez	417	22.10
2º (13) Polirra 49 José Alarcón	193	47.70
3º (7) Impresionada 53 L. Cornejo	3840	2.40
4º (15) Serrena 49 L. Menghini	146	63.10
5º (16) Teruca 53 L. Cifuentes	378	24.40
6º (11) Meterra 51 P. Plaza	55	167.50
7º (12) Naciente 51 O. Jara	228	40.40
8º (6) Filadora 53 J. Díaz	443	20.80
9º (2) Bobita 53 E. Silva	2253	4.10
10º (17) Zapallera 51 N. Vargas	64	144.00
11º (3) ciudad Real 53 G. Lizama	576	16.00
12º (10) Mensa 53 C. Leighton	2244	4.10
13º (14) Santa Toñita 51 W. López	175	52.60
14º (4) Descarada 53 L. Muñoz	1791	5.10
15º (1) Afanosa 49 J. Caro	170	54.20

16º (5) Fair 49 J. Turrieta	167	55.20
17º (9) Lady West 53 J. Romero	23	400.60
Total: 13.163.		
Ganada por 2-3-4, el 3º a 1-1-2, el 4º a 1-3-4, el 5º a pzo y el 6º a 3-4. Tpo. 1:06. Enrique Leiva. Corrieron todos. Div. \$ 22.10, \$ 3.60, \$ 6.70 y \$ 1.60. Segunda válida apuesta "5 y 6", el (8) Kinny, con 41 vales. Valor nominal \$ 38.704. Valor del Resca-te \$ 34.830. Criador: Haras "San Nicolas".		
8ª Carrera. 1.300 metros CONDICIONAL Potrillos de 3 años Gana-dores.		
1º (13) SILENCIO 51, por Saint Ange II y Escampada del stud "Norma", jinete Juan Berrios	650	24.00
2º (15) Sólo Mio 51 S. Vera	3219	4.70
3º (7) Otoñal 51 E. Silva	3116	5.00
4º (10) Puro Amor 51 G. Sandoval	1948	8.00
5º (14) Snow Car 51 P. Castillo	2026	7.70
6º (3) Caminero 53 L. Muñoz	474	33.00
7º (9) Nemours 51 L. Cornejo	1407	11.10
8º (5) Jesuita 51 J. Díaz	1289	12.00
9º (6) Kurdistán 51 J. Fco. González	Corral	Con Otoñal
10º (2) Artificio 52 G. Lizama	413	37.80
11º (4) Fortel 52 S. Vázquez	4837	3.20
12º (8) Recaredo 51 L. Toro	Corral	Con Otoñal
13º (12) Sico 51 L. Cifuentes	238	65.70
14º (1) Alcalde 51 P. Plaza	776	20.10
15º (11) Requemuso 51 E. Suárez	193	81.00
Total boletos: 22.324		
Ganada por 1 1/4, el 3º a cbza, el 4º a 1-1-4, el 5º a 3-4 y el 6º a 1 1/2. Tpo. 1:17. Prep. Antonio Bullezo N. Corrieron todos. Div. \$ 24.00, 4.30, 2.40 y 3.00. Tercera válida apuesta "5 y 6", el (13) Silencio no tenía vales, los 32 vales en juego cobrán Div. \$ 18.960 en Pozo: Proxima reunión \$ 5.000.000 Trifecta "A" exacta 1 bo-leta Div. \$ 61.840. Inexacta 2 boletas, Div. \$ 13.250 cru Criador Haras "Curiche".		
9ª Carrera. 1.000 metros CONDICIONAL Machos y hembras de 4 años no ganadores.		
1º (2) CONEJO 56, por Clinias y Ayuda del Sr. Alfonso Jara J., jinete Claudio Leighton	5224	2.80
2º (4) Chamo 54 D. Salinas	1435	10.30
3º (6) Devans 56 V. Barrera	1515	9.70
4º (1) Bring Them All 56 E. Guzmán	1344	11.00
5º (14) Capitula 53 L. Muñoz	4345	3.40
6º (10) Continúa 49 Eric Cisternas	498	26.60
7º (16) Pepy 51 M. Alvarez	1783	8.30
8º (11) Socitelo 56 J. Tobar	Descartado	
9º (15) Gira 51 A. Pérez	771	19.10
10º (7) Estirón 52 J. Caro	1726	8.50
11º (12) Tabare 52 J. Turrieta	115	128.10
12º (3) Fuentecar 54 P. Plaza	Corral	Con Conejo
13º (18) Tira Paloma 51 P. Muñoz	139	106.00
14º (8) Sada 49 J. Muñoz	Corral	Con Estirón
15º (13) Alira 53 J. Espinoza	277	53.20
16º (5) Chene Chene 54 M. Cabroler	1667	8.80
17º (17) Savaia 51 O. Jara	209	70.50
Total boletos: 21.048		
Ganada por 3/4, el 3º a pzo el 4º a pzo el 5º a 1 1/2 y el 6º a 3/4. Tpo. 59 2/5. Prep. Roberto Jacue-No corrió (9) Pumalin Div. \$ 2.80, 1.80, 3.70 y 3.10. Nota: Esta carrera fue ganada por el (4) Chamo, que fue distanciado al 2º lugar por la Junta de Co-misarios. Criador Haras "Los Lagos".		
10ª Carrera. - 1.000 Metros. Índice: 10 al 2.		
1º (4) ENTREVERADA 54, o El Tirón y Sugar, del Sr. Carlos Rivas C., jinete Antonio Vergara	1714	10.90
2º (11) Santita 52 O. Jara	1021	18.40
3º (3) Blonda 54 L. Cifuentes	1202	15.60
4º (5) Tortillero 54 M. Olguin	5202	3.50
5º (17) Bionico 48 J. Díaz	2605	7.20
6º (12) Don Mino 51 L. Cornejo	1136	16.50
7º (13) Pepe Caricia 51 M. Alvarez	1995	9.40
8º (2) Pistilo 55 J. Berrios	1686	11.10
9º (15) Krinea 50 M. Cabroler	633	29.60
10º (9) Katee Caren 52 E. Suárez	1904	9.60
11º (8) Nitche 53 J. Duarte	2328	8.10
12º (16) Fraccionado 49 L. Toro	1755	10.70
13º (10) Remilgo 52 G. Lizama	2071	9.10

14 ^o (14) Canopus 50 Jge. Caro	291	64.50
15 ^o (6) Danky 53 L. Muñoz	1172	16.00
Total: 26.806.		
Ganada por 1, el 3 ^o a 1-2 cpo el 4 ^o a v.p. el 5 ^o a 3-4 y el 6 ^o a cbza. Tiempo: 0.59 2/5. Prep. Alfonso Rivas H. No corrieron: (1) Esplin y (7) La Montura. Div. \$ 10.90; \$ 4.40; \$ 4.90 y \$ 7.90. Criador: Haras "Renaico".		
11 ^a Carrera. - 1.000 Metros. Indices: 15 al 8.		
1 ^o (8) MICHELOB 52, por Moloy y Guadina, del Stud "Luis Giovanna".		
	Bol	Pag
Jinete Gustavo Lizama	3797	5,10
2 ^o (3) Controlada 54 L. Toro	2307	8,50
3 ^o (15) Danton 49 P. Muñoz	867	22,50
4 ^o (9) Fotiques 52 M. Cabrollier	7772	7,00
5 ^o (1) Moira 54 J. Berrios	1808	10,80
6 ^o (12) Cocuyo 51 M. Alvarez	3022	6,50
7 ^o (2) Sancelmada 52 J. Espinoza	77	253,70
8 ^o (13) Quebrada 50 J. Diaz	4763	4,10
9 ^o (3) Relativa 54 L. Cornejo	2419	8,10
10 ^o (7) Eslogan 49 W. López	1258	15,50
11 ^o (16) Mia Claudia 49 E. Suárez	1442	13,50
12 ^o (4) Quechereguas 50 P. Castillo	2205	8,90
13 ^o (6) Bafu 53 N. Vargas	Corral Eslogan	
14 ^o (11) Vivaracha 51 J. Muñoz	538	36,30
15 ^o (8) Cumbala 54 J. Duarte	Descartada	
16 ^o (4) Que Sed 54 E. Silva	632	30,90
17 ^o (2) Dafne 53 Jge. Caro	Corral Moira	
Total: 27.907.		
Ganada por 1-12, el 3 ^o a 1-2 cpo, el 4 ^o a 1-2 cpo y el 5 ^o a 3-4 y el 6 ^o a nar. Tiempo: 059 3/5 - Prep. Luis Santos. No corrió: - Telephone Girl. Div. \$ 10.50; \$ 3.30; \$ 3.10 y \$ 4.80. - Primera válida apuesta Triple N ^o 2, el (8) Micheloh, con 3.797 votos. Valor nominal \$510. Criador: Haras "La Isla".		
12 ^a CARRERA. - 1.400 Metros. Indices: 33 al 22.		
1 ^o (8) RUPESTRE 52, por Rusky y Diosa Griega, del Stud "Manungu".		
	Bol	Pag
Jinete Pablo Castillo	2.339	5,00
2 ^o (1) Pantagniel 59 J. Berrios	1.944	6,00
3 ^o (12) Zero 49 E. Suárez	1.860	6,30
4 ^o (9) Tinglado 51 J. Romero	1.032	11,30
5 ^o (10) Toquito 50 L. Cifuentes	2.796	4,20
6 ^o (2) Encarte 58 E. Guzmán	857	13,60
7 ^o (3) Expedito 57 L. Muñoz	1.281	9,10
8 ^o (6) Moeztuzima 55 C. Leighton	3.228	3,60
9 ^o (4) Maneador 55 V. Barrera	1.144	10,20
10 ^o (7) Rumano 52 G. Sandoval	202	57,80
Total 16.688		
Ganada por cbza. el 3 ^o a 1 1/2, el 4 ^o a 1, el 5 ^o a 1/2 cpo, y el 6 ^o a 1-12. Tiempo: 1.23 3/5 Prep. Pedro melero. No corrieron: (5) HILL TONG y (11) BUQUE. - Div. \$ 5.00; \$ 2.80 y \$ 2,40. Segunda válida apuesta TRIPLE N ^o 2, el (8) RUPESTRE, con 294 votos. Valor nominal \$ 2.527. Criador: Haras "Eozkadi".		
13 ^a CARRERA. - 1.000 Metros. Indices: 23 al 15.		
1 ^o (3) MALSA 56, por Pufave y Malpensa, del Stud "King".		
	Bol	Pag
Jinete Emeterio Guzmán	4.501	3,70
2 ^o (5) Tribilin 61 V. Barrera	3141	5,30
3 ^o (8) Irin 52 P. Castillo	4127	4,00
4 ^o (6) Tentador 53 M. Olguin	948	17,50
5 ^o (12) Sabroso 50 Jge. Caro	49	42,90
6 ^o (13) Fulgurante 49 W. López	520	31,80
7 ^o (1) Bogatan 55 Fco. González	790	21,00
8 ^o (11) Crucera 50 M. Cabrollier	2751	21,00
9 ^o (9) Viñita Azul 52 G. Lizama	2803	5,70
10 ^o (2) Turbulento 49 P. Muñoz	Descartado	
11 ^o (4) Kelafó 55 L. Cifuentes	481	34,40
12 ^o (7) Atlantic Wind 52 J. Berrios	2273	7,30
13 ^o (10) Foscarito 51 J. Alarcón	162	102,20
14 ^o (14) Cinelas 48 E. Suárez	680	24,30
Total: 23.653.		
Ganada por 1, el 3 ^o a 1-1-4, el 4 ^o a 1-2 cbza el 5 ^o a 1-3-4, y el 6 ^o a 1-12. Tiempo: 0.50. Prep. Luis Alvarez. No corrió: (2) Swenago. Div. \$ 3.70, \$ 1.60 y \$ 1.70. Tercera válida apuesta TRIPLE N ^o 2 A 1 ^o lugar: (3) Maisa, con 72 votos. DIV. \$ 8.510. - A 2 ^o lugar: (5) Tribilin con 32 votos Div. \$ 4.700 c-u Tríferta "B". Exacta 22 boetas Div. \$ 4.200 c-u Inexacta 89 boetas div \$ 450 c-u Criador: Haras "Santa Amalia".		

Jorge Vélez Avalos

Convicción de responder al desafío

Pocas fueron las manos que le ayudaron a iniciar la nueva ruta de Jorge Vélez en la hípica. Más bien, resultaron barreras que le impidieron caminar con paso firme los difíciles comienzos. Pero pese a todo había algo muy sólido en su interior que advirtió los escollos y se propuso a demostrar que su licencia no era obra de la casualidad sino del conocimiento en la materia.

Desde muy pequeño, Vélez se forjó un temperamento de lucha sin igual que lo fue autodefiniendo como un individuo hecho para los grandes desafíos. Por ello y mucho más, su última

Luego de su muerte la familia se disolvió y la casa en que vivíamos fue rematada. Yo me fui a vivir donde una abuela y de allí empecé a ingeniármelas para sacar provecho de algunas de mis habilidades que aún estaban sin explotar. Quise desarrollar mi imaginación y moldear mi temperamento. Un día, a los quince años de edad, instalé una fábrica de cartuchos para pastillas que tuvo resonancia en el mercado. Qué feliz estaba al haberme ganado los primeros pesos y comprarme lo que quisiera e incluso darme el gusto de invitar a los amigos

fueron más frecuentes con una corte numerosa de amigos. Fui seleccionado chileno de cuartas especiales, categoría donde se juega de 18 a 22 años. Jugué en esa serie porque un dirigente, aprovechando mi físico, me hizo actuar con un carnet arreglado. Fui contratado por el Audax Italiano, pero a la larga se tenía que descubrir el fraude de mi pase. Gracias a mis antecedentes intachables, el contrato no me fue caducado, sino que me esperaron por dos años (castigo) para reintegrarme a sus filas, ya que no era mía la culpa de la falsificación. Cuando pasó el tiempo, Daniel Chirinos ocu-

te de Chirinos, hecho que produjo el quiebre. Me castigaron a perpetuidad, pero mis principios no claudicaron jamás...

Estaba herido pero con la conciencia limpia. Seguí en el deporte y realicé cursos de entrenador y de árbitro profesional, que con orgullo puedo decir recibí las mejores calificaciones, viniendo después de mi Domingo Massaro y Jaime Amor...

EMPLEADO BANCARIO

Vélez sabía que el fútbol era algo efímero y por ello que antes de su alejamiento de las canchas como jugador ya trabajaba en una entidad bancaria.

"Creo que sin dejar de lado el deporte tuve grandes satisfacciones dentro de la empresa, ya que entrené al equipo con el cual fuimos campeones. Además logramos similar realización con las divisiones inferiores del Audax, de cuyas series salieron varios valores para el primer equipo, tales como "Chocolito" Ramírez, Renca Vargas, Lespinace, Vial, Ramírez y otros. Con el equipo de revelaciones sucedió otro tanto porque, convencido en aquellos años al campeón chileno de los 100 metros planos, Teodoro Blaske para que se dedicara al fútbol, manifestándole que con sólo su velocidad llegaría muy lejos... Y así aconteció porque fue el goleador de Deportes Temuco.

Mi dedicación al deporte fue al margen de mi carrera bancaria en la que logré el máximo escalafón de Gerente, con lo cual jubilé con una renta que me permitió tranquilidad."

UN ANGEL PERMANENTE

En todas las actividades que ha



DICHOSO.- Junto a los caballos Vélez es un ser realizado completamente. Vibra con la profesión y se entrega de lleno.

□ Su creencia de salir adelante en su nueva profesión fue mayor que las barreras encontradas en el camino. El tiempo ha dado la razón a este estuista propietario que logró su patente de preparador con el más alto rendimiento

etapa representó un mero hecho trivial del cual estaba acostumbrado ya que sabía las reacciones de sus semejantes.

Hoy ese cúmulo de experiencia en la vida está dejando en manifiesto que puede rendir más de lo que sus detractores pensaron de él. Todos sus pupilos, que son pocos, han estado cruzando la meta, avalando que su preparador cuenta con la eficiencia necesaria para desempeñarse en la profesión.

Tranquilo y esperanzado que la fortuna le seguirá sonriendo, Jorge Vélez trabaja con la alegría de sentirse plenamente realizado en su nueva labor. Los comentarios han quedado atrás y varios ya le han reconocido que su política está dando óptimos dividendos. El, por su parte, sabía que tarde o temprano la verdad saldría a flote o lentamente todo iría variando en su favor... En el hermoso corral que está situado frente al Hipódromo Chile, Vélez habla de lo que ha significado para él su presencia en el turf como preparador. Locuaz, punzante, inteligente y divertido en su relato, nuestro entrevistado se traslada en la máquina del tiempo y, en un diálogo de interés, se refiere a su vida.

BUSCANDO SU PROPIO DESTINO

Sus ancestros provienen de la alta sociedad de San Felipe, donde alcanzó a disfrutar muy poco de las granjerías de niño. A los 10 meses de haber nacido ya había perdido a su padre y antes de los diez años de edad, a su adorada madre. La vida no le sonrió, porque desde muy pequeño se las tuvo que batir con la vida palmo a palmo para subsistir.

"Mi madre, Emma Avalos Marti-Traslaviña, pese a estar emparentada con el ex presidente de la República, Germán Riesco, no quiso aceptar ningún tipo de ayuda y afrontó ella sola el tremendo peso que significaba levantar a una familia de siete hijos. Una mujer realmente admirable. Bella y muy pretendida por muchos cuando enviudó, jamás quiso un padrastro en la casa..."

a las mejores pastelerías de la capital...

EL FUTBOLISTA

A los catorce años de edad Vélez había tomado por primera vez una pelota de fútbol. La pasión fue tan grande que otra de sus facetas no fomentada salió a flote para transformarse en un eximio jugador.

"A los quince años estaba en la primera división ganando una plata que nunca antes había soñado. Por supuesto que las visitas a las pastelerías

paba mi puesto y como era uno de los buenos arqueros del momento, me cedieron a préstamo a Wanderers. Después reforcé a la "U" en una gira por Argentina, Brasil y Uruguay, para posteriormente volver a la tienda de los "tanos", pero Palestino se había interesado en mí, situación que la entidad verde impidió, porque me tasó en un alto precio que imposibilitó al club tricolor mi compra. Yo di mi ultimátum que si no me cedían, no jugaba nunca más como profesional... Y lo hice, ya que ellos vendieron al tercer arquero, dejándome de suplente



PRECISO.- Las indicaciones son el resultado de un largo análisis acerca de las posibilidades de triunfo del animal. El cumplimiento de ellas conlleva indudablemente al mejor desempeño del caballo.

cumplido nuestro entrevistado, siempre ha tenido la imagen de la mujer que más ha querido en la vida, su madre. "Ella ha sido en todo momento mi ángel de la guarda, a quien me he encomendado en los instantes de dificultades, porque creo en ella y en un ser supremo. Desde arriba me vigila todas mis acciones. Mi mente en ese aspecto está tranquila porque mi política en la vida siempre ha sido dar cuanto pueda, sin esperar recibir nada, ya que sin esperar, el ser supremo recompensa nuestras actitudes... Quienes me conocen de cerca saben que lo podrán confirmar plenamente."

Mi capital principal es creer en mí y ver que todas mis ideas y proyectos se realicen sin contratiempos, sabiendo que el éxito o el fracaso en gran medida depende de uno y de la suerte que le entreguen los seres superiores. De este último soy un agradecido de la vida con mayúscula."

LA PASION DE LA HIPICA

Vélez quiso ingresar al turf como una necesidad de relajamiento. Un día se propuso ir a comprar un caballo, pero sin la asesoría de ninguna persona: "No había visto en mi vida un caballo de carrera, ni menos conocía por foto el hipódromo. Aunque fuera una locura quise elegir yo mismo a los subastados y vaya que tuve suerte, porque hasta el día de hoy sigo haciendo lo mismo con excelentes resultados."

Terruño y Sprit fueron los que comenzaron a darme satisfacciones enseguida. El primero ganó 17 carreras con el nombre de "Marcos D" y el segundo cruzó en ocho ocasiones el disco de la victoria. A la fecha puedo señalar con pleno orgullo a mis regatones que han sido vendidos al extranjero: Stravina (USA), Amaro (Panamá), Nayahué (Ecuador), Directivo (México), Jorvel (México), Las Nieves (Panamá) y Samos (USA)...

¿CUAL COLORES?

Una de las anécdotas que Vélez re-

cuerda con mayor cariño fue aquella que se produjo cuando le señalaron que los jinetes tenían que correr con chaquetillas y que ellas eran propiedad de los propietarios.

"Pensé en muchos colores, pero todos estaban ocupados por otros studs, así que bajé a pensar un momento cuando me encontré con una revista de Disneylandia en cuya portada salía el Pato Donald... Vi su camisa de marinero y subí de inmediato señalando que tal cual la usaba el personaje infantil, serían mis nuevos colores..."

En la primera ocasión que estaba en el Hipódromo Chile no encontré nada mejor que sentarme en las galerías, cuando de repente se me acercaron varias personas que me ubicaban por mi trayectoria de futbolista, señalándome cuáles eran mis gustos en las carreras. Tamaña sorpresa recibí cuando les consulté para qué lado corrían los caballos y dónde estaba la llegada... Igual que en las tiras de "Condorito" se escuchó un "plop" en todo el recinto."

Y así en medio de las divertidas peripecias por las que tuvo que pasar durante sus comienzos, Jorge Vélez ha bocetado sólo parte de su vida porque para resumirla entera se requeriría de páginas de diarios completas.

El llamado de un empleado de la cuadrilla irrumpe el diálogo lo que hace que el preparador vaya a ver lo que sucede con algunos de sus pensionistas. Son todos potrillos que estarán en las pistas a comienzos del 82. En ellos guarda la mayor esperanza del mundo porque cree que darán resultados muy óptimos. El trabajo ha sido preparado con mucha calma y los frutos demorarán un tiempo para que broten, pero eso es lo de menos cuando se tiene la plena certeza que tales pensionistas de excelente pedigree permitirán a Vélez lucir sus colores y el de sus propietarios en ambos centros de la capital y si es posible en la Ciudad Jardín... La convicción es elocuente y el desafío ya no es tal porque Jorge Vélez ha demostrado que puede desempeñar esas labores como los más eficientes profesionales.

Resultados del Sporting Club

1ª CARRERA. — 1.400 Mts. Índice: 4 al 1 1º (8) PLUTO 54 kilos por Farbury y Prestancia del Sr. Humberto Garretón S. Jinete: Omar Silva 2º (3) Difundido 55 M. Aranda 3º (11) Coloma 52 M. Pardo 4º (6) Pardo's 52 M. Durán 5º (12) Chiquito 52 M. Durán 6º (5) Monito 55 G. Pardo 7º (13) Imilada 52 F. Carvajal 8º (9) Cancellor 53 V. Vázquez 9º (4) Mimosa 55 L. Valencia 10º (2) Pokara 52 A. Muñoz 11º (14) Tehura 52 P. Durán 12º (10) Bilanconi 52 M. Fuentes 13º (7) Remembar 55 F. López Total boletos: 10.951 Ganada por pescuezo, el 3º a 3 1/4 cuerpos y el 4º a 2 cuerpos. Tpo: 1.26, 3/5. Preparador: Humberto Garretón No corrió (1) Abschullah DIV: \$ 10,20 \$ 3,80 y 2,90.	4ª Carrera 1.400 mts. Índice 35 al 17 1º (3) YAPOK 50 por P. de Asis y Yovanuca del Stud "Felicidad" Jinete Raúl Doran 2º (11) Tempest 51 J. Monardes 3º (7) Pullazo 54 J. Herrera 4º (12) Lubacán 48 M. Aranda 5º (4) Media Luz 59 B. Herrera 6º (9) Stradivarius 53 F. Carvajal 7º (1) Boyante 63 L. Valencia 8º (2) Deles 59 G. Pardo 9º (8) Mere Nostrum 57 J. Maira 10º (13) Polilita 49 O. Silva 11º (10) Te Salvaste 53 L. Navarro 12º (13) Panamaco 55 S. Azcar 13º (6) Scotland King 59 F. Aranedo Total 15.453 Ganada por por 1 3/4 cpos. el 3º a 1 1/2 cpos. y el 4º a 1/2 pzo. Tpo: 1.25 4/5 Prep. Gustavo Pantoja. No corrió (14) S. Roja DIV: \$ 17,00, 9,20, 4,80	11º (2) Atinado 55 J. Maira 12º (12) Togliabo 55 E. Gaujardo 13º (10) Salónico 55 G. Pinto Total 27.798 Corral con Rejoneo Ganada por 1 cpo. el 3º a 1 1/4 cpos. y el 4º a ven. pere. Tpo. 1.30 2/5 Prep. Delfín López. Corrieron todos. DIV: \$ 6,60, 3,70, 6,50 7ª CARRERA. — 1.700 Mts. Índice: 25 al 12. 1º (2) STRESS 59 kilos por Yos y Tres Flores del Sr. Armando Varas E. Jinete: Víctor Vázquez 2º (3) Bonetto 55 L. Valencia 3º (9) Partenon 51 A. Muñoz 4º (1) Edgar 59 O. Silva 5º (8) Movita 51 F. López 6º (12) Nessie 49 M. Aranda 7º (7) Dulcinea 52 S. Pérez 8º (5) Sibelin 53 F. Aranedo 9º (6) Apurado 52 J. Monardes 10º (11) Cunipero 49 J. Navarrete 11º (10) Propietario 51 J. Herrera 12º (4) Soplador 55 P. Durán Total boletos: 18.960 Ganada por cabeza, el 3º a 1. 1/2 cuerpos y el 4º a 1/2 cuerpo. Tpo: 1.45, 2/5. Preparador: Alejandro Padovani. Corrieron todos. DIV: \$ 7,40 \$ 4,40 y \$ 9,50.	8ª CARRERA. — 1.400 mts. Índice: 10 al 5. 1º (2) PARAGUAZO 55 kilos por Fueno Real y Parjosa del Stud "Ingrid" Jinete: Gabriel Pardo 2º (14) Pinta Brava 50 F. López 3º (4) Flintia 50 P. Durán 4º (8) Cachirula 54 B. Alameda 5º (10) Bien Dije 51 J. Monardes 6º (3) Paquillay 55 L. Valencia 7º (9) Tildada 54 V. Vázquez 8º (6) Barsola 52 O. Silva 9º (5) Quebrantado 55 V. Cáceres Total boletos: 27.643 Ganada por cabeza, el 3º a 1. 1/4 cuerpos y el 4º a 2 cuerpos. Tpo: 1.25, 2/5. Preparador: Carlos Zañiga. No corrieron: (7) Lido Beach y (13) Killong DIV: \$ 4,50 \$ 2,60 y \$ 2,40.
2ª Carrera. 1.400 Mts. Condicional. 1º (9) RAYO NEGRO 49 kilos por Basel y Zarella del Stud "Brownell" Jinete: Max Rojas 2º (2) Atajada 56 M. Aranda 3º (3) Tildada 51 J. González 4º (3) Sony Liston 57 V. Cáceres 5º (12) Chica Viva 50 O. Silva 6º (6) Aguadado 52 V. Vázquez 7º (10) Subito 52 F. López 8º (8) Palermiño 53 A. Muñoz Total boletos: 11.363 Ganada por 1/2 cuerpo el 3º a 1 cuerpo y el 4º a 1 1/4 cuerpos. Tpo: 1.26, 3/5. Preparador: Raúl Serrano —Corrieron todos— DIV: \$ 21,90 \$ 8,70 y \$ 9,10	5ª Carrera 1.300 mts. Condicional 1º (2) BONDPERTI 55 por Straight Die y Jactanciosa del Stud "Don Aurelio" Jinete: Ambar Jallí 2º (9) Olivillo 55 O. Silva 3º (5) Line Man 55 S. Azcar 4º (11) Pimiento 55 J. Herrera 5º (4) Fomentado 55 V. Cáceres 6º (6) Machetado 55 L. Valencia 7º (3) Caballero 53 M. Aranda 8º (8) Nonito 55 S. Pardo 9º (1) Black Jack 54 F. López 10º (13) Rifado 55 J. Maira 11º (10) Pelotón 51 F. Carvajal 12º (14) So Piola 55 B. Herrera 13º (7) My Pray 54 J. Navarrete 14º (12) Ramalazo 55 A. Muñoz Total 20.305 Ganada por 1/2 pzo. el 3º a 2 cpos. y el 4º a 2 1/4 cpos. Tpo. 1.18 1/5 Prep. Oliverio Martínez No corrieron (15) Saxofón y (16) Colón DIV: \$ 2,70, 2,00, 4,20	6ª Carrera 1.500 mts. C. Especial Condicional 1º (5) MISTER PINK 55 por Soelto y Maureon del Stud "Manquimilú" Jinete Félix López 2º (5) Destino 55 O. Pérez 3º (9) Rejoneo 55 V. Cáceres 4º (7) Grizonzo 55 AS. Azcar 5º (1) Al Fin 55 J. Monardes 6º (3) Barko Pirata 55 L. Valencia 7º (13) Toroco 55 J. Herrera 8º (6) Dominiquino 55 A. Jallí 9º (4) Chipriota 55 O. Silva 10º (11) Rev del Prado 55 B. Herrera Total 24.880 Corral con Destino	9ª Carrera. — 1.400 metros. Índice: 16 al 11. 1º (5) JOHNNIE WALKER 54 kilos por B. Tip II y Jalousie del Stud "Vida Linda" Jinete: Omar Silva 2º (9) El Torreja 51 S. Pérez 3º (6) Patronal 54 F. López 4º (14) A Propósito 52 A. Muñoz 5º (8) Carnel 53 J. Herrera 6º (4) Entretenido 54 G. Pinto 7º (13) Chilco 50 M. Aranda 8º (7) Retornada 53 L. Valencia Corral con Patronal Total boletos: 35.991 Ganada por 1/2 cabeza, el 3º a cabeza y el 4º a 1 1/4 cuerpos. Tpo: 1.25, 2/5. Preparador: Héctor Urteaga —Corrieron todos. Div: \$ 3,40, 2,30 y 10,60.

"Mister Pink" fue la grata revelación

VIÑA DEL MAR. (Por Sergio Maira C., corresponsal). — Como ya está aconteciendo en forma habitual en los hipódromos centrales, la Especial Bernardo O'Higgins reservada a potrillos de 3 años que se corrió esta tarde en el Sporting Club, igualmente fue sorpresiva ante la defección del favorito Chipriota. Sin embargo, la victoria de MISTER PINK, fue desde todo punto de vista inobjetable por la forma brillante de desempeñarse en los últimos metros, después de venir ganando posiciones paulatinamente desde los 1.000 metros.

Conducido por Félix López, el defensor del stud "Manquimilú", que prepara Delfín López, superó por un cuerpo a Destino, el que postergó por un cuerpo y cuarto a Rejoneo, completando el marcador Granizo con Al Fin, este último segundo favorito.

Al darse la largada de esta competencia sobre 1.500 metros. Al Fin salió a comandar las acciones con Granizo en su persecución y Toroco en la tercera posición. Más atrás actuaban Rejoneo y Destino con Rey del Prado y Barko Pirata en las últimas posiciones.

Cuando estaban en el poste de los 1.000 metros, Al Fin traía dos cuerpos de ventaja sobre Toroco que había pasado a la segunda posición con Rejoneo tercero y Mister Pink en el cuarto. Destino y Chipriota se peleaban el quinto puesto.

Los últimos 400 metros fueron dramáticos para Al Fin, ya que Mister Pink lo acosaba insistentemente con Destino, Granizo y Rejoneo. No pudo tanto el hijo de Sharp-Eyed-Quillo contra sus seguidores y dio paso al descendiente de Suelto, que en los últimos 200 metros, no tuvo problemas

para adueñarse del lugar de privilegio y cruzar la meta con clara diferencia sobre Destino, que dejó en ridículo a Chipriota, con quien actuó junto a buen trecho. Rejoneo con Granizo estuvieron detrás de los dos primeros y Al Fin dejó en el sexto puesto a Barko Pirata.

Mister Pink hijo de Suelto y Maureon, nacido y criado en el Haras Los Lagos, abonó 6 pesos con 60 centavos a ganador y 3,70 a placé mientras que Destino devolvió 6,50 a sus parciales.

Un minuto con 30 segundos y dos quintos fue la marca impuesta por el vencedor que se presenta como gran animador del clásico Sociedad de Criadores versión machos, que está programado para el próximo mes.

La recompensa de \$ 160.000 tiene un buen "banco" en este colorado que vuelve a la actualidad a uno de los grandes reproductores de nuestro medio: Suelto.

Gráficas hípicas sabatinas

(POR HELMUT ROSAS)



JUAN HERRERA debió bregar fuertemente junto a su conducido Valorem para que no se cargara hacia los palos. Al final la experiencia del látigo internacional pudo más que el animal.



JUSTA VENCEDORA.- BARCA INDIA recibe el reconocimiento de su triunfo en el Tanteo de Potrancas junto a Claudio Leighton. La pupila de Angel Quiroz evidenció una fulminante atropellada.



PRUEBA DE FONDO.- En la primera pasada por la meta apreciamos a Millauquén en el liderazgo, seguido por Platón y Don Masa. Al final el pensionista Juan B. Castro ganará por cinco cuerpos y con dividendo de \$ 14.40.



AD VALOREM.- En gran atropellada galopó la tierra derecha para imponerse en los 1.400 metros con algunos cambios de línea que el jinete Juan Herrera trató de evitar de todas formas.



HERIBERTO GALAZ, por lo que ha estado mostrando, es uno de los jinetes aprendices de mayor futuro en el Hipódromo Chile. En el grabado luce junto a Platón.



ALZA PRIMA (centro de la foto) obtiene su primer triunfo en el Condicional 1.000 metros contra Roberto Herrera. La pupila de Oliverio Martínez se distinguió por un cuerpo y tres cuartos.

DELITO (por el centro) se impone respondiendo al amplio favorito en el lomo del pensionista de Hernán Miranda, diferencia sobre Merry (por la izquierda).



Angel Quiroz

"La inscribí con las grandes porque sabía que respondería"

No habían palabras en Angel Quiroz para definir el logro de su pupila BARCA INDIA en el Tanteo de Potrancas, realizado el sábado en el Hipódromo Chile. Impregnado por la emoción, el preparador sólo atinaba a dar las gracias a los colegas y amigos que se le acercaron para congratularlo. Días antes del singular pleito nos había confidenciado que su potranca había trabajado como para asegurar un buen lugar entre las que componían el lote clasiquero y que le tenía bastante fe porque el jinete era de su mayor confianza.

Más calmado, luego de la premiación, el trainer palmeño respondió a las inquietudes:

NO FUE SORPRESA

Ante la consulta de que si el resultado era sorpresivo, Quiroz señaló: "En ningún momento creo que su brillante triunfo haya sido una sorpresa. La potranca venía muy bien preparada y sus trabajos me decían que estaría entre las primeras. Recuerde que en su penúltima carrera llegó tercera, luego de sortear numerosos contratiempos.

La inscribí contra las grandes hembras de la generación porque tenía una fe muy marcada en que respondería siempre y cuando se le presentara la carrera."

VENIR DE ATRAS

"Mis instrucciones fueron que corriera de atrás, porque no deseaba que se entretuviera con las punteras, ya que su modalidad siempre había sido esa. Le agregué que a partir de los 800 metros fuera ganando terreno de a poco y que al final hiciera correr a todo lo que diera. Los planes iban dirigidos de esa manera ya que los finales de la yegua habían resultado formidables y lo lógico era que le sacáramos provecho a su atropellada."

GRITE COMO LOCO

"Tuve que estar junto a la potranca en el partidor y cuando escuché por los altavoces que Barca India tomaba la delantera grité como loco, a pesar de no ver absolutamente nada por la inmensa niebla que existía en el lugar. Para mí esto significa un regalo del cielo, ya que deja a mi pupila como una de las favoritas para las siguientes presentaciones clásicas que se avecinan."

SOCIEDAD DE CRIADORES

"Tengo muchos deseos de estar presente en ese importante clásico, ya que mi potranca es realmente buena y si antes no lo demostró fue a causa de que no se le habían presentado las carreras. Desde un comienzo se vio muy buena, porque debutó ganando por holgada diferencia.

Estoy realmente ilusionado con ella y creo que podría ser la revelación entre las tresañeras, igual como lo fue Mónico mientras estuvo en Chile.

La gran diferencia entre ambos fue que el segundo debutó tardíamente, mientras que ésta ha proyectado su calidad desde su inicio.

—¿La cambiaría de pista en busca de nuevos premios, luego del Sociedad de Criadores?

"Mire, para ello falta aún mucho tiempo y creo que lo más lógico es vivir el momento. Hay bastantes planes con la potranca porque de seguro que dará para largo, según lo ha demostrado en sus presentaciones. Primero explotaremos todos los premios para su edad en la arena y después veremos qué se hace", concluyó diciendo.

JUAN BAUTISTA CASTRO: "LA PARTIDA LA PERJUDICÓ"

El preparador Juan Bautista Castro tuvo serios problemas el día anterior al compromiso clásico de su pensionista MARISMA, ya que sufrió un leve accidente cuando galopaba. Las dudas de presentarla o no eran muchas, pero al fin se optó por dejarla competir dado a que respondió favorablemente al tratamiento de emergencia que se le hizo. Acerca de la carrera señaló:

"Estuvimos preocupados, pero nos dimos cuenta que era algo superfluo, así que la presentamos con toda la confianza. Su principal problema fue sin lugar a dudas la partida. Hubo algunos problemas en el sorteo que no me dejaron muy conforme, porque esa salida no le correspondía a mi pensionista.

Pese a todos estos problemas, la



PLANES.- Para Angel Quiroz el triunfo de "Barca India" no fue sorpresivo, ya que venía avalada de grandes tiempos. El trainer la inscribió para el Clásico Sociedad de Criadores.

yegua respondió como siempre lo ha hecho. Acerca de la ganadora, creo que fue algo que nadie lo esperaba aunque no la desestimo en lo absoluto, porque venía de hacer buenas carreras. La rival de mayor seriedad era Milwaukee, que esta vez no pudo responder a sus tremendas condiciones.

Yo quedé sumamente conforme y feliz y sé que Marisma será una de las grandes exponentes en la distancia palmeña. El sábado sólo vino a ratificar su capacidad para ello.

—¿Próximos compromisos?

"Al Sociedad de Criadores no iremos, porque esta potranca no fue pasada por el martillo. De todas formas veremos si se presenta alguna carrera de 1.900 donde estaremos presentes. En el caso que no tuviera ninguna prueba la cambiaríamos de pista, con la certeza de que respondería de la misma forma en que lo ha venido haciendo en el Hipódromo Chile.

Respecto a sus similares del césped puedo decir que está entre las tres primeras, por eso que no me aflijo en llevarla para allá. Marisma tiene antecedentes sanguíneos que me hacen asegurar que se ambientará en buena forma."

SERGIO VERA: "EL GOLPE INFLUYÓ"

Tenía muchas ganas de vencer, pero antes de la carrera pensó que incluso por el golpe recibido en los galopes Marisma no podría incluso ni llegar entre las cinco primeras.

"No es que no le tuviera fe, por el contrario, sé que es una grandiosa yegua, pero un accidente antes de la prueba es como para preocuparse. Por lo que hizo en esta ocasión, puedo decir que tengo yegua para mucho tiempo. Así y todo hizo una muy buena presentación que dejó conforme a todos. Corrió de atrás y llegó corriendo fuerte.

Barca India corrió sin ningún tipo de problemas y la dejaron arremeter con suma facilidad en los metros finales. Nadie la cuidó porque todos venían tras la favorita Milwaukee. Marisma con toda su potencialidad, Barca India no la gana en ningún momento.

La partida fue la que me provocó esta segunda posición. Por la forma de enfrentar el terreno mi conduciéndola debería haber ganado."

JUAN BERRIOS: "TUVIMOS MALA SUERTE"

Juan Berrios, jinete de Dollina, tuvo una gran presentación, ya que la potranca de Julio Castro Ruiz no había mostrado su calidad y al parecer, con el cambio de jinete, pudo conquistar una muy buena tercera ubicación. El jockey dijo al respecto:

"Esta yegua es muy buena y si no me toca tanta mala fortuna en la partida creo que hasta podríamos haber disputado el primer lugar a la ganadora. Cuando se abrieron las puertas sali ganando a tres, por lo que debí mover fuertemente a Dollina para que ganara algunos lugares y se aproximara con posibilidades. En la curva me puse quinto y luego alcancé a estar entre las tres primeras. De ahí en adelante la potranca sólo mantuvo el mismo tren porque se había agotado en los metros anteriores. De todas formas quedé muy contento con la carrera", concluyó diciendo el jockey.

Jinete antofagastino acusado de soborno

ANTOFAGASTA (Atio Gálvez).— El directorio del Club Hípico de esta ciudad determinó en sesión extraordinaria suspender al jinete Juan Plaza, de vasta trayectoria profesional en el Hipódromo "Isidoro Bosch", de La Chimba, y en los de Salta, Tucumán, Argentina. Plaza fue acusado de tentativa de soborno. De haberse concretado, ésta habría afectado al fina sangre "Moustaki", gran favorito y vencedor en la última carrera local, disputada el domingo 16 del presente.

LA ACUSACION

Finalizada la carrera, el jinete de "Moustaki", Leoncio Pastén, formalizó la acusación ante el propietario del Stud San Francisco, Mario Vázquez, comerciante de La Serena, Vázquez, quien también es dueño del caballo "Impio", informó al directorio del Club Hípico. Se supo que el jinete Plaza fue comisionado por otros

dueños de caballos de carrera para sobornar a Leoncio Pastén. En esta prueba, Moustaki tenía cuatro vales de un total de 5 en la final de la Triple C. El otro vale lo tenía "El Puquén", de Moisés González. Moustaki abonó un dividendo de 10 mil 150 pesos por cada vale. "El Puquén", que llegó segundo, repartió 10 mil 150 pesos a placer, pero, de haberse concretado el soborno, habría pagado 40 mil 600 pesos a ganador en la apuesta.

El directorio del CHA anunció una exhaustiva investigación, para aplicar las más severas sanciones a quienes resulten involucrados.

La gerencia del Club Hípico local ofició a la junta de comisarios señalando que Juan Plaza ha sido suspendido provisoriamente.

Plaza había contratado para aver las montas del favorito "Bulín", "Defensivo", "Salín" y "Kabul".



mercado automotriz

CAVEM

Irrazaval 1221
Fono 491728
749425 Dpto.

27 CAVEM

IRRARAZAVAL 1221
FONO 491728-749425

AUTOS USADOS

M.G. 1.300, 1973,
\$ 122.000.-
TOYOTA CORONA
HARDTOP, 1979,
\$ 385.000.-
MAX CUORE, 1980,
\$ 175.000.-
RENOLETA, 1971,
\$ 110.000.-
DODGE GALANT
SEDAN 4 PUERTAS,
1977, \$ 375.000.-
FIAT 600, 1977,
\$ 152.000.-
VOLKSWAGEN MO-
TOR 1.500, 1966,
\$ 158.000.-
CITROEN VISA,
1980, \$ 240.000.-
AMI 8, 1977,
\$ 148.000.-



DAIHATSU UNICA
MARCA QUE
OTORGA GARAN-
TIA DE 20.000 KI-
LOMETROS PARA
TODOS SUS VE-
HICULOS.
CHARADE G-20
850, 1981, \$ 279.900.-
CUORE 1981
\$ 214.460.-
CAMIONES DELTA
3 TONELADAS
PETROLERO, 1981
\$ 643.110.-
FURGON CERRA-
DO 1981 \$ 233.610.-
FURGON WIDE
VAN (CON VENTA-
NAS), 1981
\$ 237.510.-
CHARMANT SE-
DAN 1.600 1981
\$ 413.010.-
CHARMANT STA-
TION 1.600 1981
\$ 428.610.-

LOS FURGONES SE
ENTREGAN INSCRITOS
EN EL CONSERVADOR
Y CON ESTANQUE LLE-
NO

AUTOS NUEVOS 1981

HONDA ACCORD,
\$ 514.800.-
CAMIONETAS DATSUN
KING-CAB, \$ 486.000.-

DATSUN NUEVOS
TODOS LOS
MODELOS

CREDITO EN
U.S.\$ 1.95% INTE-
RES.
CUOTAS FIJAS
3.19% INTERES.

ENTREGA INMEDIATA
48 MESES SIN PIF



17 CAVEM

PORTUGAL 306
FONOS: 223824
220795-225760

AUTOS NUEVOS

FIAT 147 850
FIAT 147 GL
FIAT SILVER
FIAT RITMO
FIAT 132 CM
FIAT 132 CA

AUTOS USADOS

RECIBIMOS AUTOS
EN PARTE DE PA-
GO.

ATENCION DIA SA
BADO



SMAC

SUPERMERCADO
AUTOMOTRIZ

109 CAVEM

SMAC

COSTANERA 2887
VITACURA 2890
FONO: 284293 EDIFICIO
LA PORTADA DE VITACURA

TODOS LOS MO-
DELOS NUEVOS
1981 ENTREGA IN-
MEDIATA



120 A 4 PUERTAS
\$ 428.610

150 Y 4 PUERTAS
\$ 440.310.

150 Y STATION WA-
GON \$ 467.610.

160 J 4 PUERTAS
\$ 479.310

180 B 4 PUERTAS
\$ 545.220.

180 B STATION WA-
GON \$ 576.420

180 B COUPE SSS
\$ 595.920.

200 L LAUREL
\$ 662.220.

CAMIONETA 1.600
\$ 402.480.

CAMIONETA KING
CAB \$ 498.810.

LARGO CREDITO
DIRECTO SIN
AVAL PESOS FIJOS
3.10%.

DOLARES 1.95%.



146 CAVEM

CITROSERVI
LIRA 961
FONOS
224175-221099

AUTOS NUEVOS 1981

CITROEN VISA
\$ 275.500.
2 CV 6 \$ 204.750
G.S.A. \$ 444.600
CX \$ 718.575

CREDITO HASTA
48 MESES SIN PIF.
FINANCIA BANCO
SANTIAGO

ROJAS Y RUIZ TAGLE

SOLCIA

ELIODORO YANEZ 947

6 CAVEM

ELIODORO YANEZ 947
FONOS: 251402-239850

MAZDA SOLCIA
TODOS LOS MO-
DELOS. ENTREGA
INMEDIATA.

FORD CORCEL
SOLCIA. ENTREGA
INMEDIATA.



55 CAVEM

BILBAO 1429-FONOS:
231079-748799
ENTREGA INMEDIATAENTREGA INME-
DIATA

FIAT 147, 850
FIAT 147, G.L.
FIAT 147, G.L.S.
FIAT 147 SILVER
FIAT RITMO
FIAT 132 CAMBIO
AUTOMATICO
FIAT 132 CAMBIO
MECANICO
FIAT FIORINO

FINANCIAMIENTO
BANCARIO
HASTA 60 MESES



127 CAVEM

AUTOS NUEVOS
1981.

LINEA CITROEN.
G.S.A., \$ 448.500
VISA II, \$ 279.630
CITROEN L.N.A.,
\$ 272.610.
DESCUENTO IVA.
2 C.V. - 6, \$ 208.650

LINEA MITSU-
BISHI, TODOS LOS
MODELOS.

AUTOMOVIL PONY
SEDAN, \$ 351.000
AUTOMOVIL PONY
SEDAN PINTADO
DE TAXI, \$ 351.000
FURGON L. 100
CON VENTANAS,
\$ 235.950
L. 100 PANEL,
\$ 231.270
L. 100 PICK UP
\$ 206.310

LINEA VOLKSWA-
GEN.
ESCARABAJO
1.300, \$ 272.610

LINEA CHEVETTE

CHEVETTE 2
PUERTAS,
\$ 348.000
CHEVETTE 4
PUERTAS,
\$ 372.450

AUTOS USADOS

SUZUKI CERVO
FLAMANTE, 1980,
\$ 195.000
PEUGEOT 504 FLA-
MANTE, 1977,
\$ 360.000
MAZDA 323, 1977,
\$ 280.000
SUBARU REX 600,
1981, \$ 165.000
CITROEN A K 6,
1974, \$ 88.000
FIAT 125 FAMI-
LIAR, 1979,
\$ 285.000
ZASTAVA FURGON
CON VENTANAS Y
ASIENTOS 1980,
\$ 220.000
PEUGEOT 404,
1972, \$ 215.000

CREDITO BANCA-
RIO HASTA 60 ME-
SES SIN PIF
NOSOTROS GES-
TIONAMOS SU
CREDITO
SABADOS ABIERTO
TODO EL DIA



139 CAVEM

IRRARAZAVAL 4957
FONO 265289

PLAN DE VENTA
VEHICULOS
DAIHATSU
SIN PIF

LICHT BUS
\$ 916.110.-
36 CUOTAS DE
US\$ 1.025.- 60 ME-
SES EN CUOTAS FI-
JAS \$ 39.400.-

CAMION DELTA
\$ 643.110.-
36 MESES US\$ 720.-
60 MESES EN
CUOTAS FIJAS
\$ 27.650.-

STATION WAGON
1.600 \$ 428.610.-
36 MESES US\$ 490.-
60 MESES EN
CUOTAS FIJAS
\$ 18.420.-

SEDAN CHARMANT
1.600 \$ 413.010.-

36 MESES US\$ 465.-
60 MESES EN
CUOTAS FIJAS
\$ 17.780.-

CHARADE RUNA-
BOUT \$ 295.950.-
36 MESES US\$ 340.-
60 MESES EN
CUOTAS FIJAS
\$ 12.750.-

CHARADE G-20
\$ 279.900.-
36 MESES US\$ 320.-
60 MESES EN
CUOTAS FIJAS
\$ 12.050.-

JEEP L.F. 20 V.
\$ 409.110.-
36 MESES US\$ 460.-
60 MESES EN
CUOTAS FIJAS
\$ 17.600.-

WIDW VAN HACH
ROOF \$ 249.910.-
36 MESES US\$ 280.-
60 MESES EN
CUOTAS FIJAS
\$ 10.720.-

WIDE VAN
\$ 237.510.-
36 MESES US\$ 270.-
60 MESES EN
CUOTAS FIJAS
\$ 10.220.-

WIDE FURGON
\$ 233.610.-
36 MESES US\$ 265.-
60 MESES EN
CUOTAS FIJAS
\$ 10.050.-

CUORE \$ 214.460.-
36 MESES US\$ 245.-
60 MESES EN
CUOTAS FIJAS
\$ 9.250.-

WIDE PICK-UP
\$ 212.550.-
36 MESES US\$ 240.-
60 MESES EN
CUOTAS FIJAS
\$ 9.150.-



LINEA BLANCA
ELECTRONICA
T.V.
ELECTRODOMESTICO
BICICLETAS
SIN PIF 24 MESES CRE-
DITO BANCARIO

BILBAO: 5655 ESQ. AMERICO VESPUCCIO
FONOS: 2275085-2272032

46 CAVEM

BILBAO 5655 ESQUINA
AMERICO VESPUCCIO TELE-
FONOS 2275085-2272032

CREDITO DIREC-
TO
SIN AVAL
\$ 3.19%
U.S. 1.95%

120 Y SEDAN,
U.S. \$ 10.500.-

120 A HATCH-
B A C K
U.S. \$ 10.990.-

120 Y FURGON,
U.S. \$ 11.360.-

150 Y SEDAN,
U.S. \$ 11.290.-

150 Y COUPE,
U.S. \$ 11.690.-

150 Y STATION WA-
GON, U.S. \$ 11.990.-

160 J SEDAN,
U.S. \$ 12.290.-

160 J SEDAN
AUTOMATICO,
U.S. \$ 12.590.-

160 J COUPE,
U.S. \$ 13.290.-

160 J STATION
WAGON,
U.S. \$ 13.290.-

160 J HATCH-
B A C K
U.S. \$ 12.700.-

1.8 BLUE BIRD SE-
DAN, U.S. \$ 13.980.-

1.8 BLUE BIRD SE-
DAN AUTOMATI-
CO, U.S. \$ 14.650.-

1.8 BLUE BIRD
COUPE SSS,
U.S. \$ 15.280.-

1.8 BLUE BIRD
STATION WAGON,
U.S. \$ 14.780.-

180 S.X.,
U.S. \$ 16.490.-

LAUREL 200,
U.S. \$ 16.980.-

LAUREL 240,
U.S. \$ 23.300.-

KING CAB 1800,
U.S. \$ 12.790.-

KING CAB 1800
4 W.D.
U.S. \$ 16.450.-

PICK UP 1.600 CHA-
SIS LARGO,
U.S. \$ 10.320.-

PICK UP 1.600 CHA-
SIS CORTO,
U.S. \$ 9.890.-

PICK UP 1.800
DOBLE CABINA,
U.S. \$ 14.490.-

PICK UP 1.600
CARROCERIA ES-
T A C A S,
U.S. \$ 10.590.-

NISSAN CABALL
SIN PICK UP,
U.S. \$ 13.980.-

NISSAN CABALL
CON PICK UP,
U.S. \$ 14.980.-

NISSAN JUNIOR
SIN PICK UP,
U.S. \$ 12.500.-

NISSAN JUNIOR
CON PICK UP,
U.S. \$ 12.950.-

CREDIC 2.800 cc
FULL EQUIPO,
U.S. \$ 31.390.-

NISSAN PATROL
4.000 cc,
U.S. \$ 19.950.-

46 CAVEM

BILBAO 5655 ESQUINA
AMERICO VESPUCCIO TELE-
FONOS 2275085-2272032

AUSTIN MINI 1970
\$ 85.000.-
AUSTIN MINI 850
1979 \$ 180.000.-
CHEVROLET CHE-
VETTE 2 PUERTAS
1970 \$ 260.000.-
CHEVROLET BLA-
ZER 1971
\$ 300.000.-
CITROEN G.S.
CLUB 1974
\$ 250.000.-
DAIHATSU MAX
CUORE 1979
\$ 165.000.-
DAIHATSU MAX
CUORE 1979
\$ 165.000.-
CHEVROLET
MONTE CARLO
1974 \$ 340.000.-
DATSUN KING CAB
1980 \$ 370.000.-
DATSUN LAUREL
1980 \$ 550.000.-
FIAT 147 1979
\$ 210.000.-
FIAT 147 1979
\$ 210.000.-
FIAT 125 FAMI-
LIAR 1979
\$ 275.000.-
HONDA ACCORD
AUTOMATICO 1978
\$ 380.000.-
MAZDA 808 COUPE
1977 \$ 240.000.-
MERCEDES BENZ
1966 \$ 320.000.-

PEUGEOT 404 1969
\$ 170.000.-

PEUGEOT 404 1972
\$ 230.000.-

PEUGEOT 504 1979
\$ 420.000.-

RENAULT 4 S. 1973
\$ 135.000.-

SUBARU 600 1978
\$ 140.000.-

SUZUKI FRONTE
1980 \$ 180.000.-

TOYOTA CELICA
1977 \$ 320.000.-

VOLKSWAGEN
BRASILIA 1976
\$ 230.000.-

OPALA SEDAN
DIPLOMATA 2.500
cc, 1981, \$ 526.500.-

OPALA CARAVAN
2.500 cc, 1981,
\$ 505.440.-

CHEVETTE, 1981,
\$ 345.735.-

CHEVETTE FUR-
GON, 1981,
\$ 418.080.-

FINANCIAMIENTO
DIRECTO.

balco
automotriz ltda.

134 CAVEM

IRRARAZAVAL 401
FONO 746206-259070

CONCESIONARIO
RENAULT CHILE
S.A.

RENAULT 1981 TO-
DOS LOS MODE-
LOS PRECIO DES-
DE \$ 282.700.

CREDITO BANCA-
RIO
48 MESES.

AUTOS USADOS

RENAULT 17 T.S.,
1978, \$ 468.000.-

RENAULT 4 S.,
1976, \$ 160.000.-

RENAULT 4 F.,
1978, \$ 170.000.-

CHEVETTE, 1978,
\$ 260.000.-

HONDA CIVIC,
1978, \$ 315.000.-

RENAULT 5, 1980,
\$ 250.000.-

HONDA ACCORD,
1977, \$ 390.000.-

SUBARU VAN 600,
1979, \$ 165.000.-

CHEVROLET C-10,
1980, \$ 460.000.-

RENAULT 18 G.T.S.,
1980, \$ 450.000.-

CREDITO BANCA-
RIO

48 MESES
SIN PIF.



15-C CAVEM

Tattersall Automotriz Ltda.
AV. LAS CONDES N° 10033
FONO 472548

SEDAN 150 Y, 1981,
\$ 440.310.-
STATION 150 Y,
1981, \$ 467.610.-
COUPE 160 J, 1981,
\$ 518.310.-
SEDAN 160 J AUTO-
MATICO, 1981,
\$ 491.010.-

STATION 160 J,
1981, \$ 518.310.-

PICK-UP KING CAB
DOBLE CABINA,
1981, \$ 498.810.-

SEDAN 180 B BLUE
BIRD, 1981,
\$ 545.220.-

STATION WAGON
180 B. BLUE BIRD,
1981, \$ 576.420.-

LAUREL 2.00 SE-
DAN, 1981,
\$ 662.220.-

LAUREL 2.40, 1981,
\$ 908.700.-





Stefania Casini, atractiva protagonista de la teleserie italiana "Illa: punto de observación" ha provocado sensación en Europa. La joven interpreta el rol de testigo de un homicidio cometido durante un asalto. Junto a ella actúan Antonio Casagrande y Giam-piero Albertini.

clasificados

AGUSTINAS 1269-
CASILLA 81-D-
FONO 82222

JUDICIALES Y LEGALES

QUIEBRA: Claudio Luchini y Cia. Ltda. Séptimo Juzgado Civil de Santiago. Resolución de fecha 13 de agosto de 1981. Tuvo por ampliado inventario facturado por el Síndico, el que se tendrá por aprobado si no se objetare dentro del plazo legal. Secretaria. 24-25-26

UNDECIMO Juzgado concedió posesión efectiva de Marta Gaymer Riesco a hijos Carmen María, Francisco Javier y Sergio Alfredo Madrid Gaymer. 24-25-26

TERCER Juzgado concedió posesión efectiva Mariana Torres Flores a Waldo Torres Orellana y Aldo Torres Cohen. 24-25-26

TERCER Juzgado concedió posesión efectiva Ana Gatica Santana a Juan Pizarro Avendaño. 24-25-26

QUIEBRA: Claudio Luchini y Cia. Ltda. Séptimo Juzgado Civil de Santiago. Resolución de fecha 13 de agosto de 1981. Tuvo por ampliado inventario facturado por el Síndico, el que se tendrá por aprobado si no se objetare dentro del plazo legal. 24-25-26

POR extravió quedan nulos Tls. 831 x 411 acc. 1232 x 790 acc. de "Conserva Copiue S.A.", correspondiente al Sr. Alberto Zaldivar. 22-23-24

QUIEBRA: Confeciones Casmark S.A.C. Déimo Tercer Juzgado Civil de Santiago. Resolución de fecha 14 de agosto de 1981. Tuvo por ampliado inventario facturado por el Síndico, el que se tendrá por aprobado si no se objetare dentro del plazo legal. Secretaria. 24-25-26

QUIEBRA: Técnica Industrial Tisol S.A. Primer Juzgado Civil de Santiago. Resolución de fecha 14 de agosto de 1981. Tuvo por ampliado inventario facturado por el Síndico, el que se tendrá por aprobado si no se objetare en el plazo legal. 24-25-26

POR extravió queda nulo cheque N° 818936 cta. etc. N° 3019174 del Banco Estable de Chile oficina principal. 22-23-24

POR hurto quedan nulos cheques CZA-1 números 3.630.803 al 3.630.825 Banco del Trabajo oficina Matiz. Cuenta 134.605-9. 22-23-24

POR extravió queda nulo cheque N° 104990 por \$ 29.080 del Segundo Juzgado Menores contra Banco del Estado. 22-23-24

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva de herencia intestada de doña Emperatriz Quiñones Bejarín y Aníbal Quiñones Baez Baez, a sus hijos Juan Belmar Quiñones. Secretaria. 21-22-24

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva testadora Hugo Margozzini Cotti a María Cobos Ramos, sin perjuicio sus derechos conyugales sobreviviente. 21-22-24

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Juan de Dios Gómez Rodríguez a Elizabeth Gómez Silva. 21-22-24

DUODECIMO Juzgado concedió posesión efectiva Vicente Bruñol Fargas a Enrique Pau Bruñol. Practicó inventario solemne 27 agosto 1981, 15 horas. Juró el cargo de albacea don Enrique Pau Bruñol. Secretaria. 24-25-26

DUODECIMO Juzgado concedió posesión efectiva Raúl del Tránsito Alvarado Poblete a María Isabel, Raúl Alfonso, Juan Rafael, Luis Alberto, Margarita del Carmen, María Elena, María Cristina, María Inés y José del Tránsito Alvarado Astudillo, sin perjuicio derechos conyugales sobreviviente. Practicó inventario solemne 28 agosto 1981, 14 horas. Secretaria. 24-25-26

QUIEBRA: Sociedad Agrícola Schiappacasse y Cia. Juzgado de Letras de Talagante. Resolución de fecha 11 de agosto de 1981, tuvo por acompañado inventario facturado por el Síndico, el que se tendrá por aprobado si no se objetare dentro del plazo legal. Secretario. 24-25-26

SEXTO Juzgado practicará inventario bienes Tila Silva Besoain, 27 agosto 10 horas. 24-25-26

SEXTO Juzgado concedió beneficio inventario, posesión efectiva Budy Bustamante Orellana, hijas Vianka, Paola, Matilde y Buddy Bustamante Urbina, sin perjuicio conyugales Alicia Urbina Salgado. Inventario 27 agosto 10 horas. Secretaria. 24-25-26

SEXTO Juzgado concedió beneficio inventario, posesión efectiva Adela Machuca, hijos Carlos, José, Luis, Isabel, y Luisa Paillao Machuca, sin perjuicio conyugales Luis Paillao Pitron. Inventario 27 de agosto, 10 horas. Secretaria. 24-25-26

SEXTO Juzgado modificó auto posesión efectiva Graciela Urrutia Gutiérrez, concediéndolo a sobrino Bernardino Morales Urrutia. 24-25-26

POR extravió queda nulo cheque serie C-90 N° 2233016 de la Cta. N° 10158774 del Banco de Crédito e Inversiones girado el 31.07.81 a nombre de Eduardo Morales Falcón por \$ 10.678,21. 24-25-26

DUODECIMO Juzgado concedió posesión efectiva Mario Juan Vicente Larenas Las Casas a María de la Luz del Perpetuo Socorro, Mónica Alicia del Carmen, María Verónica, Magdalena Sofía, Ana María y Mario Emilio Larenas Carmona, sin perjuicio derechos conyugales sobreviviente. Practicó inventario solemne 31 de agosto 1981, 14 horas. Secretaria. 24-25-26

QUIEBRA: Soc. Productos Alimenticios Bomarca Ltda. Dícimo Tercer Juzgado Civil. Resolución 18 julio 1981, tuvo por verificado crédito por \$ 84.865,09 por don Alfonso Cádiz Dueñas en representación de Dos Alamos S.A.C.I. en los términos Arts. 102 y siguientes y 110 Ley Quiebras. Secretaria. 24-25-26

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Juana Echeverría Jiménez y Ernesto Palavicino Rodríguez a Hugo y Silvia Palavicino Echeverría; Jorge y Fernando Palavicino Acuña. Posesión efectiva Danor Palavicino Echeverría concedida a Jorge y Fernando Palavicino Acuña, sin perjuicio conyugales Aida Acuña Sánchez. 24-25-26

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Blanca Ortiz Arriagada a Delinda, Leontina y Dina Baussá Ortiz. 24-25-26

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Zoila Gallardo Campusano a Indo América Pérez Gallardo. 24-25-26

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Ana Ramírez Joté a María Ilbert, Luis, Heriberto, Hernán, Cantalicia, Sergio, María y Antonieta Galaz Ramírez, Rosa, Ana y Patricia Galaz Ramos. 24-25-26

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Ana Ramírez Joté a María Ilbert, Luis, Heriberto, Hernán, Cantalicia, Sergio, María y Antonieta Galaz Ramírez, Rosa, Ana y Patricia Galaz Ramos. 24-25-26

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Ana Ramírez Joté a María Ilbert, Luis, Heriberto, Hernán, Cantalicia, Sergio, María y Antonieta Galaz Ramírez, Rosa, Ana y Patricia Galaz Ramos. 24-25-26

buenos días, alumnos

En Plaza de la Constitución

Alumnos de Santiago mostrarán la belleza del baile nacional

□ Más de 95 mil escolares participaron en la etapa inicial del Concurso de Cueca para Enseñanza Básica y Media, cuya final se efectuará el ocho de septiembre en la capital

Los mejores bailarines de cueca de los colegios de la Región Metropolitana demostrarán la viveza y expresividad de nuestra danza nacional. El próximo cinco de septiembre se realizará, en la Plaza de la Constitución, la selección de parejas que participarán en la final del Concurso Nacional de Cueca para Enseñanza Básica y Media.

Esta etapa, se efectúa en forma paralela en las distintas regiones y tiene como finalidad clasificar a los estudiantes que se presentarán en la última etapa, que se desarrollará en Santiago el ocho de septiembre.

Alrededor de 95 mil parejas de escolares participaron en la selección inicial, efectuada en forma interna en los propios planteles de enseñanza, según lo estipulan las cifras entregadas por el Departamento de Educación Extraescolar del Ministerio de Educación, organizador de este encuentro.

Los alumnos clasificados compitieron posteriormente en la etapa comunal, de donde se dirimieron las parejas que ahora participan en el nivel Regional.

DIFUSION FOLKLORICA

El concurso se organizó con los ob-

jetivos de ejecutar un evento de culminación nacional que canalizara las actividades folklóricas de los estudiantes, para promover y difundir el conocimiento, aprendizaje y práctica de nuestra danza Nacional; para rescatar los valores nativos y auténticos de nuestro país, a través de un encuentro nacional. Además pretendió establecer nexos y unificar criterios respecto a orígenes, investigación, metodología y difusión de la cueca.

Los representantes de la educación básica cursan entre el quinto y octavo año básico. De acuerdo a los requisitos cada colegio básico envió una pareja de bailarines, al igual que los de planteles de enseñanza media. Los colegios que tenían ambos niveles de educación enviaron dos parejas.

Como en las etapas previas, el jurado considerará en la decisión final los factores de ritmo, expresividad, coreografía, vestuario y grado de autenticidad de los participantes.

Todos los seleccionados para la última etapa deben incluir en su documentación: carnet de identidad, certificado de escolaridad, certificado médico-dental (extendido, como máximo, 20 días antes del arribo a Santiago), autorización de los padres y/o apoderados.

Por su parte, el profesor acompañante deberá traer sus antecedentes de cargo, rol controlador, registro interno del Ministerio de Educación y carnet de identidad.



Nuevamente la Plaza de la Constitución será el escenario de Su Majestad, la Cueca, instituida como baile nacional, mediante el Decreto Ley N° 23 del 18 de septiembre de 1979.

Realizan campaña para formar biblioteca en Escuela N° 128

La formación de la biblioteca del colegio es una de las máximas aspiraciones del Centro General de Padres y Apoderados de la Escuela Básica N° 128 "Galvarino", de La Cisterna. Por tal motivo, solicitan la cooperación de cualquiera editorial para que colabore en esta campaña.

Las apoderadas Teresa Martínez Rubio y Maricel Álvarez Rosas, integrantes del comité de biblioteca, encargado de esta tarea, explicaron que las principales necesidades son libros y textos de estudios, fundamentalmente de Santillana.

Añadieron que la mayoría de los alumnos de ese plantel son de escasos recursos, por lo cual no pueden comprarlos. "Muchas veces las madres deben destinar toda la mañana para que los niños acudan a una biblioteca a obtener la información que le piden los profesores", declararon.

AYUDA MAYOR

Ante dicha realidad, iniciaron esta campaña, donde hasta el momento han recibido aporte de los apoderados de la Escuela. Sin embargo, se requiere de una ayuda mayor para implementar la biblioteca.

Por esta razón, reiteraron su llamado a las editoriales, librerías y cualquier organismo que les pueda cooperar en esta gestión, que permitiría solucionar un gran problema a los estudiantes de esta escuela, que alberga a mil 100 alumnos, desde primer año básico a octavo.

Las apoderadas señalaron que los interesados en colaborar con esta noble iniciativa llamen al teléfono del colegio, 586867, o acudan a la sede de la Escuela, situada en María Vial 7491, en el Paradero 21 de la Gran Avenida.

Las apoderadas del Comité de Biblioteca de la Escuela "Galvarino", Teresa Martínez y Maricel Álvarez, cuentan que esperan culminar con éxito la campaña emprendida.



Con novedosos trabajos iniciarán la XII Feria Científica Juvenil

Entre el 1 y 5 de septiembre próximo, se inaugurará en el Hall Central del Museo de Historia Natural, en Quinta Normal, la Duodécima Feria Científica Nacional, en la cual participarán alumnos de enseñanza básica y media.

Numerosos trabajos ya se encuentran en manos de los organizadores, entre los cuales destaca un estudio que presentó un grupo de alumnos de educación básica del Colegio Alain.

A través de esa investigación, los preoces científicos demostrarán que la aplicación de dentadura postiza en los animales mayores puede ser positiva para la comunidad, pues la mala dentadura en esta especie origina deficiencias alimentarias que perjudican al hombre en su sobrevivencia.

Por su parte, estudiantes de octavo año básico de la Escuela Alberto Hurtado mostrarán la luna como una misteriosa nave espacial. Otros alumnos del Liceo Manuel Barros Borgoño harán una demostración científica de rayos laser.

Entre los trabajos presentados también figura el de las alumnas de edu-

cación básica de las Monjas Franciscas, quienes afirman que la comunidad consume mucho pollo en estado raquítico "como si fueran palomas". Científicamente demostrarán que pueden mejorar estas deficiencias.

En esta muestra se expondrán estudios y trabajos en tres áreas: tecnoló-

gica, biológica y ciencias sociales. En ella participarán además los estudios realizados por las Juventudes Científicas, organización que agrupa a estudiantes de la Región Metropolitana, quienes sesionan junto a la asesoría de profesores y monitores en distintos cursos, que se imparten en el Museo de Historia Natural.



Hugo Pérez, Daniel Figueroa y Jorge Olivares, integrantes de las Juventudes Científicas, muestran el afiche de la exposición que se montará el próximo mes, en el Museo de Historia Natural.

PINACOTECA

PROSPERO ARAYA



FRENTE IGLESIA SANTA ANA

Exposición permanente de hermosos y finos cuadros de marinas - paisajes - caletas. Telas y marcos todas las medidas y estilos. Precios especiales a artistas pintores. Restauramos y enmarcamos Pinturas - Reproducciones - Poster - Acuarelas - Títulos, Certificados, etc.

Catedral 1495

ATELIER DEL PINTOR

García Reyes 146-Stgo.



TIO - JUAN
RESTAURANT
SALON - COMEDOR

COMIDAS CHILENAS
Y ESPAÑOLAS

Menú Ejecutivo
Entrada Plato de Fondo
y Postre \$ 180
Perritos Arrollados
Pierres Longanizas
Caracoles a la Madrileña
Arroz a la Valenciana
Congrio a la Vasca
Angulas al Pil Pil
Perrilladas.

MONJITAS 721-2° PISO
FONO 32617-SANTIAGO

Ordenes para banquetes
Convenio con instituciones

clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

JUDICIALES
Y LEGALES

POR robo nulos cheques Serie A 90 N° 2925133-2925137 - 2925139 - 2925141 - 2925144 - 2925145 - 2925146. 22-24-25

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Alexander Wunderlich Beyer a Isabel Wunderlich Leiter, sin perjuicio derechos cónyuge Rosa Leiter Cavada. 21-22-24

SEGUNDO Juzgado declaró interdicción provisoria de Juan Pablo Armas Merino, no tiene libre administración sus bienes. 22-24-25

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Francisco Ana Pierbattisti Carrion a Lucia Susana Carrion Escobar. 22-24-25

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Jorge Benito Duplaquet Cordovez a Mara, Mariana, Julio, Brenda, Mabel Duplaquet Vivanco, sin perjuicio derechos cónyuge Maria Vivanco Guerra. 22-24-25

SEXTO Juzgado concedió posesión efectiva Laura Martinez Ruiz, hijo Juan Campos Martinez. 21-22-24

UNDECIMO Juzgado concedió posesión efectiva de Santiago Cerini Sklaric a cónyuge Maria Matulic Cerino. 21-22-24

DECIMO Tercer Juzgado concedió posesión efectiva Zacarias Aros Arriagada y Aurora Garcés a Ana, Elsa, Luis, Aida, Jacinto, Inés, Margarita y Zacarias Aros Garcés. 21-22-24

CUARTO Juzgado. En autos sobre posesión efectiva Juan Akel Hersey practicaré ampliación inventario solemnemente bienes caudantes 24 agosto, 15 horas. Secretaría. 21-22-24

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Maria Graciela del Carmen Pino Cifuentes. Posesión efectiva José Manuel Romero Sepúlveda a José Natalia, Octavio Romero Pino. Tramitación, acciéndose artículos 33-37 Ley 16.271. 22-24

QUIEBRA. "Max Hamdorf Klapp". Primer Juzgado Civil de Santiago. Resolución de fecha 18 de agosto de 1981 confirió traslado de las sges. bases de remate, las cuales se tendrán por aprobadas si no se objetan dentro de tercero día: 1.- Se remata el 50 % de los derechos que tiene el fallido en la parcela "El Madrigal", de Pirque inscrita a fs. 724 N° 918 del Registro de Propiedades del Conservador de Bienes Raíces de Puento Alto del año 1972. 2.- Mínimo para comenzar posturas es la suma de 2.878 UF. Precio remate será 60 % contado y saldo 2 cuotas iguales 6 y 12 meses plazo desde fecha subasta, saldo precio reajustable e interés 12 % anual constituyéndose hipoteca en garantía de deuda. 4.- Para tomar parte subasta, acompañar boleto consignación orden tribunal o vale vista 10 % de mínimo para subasta. [Demás antecedentes cuaderno administración mismo tribunal. Secretaría. 22-24-25]

QUIEBRA. "Fisk. Importadora Distribuidora Automotriz". Quinto Juzgado Civil de Santiago. Resolución 10 agosto de 1981. Tuvo por ampliada nómina de créditos reconocidos con siguiente crédito: Banco Israelita de Chile por \$ 1.040.000.- más gastos de protesto e intereses que correspondan, preferente art. 2477 del Código Civil. Secretaría. 21-22-24

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva de herencia intestada de Rosa Isabel Guajardo Sepúlveda, con beneficio de inventario a hijos legítimos Rubén Adison y Luis Cristián Patricio Salinas Guajardo, sin perjuicio de derechos cónyuge sobreviviente Rubén Guillermo Salinas Aravena. Inventario solemnemente 27 actual, 10 horas. Secretaría. 21-22-24

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Irma Rodolinda Camerem Remmet a Emilia, Roberto, Rafael, Cubillos Remmet. 21-22-24

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva testada de Ella Ester Petersen Medina a Doris Petersen Castro, usufructuaria a Teresa Petersen Medina. 21-22-24

SEGUNDO Juzgado declaró yacente la herencia de Salvador Masjuan Solís. Secretaría. 22-24-25

QUEDA nulo por extravío el siguiente cheque del Banco Concepción. N° Che. 1502766-4. N° cheque: GGB-025541. Valor \$ 5.756. 22-23-24

PRIMER Juzgado. Posesión efectiva Humilde Jeria Araus, practicaré ampliación inventario solemnemente agosto 1981, quince horas en Secretaría. 22-24-25

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Quiteria Hidalgo Hidalgo, para Raúl Hidalgo Hidalgo. 22-24-25

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Aldunate Calvo, para Lucia Aldunate Calvo. 22-24-25

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Guillermo Zapata Cáceres a Romeo Hipólito Pizarro Zapata. 21-22-24

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Rubén Anabalon Retes a Carolina y Rubén Anabalon Trisotti, sin perjuicio cónyuge Ides Trisotti Del Fierro. Inventario solemnemente 25 actual, 15 horas. 21-22-24

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Héctor Moya Rivas a cónyuge María Vera Rocuant, sin perjuicio de sus derechos. 21-22-24

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Leonello Trisotti Colongo a Italo e Igea Trisotti Del Fierro, sin perjuicio cónyuge Rosa Del Fierro Dinamarca. 21-22-24

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Armando Valenzuela Ruiz a Armando o Alejo Armando Valenzuela Ruiz a Berta y Raúl Valenzuela Ruiz. 21-22-24

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Ramón Pérez Castillo a Ramón Pérez Galeas, sin perjuicio cónyuge Blanca Galeas Villalobos. Inventario solemnemente 25 actual, 15 horas. 21-22-24

QUINTO Juzgado Civil. 25 actual, 15 horas, practicaré ampliación inventario solemnemente bienes herencia José Abad Suárez. 21-22-24

QUIEBRA. Soc. Gatica y González Ltda. 4° Juzgado Civil de Santiago. Resolución 17 de agosto, 1981, tuvo por propuesta por Síndico, como fecha cesación de pagos fallida, el día 30 de junio de 1979. Secretaría. 21-22-24

QUIEBRA. Patricio Liberson Glerc. Sexto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución 19 de agosto de 1981. Tuvo por ampliada nómina de créditos reconocidos, con siguiente crédito: Manuel Acuña Kairath por \$ 404.267,35; valista. Secretaría. 21-22-24

QUIEBRA. Alimentos Til Ltda. Sexto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución 19 de agosto de 1981. Tuvo por ampliada nómina de créditos reconocidos con siguiente crédito: Soc. El Tattersal por \$ 340.000.- más intereses que correspondan, preferente segunda clase, art. 2472 N° 3 en relación Ley 5687. Prenda Industrial. Secretaría. 21-22-24

QUIEBRA: Juan Rabi Sedán. Décimo Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución 3 de agosto de 1981. Tuvo por ampliada nómina de créditos reconocidos con siguiente crédito: Banco Israelita de Chile por \$ 1.040.000.- más gastos de protesto e intereses que correspondan, preferente art. 2477 del Código Civil. Secretaría. 21-22-24

DUODECIMO Juzgado concedió posesión efectiva Carmen Rita Díaz Pino a Carmen Rosa Gamboa Díaz. 22-24-25

SEXTO Juzgado concedió posesión efectiva Feliciano Rozas Varas, hijos Teresa, María, Alberto, Atanacio, Margarita y Gladys Rozas Arce, sin perjuicio cónyuge Olga Arce Araya. Inventario 26 agosto 10 horas. Secretaría. 22-24-25

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva testada de Ella Ester Petersen Medina a Doris Petersen Castro, usufructuaria a Teresa Petersen Medina. 21-22-24

PRIMER Juzgado de Letras de San Bernardo concedió posesión efectiva quedada fallecimiento Manuel Contreras Ojeda, a Laura Adriana, Hugo Manuel y Sergio Hernández, todos Contreras Jiménez, sin perjuicio derechos cónyuge Petronila Jiménez Fuentes. Secretario. 22-23-24

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva de herencia intestada de Luis Eduardo Flores Guerra, a hija natural María Magdalena Huerta, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Lidia Inés Zúñiga Flores. Secretaría. 21-22-24

OCTAVO Civil concedió posesión efectiva Irma del Carmen Valenzuela Espinoza a hijos Miguel, Carlos Enrique, Hilda del Carmen y María Teresa Rivera Valenzuela, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Miguel Rivera Reyes. 21-22-24

SEPTIMO Juzgado Civil, resolución 15 agosto 1981, concedió posesión efectiva herencia testada de Nélida Alicia Cremaschi Furlotti a su madre María Magdalena Furlotti Meli viuda de Cremaschi, en calidad legítima a hermanos legítimos Mario, María Angélica, Pablo Guillermo Cremaschi Furlotti y sobrina María Teresa Cremaschi Mouré, representada por su madre María Teresa Mouré Navarrete, en calidad herederos universales testamentarios, sin perjuicio derechos porción conyugal pudiere corresponderle a cónyuge sobreviviente Rafael Puelma de la Barra y de derechos en calidad de legatarios de María Angélica Cremaschi Furlotti, María Elia del Río Ferrer y Emilio del Campo Orellana. Practicaré inventario 26 agosto 1981, 16 horas, en Secretaría. 21-22-24

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Ana Villaseca Ibaceta y Segundo Aguirre Taiba, para Berta, Osvaldo, Juana y Ana Aguirre Villaseca. Ley 16271 artículo 33. 22-24

ANTE el 12° Juzgado Civil de Santiago, Roberto Rojas Yentzen, abogado, Cathedral 1233 Depto. 607, representación Margarita Oelkers Schwarzenberg vda. de Jenschke, Joaquín Arturo Jenschke Oelkers y Rodolfo Mario Jenschke Oelkers, mismo domicilio, presentó demanda juicio ordinario lesión enorme contra siguientes personas: Jaime Zañartu Undurraga, ingeniero, Monjitas 357 Depto. 74 Santiago; Ramón Downey Alvarado, ingeniero, Cuenca 4493 Stgo.; Alvaro García Alamos, ingeniero, Roberto Espinoza 830, Santiago; Andrés Domínguez Errázuriz, ingeniero, Monjitas 357 Depto. 74, Santiago; Carmen Izquierdo Altamirano, dueña de casa, Aguilera 8, Concepción; Laura Rivera Lorca, dueña de casa, Las Condes 12759, Santiago; Beltrán Ruiz Acosta, factor comercio, Ormopello 432, Concepción; José Luis Zabala Ponce, factor comercio, Huérfanos 1072, 5° piso, Santiago; Antonia Seguí Guasp, dueña de casa, Enrique Barnechea 4702, Santiago; Víctor Sáenz González, Diagonal, Av. Inglesa 32, Concepción y María Angélica Arteaga Oehninger vda. de Domínguez, dueña de casa, Av. Monseñor Escrivá de Balaguer 6169, Santiago, fin se declare: a) que demandados incurrieron lesión enorme al comprar a demandantes predio denominado "Tercera Higuera Sierra Bella de la Hacienda Las Condes" pagando precio muy inferior 50 % justo valor época de su compra; b) que habiéndose vendido inmueble citado precio muy superior al pagado, vendedores demandantes tienen derecho reclamar exceso hasta concurrencia su justo valor, deducida décima parte; c) consecuencias declaraciones anteriores, demandados deberán pagar todos y cada uno de ellos, parte proporcional que cada uno correspondió en dicho exceso por su cuota precio venta, deducida décima parte; d) pago parte correspondiente deberá hacerse reajuste alza costo vida (IPC) entre notificación demanda hasta día solución efectiva obligación, intereses corrientes sobre cantidad reajustada y e) deberán pagar costas causa. Primer otrosí: acompañar documentos y custodia; Segundo otrosí: se tenga presente; Tercer otrosí: patrocinio y poder. Juzgado proveyó: Santiago, 31 marzo 1981. A lo principal, por interposición la demanda, traslade al 1er. otrosí, como se pide; al segundo y tercero, téngase presente. Rol N° 11.016. Cuantía indeterminada. Fdo. Marcela Sotomayor Juez. Resolución 24 junio 1981 autoriza notificación avisos, parte pertinente expresa: Como se pide, debiendo hacerse las publicaciones legales en el diario La Nación de esta capital, sin perjuicio de la publicación en el Diario Oficial. Fdo. Marcela Sotomayor Juez. Jaime Frene Secretario. 22-23-24

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Berta Santibáñez Varas, para Antonio y Francesca Annubale Santibáñez. Practicaré Secretaría Inventario solemnemente 31 agosto 1981, quince horas. 21-22-24

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Enrique Ramírez Baeza y María Canelas Mandiola, para María, Adriana, Gustavo y Mario Ramírez Canales. 21-22-24

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Berta Santibáñez Varas, para Antonio y Francesca Annubale Santibáñez. Practicaré Secretaría Inventario solemnemente 31 agosto 1981, quince horas. 21-22-24

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Pascuala Münzner Estay, para Arturo Ponce Morales, sin perjuicio derechos como cónyuge. Practicaré Secretaría Inventario solemnemente veinticinco agosto 1981 quince horas. 21-22-24

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Nazza Saglie Jury, para Lorena, Andrea y Daniela Nazza Saglie, sin perjuicios derechos Jorge Nazza Momaes. Practicaré Secretaría Inventario solemnemente veinticinco agosto 1981, quince horas. 21-22-24

OCTAVO Civil concedió, beneficio inventario, posesión efectiva María Dolores Molina Gatica a hija natural: Margarita Molina Molina. 21-22-24

OCTAVO Civil concedió, beneficio inventario, posesión efectiva Dositeo Morales Tapia a hijas legítimas: Sandra Emilia, Claudia Regina, Alejandra Loreta y María Gabriela Morales Fuentes, sin perjuicio de derechos cónyuge sobreviviente: Ana Luisa Fuentes Fernández. Inventario solemnemente 25 agosto, 17 horas. 21-22-24

SEGUNDO Juzgado Civil de San Miguel concedió posesión efectiva de la herencia intestada de don Víctor Chavez Cevallos con beneficio de inventario, a sus hijos legítimos: Víctor Rodolfo, Omar Danilo, José Samuel, Irma del Carmen, Gloria Gladys, Mario Ricardo y Juan Carlos, todos de apellido Chavez Palleros, sin perjuicio de los derechos del cónyuge sobreviviente. Practicaré inventario solemnemente 27 de agosto 1981, a las 10 horas. Secretaría. 22-23-24

QUIEBRA. Compañía Molinera Santa Rosa Chile S.A. Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución fecha 18 de agosto de 1981 fijó audiencia 7 de septiembre de 1981 a las 15 horas para rematar el inmueble de la fallida. 1.- Lo que se remata es la propiedad ubicada en calle Zahartu N° 68 de Concepción, inscrita a fs. 2565 N° 1914 del Registro de Propiedad correspondiente al año 1947 del Conservador de Bienes Raíces de Concepción. La propiedad tributaria bajo el rol N° 368-1. 2.- El mínimo para comenzar las posturas será la suma equivalente en dinero a 23.682,67 Unidades de Fomento. 3.- El precio del remate se pagará: 40 % contado en el equivalente en dinero a Unidades de Fomento y el saldo en dos cuotas iguales y sucesivas a seis y doce meses plazo, contados desde la fecha de la subasta, en el equivalente en dinero a Unidades de Fomento. El saldo de precio devengará un interés de 12,5 % anual. El inmueble quedará hipotecado para responder del saldo de precio intereses y costas. 4.- Para participar en la subasta acompañar Vale Vista o Boleto Consignación orden Juzgado equivalente al 10 % del mínimo. Bases y demás antecedentes quiebra Cuaderno de Administración en el Tribunal. Secretaría. 21-24-1°-3.

PRIMER Juzgado concedió posesiones efectivas Ana Villaseca Ibaceta y Segundo Aguirre Taiba, para Berta, Osvaldo, Juana y Ana Aguirre Villaseca. Ley 16271 artículo 33. 22-24

NULO por extravío cheque fiscal serie DD N° 2634661 Banco del Estado. 23-24-25

ALIMENTOS Industriales Maipo S.A. El directorio, de acuerdo con las facultades que le confieren los estatutos y lo aprobado en Junta General Ordinaria de Accionistas celebrada el 30 de abril de 1981, ha resuelto, previa autorización de la Superintendencia de Valores y Seguros, la emisión de 90000 acciones de valor nominal de \$ 100.- cada una, liberadas de pago, en la proporción de 3 acciones por cada 1 que posean los señores accionistas a la fecha del cierre del registro. Cierre del Registro: Para el efecto anterior, el Registro permanecerá cerrado desde el 31 de agosto hasta el 5 de septiembre de 1981, ambas fechas inclusive. Santiago, agosto de 1981. El Presidente. 24

COMPANIA de Inversiones La Central S.A. El Consejo Directivo de la Sociedad, en conformidad a lo resuelto por la última Junta General Extraordinaria de Accionistas que aprobó el aumento del capital social, y en conformidad a la autorización concedida por la Superintendencia de Valores y Seguros, ha acordado emitir acciones liberadas y de pago en los términos que a continuación se indican: A) Emisión de acciones liberadas de pago. Se emitirán 2.227.923 acciones, de un valor nominal de \$ 100.- cada una, por un valor total de \$ 222.792.300. las que se distribuirán liberadas de pago entre los señores Accionistas, en la proporción de 2,227.923 acciones por cada acción de que sean dueños a la fecha del cierre del Registro de Accionistas que se anuncia más adelante. B) Emisión de acciones de pago. Se emitirán 6.772.077 acciones de pago, a su valor nominal de \$ 100.- cada una, por un valor total de \$ 677.207.700.- pagaderas en dinero efectivo. Estas acciones de pago se ofrecerán, primeramente, a los señores Accionistas, en proporción de 2,097.968 acciones por cada acción de que sean dueños a la fecha del cierre del Registro de Accionistas que se anuncia más adelante. En la determinación del número de acciones que servirá de base al prorrateo, se incluirán las que haya correspondido a los señores accionistas en la emisión liberada. Los señores accionistas podrán manifestar su deseo de suscribir un mayor número de acciones de pago que aquellas que les corresponden. En este caso, se procederá a prorratear las acciones no suscritas entre dichos señores accionistas. Esta adquisición adicional se hará en iguales condiciones que el prorrateo inicial, y siempre que existan acciones de pago sobrantes que no hayan sido suscritas por algunos señores accionistas. La manifestación de suscribir las acciones de pago, y el pago de dichas acciones, deberá efectuarse en nuestras oficinas de calle Bandera N° 75 tercer piso, oficinas N°s. 217 y 218, en un plazo que se inicia el 10 de septiembre de 1981, y que termina el 10 de octubre de 1981, ambas fechas inclusive. La definición por acciones de pago sobrantes y el pago de ellas, se efectuará entre los días 15 y 25 de octubre de 1981, ambas fechas inclusive. El Presidente. Cierre del Registro de Accionistas. Para los efectos de determinar el derecho de los señores accionistas a las acciones liberadas y a las acciones de pago indicadas en este aviso, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el día lunes 31 de agosto de 1981, hasta el día miércoles 9 de septiembre de 1981, ambas fechas inclusive. El Gerente General, Santiago, 24 de agosto de 1981. 24

EXTRAVIDO. Se comunica que se ha extravío talonario nota débito del N° 101 al N° 150 de Importadora INDIEX Ltda. 24-25-26

DUODECIMO Juzgado Civil de Santiago concedió posesión efectiva herencia intestada de don Enrique Carmen Campos Castro a sus hijos legítimos Ramona Elisa, Armando Enrique, Javier Alejandro, Laura del Carmen, Juan Carlos y Sylvia Aida Campos Molina, sin perjuicio de los derechos de don María Aida Molina como cónyuge sobreviviente. Se practicaré inventario solemnemente día primero septiembre, 14 horas. La Secretaría. 24-25-26

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Ladislao Tapia Salinas y Ana Caviglioli Pulgar a Julia, Hugo, Delia, Carmen y Leopoldo Tapia Caviglioli; posesión efectiva segunda causante dios también a Elma, Estanislao y Nelli Ficca Caviglioli. 24-25-26

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Arturo Peredo Gajardo a Victoria y Fernando Paredo Lucero, sin perjuicio cónyuge Blanca Lucero Alvarez. 24-25-26

SOLICITUD merced de agua. Alejandro Dunner Hofmann, gerente y en representación de "Lavandería y Limpieza Le Grand Chic de Santiago S.A.C.", propietaria de los terrenos e instalaciones ubicados en camino a Melipilla 8207, donde tiene su domicilio, al Señor Intendente respetuosamente expone: Deseo constituir una merced de agua subterránea de 50 lts. seg. de ejercicio permanente y continuo de la napa de los sistemas hidrográficos de los ríos Mapocho y Maipo. Las aguas se usarán en el consumo industrial y doméstico de la Planta de Lavandería y Limpieza que tenemos instalada en el inmueble citado. El agua se restituirá en la cámara de alcantarillado que se señala en croquis adjunto. Las aguas serán conducidas hasta el lugar de aprovechamiento sin necesidad de establecer servidumbres de ninguna especie. Las obras de captación consisten en un pozo que se construirá en el punto ubicado según se observa en el plano adjunto, y corresponde a la siguiente ubicación geográfica: 25 mts. al norte del eje de la calle Camino Melipilla y a 3 mts. al nororiente del deslinde con el sitio vecino. Más abajo no hay canales o aprovechamiento de aguas. Se acompaña a la presente solicitud, un estudio preliminar de las obras por ejecutar, conteniendo un plano de situación de la futura captación, una memoria explicativa de la obra proyectada, un presupuesto aproximado de su costo, y título de dominio del inmueble. 24-25

NOTIFICACION. - Ante Sexto Juzgado Civil, Morandé 402, Santiago, presentase María Angélica Leigh Guzmán, empleada, Málaga 722, Depto. 22, solicitando lo principal, declararse nulidad matrimonio celebrado 19-abril-1962, con Gustavo José Darío Valdés Celis, agricultor, Avenida Los Leones 80, Depto 15, Providencia; ante Oficial Registro Civil Circunscripción Ñuñoa, por carecer contrayentes domicilios y residencias esa oficina, teniendo compareciente en calle Seminario 750 comuna Santiago, y demandado fundo Padre Hurtado de Santa Cruz. Primer otrosí, acompañar documentos, segundo, designó patrocinio y apoderado, abogado Waldolfo Adams, Morandé 246, Of. 504, Providencia. Santiago, 26-junio-1980. A lo principal, por interposición la demanda, traslade al primer otrosí, por acompañados con citación; al segundo otrosí, téngase presente. Cuantía indeterminada. Usese papel sellado de \$ 1.90, Rol. 2626-80. G. Pizarro, Juez G. Ide. Secretaría. FS. 8, ppal, solicitó notificación a demandado, demanda de autos, por aviso en virtud ignorarse paradero y no ser habido en domicilio ante indicado; primer otrosí, pidió oficio, fin establecer actual domicilio demandado; segundo, que demandado designe domicilio conocido dentro de los límites urbanos de Santiago, dentro término emplazamiento. Tribunal ordenó, para resolver dirijir los oficios solicitados en primer otrosí y al segundo, es-tése a lo dispuesto en los arts. 49 y 53 del Código de Procedimiento Civil. Cumplidos los trámites legales, por resolución 1-julio-1981, Tribunal dispuso de por avisos extractados, conformidad art. 54 Código de Procedimiento Civil, publicándose por tres veces en Diario La Nación y uno en Diario Oficial. Lo que notifico a don Gustavo José Darío Valdés Celis. La Secretaría. 24-25-26

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia intestada de don Juan Misael Fuentealba G., propietario del predio Montañita, rol N° 612-32 de la comuna de San Ignacio, con 3 acciones del canal Compañía del río Digullín, y en representación de don Juan Misael Fuentealba G., propietario del predio San Alfonso, rol N° 616-5 de la comuna de San Ignacio con 2,67 acciones del canal Compañía del río Digullín y de don Ramón Ferrada Espinoza, propietario del predio Cantarrana, rol N° 612-48 de la comuna de San Ignacio, con una acción del canal Compañía del río Digullín que hacen un total de 6,67 accs. solicita la autorización para trasladar los derechos mencionados, al canal Carrizalillo del mismo río, de acuerdo a las siguientes características: a.- Las aguas seguirán usando-se para el riego de los cultivos, en los predios de los solicitantes, ubicados a 30 Kms. al sur de Chillán por el camino a Yungay. b.- Las aguas serán trasladadas al canal Carrizalillo, usando su actual cauce artificial, de una extensión aproximada de 15 Kms. (ver croquis), c.- No será necesario imponer servidumbre, pues se aprovechará un canal actualmente en uso. d.- El caudal mínimo normal de las aguas del río, en el punto en que van a ser extraídas, es de 8 M3 seg. e.- Las acciones que se restarán al canal Compañía 6,67 accs., se trasladarán al canal Carrizalillo, que tiene un total de 50 accs. f.- El canal Carrizalillo capta sus aguas a 2 Kms. al Oriente del puente Urrutia, en la propiedad del Sr. Julio Bórquez, ubicado en la comuna de San Ignacio, por la ribera norte del río Digullín. g.- El cauce del canal Carrizalillo, tiene capacidad para conducir las 6,67 accs.; del canal Compañía que se agregarán. h.- Los canales situados aguas abajo del canal Carrizalillo son los siguientes: Santa Isabel, Juan de Dios Urrutia, Pal-Pal, Condor, Sotta-Palacios, Monjas de Providencia, Zañartu Oriente, Rinconada Oriente, Carmen Riquelme, La Maquina, Digullín y Balsa, Salitreras, Zañartu Poniente, Los Tilos, El Roble, La Ermita, Agua Buena, Rinconada Poniente, El Carmen, Es Gracia. Al señor Director General de Aguas. Santiago. 23-24

POR extravío queda nulo cheque N° 01417506 Banco Santiago sucursal Ahumada. 22-23-24

NULO por extravío cheque serie GAC N° 0605260 cta. 7775-07 Banco de Chile. 22-23-24

PRIMER Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de don Víctor Manuel Reyes Avilés a sus hijos legítimos: Nelly Graciela, Sylvia Antonieta, Lydia Victoria, Víctor Manuel, Néstor Leonardo y Lucy de las Nieves Reyes Martínez, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente María Graciela de los Angeles Martínez Molina. Practicaré inventario solemnemente 24 de agosto 1981, once horas. Secretario. 22-23-24

PRIMER Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de Román José Jiménez Escalante a Ximena, Ruth, Roselia, María Alejandra y Román José Jiménez Torres, sin perjuicio de derechos cónyuge Adriana Torres Pelissier. Practicaré inventario solemnemente 28 agosto 1981, once horas. Secretario. 24-25-26

PRIMER Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva herencia testada de Federico Wolff Stghl a Olga Virginia Maldonado. Secretario. 24-25-26

QUIEBRA. Soc. Gatica y González Ltda. 4° Juzgado de Mayor Cuantía Santiago. Resolución agosto 12, 1981, tuvo por ampliada nómina de créditos reconocidos con siguientes créditos: 1. Ricardo Muñoz Valverde \$ 25.405,20 por intereses, \$ 25.168,84 por honorarios. 2. Ricardo Muñoz Valverde \$ 30.051,22 por intereses, \$ 29.307,11 por honorarios. Preferencia valista. Secretaría. 24-25-26

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Ladislao Tapia Salinas y Ana Caviglioli Pulgar a Julia, Hugo, Delia, Carmen y Leopoldo Tapia Caviglioli; posesión efectiva segunda causante dios también a Elma, Estanislao y Nelli Ficca Caviglioli. 24-25-26

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Arturo Peredo Gajardo a Victoria y Fernando Paredo Lucero, sin perjuicio cónyuge Blanca Lucero Alvarez. 24-25-26

SOLICITUD merced de agua. Alejandro Dunner Hofmann, gerente y en representación de "Lavandería y Limpieza Le Grand Chic de Santiago S.A.C.", propietaria de los terrenos e instalaciones ubicados en camino a Melipilla 8207, donde tiene su domicilio, al Señor Intendente respetuosamente expone: Deseo constituir una merced de agua subterránea de 50 lts. seg. de ejercicio permanente y continuo de la napa de los sistemas hidrográficos de los ríos Mapocho y Maipo. Las aguas se usarán en el consumo industrial y doméstico de la Planta de Lavandería y Limpieza que tenemos instalada en el inmueble citado. El agua se restituirá en la cámara de alcantarillado que se señala en croquis adjunto. Las aguas serán conducidas hasta el lugar de aprovechamiento sin necesidad de establecer servidumbres de ninguna especie. Las obras de captación consisten en un pozo que se construirá en el punto ubicado según se observa en el plano adjunto, y corresponde a la siguiente ubicación geográfica: 25 mts. al norte del eje de la calle Camino Melipilla y a 3 mts. al nororiente del deslinde con el sitio vecino. Más abajo no hay canales o aprovechamiento de aguas. Se acompaña a la presente solicitud, un estudio preliminar de las obras por ejecutar, conteniendo un plano de situación de la futura captación, una memoria explicativa de la obra proyectada, un presupuesto aproximado de su costo, y título de dominio del inmueble. 24-25

NOTIFICACION. - Ante Sexto Juzgado Civil, Morandé 402, Santiago, presentase María Angélica Leigh Guzmán, empleada, Málaga 722, Depto. 22, solicitando lo principal, declararse nulidad matrimonio celebrado 19-abril-1962, con Gustavo José Darío Valdés Celis, agricultor, Avenida Los Leones 80, Depto 15, Providencia; ante Oficial Registro Civil Circunscripción Ñuñoa, por carecer contrayentes domicilios y residencias esa oficina, teniendo compareciente en calle Seminario 750 comuna Santiago, y demandado fundo Padre Hurtado de Santa Cruz. Primer otrosí, acompañar documentos, segundo, designó patrocinio y apoderado, abogado Waldolfo Adams, Morandé 246, Of. 504, Providencia. Santiago, 26-junio-1980. A lo principal, por interposición la demanda, traslade al primer otrosí, por acompañados con citación; al segundo otrosí, téngase presente. Cuantía indeterminada. Usese papel sellado de \$ 1.90, Rol. 2626-80. G. Pizarro, Juez G. Ide. Secretaría. FS. 8, ppal, solicitó notificación a demandado, demanda de autos, por aviso en virtud ignorarse paradero y no ser habido en domicilio ante indicado; primer otrosí, pidió oficio, fin establecer actual domicilio demandado; segundo, que demandado designe domicilio conocido dentro de los límites urbanos de Santiago, dentro término emplazamiento. Tribunal ordenó, para resolver dirijir los oficios solicitados en primer otrosí y al segundo, es-tése a lo dispuesto en los arts. 49 y 53 del Código de Procedimiento Civil. Cumplidos los trámites legales, por resolución 1-julio-1981, Tribunal dispuso de por avisos extractados, conformidad art. 54 Código de Procedimiento Civil, publicándose por tres veces en Diario La Nación y uno en Diario Oficial. Lo que notifico a don Gustavo José Darío Valdés Celis. La Secretaría. 24-25-26

EXTRAVIDO. Se comunica que se ha extravío talonario nota débito del N° 101 al N° 150 de Importadora INDIEX Ltda. 24-25-26

DUODECIMO Juzgado Civil de Santiago concedió posesión efectiva herencia intestada de don Enrique Carmen Campos Castro a sus hijos legítimos Ramona Elisa, Armando Enrique, Javier Alejandro, Laura del Carmen, Juan Carlos y Sylvia Aida Campos Molina, sin perjuicio de los derechos de don María Aida Molina como cónyuge sobreviviente. Se practicaré inventario solemnemente día primero septiembre, 14 horas. La Secretaría. 24-25-26

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Ladislao Tapia Salinas y Ana Caviglioli Pulgar a Julia, Hugo, Delia, Carmen y Leopoldo Tapia Caviglioli; posesión efectiva segunda causante dios también a Elma, Estanislao y Nelli Ficca Caviglioli. 24-25-26

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Arturo Peredo Gajardo a Victoria y Fernando Paredo Lucero, sin perjuicio cónyuge Blanca Lucero Alvarez. 24-25-26

SOLICITUD merced de agua. Alejandro Dunner Hofmann, gerente y en representación de "Lavandería y Limpieza Le Grand Chic de Santiago S.A.C.", propietaria de los terrenos e instalaciones ubicados en camino a Melipilla 8207, donde tiene su domicilio, al Señor Intendente respetuosamente expone: Deseo constituir una merced de agua subterránea de 50 lts. seg. de ejercicio permanente y continuo de la napa de los sistemas hidrográficos de los ríos Mapocho y Maipo. Las aguas se usarán en el consumo industrial y doméstico de la Planta de Lavandería y Limpieza que tenemos instalada en el inmueble citado. El agua se restituirá en la cámara de alcantarillado que se señala en croquis adjunto. Las aguas serán conducidas hasta el lugar de aprovechamiento sin necesidad de establecer servidumbres de ninguna especie. Las obras de captación consisten en un pozo que se construirá en el punto ubicado según se observa en el plano adjunto, y corresponde a la siguiente ubicación geográfica: 25 mts. al norte del eje de la calle Camino Melipilla y a 3 mts. al nororiente del deslinde con el sitio vecino. Más abajo no hay canales o aprovechamiento de aguas. Se acompaña a la presente solicitud, un estudio preliminar de las obras por ejecutar, conteniendo un plano de situación de la futura captación, una memoria explicativa de la obra proyectada, un presupuesto aproximado de su costo, y título de dominio del inmueble. 24-25

NOTIFICACION. - Ante Sexto Juzgado Civil, Morandé 402, Santiago, presentase María Angélica Leigh Guzmán, empleada, Málaga 722, Depto. 22, solicitando lo principal, declararse nulidad matrimonio celebrado 19-abril-1962, con Gustavo José Darío Valdés Celis, agricultor, Avenida Los Leones 80, Depto 15, Providencia; ante Oficial Registro Civil Circunscripción Ñuñoa, por carecer contrayentes domicilios y residencias esa oficina, teniendo compareciente en calle Seminario 750 comuna Santiago, y demandado fundo Padre Hurtado de Santa Cruz. Primer otrosí, acompañar documentos, segundo, designó patrocinio y apoderado, abogado Waldolfo Adams, Morandé 246, Of. 504, Providencia. Santiago, 26-junio-1980. A lo principal, por interposición la demanda, traslade al primer otrosí, por acompañados con citación; al segundo otrosí, téngase presente. Cuantía indeterminada. Usese papel sellado de \$ 1.90, Rol. 2626-80. G. Pizarro, Juez G. Ide. Secretaría. FS. 8, ppal, solicitó notificación a demandado, demanda de autos, por aviso en virtud ignorarse paradero y no ser habido en domicilio ante indicado; primer otrosí, pidió oficio, fin establecer actual domicilio demandado; segundo, que demandado designe domicilio conocido dentro de los límites urbanos de Santiago, dentro término emplazamiento. Tribunal ordenó, para resolver dirijir los oficios solicitados en primer otrosí y al segundo, es-tése a lo dispuesto en los arts. 49 y 53 del Código de Procedimiento Civil. Cum

astro-
suertePOR EL PROFESOR
ALDEBARAN

ARIES

21 de Marzo al 20 de Abril

Su cónyuge o socios estarán inclinados a sentir que la relación con Ud. da más sacrificios que satisfacciones; a pesar de ello, la administración de fondos comunes está propiciada. Bienestar anímico por viajes largos, contactos con personas distantes y por conversaciones de elevado contenido intelectual.



TAURO

21 de Abril al 21 de Mayo

Defienda lo que tiene y no se arriesgue en proyectos económicos inseguros. Evite conversar sobre los planes creativos que pueden ser copiados. Sorpresas agradables en viajes cortos o relaciones con parientes cercanos y vecinos. Quite los motivos que permitan a enemigos declarados lograr ventajas sobre Ud.



GEMINIS

22 de Mayo al 21 de Junio

A las amistades íntimas no les gustará que manifieste desprecio por sus opiniones. Excelente para invertir en valores capitalizables y gestionar herencias. Suerte en actividades con público. Tendencia a prometer cosas que ignora si podrá cumplir. Las indecisiones no beneficiarán sus gestiones económicas.



CANCER

22 de Junio al 22 de Julio

Las condiciones hogareñas probarán su talento para armonizar intereses dispares. Los acercamientos románticos o trato con hijos no colmarán sus expectativas. Más éxito en finanzas que dependan de su esfuerzo y capital individuales. El trato con amistades circunstanciales involucrará la aceptación de algunos riesgos.



LEO

23 de Julio al 22 de Agosto

Los trabajos creativos se beneficiarán con la aplicación de mayores esfuerzos. Éxito en viajes, estudios, planificación y comunicaciones. Alegrías por el vencimiento de objetivos pequeños que le acercan a sus metas de largo plazo. Agradecimientos por favor casuales o intencionales en el trato con parientes.



VIRGO

23 de Agosto al 22 de Septiembre

Termine los trabajos de utilidad inmediata que tenga pendientes para aprovechar las futuras oportunidades. Incertidumbres por problemas de carácter privado. El apoyo de las personas influyentes será más anímico que concreto. Alegrías en las reuniones con amistades íntimas. Conviene renovar los métodos que le traen dinero.



LIBRA

23 de Septiembre al 22 de Octubre

Indecisiones que perturben sus actividades con público o auditorios. Tentación de romances ilícitos en el transcurso del día. Fortuna en viajes largos, contacto con personas distantes o asuntos relacionados con el exterior. Bueno para actividades alejadas de la gente e investigaciones secretas. Cuidé su dinero.



ESCORPIO

23 de Octubre al 21 de Noviembre

Bienestar anímico por tareas aladas. Éxito en el cultivo de habilidades técnicas. Trate de comprender las causas y posibles consecuencias de las actitudes de parientes cercanos y vecinos. Inclinaciones depresivas afectarán a su cónyuge o socios. Es más conveniente perseverar en los afectos que ya tiene.



SAGITARIO

22 de Noviembre al 21 de Diciembre

Satisfacciones por trabajos creativos hechos en el pasado. Fracaso en las actividades con público si se atribuye derechos que no le corresponden. Cordialidad en acercamientos románticos. Sacrifique el deseo de satisfacciones inmediatas para estar en condiciones de lograr objetivos más trascendentes.



CAPRICORNIO

22 de Diciembre al 19 de Enero

La inspiración le acompañará en las actividades con público. Sorpresas agradables en viajes grandes, actividades culturales o contactos con personas distantes. No permita que un problema afectivo le obligue a descuidar sus deberes. Tentación de amor ilícito en viajes corto o trato con alguien que vive cerca.



ACUARIO

20 de Enero al 18 de Febrero

Las amistades circunstanciales y personas influyentes apoyarán los nuevos proyectos. Favorables para entablar relación con gente ubicada en primeros planos. Más éxitos que verdaderos sentimientos en los encuentros románticos. Problemas con sirvientes o subordinados.



PISCIS

19 de Febrero al 20 de Marzo

Bienestar anímico en el hogar. Armonía en romances o trato con los hijos. Evite las indecisiones en torno de los trabajos creativos. Bueno para actividades de beneficencia y relacionadas con hospitales, laboratorios, internados o prisiones. No hable sobre proyectos de corto plazo que pueden ser copiados.



GLAUBER ROCHA fue un cineasta brasileño controvertido, agudo y atrevido, que revolucionó el arte fílmico en su país. Se le consideró como el mayor genio de la pantalla.

La muerte de Glauber Rocha
sorprende al cine brasileño

El director era cofundador del "Cinema Novo", corriente artística del cine moderno

RIO DE JANEIRO. —La muerte de Glauber Rocha, un genio contradictorio según sus analistas, tomó de sorpresa a los cineastas e intelectuales de Brasil.

El cofundador del "cinema novo" brasileño era tratado de bronconeumonia en un hospital de Lisboa cuando, sorprendentemente en compañía de su esposa Paula Gaetan y de dos hijos, llegó a Rio de Janeiro y fue internado de urgencia en un hospital especializado en problemas respiratorios y recuperación de toxicómanos.

Todo el ambiente cinematográfico, directores, productores, actores, técnicos, sufrió el impacto de la inesperada noticia del fallecimiento, y el propio director del organismo oficial para la cinematografía, Celso Amorim, dijo a la prensa que se trata de "la pérdida del mayor genio del cine aparecido en esta parte del mundo".

Admirado, temido, envidiado, odiado o amado, el temperamental Glauber Rocha fue sin duda una de las figuras más importantes del cine brasileño en su historia, y su "Dios y el Diablo en la Tierra del Sol" figurará al lado de "Vidas Secas" de Nelson Pereira Dos Santos como los dos exponentes máximo del cine de un país.

Después del movimiento militar que derribó a João Goulart (1964) Glauber continuó filmando en Brasil, pero poco después se alejó para una

gira por el exterior, que abarcó países de África y España, para retornar al Brasil en los últimos años, donde realizó "La Edad de la Tierra", exhibido en Venecia, película que no fue bien recibida por el público y la crítica y donde el creador se muestra un poco más desesperanzado que en sus combatiativas películas anteriores.

NUEVO ESTILO
PERSONAL

Después del neorealismo italiano, de la "Nueva Ola" francesa y del "Nuevo Cine" en España, Inglaterra, Argentina y otros países, Rocha lanzó en Brasil la "Estética del Hambre" compendiada en un cine combatiivo, irreverente, teatral, poético, alegórico, barroco y exaltado.

A la par que director y argumentista, creador cinematográfico, tenía realizada una obra poética y como teórico del cine, siendo su último libro "La Revolución del Cinema Novo", en que utiliza una curiosa y personal ortografía, que recupera para el idioma portugués la "Y" griega, utiliza la "K" en lugar de "C" y otras variantes, y en que da vívidamente los grandes momentos del nuevo cine brasileño.

Glauber Rocha nació el 14 de marzo de 1938 en Vitória da Conquista, estado de Bahía, y fue autor de cuentos, poemas e hizo periodismo.

"Medea" argentina
desafía a la Callas

los recitativos que Cherubini no pudo entonces poner en música".

Y aquí pudo darse el gusto: los organizadores del Festival de la Magia en el Arte, las Costumbres y las Tradiciones Populares presentaron la ópera en su versión integral. Probablemente al florentino Cherubini le habría gustado ver su "Medea" integral en un teatro nuevo, el Duni, de una ciudad antigua, del profundo sur italiano, Matera.

Se dice que Cherubini quien compuso la ópera en 1797, durante su exilio en París, logró esa tensión febril que emana su obra gracias a su facultad particular para participar en estremecimientos ocultos.

Esto se manifiesta no sólo en su música sino también en la pintura, su actividad menos conocida, en los perfiles potentes y siniestros de los naipes, los "teocchi" que diseñó.

La empresa patrocinada por las administraciones regional, provincial, municipal, y el ente de turismo local no era fácil. Matera no es Florencia, Venecia o Roma. Tal vez esa magia que el festival quería analizar hizo propia su realización.

No por esto hay que restarle valor a quienes tuvieron a su cargo el montaje de la ópera. El joven Pier Paolo Stefanelli, quien ya había organizado festivales por el estilo, encargó al maestro Rino Marrone la concertación y dirección de la ópera. Para ello era necesaria una buena orquesta y se eligió la rumana, la Filarmónica de Bacau, y los cuarenta coristas de la Filarmónica de Jasy, dirigidos por Ioan Pavalache.

Son muchas las buenas orquestas de los países del este europeo que actúan en los múltiples festivales del verano en Italia.

La dirección escénica fue confiada a un vanguardista del teatro italiano, Aldo Trionfo, quien con la figurinista Daniela Vitali y el escenógrafo Giorgio Panni, prepararon escenarios válidos y a bajo costo.

Medea no aparece inmediatamente pero ya desde el preludio serpentea ese aire misterioso y extraño de la partitura que apresa a los espectadores. Medea-Adelaide Negri se muestra de improviso y con la primera frase "Es tal vez que está seguro el vil?" desplegó un temperamento vocal y escénico que no decayó hasta el final.

La soprano argentina había cantado precedentemente en Italia una sola vez, en la famosa "Arena" de Verona en la ópera "Mefistofeles" de Arrigo Boito. Pero su consagración italiana se produjo aquí, lo mismo que para la debutante rumana, en la parte de Neris.

Los otros cantantes no desmerecieron para nada junto a ellas: Franco Bonanome (Jasón), Ugo Trama (Creonte), Delia Suratt (Glaucé). Marfa Callas no se habrá agitado en su tumba, estamos seguros, Adelaide Negri es una muy buena sucesora.

Hoy en espectáculos

TEATROS

ANTONIO VARAS. Morandé 25 (61200). Jueves a domingo: "No hay burlas con el amor", de Calderón de la Barca. Dirección Fdo. Cuadra.

CAMILO HENRIQUEZ. Amunátegui 31 (61412). Martes a domingo: "La niña madre", de Egon Wolf. Con Jael Unger.

CAUPOLICAN. San Diego 840 (85912-82437). Debut viernes 28 "Circo Nacional de Italia, Orlando Orfei". Palcos \$ 2.500, Platea adultos \$ 500, Niños \$ 300, Alta adultos \$ 300, Niños \$ 200 y Popular adultos \$ 150, Niños \$ 75, Promociones, Culturales, instituciones, gremios, univ. minist.

CENTRO CULTURAL DE LOS ANDES. Alonso Ovalle 1465 (711948). Viernes a domingo: "Gabriela", de J. Marchant Lazcano. Con Alicia Quiroga.

HUMORESQUE. San Ignacio 1249 (567669). Rot. 20.30 y 22.30 hrs. "A.F.P. Santa Concha" \$ 200. Con Jorge Echeverría, Jorge Franco, Olguita Villanueva, Mary D'Anjou, strip tease, cómicos.

INST. CHILENO ALEMÁN. Esmeralda 650 (383185). Exposiciones 16 a 19 hrs. "Oleas", y "Fotografía como posibilidad artística". Entrada libre.

INST. CHILENO DE CULTURA HISPÁNICA. Providencia 927 (747420). Viernes a domingo: "El automático", de Manuel Gallegos.

INST. CHILENO FRANCÉS. Miguel Claro 209 (2235604). Viernes a domingo: "Antígona", de Jean Anouilh.

INST. CHILENO NORTEAMERICANO. Moneda 1467 (63215). Exposición fotográfica 10.30 a 12.30 y 16 a 20 hrs. "El hombre de la calle".

KAFEE ULM. Alameda 151 (Interior). Jueves a sábados: "Al cateo de la laucha", del Grupo La Vocina.

LA COMEDIA. Merced 349 (391523). Martes a sábado: "La mar estaba serena", de Ictus.

LA CIGARRA. Seminario 141. (2228793). Los Mueños. Jueves a sábado: "Ríase sin vergüenza".

MUNICIPAL. Agustinas y San Antonio (31407). Salón Filarmónico. Jueves a domingo: "Alamos en la azotea", de Egon Wolf. Con: Ana María Palma y Tennyson Ferrada. Dirige: Jaime Vaddell.

PETIT REX. Huérfanos 725 (31143). Jueves a domingo: "La señorita Julia", con Diana Sanz.

PICARESQUE. Recoleta 345 (776883). 20.30 y 22.30 hrs. "Con la nueva previsión se le achicó la cuestión" \$ 300. Con: Mónica Val, Mino Valdes, Nata-

CINES

ALFIL. Alameda 778 (35375). Hor. Pel.: 11.45, 13.30, 15.25, 17.20, 19.15 y 21.00 hrs. "Mano, tierra de lujuria" (18) \$ 80. M. y M. \$ 60.

ASTOR. Estado y Huérfanos (392100). Hor. Pel.: 12.00, 14.05, 15.55, 17.45, 19.35 y 21.20 hrs. "Las mujeres son cosa de guapos" (18) Jorge Porcel, María Casan \$ 120. M. y M. \$ 80.

BANDERA. Bandera 76 (714403). Desde las 12.00 hrs.: "Superman II Parte" y "King Kong" (Men.) \$ 80. M. y M. \$ 50.

CAPRI. Monjitas 823 (302414). Desde las 10 hrs.: "La máquina de matar" (Sony Chiba) y "Tom Horn" (Steve McQueen) (21) \$ 60.

CENTRAL. Huérfanos 930 (33555). Desde las 11.30 hrs.: "Halcones de la noche" (Lindsay Wagner) (18) \$ 100. M. y M. \$ 70.

CERVANTES. M. Cousiño 134 (381894). Desde las 13.00 hrs.: "Peligro, reacción en cadena" (14) \$ 90. M. y M. \$ 60.

CINELANDIA. Puente 540 (67532). Desde las 13.10 hrs.: "Operación dragón" (Bruce Lee) y "Esquizofrenia" (John Fraser) (21) \$ 50.

CITY. Agustinas 1022 (66687). Desde las 11 hrs.: "Peligro, reacción en cadena" (14) \$ 80. M. y M. \$ 60.

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 57 (60735). Desde las 14 hrs.: "Susana quiere perder eso" y "Actos impuros a la italiana" (21) \$ 80. M. y M. \$ 50.

DUCAL. Agustinas 777 (35375). Hor. Pel.: 11.30, 13.40, 15.35, 17.30, 19.25 y 21.20 hrs.: "Ahorra me toca a mí" (18) \$ 100. M. y M. \$ 70.

ESPAÑA. Estado y Huérfanos (398488). Desde las 13.00 hrs.: "La dulce vida" (Anita Ekberg) (21) \$ 100. M. y M. \$ 70.

GRAN PALACE. Huérfanos 1178 (80082). Desde las 12 hrs.: "Vestida para matar" (21) \$ 100. M. y M. \$ 70.

HUELEN. Huérfanos 779 (31803). Desde las 12.30 hrs.: "Peter Pan" (Walt Disney) (Men.) \$ 90. M. y M. \$ 60.

HUERFANOS. Huérfanos 930 (36707). Desde las 11.00 hrs.: "Más allá del Arcoiris" (Dick Van Dyke) (21) \$ 100. M. y M. \$ 70.

IMPERIO. Estado 215 (397960). Desde las 11.15 hrs.: "Los secretos del Kung Fu Shaolin" (18) \$ 100. M. y M. \$ 60.

KING. Huérfanos 840 (32838). Desde las 10 hrs.: "La casa de Ireno" (21) \$ 80. M. y M. \$ 60.

LIDO. Huérfanos 880 (30797). Hor. Pel.: 11.40, 12.20, 15.00, 16.40, 18.20, 20.00 y 21.40 hrs.: "Momento de perturbación" (21) \$ 100. M. y M. \$ 70.

MAYO. Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs.: "Por un puñado de dólares" (Clint Eastwood) y "La cuenta final" (Kirk Douglas) (18) \$ 70.

METRO. Bandera 141 (61570). Desde las 12.30 hrs.: "Ahorra mi nombre es Nadio" (14) \$ 80. M. y M. \$ 60.

NILO. Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs.: "Las variaciones del amor" y "La azafata" (Femi Benussi) (21) \$ 70.

OPERA. Huérfanos 837 (30176). Desde las 11.00 hrs.: "Socorro, me persigue una virgen" (21) y show con strip tease en vivo \$ 80. V. y S. función trasnoche a las 23 hrs.

PLAZA. Compañía 1068 (84714). Desde las 10 hrs.: "Extrañas relaciones" (Senta Berger y Ornella Muti) (21) \$ 100.

REAL. Compañía 1040 (65555). Desde las 11 hrs.: "El chofer" (Selma Egge) (21) \$ 100. M. y M. \$ 60.

REX. Huérfanos 735 (31144). Desde las 12 hrs.: "Dos malditos sinvergüenzas" (James Coburn y Omar Sharif) (14) \$ 100. M. y M. rebajas.

RIO. Monjitas 743 (33550). Desde las 11 hrs.: "La infidelidad" y "La profesora de lenguas" (Edwige Fenech) (21) \$ 60. Miér. \$ 40.

RITZ. San Antonio 50 (380613). Desde las 10.30 hrs.: "Amor libre" (Alma Muriel) y "La última fuga" (Marion Busia) (21) \$ 60.

ROXY. Huérfanos 1055 (80809). Desde las 10 hrs.: "Las ardientes noches de una licena" (Gloria Guida) y "La campesina" (Femi Benussi) (21) \$ 80.

SANTA LUCIA. Alameda y San Isidro (36666). 15, 18.30 y 21.30 hrs.: "Furia de titanes" (Lawrence Olivier) (Men.) \$ 120.

VICTORIA. Huérfanos 827 (30021). En reparaciones.

WINDSOR. Moneda 1025 (89761). Hor. Pel.: 11.00, 13.05, 15.10, 17.15, 19.20 y 21.25 hrs.: "Cómo eliminar a su jefe" (Jane Fonda) (14) \$ 100. M. y M. \$ 70.

YORK. Ahumada 166 (66687). Desde las 11 hrs.: "Pecado de familia" y "Escán-

dalo" (Franco Nero) (21) \$ 80. M. y M. \$ 60.

SECTOR IRARRAZAVAL-
PROVIDENCIA

CALIFORNIA. Irarrazaval 1568 (230976). 16.00, 19.15 y 22.00 hrs.: "Halcones de la noche" (Lindsay Wagner) (la mujer biónica) (18) \$ 100 y \$ 120. Miér. \$ 80.

EL GOLF. Apoquindo 3368 (2287992). 16.00, 19.00 y 22.00 hrs.: "Peligro, reacción en cadena" (14) \$ 120. Jueves único día "Juego sucio" (Goldie Hawn).

LAS CONDES. Apoquindo y Noruega (2208816). 16.00, 19.00 y 22.00 hrs.: "Cómo eliminar a su jefe" (Jane Fonda) (14) \$ 120 y \$ 150.

LAS LILAS. E. Yáñez y J. de Dios V. (43116). 16 y 20.30 hrs.: "Lo que el viento se llevó" (Clark Gable y Vivian Leigh) (14) \$ 120.

NORMANDIE. Alameda 139 (392749). Desde las 14 hrs.: "La jaula de las locas I Parte" y "La jaula de las locas II Parte" (Ugo Tognazzi) (21) \$ 70. Precios especiales a universitarios.

ORIENTE. P. de Valdivia 099 (41345). 16.00, 19.15 y 21.45 hrs.: "Más allá del Arcoiris" (Kathleen Quinlan) (21) \$ 120. Miér. \$ 80.

PEDRO DE VALDIVIA. P. de Valdivia 1719 (2235846). 16.00, 19.00 y 23.00 hrs.: "Las mujeres son cosa de guapos" (Coco Legrand y María Casan) (18) \$ 120 y \$ 150.

PROVIDENCIA. M. Montt 032 (42867). 16.00, 19.00 y 22.00 hrs.: "Dos malditos sinvergüenzas" (14) James Coburn y Omar Sharif \$ 100. Lunes descanso.

SALA LILA. Vitacura 6780. (2242466) 16 y 22 hrs.: "Ahorra me toca a mí" (18) \$ 120 y \$ 150.

SALA VERDE. Vitacura 6780. (2242466) 15.30, 18.30 y 21.30 hrs.: "Momentos de perturbación" (21) \$ 120 y \$ 150.

SECTOR GRAN AVENIDA-
SAN DIEGO

PRAT. San Diego 2119 (50754). Desde las 14 hrs.: "Monstruos del abismo", "Cisno Pike, misión exterminio" y "La chicharra" (Virna Lisi) (21) \$ 50.

SECTOR ALAMEDA-
SAN PABLO

ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848). Desde las 11.30 hrs.: "Tabú, mundo prohibido" y "Niña de día, mujer de noche" (Lisa Langloise) (21) \$ 60.

MAIPO. San Pablo 4251 (731982). Desde las 14 hrs.: "Los perros de la guerra",



PEDRO MOTHEIRO

En Sala Isidora Zegers
Analizan creatividad
en el campo teatral

Mañana a las 19 horas, en la Sala Isidora Zegers, el profesor Pedro Motheiro, Premio Nacional de Artes 1978, expondrá los problemas creativos de la obra teatral, como parte del curso "Interrelaciones de las Artes" organizado por el Departamento de Teoría de las Artes de la Universidad de Chile.

Prosiguiendo con este curso, el martes 1 de septiembre, a las 19 horas, se contará con la participación del compositor Juan Amenabar, profesor de Música Experimental, de la carrera de Composición, de la Facultad de Artes de la Universidad de Chile, que demostrará en forma teatralizada "El proceso de génesis de una obra musical para cine", desde el momento mismo en que le fue su idea.

Con grabaciones en Cinta Magnética, instrumentos musicales y la proyección del documental "El Arte" con música de Juan Amenabar, ilustrarán en forma viva y dinámica cómo con escasos medios se puede lograr un buen producto artístico.

El martes 8, siempre a las 19 horas, el coreógrafo y profesor de danza de Ballet Nacional, Fernando Beltrán, acompañado de la directora de la Escuela de Danza de la Universidad de Chile, Elly Griebel, dará a conocer en la sala de ensayo del Ballet, cómo creó su coreografía "concierto" basada en una composición musical de Bach, que fue estrenada en 1978.

El martes 15, a las 19 horas, el profesor Luis Cáceres, académico de la Facultad de Artes y del Instituto de Estética de la Universidad Católica, abordará el tema, "Relaciones y diferencias entre la imagen cinematográfica, la imagen literaria y la plástica", ilustrando su exposición con proyecciones de los filmes "Nora", basados en la obra teatral de Ibsen, "Nora" o "La Casa de Muñecas", del realizador Fabindier y la película de Remau, "Van Gogh".

El martes 22, a las 19 horas, se llevará a efecto en la Sala Isidora Zegers, una mesa redonda, en la que el grupo de especialistas participantes en el curso "Interrelaciones de las Artes" analizará, "Los Problemas comunes de la creatividad artística".

SECTOR RECOLETA

CHILE. Recoleta 2104 (778176). Desde las 14 hrs.: "Las deliciosas aventuras de Sr. Balzac", "Bella de día" (Catherine Deneuve) y "Los 4 karateas del Apocalipsis" (21) \$ 40.

CINES COMUNALES

AUTOCINE VIZCACHAS. Camino a Volcán (435 Puente Alto). Función viernes, sábados y domingos a las 19 hrs.

ESPECTACULOS
PARA NIÑOS

BANDERA. "Superman II Parte" y "King Kong".

HUELEN. "Peter Pan".

METRO. Matinal dominical.

SANTA LUCIA. "Furia de titanes".

Santiago de Chile,
24 de Agosto de 1981

Sentencian al asesino del beatle John Lennon

YORK, Agosto 23 (UPI). Mark David Chapman fue sentenciado a la pena de muerte por el asesinato del ex-beatle John Lennon, ha declarado un juez de la corte superior de Nueva York.

El abogado Jonathan Marks afirma que Chapman sufre de delirios y no es culpable de la muerte de Lennon.

El juez Dennis Edwards dijo que Chapman sufre de delirios y no es culpable de la muerte de Lennon.

Chapman fue arrestado en el lujoso apartamento de la Isla Rikers, donde vivía Lennon, después de que el cantante recibiera cuatro balazos en el pecho.

Desde entonces, Chapman ha sido mantenido bajo sordas medidas de seguridad en la prisión de la Isla Rikers, en una celda que el cantante había comprado.

Chapman fue arrestado en el lujoso apartamento de la Isla Rikers, donde vivía Lennon, después de que el cantante recibiera cuatro balazos en el pecho.

Desde entonces, Chapman ha sido mantenido bajo sordas medidas de seguridad en la prisión de la Isla Rikers, en una celda que el cantante había comprado.

Chapman fue arrestado en el lujoso apartamento de la Isla Rikers, donde vivía Lennon, después de que el cantante recibiera cuatro balazos en el pecho.

Desde entonces, Chapman ha sido mantenido bajo sordas medidas de seguridad en la prisión de la Isla Rikers, en una celda que el cantante había comprado.

Chapman fue arrestado en el lujoso apartamento de la Isla Rikers, donde vivía Lennon, después de que el cantante recibiera cuatro balazos en el pecho.

Desde entonces, Chapman ha sido mantenido bajo sordas medidas de seguridad en la prisión de la Isla Rikers, en una celda que el cantante había comprado.

Chapman fue arrestado en el lujoso apartamento de la Isla Rikers, donde vivía Lennon, después de que el cantante recibiera cuatro balazos en el pecho.

Desde entonces, Chapman ha sido mantenido bajo sordas medidas de seguridad en la prisión de la Isla Rikers, en una celda que el cantante había comprado.

Chapman fue arrestado en el lujoso apartamento de la Isla Rikers, donde vivía Lennon, después de que el cantante recibiera cuatro balazos en el pecho.

Desde entonces, Chapman ha sido mantenido bajo sordas medidas de seguridad en la prisión de la Isla Rikers, en una celda que el cantante había comprado.

Chapman fue arrestado en el lujoso apartamento de la Isla Rikers, donde vivía Lennon, después de que el cantante recibiera cuatro balazos en el pecho.

Desde entonces, Chapman ha sido mantenido bajo sordas medidas de seguridad en la prisión de la Isla Rikers, en una celda que el cantante había comprado.

Chapman fue arrestado en el lujoso apartamento de la Isla Rikers, donde vivía Lennon, después de que el cantante recibiera cuatro balazos en el pecho.

Desde entonces, Chapman ha sido mantenido bajo sordas medidas de seguridad en la prisión de la Isla Rikers, en una celda que el cantante había comprado.

Chapman fue arrestado en el lujoso apartamento de la Isla Rikers, donde vivía Lennon, después de que el cantante recibiera cuatro balazos en el pecho.

Desde entonces, Chapman ha sido mantenido bajo sordas medidas de seguridad en la prisión de la Isla Rikers, en una celda que el cantante había comprado.

Los que han visto a Chapman informan que su actitud varía grandemente, desde la tranquilidad hasta la desesperación, desde la calma hasta las más terribles alucinaciones.

Contrariando un consejo de Marks, Chapman retiró su declaración de inocencia por enfermedad mental en junio y se declaró culpable de asesinato en segundo grado. Dice que Dios le visitó en su celda y le dijo que confesara el crimen.

Chapman no ha discutido jamás en público el motivo de su asesinato de Lennon y Marks dice que se inquieta cuando se menciona su nombre en la prensa.

Tras su arresto, Chapman escribió a un diario diciendo que la novela "El Buscador" de J.D. Salinger, tenía la explicación del extraño crimen, y llevó el libro consigo durante sus presentaciones ante la corte.

La novela de J.D. Salinger es la historia de un joven sensible inquieto por un mundo lleno de adultos "inauténticos". Hubo informes sobre las lecturas de Chapman de artículos sobre la vida lujosa de Lennon, y se sintió molesto por la diferencia entre la imagen del cantante como un hombre simple y popular y la serie de casas, yates y otras propiedades de Lennon.



John Lennon



Mark David Chapman

Ballet Nacional Chileno prepara "Carmina Burana"

Diariamente en el octavo piso de la Facultad de Artes el Ballet Nacional Chileno ensaya a "full time" el ballet coreográfico "Carmina Burana" que será estrenado los primeros días de octubre en la Sala O'Higgins de la Escuela Militar. En este espectáculo participa además del Ballet, la Orquesta y el Coro Sinfónico y tendrá la conducción artística del maestro Uthoff. Por el momento el Ballet Nacional Chileno tiene proyectado viajar el 9 de septiembre a Antofagasta donde actuarán en la inauguración del Teatro Municipal de esa ciudad.

En la ciudad del norte ofrecerán dos funciones con obras del repertorio en las que participarán casi todos sus integrantes. Permanecerán cuatro días en Antofagasta.

LOGROS

El año 1945 señala el nacimiento del Ballet Nacional Chileno con el estreno de "Coppelia" de Leo Delibes.

bes, en adaptación argumental y coreografía de Ernest Uthoff. Este último, junto a Lola Botka, Rudolf Pescht y Andrés Haas formó la primera Escuela de Danza de la Universidad de Chile, base del Ballet Nacional Chileno incorporado hoy a la Facultad de Artes.

"Coppelia" significa prácticamente el nacimiento del profesionalismo de la danza en nuestro país, ya que con anterioridad, salvo conjuntos extranjeros visitantes, sólo existían presentaciones de academias privadas. Se abrió un nuevo campo profesional para artistas de la música, la plástica, la técnica escénográfica, la sastrería, etc., tan vinculados en la vida misma de un ballet.

Como organismo universitario, el Ballet Nacional Chileno cumple intensa actividad de extensión en giras por el país y por Argentina, Uruguay, Perú, Puerto Rico, Canadá y Estados Unidos.



Largos ensayos diarios realiza el Ballet Nacional Chileno con motivo de la reposición del "Carmina Burana", que se estrenará los primeros días de octubre en la Sala O'Higgins de la Escuela Militar.

Por falsa entrevista

Frank Sinatra demandó a diario sudafricano

LOS ANGELES, Agosto 23 (AP).—El cantante Frank Sinatra, recientemente concluyó una gira por Sudáfrica, Argentina y Brasil, ha demandado por 10 millones de dólares al tabloide "The Star" por una nota publicada la semana pasada, que según el periódico era una entrevista exclusiva en todo el mundo.

Según la oficina de publicidad del actor, Sinatra dice en la demanda que alguna "The Star" y acusa a la editorial de haber usado ilegalmente su nombre y su figura para publicar el periódico.

Sinatra afirma que tanto el artículo como las fotos que lo acompañan fueron "completamente desautorizados". El planteo judicial dice que la nota consiste en citas de lo que dijo Sinatra en una conferencia de prensa a la que asistieron más de 50 periodistas durante la gira por Sudáfrica y material extraído de otros artículos aparecidos en diarios y revistas.

Además, Sinatra afirma que el nombre del supuesto autor de la nota, John Stratford, no es real y que "ninguna persona llamada Stratford proveyó la información".



COMENTARIO DE
YOLANDA
MONTECINOS

Danza: la voz mística de un equipo de creadores nuevos

El grupo independiente DANZAHORA se presentó en dos funciones, este fin de semana, en la Escuela Moderna de Música de la calle Pío X. Opera y ballet, son formas de expresión escénica que exigen gran despliegue de producción, alto costo general y un buen equipo profesional de intérpretes y, además, de técnicos. Es muy difícil montar esta clase de funciones sin un buen apoyo económico... a menos que el talento creativo se sienta aplastado por la mediocridad burocratizada. Y, emigre. En tales casos, la mística; la verdadera creatividad, el núcleo espontáneo, formado por gente joven, suple todo, o una gran parte.

"DANZAHORA" es un cuarteto de bailarines que expresan de modo elocuente su visión actual y libre del mundo, a través de este arte. Componen un equipo con el raro privilegio de dos diseñadoras integradas, en forma total, al espíritu de cada obra y su dirección general; buenos técnicos en luces y sonido; aterrizados en la realidad que significa trabajar en una sala con escenario específicamente dirigido a conciertos de cámara y con la personalidad, vigor y estilo de su directora, primera bailarina y coreógrafa, Gaby Concha.

VIVENCIAS

Presenciamos el espectáculo junto al crítico de música, profesor y autor, Federico Heilein. Su creación "Tripartita" fue utilizada para el estreno "Hebras", según anunciaba un programa sencillo, con explicaciones muy breves y aquellos rasgos que hemos detectado en tantas funciones modestas de producción, pero millonarias en buen gusto.

La hermosa sala de esta sede llamada "Escuela Moderna de Música" es un símbolo de lo más exigente, serio y orgánico en materia de centro de estudios, de todas las artes musicales. Su directora Elena Weiss está a nuestro lado y señala los sacrificios y el amor que este equipo de bailarines ha desplegado para entregar su función.

Vemos entre el público a Malucha Solari y varios profesores de su propio centro de danza. Más allá de Gloria Leguissac volada, en forma integral, a la enseñanza; a Magaly Rivano e Ingeborg Krusell, con varios integrantes de su conjunto "Vértice" (que debutó, en octubre, con un nuevo espectáculo). Varios elementos jóvenes del Conservatorio Nacional, compositores, estudiantes de diversos instrumentos, compañeros de curso de José Miguel Tobar, interesante autor de la música para "Variaciones dibujadas". Nadie, de los medios oficiales de ballet: ni del "Teatro Municipal", tampoco del "Ballet Nacional", grupo que integrará y, en forma brillante la propia Gaby Concha.

No es un lleno desbordante; pero ya antes de iniciarse el espectáculo pensamos con un agrado, pocas veces sentido que "este grupo tendrá una recepción inteligente, inquieta y seria". Considerando, cuanto hay de marotón contra la corriente, locura de artistas enamorados de su forma de expresión y a través del conocimiento directo de la trayectoria de Gaby Concha, nos preparamos para algo importante. Y, así fue.

UN CONCEPTO ESTETICO

La iluminada Isadora Duncan dejó establecido en nuestro siglo, los fundamentos estéticos de la danza moderna, corriente innovadora, por lo general altamente creativa, de la que es parte este conjunto nacional "DANZAHORA". Es una reacción contra el academicismo, la sujeción a reglas determinadas y las limitaciones representadas por el ballet clásico, con su mundo de cisnes, hadas, princesas o grupos abstractos en acción. Surgió, en un instante en el que la Duncan (1878-1927) volvía a los movimientos y ritmos naturales, cuando ella enunció, en forma intuitiva, el principio dinámico que es base de toda esta rica corriente. Henri Bergson señala en sus estudios del hombre, la colisión y el contrapunto de dos opuestos en el ritmo natural de vida. Por ejemplo contraer y soltar, caer y levantarse, tensar y distender. Llamó a este doble juego natural, "conceptos contradictorios" y es esta base la que ilustra a la danza moderna. Ella irá desarrollando estos ritmos naturales para formar su propia técnica y lenguaje. Además, al igual que la danza clásica, usa al cuerpo como instrumento y al movimiento como la materia substancial de la misma.

La danza moderna, en sus principios fundamentales, considera que todo movimiento proviene de una fuente central (variables según el tipo y cualidad de movimiento: plexo solar, pelvis, base de la columna vertebral, etc) con lo cual se da al torso, el rol de centro regulador y se deja de lado, el movimiento que tiene como sostén, motor y origen, las articulaciones. El matiz emocional que tiene este movimiento surge de una fuente central vigorosa provoca toda clase de resonancias psicológicas. Este matiz de la danza moderna es la "matakesis" y reconocida como posibilidad del movimiento.

Recital de Roberto Bravo y su esposa en el Municipal

Roberto Bravo, al piano, y su esposa Eva Graubín, en violín, ofrecerán un recital, en el Teatro Municipal de la capital, a efectuarse el miércoles 26 a beneficio del Comité de Navidad que dirige Mónica Morel de Bombal, esposa del alcalde de Santiago. El programa incluye "Sonata para Piano y Violín N° 4 en Mi Menor (Allegro Tempo di Minuetto) de Mozart; Fantasia para Violín Sol N° 7 en Mi Bemol Mayor (Adagio, Allegro, Largo, Presto) de Telemann; Sonata para Violín y Piano (Alegretto, Blues, Perdetum Mobile) de Ravel. La segunda parte del concierto incluye "Sonata para Violín y Piano" de César Franck.

En nuestro país el dúo de artistas ha ofrecido 38 conciertos en los dos últimos meses, con un éxito sin precedentes. En estos días realizaron una gira que abarcó recitales en Rancagua, Chillán, Quillota, Viña del Mar y La Serena. También tienen proyectado presentar un cuarto concierto en el colegio "Santiago College", dos en Talca, uno en Linares, otro en Puerto Montt, La Unión, Valdivia, para finalizar su gira en Osorno.

Un apretado programa de presentaciones cumplieron ambos músicos en la temporada 1980, efectuando giras por América Latina, Australia, Venezuela, Bulgaria, Alemania Oriental, Estados Unidos, Inglaterra, España y Francia. Ello, sumado a la labor que desarrolla Eva Graubín como profesora de la Escuela de Músicos Jóvenes de Cheatham de Manchester. Entre sus últimas actividades en nuestro país habría que destacar su participación en las Temporadas 1980 del Teatro Municipal de Santiago, Teatro Oriente y Canal 13 de Televisión. Durante el presente año fue invitada a enseñar en la Academia Menühin de Gstaad en Suiza.

Luego de sus presentaciones en Chile regresarán a Londres donde Bravo inicia sus conciertos en Europa en octubre. España para comenzar y luego grabará un disco larga duración en Londres. Posteriormente inicia su gira por el sudoeste asiático, Hong Kong, India y posiblemente China. Visitará una vez más América del Sur en mayo de 1982.



Eva Graubín, violinista.



Gaby Concha y Adriana Leiva en "Estuvimos-somos" de DANZAHORA.

miento, puede ser conducida y acrecentada por el bailarín moderno inteligente.

Esta forma de danza tiene en USA un caldo de cultivo que dice relación directa con el espíritu, inquietudes y sentido de la vanguardia de sus creadores. Allí están precusores como Ruth Saint Denis, Ted Shawn, el genio de Martha Graham, quien sentó los reales de una danza moderna, americana, con su técnica codificada y sus músicos, pintores y guionistas, sus escuelas y un triunfo rotundo; sin intentar echar por tierra el movimiento del ballet clásico. Este, en USA, vive, casi siempre, buenos instantes de auto-renovación.

DANZAHORA

No pretendemos señalar en "Danzahora" un grupo trascendental ni determinante. Es una expresión seria, distinta, acuciosa y mística, de una creadora que evoluciona, trabaja, pule y tiene muchas cosas que decir, en materia de danza. En el actual magro panorama de la danza chilena, representa lo laborioso, lo culto; una posición casi religiosa de ensayo y error; de búsqueda y de planteamiento de temas y realidades nuestras.

Gaby Concha es uno de aquellos raros espíritus que sale más rico, y más fuerte de la adversidad. Luego de una pausa que muchos temíamos como definitiva; retorna, con esta emocionante sorpresa. Alumna de la Escuela de Danzas de la Universidad de Chile, pudo por méritos personales perfeccionarse en USA con José Limón, Martha Graham, Alwin Nicolsis y Murray Louis, de quienes, por fortuna, algo queda en sus creaciones. Así, es factible detectar en sus trabajos la rara musicalidad de Murray Louis, el sentido del espacio, los movimientos circulares, la pantomima absolutamente personal de la Graham, la exigencia integral de Nicolsis, el sentido dramático y expresionista de José Limón y también de su propia escuela en Chile. Todo este rico material básico, ha sido asimilado, con inteligencia y sensibilidad por Gaby Concha, convirtiéndolo en lenguaje distinto, enriquecido con varios elementos originales.

Ella es "Danzahora" y las coreografías mostradas en esta sesión con la resultante más rica, pura y mágica de toda su interesante trayectoria. "Variaciones Dibujadas" es realmente la búsqueda de la belleza de las cosas pequeñas y simples de la naturaleza. Gaby Concha, contra un pequeño ecrán es y no es parte de las inspiradas diapositivas proyectadas (Carmen Concha). Con movimientos en apariencias simples, obtiene síntesis de actitudes que conducen a dar un idioma plástico, musical y dancístico de un mundo sutil y natural. Música y diseños encuentran la misma consonancia de la coreografía y de la absoluta naturalidad de la ejecutante.

"Hebras" es un serio estudio que nos muestra, siempre en esencia, a la mujer que borda. Dentro del más puro ámbito de contemporaneidad, la autora va diseñando puntadas que están, cada una, cargadas de emoción. Este poema a la artesanía como labor integral, como mecanismo de comunicación entre quienes lo realizan, involucra el mismo mensaje de amor, paz y unión que está implícito en su mayor logro. "Estuvimos-somos". La relación con la inspirada música de Heilein es perfecta y como raras veces, puede darse entre un autor contemporáneo y una coreógrafa.

Quizás la grabación del poema de Gabriela Mistral no resultara del todo clara y la dicción de la recitadora, restó comprensión del inspirado texto. Pero la obra es otra pequeña joya dentro del estilo rico en contrapuntos, acelerandos, utilización del espacio y siempre del movimiento cargado de intención y vigor expresivo. En este caso sólo con el ritmo del poema, en una buena visión de danza pura y silenciosa.

"Estuvimos-somos" es la mejor dimensión del arte de Gaby Concha, como personal, completa y segura ejecutante e intérprete (en ella ambas cosas van juntas) y como autora. La interesante y rica música de Alejandro Guarellero tiene una total consonancia con la danza y su significado. Se da la proyección y exploración previa del yo de cada ser humano, sus emociones, los desencuentros, la masificación, la soledad, la fuerza y el intento de diálogo y unión. El aporte de Jorge Barba es fundamental para mostrar a Gloria e Inés Leiva y a la sólida y expresiva Gloria Tobar, en su mejor dimensión. Hermoso de ver, interesante de comprender es "Danzahora".



CICLO ARTISTICO.— A partir de hoy, con el auspicio de la Municipalidad de Las Condes y la Secretaría Nacional de la Juventud, se llevará a efecto un ciclo artístico denominado los "Lunes Musicales", en Apoquindo 3364. Este se extenderá hasta el 12 de octubre y su objetivo es ofrecer oportunidades a los nuevos valores de la música. En esta oportunidad actuarán el folklorista de Copiapó Pedro Plaza, Grupo El Crisol, Miguel Piñera, compositor y cantante y el conjunto "Viento del Sur", (en la foto), entre otros. El valor de las entradas es de \$ 70 para estudiantes y \$ 100 para adultos.

THELLA'S DEPORTES

Fábrica de buzos y vestuario deportivo en general
Camisetas de fútbol, básquetbol, vóleibol, etc.
Mallas de gimnasia
shorts
Balones para todos los deportes
Implementos deportivos para gimnasia olímpica
Colchoneta aglomerada en covernil
Barra paralela
Cajón para salto
Trampolín Reuther
Despacho a provincia

DESCUENTOS ESPECIALES A INSTITUCIONES
LORETO 376 STGO. FONO 772134

Coco Legrand será protagonista de nueva película en Argentina



Coco Legrand estará hoy en el estreno de "Las mujeres son cosas de guapos", donde actúa junto a Jorge Porcel, Alberto Olmedo, Moria Casán y Susana Giménez. El humorista chileno ya prepara su tercera incursión en el cine argentino.

Fue confirmada la participación de Coco Legrand para la tercera película que realizará en Argentina con la productora "Aries Film". La noticia fue entregada a LA NACIÓN por el propio humorista, quien señaló que el director de la nueva cinta vendrá al estreno de "Las mujeres son cosas de guapos", que hoy se estrena en el cine Pedro de Valdivia.

"A diferencia de las dos anteriores, en esta película actuaré en un capítulo completo como actor principal", explicó Legrand. "El filme estará compuesto por varios episodios o sketches separados, donde actuarán los mejores humoristas de varios países latinos. Es decir, serán historias cortas y divertidas, en una de las cuales actuaré yo", añadió.

"El episodio creo que se titulará algo así como Hotel para el Momento. Según me explicaron por teléfono, en la historia seré un turista chileno en Buenos Aires que "pincha" con una argentina sensacional. Cuando vamos a cierto lugar... pasan allí decenas de situaciones divertidas que impiden que yo concrete mis intenciones".

Coco Legrand añadió que hoy tendrá mayores antecedentes respecto de su tercera actuación para el cine trasandino, una vez que converse con el director de la cinta.

Al estreno en el cine Pedro de Valdivia de "Las mujeres son cosas de guapos", asistirán, además del cómico chileno, Alberto Olmedo, Susana Giménez y Moria Casán.

Por otra parte, Legrand contó que fue contratado para cumplir 10 presentaciones en Venezuela, en clubes nocturnos y televisión, además de una actuación especial para un grupo de chilenos, el 18 de septiembre.

"Esto —dijo Coco— lo haré siempre y cuando la filmación de la nueva película no me impida permanecer nueve días en Caracas. Si no puedo por compromisos de rodaje en Buenos Aires, de todas maneras cumpliré dos, una de las cuales será la del 18 de septiembre junto a la colonia chilena en Venezuela".

"El Gran Teatro del Mundo" debutará con audaz montaje

Para el próximo viernes, a las 20 horas, está fijado el estreno del segundo título de la temporada 1981 del Teatro de la UC, "El gran teatro del mundo", de Pedro Calderón de la Barca, en un montaje con muchas características experimentales, bajo la dirección del joven y talentoso Raúl Osorio.

Héctor Noguera, Alejandro Castillo, Carlos Alberto Muñoz, Rebeca Ghilotti, León Cohen y Andrés Krug, todos los actores profesionales, más quince alumnos de los cursos superiores de la Escuela de Teatro de la UC, conforman el elenco que transformará el denso autosacramental de Calderón en un espectáculo de gran movilidad e impacto sensorial.

La idea de Osorio es rescatar la teatralidad potencial que tiene el pesado texto de reflexión teológica y filosófica, haciendo vigente al mismo tiempo su contenido moral, que nos habla del bien y del mal y del libre albedrío del hombre. El director quiere que esta representación alegórica de la vida misma, esté llena de propuestas visuales, auditivas, musicales para el espectador. Por ello tiene gran importancia la música de Patricio Solovera y, sobre todo, la escenografía de Ramón López, que ha variado radicalmente el aspecto de la sala de la UC, en Plaza Nuñoa. Sólo, 320 personas podrán presenciar cada representación y el escenario circular de graderías, persigue que cada asistente pueda zambullirse en la acción y la siga en una forma más activa.

A pesar de que el estreno es el viernes, desde hoy la obra tendrá funciones con público. Hoy habrá un preestreno para los profesores del Ministerio de Educación y el miércoles otro a beneficio del Comité de Navidad de Nuñoa.

"El gran teatro del mundo" estará en cartelera los lunes y martes en matín especialmente para estudiantes, y de jueves a domingo a las 19.30 horas. Desacostumbradamente, el día de descanso de la compañía de la UC será el miércoles, debido a los compromisos académicos de los alumnos que partici-

□ Hoy se ofrece en preestreno para profesores del Ministerio de Educación

pan en la puesta. Esto obligará a que los jueves cinematográficos del Teatro UC, que se han hecho habituales du-



Raúl Osorio (de espaldas) dirige una escena de "El Gran Teatro del Mundo", próximo estreno del Teatro de la Universidad Católica.



CECILIA SERRANO comenta que "Teletarde" será un informativo dirigido a la mujer, porque a las 14.00 horas una gran cantidad de ellas está frente al televisor.

Cecilia Serrano: nuevo rostro para las noticias de Canal 13

Cecilia Serrano, periodista, Miss Chile 1979, es el nuevo "rostro" de Canal 13. A partir del 7 de septiembre conducirá el espacio informativo "Teletarde" que el Departamento de prensa de la estación católica emitirá de lunes a viernes a las 14.00 horas. La designación en esta responsabilidad se efectuó hace tres meses y medio, pero sólo se dio a conocer hace algunas semanas.

"El hecho que los periodistas estemos al frente de un bloque noticiero tiene un considerable valor. Conocemos todos los ángulos de interés para el televidente. Como estuvimos en el lugar de los hechos, podemos narrar en forma más explícita cada uno de los acontecimientos de mayor impacto. Esto le da mayor credibilidad al informativo y un cierto toque vivencial", agregó Cecilia Serrano.

¿Cuál será el tratamiento que las noticias recibirán en Teletarde?

"Nuestro espacio informativo de la tarde, tendrá el estilo impuesto por Teletrece, el informativo central. La visión, el tratamiento y el esquema de las noticias corresponderán a la tónica de Canal 13, vale decir, una búsqueda de la objetividad, un interés humano, una perspectiva constructiva. Nos dirigiremos principalmente a la mujer, se estima que a las 14.00 ho-

ras una importante cantidad de ellas está frente al televisor. Esto me permitirá un contacto más amplio, sencillo y humano".

DEPURAR LAS INFORMACIONES

—¿El hecho que Teletarde tenga una duración de 15 minutos, significará que las informaciones recibirán un tratamiento especial?

"La brevedad del tiempo nos hará depurar las informaciones. Es decir, nos remitiremos exclusivamente al hecho concreto, eliminando todo aspecto ajeno a la noticia. Esto enriquecerá el espacio, porque en un mínimo tiempo mostraremos las consecuencias del acontecimiento, las declaraciones de sus gestores, la importancia que reviste y la apreciación del periodista que cubrió la noticia. Acá no habrá interpretaciones, sólo realidades comprobables".

—¿Su labor de conductora de Teletarde, le impedirá reportear para Teletrece o para Telenoche?

"En ningún momento. Yo seguiré trabajando tal como lo he hecho hasta ahora. Teletarde es una hermosa responsabilidad que me tocará cumplir, pero esto no significa que me excluya del resto de los informativos. Además, la actividad reporteril es al-

go que me gusta mucho como para abandonarlo".

—Usted es una de las periodistas más jóvenes del medio profesional de Santiago. A partir del 7 de septiembre enfrentará una de las responsabilidades más codiciadas? ¿Cree estar preparada con ese momento?

"Desde el día que tomé un microfono para entregar una información, comprendí que la profesión de periodista exige más responsabilidad que la tarea de conducir bien un espacio informativo. En esta labor pasé muchos meses estudiando y aprendiendo un centenar de herramientas necesarias. Ahora que seré conductora, he tenido muchos ensayos, entrenamientos y grabé muchos pilotos (programas simulados). Superé todas estas pruebas básicas, así que puedo responder, que estoy bien preparada y feliz de tener esta responsabilidad".

—¿Cree usted que el título de Miss Chile 1979, contribuyó en algo para que fuera designada como conductora de Teletrece?

"En absoluto, porque yo fui contratada acá como periodista y no como ex-reina de belleza. Yo recibí esta responsabilidad por mi capacidad profesional probada por largos meses y ratificada por la confianza de mis jefes".

Fuera de cámara

"GALACTICA"

La serie de Canal 13 "Galáctica, Astronave del Espacio" en su capítulo de hoy lunes, a las 21.30 horas, trae entretenidas aventuras en "Una Misión Difícil" que cuenta con la actuación de los actores Lorne Greene, Dirk Benedict, Richard Hatch y Maren Jensen, entre otros.

La trama en esta ocasión versará sobre una misión de prueba con una ultrarrápida nave espacial en la cual el teniente Starbuck va a parar a un asteroide vecino, cuyos habitantes integran una antigua colonia penal.

Al ser despojado de su máquina intentará sublevar a los convictos...

"EL CISNE" EN TV NACIONAL

En su espacio NOCHES DE PELÍCULAS, los martes, a las 21.30 horas, Canal 7 presentará esta semana la cinta "El Cisne", filme norteamericano, dirigido por Charles Vidor en 1956, sobre un guión basado en la novela de Ferenc Molnár. Cuenta con la actuación de Grace Kelly, Louis Jourdan y sir Alec Guinness.

"LA ADOPCIÓN"

"La adopción" será el tema motor de la controversia del programa "Conversando", que conduce Juan Alfredo Fuentes, el cual se transmitirá el próximo lunes en TV 13.

Participarán en la discusión la abogada del Servicio Nacional del Menor Joyce Abelló y el matrimonio Días padres de un hijo y de 5 adoptivos.



"Galáctica, Astronave del espacio" ofrecerá hoy "Una misión difícil".

teleprogramas

CANAL 5

- 17.45 CARTA DE AJUSTE. "Música orquestada".
- 18.00 IDENTIFICACION
- 18.01 TERRY TOGNS. Dibujos animados
- 18.30 OSO FUMAROLA. Aventuras de unos osos guardabosques.
- 19.00 BONANZA. Aventuras de la familia Cartwright en el oeste.
- 19.25 DEPORTEVISION.
- 20.00 CRONICA 5. Noticiero.
- 20.30 SINTESIS. Reportajes a los adelantos que se desarrollan en los institutos especializados franceses.
- 21.00 PEQUEÑO MUNDO. HOY: "ENTRE LOS HIELOS DE ALASKA".
- 21.30 SUPER CINE.
- 23.15 CRONICA 5. Noticias
- 23.40 REFLEXIONES. Con Monseñor René Plénovi.
- 23.45 IDENTIFICACION Y CIERRE.

CANAL 7

- 10.40 CARTA MUSICAL
- 11.00 SPUNKY Y TADPOLE. Microprograma didáctico infantil
- 11.05 CEPILLIN. Infantil
- 11.25 DIBUJOS ANIMADOS

- 11.45 EL RINCON DEL CONEJITO TEVE. Gabriela Velasco y el Conejito Tevé entretienen a los niños con cuentos, canciones y anécdotas.
- 12.00 LOS CUATRO FANTASTICOS. Aventuras y acción.
- 12.15 ERASE UNA VEZ... EL HOMBRE. La más apasionante historia, la del Hombre y su evolución. Dibujos animados.
- 12.30 EL FESTIVAL DE LA UNA. Enrique Maluenda y sus invitados entretienen a la familia con música, humor, bailes y recuerdos.
- 14.00 EDICION UNO. Noticias
- 14.10 ACTUALIDAD COSMETICA. Con la especialista Eva Bernd
- 14.15 ARIANA. Telenovela, con Arnaldo André, Gladys Rodríguez y Luis Abreu.
- 15.00 CEMA CHILE. Las informaciones que interesan a los Centros de Madres.
- 15.05 UN MINUTO EN LA MODA
- 15.10 EL CORAJE DE QUERER. Telenovela argentina, protagonizada por Jorge Mayorano y Silvina Rada.
- 15.55 ERASE UNA VEZ... EL HOMBRE. El hombre y su evolución, en esta realización francesa de dibujos animados.
- 16.00 MI BELLA GENIO. Comedia, las aventuras de un despistado astronauta, junto a su atracti-

- va genio. Con Larry Hagman y Barbara Eden.
- 16.25 SEARCH. Aventuras. El organismo de seguridad se ve envuelto en otro caso de alto riesgo. Con Doug McClure y Tony Franciosa.
- 17.40 TARDDES DE CINE.
- 19.10 ERASE UNA VEZ... EL HOMBRE. Una realización de dibujos animados, con la historia del hombre y su evolución.
- 19.15 MUSICA LIBRE. Los éxitos del momento, con el ballet de lolos del programa.
- 19.45 LA PANTERA ROSA. Dibujos animados
- 20.25 MUY BUENAS NOCHES... A DESCANSAR. El Conejo Tevé invita a los niños a dormir.
- 20.30 SESENTA MINUTOS, noticiero.
- 21.25 TV TIEMPO
- 21.30 ESPECIAL: SANDRO. En directo, desde el Casino Las Vegas, el recital de SANDRO, el Gitano.
- 23.00 EDICION DOS. Noticias
- 23.15 BARNABY JONES. Serie policial. Una nueva aventura con este detective privado que postula la no-violencia. Con Buddy Ebsen y Lee Meriwether.
- 00.15 SUEGRAS. Comedia
- 01.00 CIERRE DE LAS TRANSMISIONES.

CANAL 11

- 06.45 CARTA DE AJUSTE.
- 07.00 TELEONCE AL DESPERTAR. Con la conducción de Jorge Rencoret.
- 09.05 CIERRE.
- 11.05 CARTA DE AJUSTE.
- 11.20 LOS BOCHINCHEROS. Programa infantil
- 11.50 ¿CUANTO VALE EL SHOW?
- 13.00 EL CAFE ES CON PEPE GUIXE.
- 13.30 SEPTIMO ARTE. "EL BARCO MAS LOCO DEL EJERCITO". Año 1960 (comedia bélica).
- 15.00 HAWAI CINCO 0. Aventuras con Jack Lord, James McArthur, Zulu y Kam Fong.
- 15.50 LOS BOCHINCHEROS (primera parte).
- 16.00 DIBUJOS ANIMADOS. El conejo y el hombre chico.
- 16.45 LOS BOCHINCHEROS. II-III-IV partes.
- 17.50 FESTIVAL DE LOS NIÑOS. Robot. Dibujos animados.
- 18.15 LOS BOCHINCHEROS
- 18.25 ULTRAMAN. Serie fantástica.
- 18.55 NUEVA MUSICA JUVEN 81. Programa musical con los lolos de Teleonce.
- 19.25 PELUSA. Telenovela argentina con Ana María Piccio, Juan José Camero y Mónica Jouvett.
- 20.30 TELEONCE NOTICIAS.

- 21.15 EL TIEMPO. Amplio informe meteorológico del país.
- 21.25 LOS DESAPARECIDOS. Hoy: "CRITO EN LA NOCHE", aventuras con Alan Feinstein, Caren Machon, Patty Coohon, Michael Biehn y James Callahan.
- 22.30 MARIANA...LOS RICOS TAMBIEN LLORAN. Telenovela interpretada por Verónica Castro y Rogelio Guerra.
- 23.30 TELEONCE NOTICIAS.
- 24.00 ¿CUANTO VALE EL SHOW? Conduce Alejandro Chávez.
- 01.00 CINE DEL RECUERDO. Hoy: "SEGURO EN CASA". Año 1962 (melodrama). Con Michael Mantle, Roger Maris y Patricia Barry.
- 02.30 CIERRE.

CANAL 13

- 10.00 CARTA DE AJUSTE. Conciertos para guitarra de Villa Lobos.
- 10.30 PISTA DE ESTRELLAS. El circo. Realizado en Francia.
- 10.45 FESTIVAL INFANTIL. Calvin y El Coronel, Batman y Benito y Ceclio.
- 12.00 EXITOS MUSICALES
- 13.00 ALMORZANDO EN EL 13. Con la conducción de la pe-

- riodista Carmen Jaureguizar.
- 14.00 ROSA... DE LEJOS. Telenovela argentina. Protagonistas: Lorne Benedict, Juan Carlos Dual.
- 15.00 BIANCA. Telenovela argentina, protagonizada por Dora Barral y Víctor Hugo Vieyra.
- 16.30 LOS TIGRES VOLADORES. Aventuras de un héroe americano. Protagonizada por Robert Conrad, Simón Oakland, Dany Elcar, James Withmore.
- 17.30 DIBUJOS ANIMADOS.
- 17.45 CINE EN SU CASA. Telenovela protagonizada por Juan Carlos Dual.
- 19.15 LA MADRASTRA. Telenovela chilena protagonizada por Juan Carlos Dual, Walter Kliche y un elenco de primeras figuras.
- 20.25 LOS TELEVICENTOS. Telenovela a los más pequeños de la casa.
- 20.30 TELETRECE. Noticias.
- 21.30 GALACTICA, ASTRONAVE DEL ESPACIO. Serie de ciencia ficción, protagonizada por Lorne Greene, Richard Hatch y Dirk Benedict.
- 22.30 CONVERSANDO. Con Juan Alfredo Fuentes.
- 23.00 TELENOCHES. Informativo.
- 23.30 HERENCIA DE GLORIA. Telenovela sobre la vida de un entrenador de básquetbol y sus jugadores. Protagonistas: Ken Howard, Joan Pringle.
- 24.30 EL HOMBRE Y LA TIERRA. Serie sobre ecología. Hoy: "El lirón cateto".